leSoleil

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | JEUDI 19 JANVIER 2017 | QUÉBEC, 121e ANNÉE, N° 21 lesoleil.com

LE SALAIRE MINIMUM À 11,25$

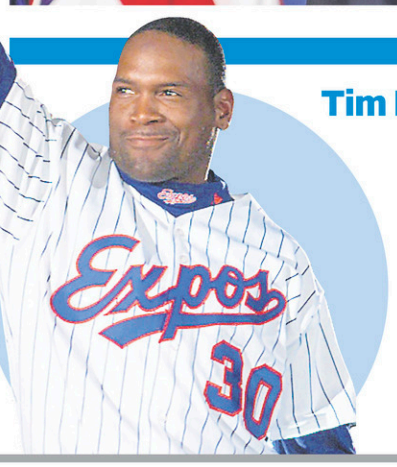
Le salaire minimum augmentera de 50 ¢ dès le 1er mai, une des hausses les plus importantes des dernières années PAGE 2

PHOTO AP, PABLO MARTINEZ MONSIVAIS

Barack Obama a tenté de se faire rassurant pendant son ultime conférence de presse en tant que président des États-Unis, mercredi.

«JE SUIS PROFONDÉMENT CONVAINCU QUE ÇA VA ALLER»

PAGE 24



Tim Raines n'a pas volé sa place!

L'ancien Expos admis au Temple de la renommée du baseball

PAGES 58 ET 59

Le stress post-traumatique des camionneurs

Dure, la vie quand on a happé quelqu'un à mort avec son camion...

PAGE 3

BRETON

Trudeau cause, Québec fulmine

PAGE 20

Le MAPAQ rouvre la porte du frigo

Des dons alimentaires de nouveau permis devant un resto

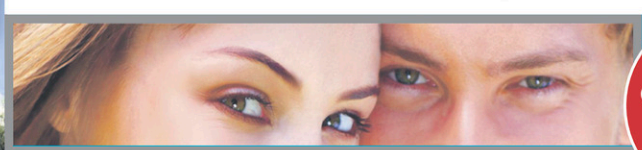
PAGE 4

1,13$+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS ST-LAURENT - GASPESIE CÔTE NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0,87$+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE
0,78$+tx QUÉBEC METRO
0 3
6 27657 00074 2

LE SOMMET II
CONDOMINIUMS
LAC SAINT-AUGUSTIN
BUREAU DES VENTES : 418 877-9777
4957, RUE LIONEL-GROULX

www.condoslesommet.com

IMAGINEZ... VIVEZ AU SOMMET II ! VOS VOISINS : LAC, FORÊT, MONTAGNES ET FLEUVE.



NOUVEAU CONDOS EN LOCATION

OUVERT 7 JOURS DE 10 h À 17 h

5137564

Actuellement, quelque 216 000 Québécois (sur 4,4 millions de personnes «actives») doivent se contenter du salaire minimum. — PHOTO 123RF/PAUL VASARHELY

Le salaire minimum à 11,25 $ en mai

JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Le salaire minimum augmentera de 50 cents l'heure à compter du 1er mai au Québec, a appris *Le Soleil*. Il s'agira d'une des hausses les plus importantes des dernières années.

Le salaire minimum passera de 10,75 $ à 11,25 $ l'heure. La ministre du Travail, Dominique Vien, en fera l'annonce jeudi matin à l'Assemblée nationale.

Le salaire minimum des employés à pourboire augmentera aussi, mais dans une plus faible proportion, selon nos informations. Il se situe actuellement à 9,20 $.

L'an dernier, le salaire minimum avait crû de 20 cents. Il faut remonter à 2010, à 2009 et à 2008 pour retrouver un bond de 50 cents. Plus loin dans le temps, les hausses annuelles avaient été très faibles, voire inexistantes à la toute fin des années 90, sous le gouvernement de Lucien Bouchard.

Depuis 2010, les hausses ont généralement été de 15 ou 20 cents l'heure.

Actuellement, quelque 216 000 Québécois (sur 4,4 millions de personnes «actives») doivent se contenter du salaire minimum.

Selon des données gouvernementales obtenues par *Le Soleil*, environ 350 600 personnes verront toutefois, et directement, leurs payes croître par la fixation du «taux général» du salaire minimum à 11,25 $ l'heure, soit toutes celles qui sont actuellement en deçà du nouveau seuil (celles qui gagnent présentement 10,80 $ ou 11 $, par exemple).

PRÉVISIBILITÉ

L'ensemble du système de fixation du taux horaire sera désormais plus prévisible. Sans s'engager formellement pour les années qui suivront 2017, le conseil des ministres du gouvernement du Québec a accepté la proposition de la ministre Dominique Vien de donner des indications de ce que pourrait être le salaire minimum au cours des prochaines années.

La ministre devrait ainsi faire savoir aux employeurs, tout comme aux Québécois en général, que si l'économie continue de rouler normalement, le «taux général» du salaire minimum grimpera aussi de 50 cents en 2018, de 35 cents en 2019 et de 35 cents encore en 2020. Ce serait une première. Le salaire minimum serait alors de 12,45 $ l'heure en 2020.

Attention : ces hausses futures ne seront confirmées que quelques semaines avant qu'elles interviennent. Seule celle de cette année figurera dans le règlement officiel que fera publier le gouvernement dans la *Gazette officielle*.

À 50 %

Actuellement, le salaire minimum correspond à 47 % du salaire horaire moyen au Québec. D'ici 2020, le gouvernement veut qu'il soit et qu'il demeure à 50 % du salaire moyen. Ce sera la nouvelle norme. C'est la «vision» gouvernementale dégagée après des mois de travail.

Le gouvernement pense ainsi pousser le salaire minimum le plus loin possible — et ainsi participer à la «redistribution de la richesse», dit-on — sans pour autant franchir un «point de bascule».

Au-delà de 50 % du salaire horaire moyen, on craint des effets pervers : les porte-parole des entreprises ont plusieurs fois mis en garde contre une augmentation du chômage des plus petits salariés ou insisté sur le fait que la «facture» supplémentaire serait toujours relayée aux consommateurs.

Selon des experts économistes, le salaire moyen au Québec en 2020 sera de 24,90 $. Voilà pourquoi le salaire minimum pourrait être de 12,45 $ l'heure à ce moment-là — si leurs prévisions se confirment.

DÉBAT POLITIQUE

Rappelons que les choses se bousculent depuis que Québec solidaire a relayé à l'Assemblée nationale le débat ayant cours dans la société sur la pertinence de hausser le salaire minimum à 15 $ l'heure — un désir notamment exprimé par les syndicats, qui en ont fait un cheval de bataille.

Avec le nouveau système qui sera en place, et s'il n'est pas modifié d'ici là, on peut dire que le salaire minimum au Québec s'établira à 15 $ lorsque le salaire moyen atteindra 30 $ l'heure.

Au gouvernement, on soutient que donner l'exemple d'une ville comme Seattle, où le salaire minimum sera de 15 $ dans toutes les entreprises en 2021, ne signifie rien; qu'il faut le comparer au salaire moyen dans cette ville américaine. Or, à Seattle, en 2021, le salaire minimum se situerait à moins de 45 % du salaire moyen.

FAITS SAILLANTS

216 000 Québécois touchent le salaire minimum, mais l'impact de la prochaine hausse concernera beaucoup plus de personnes.

Il faut remonter à 2010, à 2009 et à 2008 pour retrouver un bond de 50 cents.

Le salaire minimum devra correspondre à la moitié du salaire horaire moyen à partir de 2020.

Victimes collatérales du malheur d'autrui

Un couple veut combattre le stress post-traumatique chez les camionneurs

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

En 2013, la vie de Patrick Forgues a changé quand un homme s'est suicidé en se jetant devant son camion sur l'autoroute 40, à Neuville. Depuis, sa conjointe Kareen Lapointe et lui veulent aider les camionneurs qui souffrent de stress post-traumatique, comme Patrick. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

En 2013, la vie du camionneur Patrick Forgues et de sa conjointe Kareen Lapointe, de Saint-Anselme, a changé. Ce jour-là, un homme s'est suicidé en se jetant devant le camion de Patrick sur l'autoroute 40 à Neuville. Patrick n'a pas repris le volant depuis. Il souffre du syndrome de stress post-traumatique sévère, un trouble anxieux qui est loin de ne toucher que les militaires, les policiers, les ambulanciers et les pompiers.

Depuis, Patrick et Kareen ont décidé d'aider d'autres camionneurs qui vivent des situations semblables en développant, avec les psychothérapeutes du Réseau Sagesse, un protocole pour venir en aide à ces chauffeurs qui ont la malchance de voir quelqu'un utiliser leur camion pour en finir avec la vie. «Ce qu'on appelle le *suicide by truck* est beaucoup plus fréquent qu'on le pense. Un policier nous a déjà dit qu'il y en avait un par semaine et, depuis que j'ai ouvert ma page Facebook il y a un an, plus d'une vingtaine de camionneurs m'ont contactée», indique Kareen.

Mais la majorité des camionneurs ne consultent pas, alors Patrick et Kareen suivent les nouvelles et tentent d'entrer rapidement en contact avec les compagnies et les camionneurs impliqués dans ce type d'accidents ou dans d'autres collisions mortelles qui laissent aussi des traces chez les conducteurs de ces mastodontes.

«Patrick a été chanceux dans sa malchance : il avait un bon employeur qui traite bien ses chauffeurs. Il a été couvert par la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST), il a eu droit à un suivi avec un psychologue et un psychiatre. Pour plusieurs, cependant, ce n'est pas le cas, ils n'ont aucune ressource», poursuit-elle. Certains ont tout perdu, certains vivent d'aide sociale alors que d'autres conduisent malgré le stress, car leur employeur ne voit pas d'un bon œil ceux qui se prévalent des dispositions de la Loi sur la santé et la sécurité du travail.

«La mentalité de reprendre la route au plus vite est encore très présente chez les camionneurs. Alors ils reprennent le volant sans prendre part à un *debriefing* comme le font les policiers et les ambulanciers après des événements traumatisants», signale Kareen.

PROTOCOLE

Le protocole développé par Kareen et Patrick en collaboration avec Anne-Renée Leclerc du Réseau Sagesse vise d'abord à identifier les camionneurs et à les mettre en contact avec un psychoéducateur dans les 48 heures afin de revenir sur les événements. Ensuite, ils sont informés de leur droit à un arrêt de travail d'une semaine pour ensuite être rencontrés de nouveau par le psychoéducateur. «On vérifie alors si le camionneur a des séquelles. S'il n'en a pas, il peut reprendre la route, mais sinon, le dossier s'ouvre à la CNESST», poursuit Kareen.

Kareen et Patrick ont entamé des démarches afin de faire reconnaître leur organisme, SSPT chez les camionneurs, comme organisme sans but lucratif afin de pouvoir joindre plus facilement les camionneurs. L'organisme milite aussi pour que les conjoints soient reconnus par la CNESST dans la stabilisation de l'état du travailleur, pour qu'une maison de répit soit créée pour les cas de crise et pour que la CNESST et la Société de l'assurance automobile du Québec distribuent le dépliant de SSPT chez les camionneurs.

«Nous agissons un peu comme une courroie de transmission entre les camionneurs et les intervenants, car les camionneurs n'ont pas toujours le réflexe de contacter un professionnel de la santé. Souvent, ça aide de savoir qu'ils parlent à un camionneur ou à la conjointe d'un camionneur qui a vécu la même chose», conclut Kareen.

À noter

Pour rejoindre Syndrome du stress post-traumatique chez les camionneurs

- **Kareen Lapointe :** 418 440-4514
- **Patrick Forgues :** 581 984-8499 *sspt.camionneurs@gmail.com*
- **Anne-Renée Leclerc (psychoéducatrice, Réseau Sagesse) :** 418 670-5467 *aleclercps.ed@gmail.com*

50 à 70 % SUR TOUTE LA COLLECTION AUTOMNE-HIVER

NOUVEL ARRIVAGE DE MANTEAUX 50 % À 60 %

PANTALONS DORA GARDEUR À 30 %

40 % SUR UNE SÉLECTION DE LINGERIE ROSA FAÏA

NOUVEAUTÉS RABE en magasin

Boutique Lamontagne 1983 Inc.
828, avenue Myrand, Sainte-Foy
418 681-0249
Suivez-nous sur
Taxes incluses sur tout en magasin
Grand stationnement
Tailles 4 à 24
FERMÉ LE DIMANCHE

5141514

SOMMAIRE

BD et jeux	36 à 38
bourses	29
décès	40 à 49
horaire cinéma	35
horaire télé	34
horoscope	37
loteries	25
opinions	20 et 21
petites annonces	38

MÉTÉO

Max. 1
Min. -5
Averses de neige isolées

EN DÉTAIL › 39

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Vous avez une opinion?
opinions@lesoleil.com

RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal**.

Soupe & Cie offre la possibilité à ses clients de placer les restants de leur plat dans le frigo devant l'établissement plutôt que de les jeter. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

SOUPE & CIE

Le frigo à dons pourra rester

GUILLAUME PIEDBOEUF
gpiedboeuf@lesoleil.com

Le frigo à dons de Soupe & Cie pourra demeurer devant le restaurant de Limoilou. Le MAPAQ a mis fin à la controverse, mercredi, en précisant qu'aucune réglementation n'encadrait les dons alimentaires de ce type.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a-t-il senti la soupe chaude? Une journée après que François Bouchard eut dénoncé l'avertissement reçu pour son réfrigérateur rose, le propriétaire de Soupe & Cie a eu droit à un discours différent de la part du Ministère.

«Ils vont me permettre de garder le frigo. Dans le fond, ils reculent. Ils m'ont envoyé un document avec certaines mesures à respecter», a expliqué M. Bouchard au *Soleil*, mercredi.

Rappelons que depuis un mois, Soupe & Cie offre la possibilité à ses clients de placer les restants de leur plat dans le frigo devant l'établissement plutôt que de les jeter, au cas où des gens affamés du quartier voudraient se servir. Quiconque voulant donner des aliments de chez lui peut également venir les déposer dans le frigo.

«Ce que le MAPAQ ne peut pas faire, c'est me donner la responsabilité de la nourriture dans le frigo. Moi, je ne fais que le laisser en avant et donner des plats vides», a confirmé François Bouchard à propos de la nouvelle version des faits qu'on lui a présentée.

PÉTITION

La veille, il avait beaucoup moins le cœur à la fête. «La madame m'a dit que je n'avais pas le droit de garder le réfrigérateur à dons et elle m'a donné un avertissement», relatait-il alors sur la visite d'une inspectrice du MAPAQ dans son commerce, lundi.

À la suite de la diffusion de l'histoire dans les médias, une pétition avait été lancée pour sauver le frigo rose, récoltant plus de 1600 signatures en moins d'une journée.

Joint par *Le Soleil*, mercredi, le porte-parole du MAPAQ, Yohan Dallaire-Boily, a pourtant affirmé que le Ministère n'a jamais pu régir sur les initiatives de dons alimentaires. «Tout ce qu'on veut, c'est offrir des recommandations. Comme on a dit, il n'y a pas de loi ou de réglementation concernant les dons alimentaires.»

Un réfrigérateur comme celui devant Soupe & Cie n'a donc jamais été exposé à une amende, selon ses dires. «C'est comme si c'était une route sans limites de vitesse. On ne peut pas donner de contravention.»

Sur les réseaux sociaux, le MAPAQ a également diffusé une liste de «précautions» pour les donneurs alimentaires, et ceux qui pourraient consommer leur nourriture. On y souligne notamment l'importance que les aliments soient placés dans des contenants propres, gardés réfrigérés et présentés avec des renseignements de base comme le nom du produit et la date d'emballage.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

FRIVOLE, *adjectif*

Définition – Qui est léger, peu sérieux, uniquement divertissant. *Une occupation frivole.* Qui attache peu d'importance aux choses sérieuses, ne s'occupe que de choses futiles. *Une adolescente frivole.* [Spécialement] Qui demeure superficiel dans ses relations amoureuses. *Un jeune homme frivole.*

Étymologie – Du latin *frivolus*, 'futile'.

Antonymes – dense, édifiant, grave, important, instructif, profond, sérieux ; constant, fidèle.

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès dimanche laVoixdel'Est

5133323

GRAND MARCHÉ D'EXPOCITÉ

À la recherche de locataires permanents

ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

Recherchés : boulanger, boucher, chocolatier, microbrasseur… La Coopérative des horticulteurs de Québec lance 10 appels de propositions pour occuper le futur marché public d'ExpoCité à partir de l'automne 2018.

La coopérative, qui rassemble les marchands du marché public du Vieux-Port, se met en quête de «concepts de services agroalimentaires novateurs et attractifs» qui constitueront l'offre permanente du Grand Marché. Une vingtaine de kiosques sont projetés, auxquels s'ajouteront une trentaine d'espaces commerciaux fermés et 80 à 90 étals saisonniers.

Les catégories annoncées mercredi sont : boucherie, boucherie spécialisée, boulangerie, pâtisserie, chocolaterie et glacerie, quincaillerie de cuisine et librairie gourmande, microbrasserie, brûlerie, détaillant de bières québécoises, et plus largement «autres concepts».

Bref, «tous les commerces qu'on n'a pas au marché» actuel, résume le directeur de la coop, Daniel Tremblay. Il y aura donc aussi un fromager, des poissonniers, des charcutiers, mais ils sont déjà trouvés, car ils tiennent kiosque dans le Vieux-Port. La Société des alcools du Québec (SAQ) a été approchée pour vendre des alcools distillés, dont elle détient le monopole de la commercialisation. Mais il n'est pas question de faire concurrence aux produits alcoolisés artisanaux, assure M. Tremblay.

Les loyers initiaux seront comparables à ceux payés au marché public du Vieux-Port et les mêmes pour tous, soit 70 $ le pied carré sur une base annuelle. La superficie proposée étant de 300 pi² par kiosque, la dépense représente 21000 $ par année. — MAQUETTE FOURNIE PAR LEMAYMICHAUD ARCHITECTURE DESIGN

PROXIMITÉ FAVORISÉE

Les projets soumis seront analysés en fonction de six critères : la situation géographique, la vision, l'offre alimentaire, le concept proposé, l'expertise et l'investissement. Les artisans de la région de la Capitale-Nationale, qui inclut Portneuf et Charlevoix, ainsi que de la ville de Lévis seront ainsi favorisés. S'ils sont du coin, ils récolteront automatiquement 10 points sur une possibilité de 100.

Les loyers initiaux seront comparables à ceux payés au marché public du Vieux-Port et les mêmes pour tous, soit 70 $ le pied carré sur une base annuelle. La superficie proposée étant de 300 pi² par kiosque, la dépense représente 21 000 $ par année. Cela inclut l'électricité, le téléphone, l'internet, l'entretien, la sécurité et les frais de publicité communs. L'aménagement des lieux et les équipements demeurent à la charge de l'occupant. M. Tremblay n'ose estimer la facture supplémentaire, car elle variera en fonction des installations.

«On voulait garder ça accessible pour les producteurs et les transformateurs. Pour nous, c'était un point essentiel. On ne voulait pas créer un frein à cause du prix. Là, les gens savent combien ça leur coûte et ils sont capables de faire des prévisions», insiste le directeur. Les baux initiaux seront d'une durée de trois ans.

M. Tremblay reconnaît que ça n'a jamais été «une aubaine» de vendre au marché, mais il fait valoir que «ça vient avec un achalandage». Selon les enquêtes réalisées pour la coopérative, la fréquentation devrait pratiquement doubler pour atteindre deux millions de visiteurs par année au Grand Marché d'ici 2023. La dépense moyenne par visite est estimée à 30 $.

HEURES D'OUVERTURE

Avis aux consommateurs, les documents d'appel de propositions donnent également les heures d'ouverture du futur marché : de 9h à 19h du lundi au mercredi, de 9h à 20h le jeudi et le vendredi et de 9h à 17h le samedi et le dimanche.

Les artisans intéressés aux kiosques permanents ont jusqu'au lundi 20 février pour se manifester. Un comité de sélection composé de cinq personnes (membres de la coop, représentants de la Ville de Québec et d'organismes agroalimentaires régionaux) fera ensuite l'analyse des propositions.

Les soumissionnaires qui obtiendront le plus haut pointage seront contactés ce printemps. La liste sera transmise aux architectes, le consortium Bisson et associés et L'Atelier Pierre Thibault, afin qu'ils achèvent leurs plans en fonction des commerces attendus.

Un autre appel de candidatures devrait suivre à l'été ou au plus tard à l'automne pour les étals saisonniers.

La transformation du Pavillon du commerce doit débuter en cours d'année en vue d'une ouverture au public à l'automne 2018. L'administration Labeaume a réservé un budget de 20 millions $.

5144261

La députée Françoise David quitterait la vie politique

Françoise David annoncera jeudi matin qu'elle quitte son poste de députée et de co-porte-parole du parti Québec solidaire, selon Radio-Canada. Une conférence de presse est d'ailleurs prévue à 10h30 dans sa circonscription de Gouin pour faire le point sur son avenir politique.

Son attaché de presse Nicolas Lévesque n'a pas voulu confirmer ou infirmer la nouvelle publiée par Radio-Canada, se contentant de dire que Mme David répondrait à toutes les questions lors de la conférence de presse.

Au début du mois de janvier, Mme David avait annoncé qu'elle ferait le point sur ses intentions très tôt en 2017 et qu'elle demeurerait membre du parti même si elle décidait de ne pas se présenter aux prochaines élections provinciales. Selon Radio-Canada, elle aurait pris la décision non seulement de ne pas être de retour dans l'arène politique lors du prochain rendez-vous électoral, mais de quitter l'Assemblée nationale.

Ancienne présidente de la Fédération des femmes du Québec, la politicienne de 69 ans avait fondé le parti Option Citoyenne en 2004, qui avait ensuite fusionné avec l'Union des forces progressistes pour former Québec solidaire deux ans plus tard. Récemment, elle avait affirmé aimer son métier, mais ajouté qu'il y avait d'autres façons d'aider les gens. «Je ne laisserai jamais tomber les gens mal pris jusqu'à ma mort. C'est l'histoire de ma vie. Je ne me tairai jamais», avait-elle mentionné, indiquant que la relève était prête au sein de son parti, mentionnant la députée de Sainte-Marie-Saint—Jacques Manon Massé.

L'autre porte-parole de Québec solidaire est Andrés Fontecilla, qui avait terminé deuxième derrière le libéral Gerry Sklavounos lors des élections de 2014 dans la circonscription de Laurier-Dorion. Faisant l'objet d'allégations de crimes sexuels, M. Sklavounos siège comme indépendant depuis octobre. **IAN BUSSIÈRES**

Le maire gardera la pression sur Lessard

VALÉRIE GAUDREAU
vgaudreau@lesoleil.com

Que le ministre des Transports Laurent Lessard se le tienne pour dit : il doit s'attendre à une «grosse année de pression» de la part de Régis Labeaume dans les divers dossiers de transports dans la capitale.

«Je mets beaucoup de pression actuellement. Et je lui annonce que ça va être une grosse année de pression. Alors peut-être qu'il va devoir rappeler souvent qu'il est le patron. Et c'est correct. Mais moi, je vais mettre énormément de pression», a averti le maire de Québec mercredi. «On va lui rappeler qu'on attend une décision pour l'élargissement de Henri-IV et de Laurentien. On a hâte de voir ce qu'il va faire avec la tête des ponts, quand est-ce qu'il va se décider à pousser plus loin pour le SRB, le troisième lien, etc.»

Le maire Labeaume compte rappeler au ministre Laurent Lessard qu'il attend une décision concernant l'élargissement de Henri-IV et de Laurentien.
— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

M. Labeaume réagissait aux propos du ministre qui, mardi, a senti le besoin de rappeler qu'il aura le dernier mot quant à un éventuel troisième lien routier entre Québec et Lévis. «C'est le ministre des Transports qui dirige le ministère des Transports», a tranché M. Lessard.

«On trouve ça très intéressant. Dans le fond, ce que le ministre nous dit est qu'il est le patron», a poursuivi Régis Labeaume en marge d'une séance du conseil d'agglomération mercredi.

«C'est lui qui doit régler le problème, trouver des solutions et livrer la marchandise. On le savait, mais il l'a affirmé devant toute la population et on trouve ça très intéressant», a martelé le maire.

Il soutient que la population pense souvent, à tort, que ces épineux dossiers doivent être réglés par les maires. Or, les propos de M. Lessard ont le mérite de clarifier la situation, selon M. Labeaume. «Le ministère sera jugé et assez sérieusement. Il a dit qu'il est le patron, parfait, c'est très clair. Maintenant, il faut qu'il livre.»

«ON L'A TOUJOURS DIT»

Le ministre Lessard a réagi très succinctement mercredi. Par la voix de son attaché de presse, Mathieu Gaudreault, il a fait valoir que «ce n'est pas une nouvelle qu'il soit le ministre des Transports». «On n'a pas de problème à ce que le maire nous invite à livrer la marchandise parce qu'on l'a toujours dit et c'est ce qu'on va faire», a ajouté M. Gaudreault.

Régis Labeaume a aussi répété mercredi que son impatience n'est pas étrangère à la succession de ministres aux Transports ces dernières années.

«Six ministres en six ans, pour nous autres, c'est épouvantable. C'est ça qui empêche souvent les projets d'évoluer. On a vécu ça six fois en six ans. C'est assez spécial», a-t-il ajouté.

Le maire de Québec est aussi revenu sur le fameux troisième lien routier qui, a-t-il réitéré, pourrait être envisagé une fois seulement que toutes les options pour améliorer la fluidité de la circulation à la tête des ponts auront été explorées. Mais des études de circulation prévues depuis six ans tardent à être rendues publiques par le ministère, a déploré M. Labeaume.

«Il faut absolument qu'on le sache sinon, on n'avance pas», a-t-il dit. À moins, a-t-il ajouté, qu'elles n'existent pas. «J'aurais tendance à penser que quelque chose a été fait. Ou vraiment il ne s'est rien fait, zéro. Ou il s'est fait quelque chose et ils ne le sortent pas. C'est un des deux. Moi, je ne sais pas, je suis juste le maire de Québec.» **AVEC ANNIE MORIN**

La Capitale Assurances générales PRÉSENTE

SALON de L'HABITATION
CHAUDIÈRE-APPALACHES
20, 21 et 22 janvier 2017
au Centre de congrès de Lévis
Plus de détails au www.sh-ca.ca

- PLUS GRAND ET PLUS DIVERSIFIÉ
- SUR 2 ÉTAGES, 20 % DE PLUS D'EXPOSANTS
- STATIONNEMENT EXTÉRIEUR GRATUIT
- ENTRÉE 10 $ • PASSEPORT 3 JOURS

5132447

APPORTEZ VOTRE PLAN
Venez consulter les étudiants et professeurs en
Technologie de l'architecture
CEGEP DE LÉVIS LAUZON

VENEZ RENCONTRER
STÉPHANIE LÉVESQUE
ANIMATRICE DE L'AGORA
BANQUE NATIONALE
Conférences | Présentations | Nouveautés

* LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS « GAGNEZ LA LOCATION D'UNE MERCEDES CLA 2017 » SERONT DISPONIBLES AU KIOSQUE DE MERCEDES-BENZ ST-NICOLAS. VOIR LES CONDITIONS APPLICABLES

Mercedes-Benz St-Nicolas
BANQUE NATIONALE Réalisons vos idées
Groupe RBR 40e anniversaire
CEGEP DE LÉVIS LAUZON
LOU-TEC
Ville de Lévis
IGA DU GRAND LÉVIS
leSoleil
le journal de lévis
FM 102.9
FM93
TVA

PLACE DES CANOTIERS

Grogne autour de la gestion du stationnement

EXCLUSIF

SIMON BOIVIN
sboivin@lesoleil.com

L'octroi par contrat de gré à gré de la gestion du stationnement de la place des Canotiers par la CCNQ est loin de réjouir l'entreprise Indigo, anciennement Vinci Park.

Le contrat n'est pas encore signé, mais la Commission de la capitale nationale du Québec (CCNQ) admet que sa décision est prise. Elle ne lancera pas d'appel d'offres pour la gestion des 390 cases du stationnement étagé. La Société Parc-Auto du Québec (SPAQ), qui avait déjà la gestion du stationnement Dalhousie, sera retenue.

La SPAQ, un organisme sans but lucratif, a été impliquée dans le projet dès le départ, explique la porte-parole Anne-Marie Gauthier, de la CCNQ. La SPAQ a joué un rôle-conseil et détient toujours la liste des abonnés de l'endroit.

«C'est un élément qui est venu influencer notre réflexion, indique M^me^ Gauthier. Pour optimiser le retour des abonnés et récupérer la clientèle existante.»

Le cadre légal de la CCNQ est respecté, assure la porte-parole. À titre d'organisme extrabudgétaire, la Commission n'a pas à lancer un appel d'offres pour un contrat de concession, explique-t-elle. «Règle générale, on favorise les appels d'offres publics, mais dans le contexte de la place des Canotiers, la CCNQ entend signer de gré à gré avec la SPAQ», affirme M^me^ Gauthier. Mais, ajoute-t-elle, à l'échéance de ce contrat, la CCNQ pourrait en décider autrement.

«DÉCEPTION»

Chez Indigo, filiale du géant français Vinci, la pilule est difficile à avaler. Le vice-président Jean-François Caron ne cache pas sa «déception». «On est frustré, avoue M. Caron. On est le plus gros opérateur à Québec. On a une très bonne réputation. Tout ce qu'on demandait, c'était la possibilité d'aller en appel d'offres et d'avoir une chance de gagner.» Selon lui, la CCNQ se prive de la compétitivité du marché qui aurait pu lui apporter des revenus supplémentaires.

La CCNQ assure que les règles d'éthique ont été respectées dans le cas de Christian Goulet, qui siège à la fois au conseil d'administration de la SPAQ et celui de la CCNQ. «M. Goulet s'est retiré de toutes les discussions entourant la gestion du stationnement, assure M^me^ Gauthier. Ça a été fait dans les règles de l'art.»

«Tout ce qu'on demandait, c'était la possibilité d'aller en appel d'offres et d'avoir une chance de gagner»

— Jean-François Caron, vice-président d'Indigo, une filiale de Vinci

Vinci Park a embauché en 2015 un lobbyiste près des libéraux, Luc Ouellet, de chez National, pour faire du démarchage afin que «le gouvernement décide de lancer un appel de propositions pour la gestion de ses stationnements dans le but d'assurer une plus grande transparence», peut-on lire au Registre des lobbyistes.

La Société Parc-Auto du Québec, qui gérait le stationnement Dalhousie, a été retenue pour la gestion des 390 cases du stationnement étagé de la place des Canotiers. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

À l'été 2015, le maire de Québec, Régis Labeaume, a balayé du revers de la main les propositions de Vinci Park, qui souhaitait prendre en charge toute la gestion des stationnements dans les municipalités du Québec. «Nous n'avons aucun avantage à ce que l'entreprise privée ait le monopole des stationnements à Québec», avait déclaré M. Labeaume, qui craignait une hausse des prix.

M. Caron, de chez Indigo, assure que la tarification est toujours fixée par les propriétaires des stationnements, pas le gestionnaire.

Le nom de la firme Vinci a été mêlé aux révélations d'*Enquête*, l'automne dernier, sur la vente au rabais d'immeubles de la Société immobilière du Québec (SIQ). Selon *La Presse*, Vinci a obtenu la gestion des stationnements des trois immeubles vendus, qui étaient auparavant exploités par la SPAQ. Et Vinci a ensuite embauché le président Marc-A. Fortier après son congédiement de la SIQ.

LE VUS DE **LUXE** TELLEMENT PLUS **ACCESSIBLE** QUE VOUS PENSIEZ!

Discovery Sport

LOCATION **398$**

4 499 $ D'ACOMPTE

BAIL DE 39 MOIS

LAND ROVER DE QUÉBEC | 225, RUE ÉTIENNE DUBREUIL | 418.683.0808 | JAGUARLANDROVERDEQUEBEC.COM

© 2016 Jaguar Land Rover Canada ULC. ¡Location, par l'entremise de Services Financiers Land Rover Canada, d'une Discovery Sport SE 2017 neuve (en stock), avec un prix de vente de 45 357 $* (au Québec le montant inclut les frais de transport de 1 600 $, l'inspection prélivraison de 495 $, les frais d'administration de 395 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les frais d'inscription au RDPRM, incluant les frais de l'agent, de 77,45 $), pour 398 $ par mois, pour un terme de 39 mois, avec acompte de 4 499 $. Le prix inclut un rabais pour nouveau propriétaire de 500 $, un rabais pour la location seulement de 1700 $, et un rabais du détaillant de 446 $. Les droits sur les pneus, les frais d'immatriculation, le permis, les assurances et toutes les taxes applicables sont en sus. L'acompte, les droits sur les pneus neufs et le premier versement sont dus à la livraison. Une franchise de 52 000 km sur 39 mois s'applique. Des frais de 0,20 $ le km s'appliquent au kilométrage excédentaire, plus les taxes applicables. Un crédit du constructeur au détaillant de 3000 $ est disponible à l'achat au comptant d'une Discovery Sport 2017 (la déduction s'applique au prix de vente avant les taxes). Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Les offres s'adressent aux particuliers admissibles et se terminent le 31 janvier 2017. Une commande spéciale pourrait être requise. Les offres peuvent être retirées en tout temps sans préavis. Le véhicule peut ne pas correspondre exactement à celui qui est illustré. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre détaillant Land Rover pour obtenir tous les détails.

5143371

politique

Caméras dans les CHSLD : «Souriez! Vous êtes filmé!» dit la ministre

La présence de caméras de surveillance dans les chambres des personnes âgées vivant dans un Centre hospitalier de soins de longue durée (CHSLD) sème la controverse.

Le mot d'ordre à l'intention du gouvernement, lancé mercredi par plusieurs intervenants de divers milieux, est le suivant : prudence.

Inquiètes de voir un nombre croissant d'employés des CHSLD dorénavant constamment épiés, les grandes centrales syndicales font partie de ceux qui demandent au gouvernement de bien réfléchir avant d'aller de l'avant, et de prévoir des balises très strictes.

En marge de l'étude de son projet de loi 115 sur la lutte contre la maltraitance des aînés, la ministre Francine Charbonneau a déposé mercredi les grandes orientations réglementaires relatives aux caméras installées dans les chambres des résidents des CHSLD, par eux-mêmes ou leurs proches, dans le but de détecter et documenter des cas de mauvais traitements.

À l'heure actuelle, la présence de ces caméras de surveillance n'est pas illégale. Mais la ministre juge néanmoins nécessaire d'intervenir par règlement pour mieux encadrer ce moyen, en définissant dans quelles circonstances on pourra y avoir recours, sans devoir cacher la caméra «dans le nombril d'un toutou», a-t-elle illustré en point de presse, ou devoir demander de permission à la direction de l'établissement.

Sans s'opposer catégoriquement à cette technologie, le président de la FTQ, Daniel Boyer, en a cependant contre la prémisse laissant croire que tous les préposés aux résidents des CHSLD seraient des délinquants potentiels. «Je suis un ancien préposé aux bénéficiaires. Je n'ai vu que du bon monde» dans ce milieu, a-t-il soutenu, en disant qu'il ne fallait pas généraliser à partir de quelques incidents malheureux. «En vertu de la Charte des droits et libertés, on ne peut pas épier des travailleurs toutes les minutes», a-t-il commenté.

La ministre Charbonneau a fait valoir que les personnes âgées vivant en CHSLD étaient chez elles et avaient donc le droit d'installer une ou plusieurs caméras dans leur domicile. «Souriez! Vous êtes filmé!» a ironisé M^me^ Charbonneau, en disant qu'elle voulait «que tout le monde sache» qu'on pourra faire l'objet d'une vidéosurveillance en mettant les pieds dans un CHSLD ou dans un centre privé. **LA PRESSE CANADIENNE**

Contrer la «maltraitance systémique»

Elle serait la grande oubliée de la loi 115, selon l'avocat Jean-Pierre Ménard

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

L'absence de règles solides pour prévenir la maltraitance systémique ou organisationnelle est une faiblesse fondamentale du projet de loi 115 sur la maltraitance envers les aînés et toute autre personne vulnérable, estime l'avocat Jean-Pierre Ménard.

La maltraitance systémique est générée par le fait qu'en raison de politiques organisationnelles de l'établissement, l'employé n'a pas le temps de répondre aux besoins des personnes ou il est contraint de le faire d'une manière préjudiciable, définit l'avocat spécialisé en santé dans son mémoire déposé mercredi en commission parlementaire.

«La maltraitance systémique est plus grave que la maltraitance individuelle parce qu'elle est susceptible de toucher beaucoup plus de personnes. De plus, les recours en cette matière sont plus difficiles», souligne M^e^ Ménard, ajoutant que l'insuffisance des ressources est soulevée fréquemment comme explication de ces situations de maltraitance.

> Ne pas changer les couches lorsqu'elles sont souillées est un exemples de «maltraitance systémique»

«Cette justification est inacceptable et a déjà été rejetée par les tribunaux», rappelle-t-il. Selon lui, «l'introduction de règles juridiques pour contrer la maltraitance pourrait devenir la ligne rouge à ne pas franchir dans la réduction ou la réorganisation de l'offre de services».

Ne pas changer des culottes d'incontinence lorsqu'elles sont souillées, ne pas accompagner à la toilette en temps utile la personne qui a besoin d'assistance pour s'y rendre, limiter les bains à un par semaine alors que la personne en veut et en a besoin de plus, ne pas prendre le temps de faire manger une personne selon son rythme ou lui servir des repas froids, sans variété et de piètre qualité sont autant de situations qui constituent de la maltraitance systémique, énumère l'avocat.

MENACES ET ABUS

Il y a également, selon M^e^ Ménard, la «violence systémique active», comme le dénigrement, l'infantilisation, les menaces et l'abus des contentions et de l'isolement, de même que la «maltraitance médicale», qui peut prendre la forme de surmédication, d'acharnement thérapeutique et de non-respect des règles de consentement.

«Cette maltraitance est peu connue et mérite qu'on s'y attarde. Elle peut causer des dommages importants aux personnes», fait valoir M^e^ Ménard.

L'avocat considère que le seul recours au commissaire aux plaintes est «très nettement inadéquat et insuffisant» pour faire face aux situations de maltraitance systémique.

Selon l'avocat Jean-Pierre Ménard, la maltraitance systémique est plus grave que la maltraitance individuelle parce qu'elle est susceptible de toucher beaucoup plus de personnes. — PHOTO 123RF/HXDBZXY

Implanter des ratios sécuritaires

Estimant que le gouvernement libéral a largement contribué par ses compressions à faire augmenter les situations de maltraitance envers les aînés, la Fédération interprofessionnelle de la santé (FIQ) propose qu'il réinvestisse dans le réseau public de santé et de services sociaux «afin d'être en mesure d'offrir des soins et des services qui respectent la sécurité et la dignité des personnes». Dans son mémoire présenté en commission parlementaire, la FIQ recommande notamment «d'implanter des ratios sécuritaires garantissant en tout temps une présence minimale de professionnelles en soins en fonction des profils cliniques des patients». Selon Régine Laurent, «la charge de travail des infirmières est trop souvent inhumaine, et inévitablement, la qualité des soins aux patients s'en trouve affectée». **ÉLISABETH FLEURY**

Plus de médecins au Québec, mais moins dans la capitale

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

On compte actuellement 244 médecins de plus en exercice au Québec qu'à pareille date l'an dernier, révèle le bilan annuel du Collège des médecins sur les effectifs médicaux, qui confirme également une féminisation de la médecine. Si le nombre d'effectifs médicaux a augmenté dans la très grande majorité des régions administratives, il a baissé dans les régions de Québec et du Bas-Saint-Laurent.

Au 31 décembre 2016, il y avait 22 961 médecins inscrits au tableau de l'ordre (20 686 inscrits comme membres actifs et 2275 inscrits comme membres inactifs). Parmi les 20 686 médecins actifs, 20 052 exercent leur profession au Québec, soit 244 médecins de plus qu'au 31 décembre 2015.

Parmi ces 20 052 médecins en exercice au Québec, 9503 sont des médecins de famille et 10 239 sont des spécialistes.

Le bilan publié mercredi par le Collège des médecins confirme par ailleurs que la profession médicale se féminise au fil des ans, alors que sur un total de 3868 étudiants en médecine, on compte 2433 femmes et 1435 hommes. Du côté de la formation postdoctorale, il y a actuellement 2103 résidentes et 1645 résidents.

«À titre de comparaison, le ratio parmi les médecins qui sont inscrits actifs est de 10 080 femmes [48,7 %] et de 10 606 hommes [51,3 %]. Cette proportion du nombre de femmes médecins augmente d'environ 1 % par année», précise le Collège des médecins.

L'ordre professionnel observe par ailleurs une augmentation du nombre de médecins (spécialistes et omnipraticiens confondus) dans la très grande majorité des régions administratives, notamment et surtout à Montréal (+ 58), en Montérégie (+ 52), dans Lanaudière (+ 32) et à Laval (+ 30).

En revanche, le nombre de médecins actifs a diminué de 28 dans la région de Québec et de 11 dans le Bas-Saint-Laurent. Une situation qui s'explique notamment par les nombreux départs à la retraite et la distribution des plans régionaux d'effectifs médicaux (PREM).

244
Nombre de médecins de plus au Québec depuis un an

28
Nombre de médecins de moins à Québec depuis un an

Du carfentanil saisi, une première au Québec

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a annoncé avoir saisi pour la première fois au Québec deux colis contenant du carfentanil, une substance 100 fois plus puissante que le fentanyl, tristement célèbre pour être au cœur de nombreux cas de surdoses mortelles. Les deux colis contenant 209 g de carfentanil ont été saisis le 22 décembre à l'Aéroport international de Montréal-Mirabel. La responsable des relations avec les médias de l'ASFC, Jacqueline Roby, souligne que «ce n'est pas tellement la quantité [saisie] qui est impressionnante, mais la puissance de cette drogue-là», relevant qu'une dose «plus petite qu'un grain de sel» peut être mortelle. **LA PRESSE CANADIENNE**

Nous payons la TPS* et obtenez un rabais progressif de 1 à 5 % sur les marchandises à prix courant en magasin.

+ Rabais supplémentaires de 10 à 40 % sur certains modèles d'exposition.

+ Vous payez en 24 versements* sans frais, sans intérêts.

LA GALERIE DU MEUBLE
MON ESPACE DE VIE
60 ANS

COLLECTIONS DU 18
18, rue de Courcelette
Québec G1N 4S2

COLLECTIONS DU 1215
1215, boul. Charest Ouest
Québec G1N 2C9

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi de 10 h à 18 h
Jeudi et vendredi de 10 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 11 h à 17 h

418 681-0171
1 800 463-2277
LAGALERIEDUMEUBLE.COM

* Détails en magasin. Offres en vigueur du 2 au 31 janvier 2017. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.

5136938

PCC : O'Leary se lance dans la course

OTTAWA — Moins de 12 heures après l'unique débat en français de la course à la direction du Parti conservateur, l'unilingue anglophone Kevin O'Leary saute finalement dans l'arène. Il n'aura donc pas eu à affronter les 13 autres candidats qui, pour certains, ont eu bien du mal à exprimer leurs idées dans la langue de Molière.

Dans une vidéo sur sa page Facebook mercredi matin, la vedette du petit écran a confirmé ce que tous le soupçonnaient de vouloir faire depuis un bon moment : il s'est déclaré officiellement candidat.

«Je suis excité parce que le potentiel de ce pays est absolument immense. Il est simplement très mal géré. Êtes-vous prêts?» a-t-il lancé aux internautes, quelques instants avant de monter sur le plateau de l'émission matinale de CTV.

La vedette de *Dragons' Den*, diffusée sur les ondes de CBC, avait par le passé laissé entendre qu'il n'était pas nécessaire d'être bilingue pour tenter de devenir premier ministre. Il s'est depuis ravisé et a affirmé à CTV que ce n'était qu'une question de temps avant que son français remonte à la surface.

LA PRESSE CANADIENNE

Plusieurs étudiants de l'Université Bishop's se sont prêtés au jeu des égoportraits avec Justin Trudeau, mercredi, lors d'un bain de foule du premier ministre sur leur campus. — PHOTO LA TRIBUNE, JULIEN CHAMBERLAND

LAC-MÉGANTIC

Voie de contournement espérée en 2019

JACYNTHE NADEAU
La Tribune

SHERBROOKE — Non seulement le premier ministre Justin Trudeau est sensible à la détresse des Méganticois, mais il entend tout mettre en œuvre pour accélérer le processus d'étude de faisabilité d'une voie de contournement ferroviaire à Lac-Mégantic.

On espère ainsi gagner deux ou trois ans sur le processus en cours pour entreprendre la construction en 2019 plutôt qu'en 2022, en conclut le maire de Lac-Mégantic, Jean-Guy Cloutier, qui a pu s'entretenir en privé avec M. Trudeau mercredi matin.

«J'ai vu que M. Trudeau était entièrement d'accord avec nous sur le fait que c'était nécessaire et que les délais actuels sont déraisonnables. On va se mettre au travail pour gagner deux ou trois ans. Si on réussit, on pourrait entreprendre la construction en 2019», résume M. Cloutier.

ENGAGEMENT RÉPÉTÉ

Plus tard en point de presse à l'Université Bishop's, le premier ministre a répété l'engagement pris la veille devant les 600 personnes qui participaient à son assemblée citoyenne à Sherbrooke.

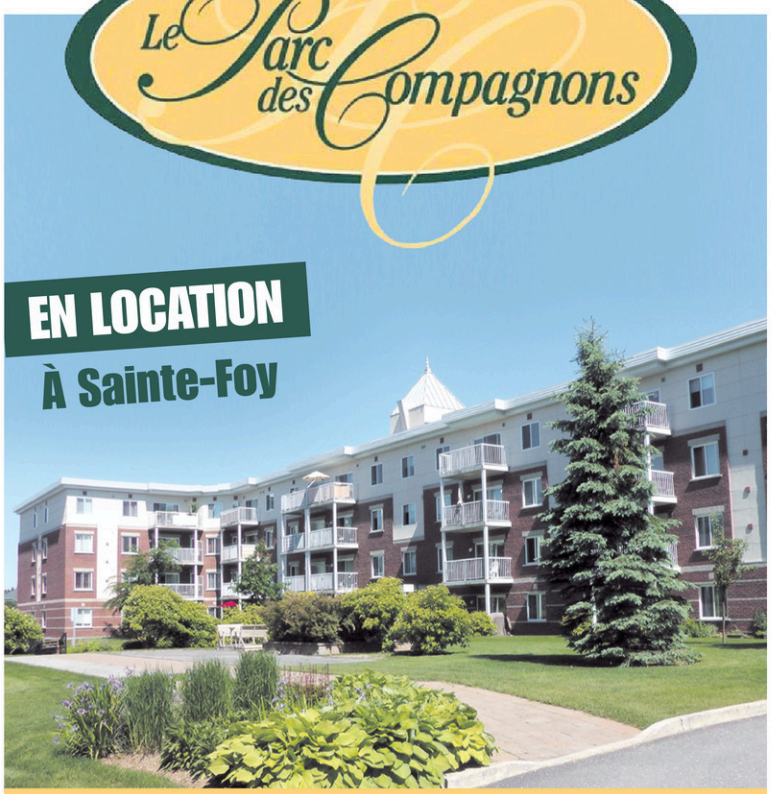
«Nous travaillons très fort pour accélérer le processus, a dit M. Trudeau. J'ai demandé il y a plusieurs mois déjà à notre ministre des Transports Marc Garneau de travailler avec la municipalité et avec la province aussi pour voir si on peut avoir un processus plus rapide et plus efficace que prévu. Mais c'est important de le faire d'une façon responsable et de le faire correctement. [...] J'ai eu une très bonne conversation avec le maire Cloutier ce matin [mercredi] sur les façons de travailler ensemble et avec le gouvernement du Québec pour accélérer le dossier. On est optimiste que ça s'en vient dans la bonne direction, mais il y a encore beaucoup de travail. On va avoir des choses à annoncer dans les mois à venir sûrement, mais pour l'instant c'est trop tôt pour en parler. »

Rappelons que la firme AECOM a entrepris cette étude de faisabilité en 2015. On parle d'un tracé de 12 kilomètres évalués à 115 millions $. L'échéancier préliminaire faisait alors état d'une étude d'avant-projet définitif en 2018, de plans et devis en 2019-2020 et de travaux de construction sur deux saisons en 2021 et 2022, soit neuf ans après la tragédie ferroviaire qui a fait 47 victimes.

SANTÉ PSYCHOLOGIQUE

La rencontre avec le maire Cloutier, qui devait durer 20 minutes mais qui s'est étiré pendant 45 minutes, a d'ailleurs été l'occasion pour le premier ministre de s'informer de la santé psychologique de la communauté de Lac-Mégantic. À cet effet, la Direction de la santé publique de l'Estrie a fait savoir que les résultats de la troisième phase de son enquête sur le rétablissement de la population seront rendus publics le 24 janvier.

Le Parc des Compagnons
EN LOCATION
À Sainte-Foy



- Cour intérieure aménagée avec piscine et spas chauffés
- Stationnement intérieur
- Complexe très sécuritaire (système de caméras de surveillance, intercom, accès contrôlé électroniquement)
- Service inégalé (bureau de location sur place, concierge résident pour urgences 24 h/24)
- Ascenseurs et chute à déchets
- Structure en acier et béton

STUDIOS - 3½ - 4½ - 5½

POSSIBILITÉ D'OCCUPATION IMMÉDIATE

Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h,
3775, av. des Compagnons
418 650-2830
beaudetsaucier.com

5135585

APPRENEZ À GAGNER $ À LA BOURSE.
COURS D'ANALYSE TECHNIQUE

SÉANCE D'INFORMATION GRATUITE
LUNDI 23 JANVIER 19H30
À L'HOTEL QUÉBEC
PRÉSENTEZ-VOUS OU RÉSERVEZ VOTRE PLACE
groyer@cobaltinvestissements.com
www.cobaltinvestissements.com

5144738

RELATIONS AVEC LES AUTOCHTONES

Québec veut définir «un plan social»

EXCLUSIF

FANNY LÉVESQUE
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — Québec élargit sa réflexion sur ses relations avec les Premières Nations et cherche maintenant à définir «un plan social» pour mieux cibler ses interventions dans les communautés autochtones, a appris *Le Soleil*.

«Comment le gouvernement du Québec peut-il donner une meilleure cohérence aux gestes qu'ils posent en milieu autochtone», s'interroge le ministre responsable des Affaires autochtones, Geoffrey Kelley. «On a beaucoup de services qui sont disponibles, mais est-ce qu'on peut les faire mieux ou les offrir autrement?»

Ce sont ce genre de questions qui seront abordées durant les deux jours prévus de consultations, les 25 et 26 janvier à Québec. Le ministre Kelley a convié en décembre, les leaders autochtones et différents organismes à une rencontre pour tabler sur ce qu'il appelle, «un plan social» pour mieux «coordonner les efforts» de l'État.

«C'est pas tout à fait prébudgétaire», explique M. Kelley. «Mais qu'est-ce qu'on peut faire davantage comme gouvernement? C'est un engagement de bonifier des services. Il y a eu des annonces ponctuelles comme pour Val-d'Or, mais est-ce qu'il n'y a pas d'autres enjeux que l'on devrait regarder ensemble? C'est dans cet esprit-là qu'on veut consulter.»

Le ministre estime néanmoins que le dépôt du prochain budget Leitão pourrait être «l'endroit» pour son gouvernement «d'envoyer des signaux» aux communautés des Premières Nations, mais M. Kelley demeure prudent. «On va essayer de les identifier [les besoins], mais qu'est-ce qu'il y aura dans le budget, on va le savoir en mars.»

Le Secrétariat aux Affaires autochtones informe que les détails de la consultation «suivront en temps et lieu». Pour l'heure, l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador a confirmé que le chef, Ghislain Picard, sera du nombre, pour prendre part à «une rencontre de travail sur un plan social», mais n'avait pas plus d'informations.

ENQUÊTE DU CORONER SUR LE SUICIDE

L'invitation tombe malgré tout à point avec la publication des conclusions du coroner Me Bernard Lefrançois sur la vague de suicides à Uashat mak Mani-Utenam près de Sept-Îles, qui a notamment montré du doigt l'absence ou le manque de ressources adaptées aux membres des Premières Nations pour lutter contre le suicide.

«Il y a beaucoup d'éléments très importants, malheureusement qui ne sont pas des situations uniques [à la Côte-Nord]», a soulevé M. Kelley. «On va tout faire avec mes collègues pour les mettre en œuvre [les recommandations], en collaboration avec le fédéral». Québec entend d'ailleurs proposer une table commune avec Ottawa.

Le ministre n'a pas non plus été choqué par la comparaison du coroner entre le régime des réserves et celui de «l'apartheid», qui suscite certains débats depuis samedi. «On a vu ce genre d'affirmations dans le passé», rappelle-t-il. «De dire qu'il faut mettre fin à tout ça, venant de ma part, ça serait unilatéral, arbitraire et voué à l'échec.»

«De les mettre [les Autochtones] comme n'importe quel autre Québécois, c'est un concept intéressant, mais je pense qu'il faut réfléchir à la meilleure façon de conserver leur sécurité culturelle», ajoute M. Kelley, qui rappelle que la Loi sur les Indiens peut aussi être «remplacée» par des traités «ou d'autres outils de gouvernance plus modernes».

L'arrivée au pouvoir du gouvernement Trudeau facilitera d'autant plus le travail de la province, prévoit le ministre. «On a un gouvernement fédéral qui a mis la question autochtone comme une priorité et beaucoup de responsabilités sont en premier lieu du fédéral, alors c'est intéressant d'avoir un partenaire à Ottawa engagé de nouveau.»

Il faut rappeler qu'en décembre, Québec a aussi lancé une commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et «certains services publics», dont la police, qui devra se déployer cette année. «Ce sera un rendez-vous important, mais aussi un signal qu'on veut améliorer les choses et travailler à la réconciliation», a conclu M. Kelley.

Le ministre responsable des Affaires autochtones, Geoffrey Kelley, entend proposer une table commune avec Ottawa pour lutter contre le suicide. — PHOTO LA PRESSE, NINON PEDNAULT

5141355

Blais «content» de conserver son poste de ministre régional

Les rumeurs allaient bon train sur un retour de Sam Hamad au Conseil des ministres et à son ancien poste de ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale. Le premier ministre Philippe Couillard a tranché le débat, lundi, en laissant le député de Louis-Hébert ronger son frein et en confirmant que François Blais conserverait le titre de ministre régional.

«Je suis très content. J'aime beaucoup ça», a indiqué ce dernier, mercredi, à l'occasion du dévoilement de la programmation de l'événement le Web à Québec (WAQ), qui se tiendra du 4 au 6 avril.

«Ça fait maintenant quelques mois que j'occupe cette fonction. Je commence à connaître les gens davantage. C'est beaucoup plus facile maintenant», a ajouté l'élu libéral de Charlesbourg.

François Blais fait peu de cas des critiques exprimées par la péquiste Agnès Maltais (Taschereau) et le caquiste Éric Caire (La Peltrie) sur son leadership. Ce dernier l'a même qualifié de «fantôme de la Capitale-Nationale».

Selon M. Blais, ses adversaires politiques — qu'il «aime bien» par ailleurs — versent dans les «excès de la partisanerie». «Regardez mes agendas. Je suis très présent à Québec», a martelé le ministre aussi titulaire de l'Emploi et de la Solidarité sociale en rappelant que M^me^ Maltais et M. Caire critiquaient aussi, à l'époque, le leadership de Sam Hamad. **GILBERT LEDUC**

ÉLECTIONS MUNICIPALES

François Marchand fait volte-face

ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

Le candidat défait à la chefferie de Démocratie Québec François Marchand n'écarte plus la possibilité de se présenter comme conseiller municipal et lorgne même le district d'Anne Guérette.

L'avocat en droit municipal a effectué un retour dans la confusion, mardi. Après avoir publié un communiqué de presse portant sur le dossier du service rapide par bus (SRB), il a assuré au *Soleil* qu'il n'était pas prêt pour un retour en politique. Au *Journal de Québec*, il a plutôt déclaré qu'il examinait la possibilité de briguer les suffrages dans le district du Cap-aux-Diamants. C'est celui occupé par Anne Guérette, qui a remporté la course à la chefferie de Démocratie Québec au début de décembre. À la prochaine élection, elle briguera la mairie.

«Si M^me^ Guérette veut bien me recevoir, moi, je pourrais peut-être considérer une collaboration», a admis M. Marchand mercredi, répétant qu'«aucune décision» n'est prise. Cette collaboration pourrait prendre plusieurs formes, allant de simples conseils à une candidature en bonne et due forme.

«OPPOSITION FORTE»

«Ce que j'ai dit et que j'aurais peut-être pu mieux vous dire, c'est que moi, ce que je ne veux pas, c'est que M. [Régis] Labeaume puisse siéger seul avec 21 conseillers municipaux. Ça serait un drame. À ce moment-là, s'il faut que je me présente, je vais considérer ça», a expliqué l'avocat, qui souhaite «une opposition forte» à l'hôtel de ville.

Après avoir échappé la chefferie de Démocratie Québec, M. Marchand avait pourtant assuré qu'il ne comptait pas se présenter comme conseiller municipal. Un discours alors cohérent puisqu'il a toujours dit viser la mairie et rien d'autre. «Je suis rendu ailleurs», affirmait-il au moment de se lancer dans la course.

Aucune discussion quant à une éventuelle candidature n'a encore eu lieu avec le parti d'opposition. Le premier contact téléphonique sur ce thème a eu lieu mercredi matin, à l'initiative de M^me^ Guérette. Une rencontre est prévue la semaine prochaine.

En entrevue téléphonique, mercredi, la chef était satisfaite de constater que «la pensée de M. Marchand a évolué» et s'est dite prête à évaluer toutes les formes de collaboration possibles avec lui. «J'accueille ça comme une bonne nouvelle. Des fois, on perd des matelots et on en gagne d'autres sur le navire de Démocratie Québec qui se dirige vers une campagne électorale importante en novembre prochain», a-t-elle lancé.

> **«J'accueille ça comme une bonne nouvelle»**
>
> — La chef de Démocratie Québec, Anne Guérette

M^me^ Guérette a refusé de dire si l'avocat pourrait être le colistier qu'elle a déjà évoqué. Elle a plutôt vanté les «belles compétences» de l'avocat en droit municipal, son adhésion aux valeurs du parti, sa solidarité. «C'est quelqu'un qui a de l'expérience, qui est dynamique, qui a le goût de changer les choses, qui n'aime pas du tout la gouvernance actuelle à la Ville de Québec», a-t-elle énuméré.

Quant aux critiques de M. Marchand à son endroit — il critiquait mardi la mollesse des positions de Démocratie Québec sur le transport en commun —, M^me^ Guérette n'en fait pas de cas. «C'est son opinion, ça ne me dérange pas plus qu'il faut. On ne fait pas nécessairement tout à la perfection pour plaire à tout le monde», a-t-elle répondu.

Le ministre Barrette a dit avoir reçu mardi une missive de son homologue fédérale Jane Philpot, qui n'augure rien de bon, bien qu'il ait refusé d'en dire davantage pour l'instant. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

TRANSFERTS EN SANTÉ

Ottawa se livre à du chantage, dit Barrette

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le ministre québécois de la Santé, Gaétan Barrette, accuse Ottawa de se livrer à la menace et au chantage pour forcer les plus petites provinces et les territoires à signer des ententes bilatérales et fragmenter le front commun des provinces en matière de transferts de fonds en santé.

De passage à Montréal, mercredi, le ministre Barrette a dit avoir lui-même reçu, mardi, une missive de son homologue fédérale Jane Philpot, qui n'augure rien de bon, bien qu'il ait refusé d'en dire davantage pour l'instant.

«Nous avons eu une communication hier [mardi] provenant du fédéral qui était juste en deçà de la menace formelle», a-t-il révélé.

«Je n'irai pas plus loin que ça pour le moment, je vais attendre la menace formelle, mais c'est exactement ce qui s'est passé dans les provinces et territoires où il y a eu des ententes bilatérales.»

Gaétan Barrette a de plus affirmé avoir eu confirmation que la Saskatchewan n'avait eu d'autre choix que de signer une entente bilatérale avec le gouvernement Trudeau parce que ce dernier menaçait de réduire unilatéralement ses transferts si la province ne se pliait pas à ses conditions.

Par contre, le gouvernement fédéral, qui a déjà menacé de sévir contre les provinces qui imposent des frais accessoires parce qu'ils vont à l'encontre de la Loi canadienne sur la santé, a permis à la Saskatchewan de continuer à le faire par le biais de cette entente bilatérale.

«SCANDALEUX»

«Jane Philpot, qui est la grande prêtresse de la Loi canadienne sur la santé, a menacé, avec Bill Morneau, la Saskatchewan de couper les transferts s'ils n'abolissaient pas les frais accessoires et là, pour avoir une entente, ils les maintiennent en place quand même en Saskatchewan, ce qui est illégal? [...] Par définition, c'est scandaleux», s'est insurgé le ministre, qui a fait valoir que la décision d'Ottawa démontre que son financement est insuffisant puisque la province des Prairies ne pourrait boucler son budget en santé sans imposer de tels frais.

Plus tôt dans la journée, le premier ministre Justin Trudeau avait été interrogé sur le financement des soins de santé et les désaccords avec les provinces lors d'un passage en Estrie.

«Je m'entends extrêmement bien avec le premier ministre Couillard et son équipe», a déclaré M. Trudeau à Sherbrooke.

«Il y a bien des dossiers sur lesquels on travaille à merveille. Et il y a d'autres dossiers, et on s'y attend, où on n'est pas tout à fait alignés. Mais c'est comme ça que ça fonctionne une fédération en santé, où on travaille bien ensemble même si on n'est pas toujours parfaitement d'accord.»

Gaétan Barrette n'a fait ni une ni deux devant ces propos. «Tout ce qu'il a comme réponse, ce sont des réponses de cassette, des réponses creuses : «nous travaillons fort pour les Canadiens et les Canadiennes; nous investissons de l'argent».»

LIQUIDATION FINALE 2016

Véhicules neufs et démonstrateurs à sacrifier

(Jusqu'à épuisement des stocks)

Jusqu'à 10 000$ DE RABAIS

PREND FIN LE 30 JANVIER

OPTIMA LX 2016 (NEUF)

Modèle SX illustré

~~25 370$~~

19 870$

RABAIS DE **5500$**

- MAGS
- GR. ÉLEC.
- AIR

OPTIMA HYBRIDE EX 2016 (#8013-16)

~~36 335$~~

26 335$

RABAIS DE **10 000$**

- TOIT PANORAMIQUE
- TOUTE ÉQUIPÉE

SOUL EX (NEUF)

~~24 015$~~

20 995$

RABAIS DE **3020$**

- AUTO.
- GR. ÉLEC.
- MAGS, AIR

RIO LX + 2016 (NEUF)

Modèle SX illustré

~~18 735$~~

13 995$

RABAIS DE **4740$**

- GR. ÉLEC.
- AIR, 6 VIT.
- ABS, BLUETOOTH

RONDO LX 2016

Modèle EX illustré

~~24 515$~~

19 995$

RABAIS DE **4520$**

- AIR, GR. ÉLEC.
- B. M. 6 V.
- BLUETOOTH

FORTE EX 2016 (#8011-16)

Modèle SX illustré

~~26 935$~~

17 955$

RABAIS DE **8982$**

- GR. ÉLEC.
- TOIT
- MAGS

FORTE LX + 2016 (#7521-16)

Modèle SX illustré

~~23 835$~~

18 995$

RABAIS DE **4840$**

- MAGS, AIR
- AUTO, GR. ÉLEC.
- B. CHAUFF.

Pneus d'hiver INCLUS

FORTE 5 LX + 2016 (NEUF)

Modèle SX illustré

~~23 335$~~

16 995$

RABAIS DE **6340$**

- AUTO., GR. ÉLEC.
- MAGS, AIR
- B. CHAUFF.

SOUL ENERGY 2016 (NEUF)

~~25 515$~~

21 995$

RABAIS DE **3520$**

ÉDITION SPÉCIALE

KIA

Le pouvoir de surprendre

5 ANS 100 000 KM GARANTIE

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE routière
- 100 % TRANSFÉRABLE

Détails sur place

Beauport

Je t'adore!

304, rue Seigneuriale, Québec

1 877 878.3316

kiabeauport.com

PROCÈS DE XAVIER ROY

Des aveux et presque des excuses

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Sobrement, à demi-mot, Xavier Roy a reconnu être l'auteur de la sauvage agression au IGA de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Et en plein interrogatoire policier, le jeune emballeur s'est levé pour présenter des excuses à ses victimes.

Comme c'est souvent le cas lors des procès devant jury, la Couronne a présenté mercredi l'interrogatoire policier de Xavier Roy, accusé de tentative de meurtre sur deux ex-collègues en plus de séquestration.

Le 13 juin 2015, vers 6h, soit huit heures après le drame, le jeune homme âgé de 18 ans et 2 mois est amené dans une terne salle d'interrogatoire du quartier général de la Sûreté du Québec, boulevard Pierre-Bertrand. Les policiers l'ont arrêté chez ses parents peu de temps après minuit.

Xavier Roy porte la combinaison blanche fournie par le corps de police; il a dû remettre ses vêtements pour que les spécialistes en scène de crime les inspectent, à la recherche de traces de sang. L'enquêteur Patrice Dubord entre pour commencer son 500e interrogatoire. Ou le 499e. Après 27 ans comme policier, il a un peu perdu le compte.

Xavier Roy a fini par avouer ses crimes à l'enquêteur Patrice Dubord de la Sûreté du Québec. — IMAGE TIRÉE D'UNE VIDÉO

Le jeune homme calme, poli, à la voix d'adolescent, commence par nier avoir quoi que ce soit à voir avec le vol qualifié et les deux employés poignardés au IGA.

Il raconte que la veille, il a fait un tour à Saint-Augustin-de-Desmaures pour aller porter son CV dans des commerces. Avec son permis de conduire en poche depuis seulement deux semaines, Xavier dit qu'il voulait en profiter pour s'exercer à conduire dans le trafic.

En revenant à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, il s'est arrêté au IGA pour acheter une bouteille d'eau, puis est rentré directement chez lui, dit-il.

L'enquêteur Dubord, affable, laisse le jeune homme qui a l'âge d'être son fils raconter son histoire. Sans y croire une seconde. «Les victimes t'ont reconnu», lance l'enquêteur au suspect, après une vingtaine de minutes d'interrogatoire. «Et des caméras, il y en a partout.»

Xavier Roy maintient sa version et continue de répondre doucement aux questions de l'enquêteur.

TDAH ET HARCÈLEMENT

Enfant unique, le jeune homme a grandi à L'Ancienne-Lorette et étudié au Petit Séminaire de Québec. En 4e secondaire, ses troubles d'apprentissage grandissants l'ont fait décrocher. Xavier Roy dit souffrir d'un trouble de déficit de l'attention avec hyperactivité. Il a cessé de prendre sa médication.

Il est en train de finir son cours secondaire à la formation des adultes. Jusqu'à tout récemment, il travaillait comme emballeur au IGA de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, petite municipalité de Portneuf où ses parents sont déménagés il y a environ cinq ans.

Au début, Xavier aimait bien son emploi, qu'il aura occupé environ deux ans et demi. «L'ambiance était cool», commente-t-il.

Puis, les choses se gâtent, et il se fait ridiculiser par des collègues. Surtout par le gendre de la gérante. Excédé, Xavier signe sa lettre de démission la veille de l'agression.

L'enquêteur Patrice Dubord continue de jouer les bons pères de famille. Il apporte un déjeuner au suspect et casse la croûte avec lui.

Mais le ton a changé. Les questions se succèdent rapidement. L'enquêteur montre au suspect des photos de ses victimes, prises à l'hôpital.

La preuve amassée sur la scène, soit le sang, le couteau, les images de caméra de surveillance, l'identification par les victimes, rend les aveux superflus, lance l'enquêteur. «J'en suis pas à savoir si tu l'as fait, j'en suis à savoir pourquoi tu l'as fait.»

FAIBLES «OUI» OU «NON»

Au bout de trois heures d'interrogatoire, Xavier Roy finit par faire des aveux discrets, répondant aux questions de l'enquêteur par des hochements de tête et de faibles «oui» ou «non».

Oui, c'est la rage et le goût de se venger des humiliations qui l'ont fait agir. Pourquoi ce soir-là? «J'ai eu une bulle au cerveau, répond le jeune homme. Ce n'était pas moi.» «C'était toi, mais rendu à un autre niveau», répond l'enquêteur.

Lorsqu'il s'est présenté au Canadian Tire pour acheter couteau et pistolet à plomb, puis au IGA, Xavier était à jeun, affirme-t-il. Il admet s'être caché à l'étage de l'épicerie en attendant la fermeture.

S'il pouvait reculer l'horloge, Xavier assure qu'il «serait resté dans son sous-sol», à jouer aux jeux vidéo. Lorsque l'enquêteur lui propose de profiter de l'enregistrement vidéo pour s'excuser à ses victimes, Xavier Roy se lève d'un bond et s'approche de la caméra. Il finit par revenir à sa place. «J'aimerais mieux le faire [s'excuser] dans d'autres circonstances», dit-il.

Le procureur de la Couronne Me René Verret a conclu sa preuve avec l'interrogatoire vidéo. À partir de lundi, ce sera au tour de l'avocat de Xavier Roy, Me François Cauchon, de commencer sa défense.

À LOUER
3 ½ - 4 ½ - 5 ½

LOGEMENTS SPACIEUX

À PROXIMITÉ DES GALERIES DE LA CAPITALE ET DE L'ACADÉMIE ST-LOUIS

- ascenseur
- chute à déchets
- stationnement int.
- piscine ext. chauffée
- spa

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au ven.
9 h à 17 h

Location et renseignements : 418 842-4152
6300, rue de l'Aster, bureau 101
www.beaudetsaucier.com

5135491

PENTHOUSE de 2250 pi ca offrant une vue imprenable sur le fleuve avec ses fenêtres pleine hauteur et une grande terrasse privée sur le toit (1000 pi ca) côté ouest.

2 chambres, 2 salons, 2 walk-in, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, rangement, 2 espaces de garage. Fonds de prévoyance élevé (1 M$).

Camil Lacroix
camlacroix@me.com

5142305

Accueil triomphal pour l'aventurier du pôle Sud

GUILLAUME PIEDBOEUF
gpiedboeuf@lesoleil.com

Coiffé d'une casquette rouge et d'un gros manteau noir, il aurait pu passer pour n'importe quel voyageur débarquant à l'aéroport de Québec. Jusqu'à ce qu'il ramasse son bagage, un long traîneau rouge, et qu'il soit accueilli par une horde de membres de sa famille, collègues pompiers et médias. L'aventurier Sébastien Lapierre était de retour à la maison.

«C'est bizarre. Je pensais que le retour se ferait plus lousse, comme ça fait quelques jours que je suis de retour à la civilisation. Mais là, le choc est grand. La pression tombe et je suis chez nous. Ça fait du bien.»

Près de deux mois après avoir quitté Québec et neuf jours après avoir posé le pied au pôle Sud, Sébastien Lapierre était visiblement ému de retrouver sa femme et ses deux enfants. Édouard, 3 ans, lançait déjà de grands signes de la main à son père dès qu'il l'a vu, à travers une vitre, émerger d'un groupe de passagers débarquant du vol Toronto-Québec. La petite Marie-Soleil, âgée de 6 mois et dans les bras de sa mère, avait probablement besoin de voir le paternel d'un peu plus près pour le reconnaître sous sa barbe d'explorateur.

Si des camions de pompier campaient au même moment devant l'aéroport, c'est que la foule qui a accueilli Lapierre avec une salve d'applaudissements, mercredi, comptait plusieurs de ses collègues au Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec. L'un d'entre eux avait même apporté sa cornemuse, entonnant un air triomphant pour marquer le retour en sol québécois de son ami.

S'adressant aux médias après avoir enlacé ses proches, Sébastien Lapierre était en mesure de poser un regard un peu plus reposé sur son périple de 42 jours et 1200 km en ski, d'Hercules Inlet au pôle Sud.

UNE BATAILLE CONTRE SON INSTINCT

«C'est une *game* mentale plus que physique», a expliqué le pompier de 38 ans. «Tous les jours, je dirais à chaque heure, le cerveau t'envoie le message que OK, la blague a assez duré, c'est beau, ça suffit. C'est tout le temps de combattre ça. L'instinct de survie ne veut pas que tu ailles à - 50 pendant 10 heures de temps en traînant un traîneau.»

Ce qui n'enlève rien aux merveilles qu'il a pu voir dans les derniers mois.

«Ce n'est pas que du négatif, évidemment, il faut qu'il y ait du positif. Les paysages sont exceptionnels. On s'imagine que ça va être toujours la même chose, jour après jour, parce que c'est blanc, mais non. Chaque chose est différente. Les lames de neige sont différentes. Les couleurs sont différentes. L'éclairage est différent. Tu te couches le soir et en te levant le matin, on dirait que tu n'es pas à la même place. C'est magnifique, l'Antarctique. Ça peut être terrifiant, ça peut être impressionnant, mais c'est magnifique.»

Le fameux traîneau qui le suivait partout, «Cocotte» comme il l'avait surnommé durant son périple, Sébastien Lapierre compte le garder précieusement. Un rappel de son exploit, lui qui est devenu le premier Canadien à traverser cette portion de l'Antarctique seul et sans moyen moteur.

«Je suis encore un peu dans ma bulle. Là, je commence à réaliser un peu plus. Je regardais justement mes photos et revoyais ce que j'avais fait et mon trajet… Oui, c'est quand même un beau défi d'accompli que je mets dans mon livre.»

Et des pages, en reste-t-il plusieurs à écrire dans le livre de l'aventurier?

Près de deux mois après avoir quitté Québec, Sébastien Lapierre était visiblement ému de retrouver sa femme Tania et ses deux enfants, Édouard, 3 ans, et Marie-Soleil, 6 mois. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

«Vous connaissez l'histoire sans fin?» répond-il en souriant. «Naturellement, pour l'instant, je vais me concentrer sur ma petite famille, mais l'imagination est la seule limite dans le monde de l'expédition, aujourd'hui. Il y a moyen de tout faire. Il suffit de l'imaginer. Oui, il y a d'autres projets.»

AVENTURIER DANS L'ÂME

Un peu en retrait dans le comité d'accueil familial, mercredi, Claude Lapierre reconnaissait là son fils. Surtout lorsqu'on parle d'aventures nordiques. «Il est comme ça depuis qu'il est très jeune. Dans le temps, il se faisait un iglou dans la cour en arrière de la maison et passait la nuit dedans. Après, il a monté un peu plus haut. Il partait dans les Monts-Valin se faire un iglou et coucher là avec un de ses chums», a raconté le paternel à propos du héros du jour, natif de Saguenay. «C'est un aventurier dans l'âme. C'est sûr qu'il va en faire d'autres. Je m'attends à ce que d'ici trois ou quatre ans, il nous arrive avec une autre aventure. Où va-t-il aller? Je ne sais pas.»

La conjointe de Sébastien Lapierre, Tania, ne semble pas redouter le prochain projet extrême qui naîtra dans la tête du pompier. «J'ai toujours su qu'il allait se rendre au pôle Sud», a-t-elle assuré, mercredi, pointant la longue préparation qui a précédé l'expédition en solo. La famille a tout de même pu garder le contact avec lui pendant tout le périple, par appel vidéo, entre autres. Et puis, a lancé la mère de famille en souriant, la gestion des deux enfants du couple en solo, dans les deux derniers mois, ne lui a pas laissé de temps pour s'inquiéter outre mesure de l'état du père, au milieu de l'Antarctique, quelques milliers de kilomètres plus loin.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

5144520

5143155

Un chocolat chaud qui fait une différence

SOPHIE GRENIER-HÉROUX
sheroux@lesoleil.com

La Tablée des Chefs lance pour une première année à Québec La grande tournée du chocolat chaud, du 21 au 29 janvier.

Afin d'amasser des fonds pour développer l'autonomie alimentaire des jeunes par le biais d'ateliers culinaires ou encore pour lutter contre le gaspillage alimentaire, l'organisme québécois convie les plus gourmands à essayer les créations chocolatées créées par des chefs, des pâtissiers et des chocolatiers de la capitale. Sept adresses de Québec proposent leur version la plus décadente du chocolat chaud en partenariat avec le chocolatier français Valrhona. Bistro Le Sam, Chez Boulay — comptoir boréal, Erico chocolatier, Gael Vidricaire, Le Truffé, Pâtisserie à L'Européenne et Picardie délices et boulangerie ont tous accepté la proposition et concocté une boisson à leur image.

CANNELLE, ÉRABLE ET ÉPICES

Que ce soit par des éclats de cœurs à la cannelle (Bistro Le Sam), une touche de sirop d'érable (Pâtisserie à L'Européenne) ou l'ajout d'une guimauve aux cinq-épices boréales (Chez Boulay — comptoir boréal), chaque création est unique et proposée pour un temps limité. Chaque établissement versera 0,50 $ par chocolat chaud offert, tandis que Valrhona donnera 50 g de chocolat à La Tablée des Chefs par boisson vendue pour différents ateliers et initiatives sociales. Pour plus de détails sur La grande tournée du chocolat chaud, visitez **latableedeschefs.org** ou la page Facebook de l'événement. Les intéressés peuvent également participer à un concours en partageant sur Instagram les clichés de leur dégustation avec le mot-clic #Lgtchocolatchaud17.

Des chefs, des pâtissiers et des chocolatiers de la capitale convient les gens de Québec à essayer leurs créations chocolatées, dont une partie des profits ira à l'organisme La Tablée des Chefs. — PHOTO CAMILLE BRUNELLE

MARIO MORIN, CPA, CA
Vice-président régional
Raymond Chabot Grant Thornton

Me RICHARD CANTIN, AVOCAT
Acolytes / rcantin@acolytes.ca

DOMINIC CHOUINARD, CPA, CA
Acolytes / dchouinard@acolytes.ca

Ambitieux, dynamiques et hautement qualifiés, les experts d'Acolytes et de Raymond Chabot Grant Thornton joignent leurs forces pour offrir à notre clientèle un service de haute qualité se caractérisant par sa dimension humaine, son efficacité et sa confidentialité.

Sur le terrain et près des entrepreneurs visionnaires d'ici, nous comprenons bien votre réalité et nous saurons vous **accompagner dans le processus de vente de votre entreprise**. Contactez-nous!

Pour nous joindre : 1 855 266-5983
acolytes.ca • rcgt.com

ACOLYTES
Transiger. Performer.
Division de Raymond Chabot Grant Thornton & Cie S.E.N.C.R.L.

Raymond Chabot Grant Thornton
L'instinct de la croissance℠

ALLÉGATIONS D'IRRÉGULARITÉS AU CÉGEP DE MATANE

Emery Béland défend son intégrité

JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

MATANE — Après avoir remis sa démission auprès du député d'Avignon-La Mitis-Matane-Matapédia, Emery Béland jure maintenant qu'il défendra son intégrité. L'ancien directeur du bureau de circonscription du député Rémi Massé est au cœur d'une controverse entourant une somme de 215 000 $ réclamée par le Cégep de Matane.

Il a quitté ses fonctions mardi, après que la ministre de l'Enseignement supérieur, Hélène David, eut ordonné au Cégep de Matane d'entreprendre des recours juridiques afin qu'il rembourse l'argent qu'il a reçu lors de son départ comme directeur général de l'établissement en juin 2014. Les 215 000 $ représentent sa prime de fin d'emploi et le paiement de 110 jours de vacances. La ministre a qualifié les sommes versées à l'ancien cadre «d'inquiétantes irrégularités». La direction du Cégep a mandaté la firme Cain Lamarre Avocats de Rimouski pour intenter les recours.

«Si j'ai décidé de remettre ma démission, c'est pour éviter toute distraction à la poursuite de l'excellent et indispensable travail du député et de son équipe dans la circonscription», a fait savoir M. Béland par voie de communiqué. Il affirme «avoir agi en toute transparence et de bonne foi au moment de quitter ses fonctions». Il en profite pour rappeler qu'il a consacré 24 ans de sa vie professionnelle au service de l'établissement, dont 13 en tant que directeur général. Il assure avoir respecté les règles qui étaient alors en vigueur et qu'il a «la ferme intention d'entreprendre les démarches nécessaires pour le démontrer».

Le député Massé a réagi, mercredi, à la décision de la ministre David. «Je suis surpris, admet-il. Mais je ne connais pas les raisons qui motivent sa démarche.» Le parlementaire s'est dit attristé par le départ de son employé. «J'ai un membre important de mon équipe qui m'a annoncé sa démission à la suite de vos articles, indique-t-il. Évidemment, il y a des journées meilleures que d'autres!»

PROFESSIONNALISME

Rémi Massé affirme ne pas avoir incité M. Béland à démissionner. «C'est venu de lui-même, dit-il. On a eu des discussions. Il m'a remis sa démission et je l'ai acceptée.»

Sans chercher à défendre l'intégrité de son ancien attaché politique, le politicien tient à souligner qu'Emery Béland «a toujours travaillé avec professionnalisme, intégrité et dévouement, sept jours sur sept, au développement de la région». «Il va défendre son intégrité, c'est clair», indique-t-il. Par ailleurs, le député Massé assure que cette histoire n'entachera pas ses liens d'amitié avec Emery Béland.

Emery Béland compte défendre son intégrité. L'ancien directeur du bureau de circonscription du député Rémi Massé est au cœur d'une controverse entourant une somme de 215 000 $ réclamée par le Cégep de Matane.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

MEUBLES ET MATELAS NEUFS DE QUALITÉ, UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

DIVAN LIT
Produit québécois offert en plusieurs couleurs
799,99$ Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CUISINE

CHOIX DE SECTIONNELS
Québécois, canadiens et importés. Variété de tissus et cuirs.

WOW QUEL BAS PRIX !

LIT ESCAMOTABLE DOUBLE
Choix de 4 couleurs (étagère et matelas en sus)
699,99$ Offert en plusieurs autres couleurs
Toutes taxes incluses

SOFA RÉCAMIER
Récamier réversible cuir reconstitué gris-blanc-noir
699,99$ Toutes taxes incluses

MATELAS ORTHOPÉDIQUES
720 RESSORTS
Matelas Orthopédique L'original
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Toutes taxes incluses
Simple 39 x 74 269,99$
Double 54 x 74 349,99$
Queen 60 x 80 389,99$

FAUTEUIL CUIR RECYCLÉ DE QUALITÉ
Berçant, pivotant et inclinable 5 couleurs au choix
659,99$ Toutes taxes incluses

CENTRE Meuble escompte
245, 71e RUE EST, CHARLESBOURG G1H 1L6 418 628-1942
TOUTES TAXES INCLUSES. OUVERT LE DIMANCHE.

5144525

90%
DES DÉPENDANCES COMMENCENT À L'ADOLESCENCE
Semaine nationale de sensibilisation aux toxicomanies
LA PRÉVENTION EST LA MEILLEURE PROTECTION.
AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER, FAITES UN DON !
JEUNESSE SANS DROGUE CANADA.ORG

5135601

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

2046, chemin Saint-Louis
Québec (Québec) G1T 1P4
418 ✆ 688.8730
418 ✆ 682.5891

AVIS PUBLIC

Admission et INSCRIPTION des élèves pour 2017-2018
ÉCOLES ANGLOPHONES PRIMAIRE ET SECONDAIRE
DU 6 AU 24 FÉVRIER 2017

La demande d'admission est obligatoire pour tous les élèves qui fréquenteront une classe du préscolaire, du primaire ou du secondaire dans une école du territoire de la Commission scolaire Central Québec en septembre 2017.

Âge d'admission
- 1e année du primaire : 6 ans révolus avant le 1er octobre 2017;
- Préscolaire 5 ans : 5 ans révolus avant le 1er octobre 2017;
- Prématernelle 4 ans : 4 ans révolus avant le 1er octobre 2017 (contacter l'école de votre choix afin de savoir s'il offre ce programme et les détails concernant l'inscription).

Dérogation à l'âge d'admission
- Les demandes de dérogation à l'âge d'admission seront considérées. Seules les enfants admissibles à l'enseignement en anglais peuvent être acceptés. Veuillez communiquer avec l'école située sur votre territoire de résidence pour plus d'informations.

Enfants déjà admis
Nouveau! Les parents d'enfants qui fréquentent actuellement une école anglophone de notre territoire (année scolaire 2016-2017) et qui ont fourni une adresse électronique, la réinscription se fera en ligne par *Mozaïk* inscription, les parents de ces élèves devront répondre au courriel d'inscription qu'ils recevront. Une personne ressource à l'école de votre enfant pourra vous aider avec ce nouvel outil. Pour ceux qui n'ont pas fourni une adresse électronique ils recevront le formulaire d'admission et inscription qu'ils devront vérifier, remplir et retourner à l'école fréquentée par l'enfant le ou avant le 24 février 2017.

Nouveaux élèves
Les parents des enfants qui ne fréquentent pas actuellement une école de la Commission scolaire Central Québec doivent se présenter à l'école située sur leur territoire de résidence (www.cqsb.qc.ca) avec les documents suivants :
- L'original de l'acte de naissance (grand format) de l'enfant portant le nom des deux parents;
- La carte d'assurance maladie de l'enfant;
- Le dernier bulletin scolaire émis (sauf pour le préscolaire);
- Une preuve de résidence sur le territoire de la commission scolaire (permis de conduire d'un parent de l'élève ou tout autre document provenant d'un ministère ou d'un organisme gouvernemental attestant l'adresse de l'élève).

Un certificat de naissance peut être obtenu au Directeur de l'état civil, 2535, boulevard Laurier, Québec (Québec) G1V 5C5 – Téléphone 418 644-4545. Pour communiquer avec un bureau régional de Services Québec à l'extérieur de la Ville de Québec, visitez le site du Directeur de l'état civil - www.etatcivil.gouv.qc.ca.

Écoles dans la Communauté métropolitaine de Québec
École Dollard-des-Ormeaux : 18, rue Ladas, Courcellette. Téléphone : (418) 844-1457
École primaire de l'Everest : 2280, rue Laverdière, Québec. Téléphone : (418) 688-8229
École primaire Holland : 940, avenue Ernest-Gagnon, Québec. Téléphone : (418) 681-7705
École primaire de Portneuf : 35, rue Richard, Cap-Santé. Téléphone : (418) 285-2313
École secondaire Q.H.S. : 945, avenue Belvédère, Québec. Téléphone : (418) 681-1953
École secondaire Saint-Patrick : 75, rue de Maisonneuve, Québec. Téléphone : (418) 525-8421
École Saint-Vincent : 995, avenue Wolfe, Québec. Téléphone : (418) 652-2106
École primaire Sainte-Foy : 1240, rue Julien-Green, Québec. Téléphone : (418) 651-4396
École primaire de Valcartier : 1748, boulevard Valcartier, Saint-Gabriel-de-Valcartier. Téléphone : (418) 844-2233

Pour plus d'information, contactez le département du service de l'enseignement.

Donné à Québec ce 19 de janvier 2017
Sandra Wright Griffin, secrétaire générale

5144210

Belhumeur
Conseillers en redressement
Syndics autorisés en insolvabilité

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Avis est par les présentes donné que la faillite de **ÉRIC SIROIS**, conseiller technique en invalidité, ayant fait des affaires sous la raison sociale "Éric Sirois enr." sise au 441, rue Bateau-Passeur, Tadoussac (Québec) G0T 2A0 et domicilié au 6392, avenue Royale, L'Ange-Gardien (Québec) G0A 2K0, est survenue le 11 janvier 2017, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2 février 2017, à 15 h, au bureau du syndic, 3187, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec).

Fait à Trois-Rivières, le 16 janvier 2017.

BELHUMEUR SYNDICS INC.
Syndic de l'actif de ÉRIC SIROIS
Par : Claude M. Lacroix, CPA, CA, PAIR, SAI

188, rue Radisson, Trois-Rivières
(Québec) G9A 2C3
Tél. : 819.697.0009
Sans frais : 1.877.797.0009
Téléc. : 819.697.0020 • www.belhumeur.ca

5144612

Précision

Mardi, *Le Soleil* indiquait que la Ville de Québec déroule le tapis rouge — ou, plutôt, déroule de belles routes neuves — pour faciliter l'accès au terrain où sera implanté le géant IKEA qui prévoit s'installer en bordure de la 40. Une facture évaluée à 4,3 millions $ pour les contribuables. C'est toujours vrai, et les travaux auront lieu dès le printemps. Autant au sud qu'au nord de l'autoroute, à la sortie de l'avenue Le Gendre, la Ville veut améliorer la circulation automobile : élargissement de la chaussée, ajout de voies de circulation, synchronisation de nouveaux feux, pavage… La Ville tient cependant à préciser que la nouvelle rue s'arrêtera environ 150 mètres, peut-être 250 mètres avant l'entrée du IKEA. Après, ce sera au promoteur, le Groupe Dallaire, à payer les voies pavées pour son développement commercial.

AVIS — ÉLECTION PARTIELLE SCOLAIRE
CANDIDATS AUTORISÉS

Conformément à l'article 206.16 de la Loi sur les élections scolaires, le Directeur général des élections du Québec désire informer la population que les candidats* suivants ont été autorisés pour l'élection partielle scolaire du 12 février 2017 sur le territoire de la Commission scolaire des Navigateurs.

NOM, PRÉNOM	DATE D'AUTORISATION
BROCHU, Marc	2017-01-07
CAZES, Martine	2017-01-08
DEMERS, Jérôme	2017-01-03
GOSSELIN FECTEAU, Claudette	2017-01-03

*Est assimilée à un candidat la personne qui le devient subséquemment ou qui a manifesté l'intention de le devenir.

L'autorisation donne le droit de solliciter ou de recueillir des contributions, d'effectuer des dépenses électorales et de contracter des emprunts suivant les dispositions de cette loi. Après le jour du scrutin, l'autorisation accordée permet de solliciter et de recueillir des contributions aux seules fins de payer les dettes qui découlent des dépenses électorales.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Pour plus de renseignements à ce sujet, veuillez composer sans frais le 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).

5144453

Ville de L'Ancienne-Lorette
On est unique

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE DÉROGATIONS MINEURES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance extraordinaire qui se tiendra le lundi 6 février 2017, à 17 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur la de mande de dérogations mineures suivante :

- Propriété connu comme étant les lots 2 832 180, 2 832 183, 2 490 109 et 1 312 964 (lesquels seront renumérotés et redéfinis) du cadastre du Québec (coin Jules-Verne/ Wilfrid-Hamel), permettre l'approbation d'un projet d'ensemble appartenant à la classe d'usage h_5 (multifamilial) avec les dérogations suivantes :

- permettre la construction d'un bâtiment principal avec une longueur de 167 mètres, en lieu et place d'une longueur maximale de 82 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage nº V-965-89*;
- permettre l'implantation d'une marquise en cour avant excédant 10 mètres du mur avant du bâtiment, en lieu et place d'un maximum de 4 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage nº V-965-89*;
- permettre trois ouvertures à la rue d'une largeur respective de 6,1 mètres, en lieu et place de deux ouvertures à la rue maximale d'une largeur respective de 6,1 mètres pour l'une et de 3,65 mètres pour l'autre pour un emplacement borné par plus d'une voie publique, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage nº V-965-89*;
- permettre la localisation d'ouvertures à la rue empiétant complètement sur l'espace situé en façade du bâtiment principal, en lieu et place d'un empiètement maximum de 1,5 mètre, tel qu'exigé par le Règlement de zonage nº V-965-89.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à cette demande au cours de la séance du 6 février 2017.

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 19 janvier 2017

Greffier de la Ville,
Mᵉ Claude Deschênes, OMA

5144878

L'enfant de quelqu'un

Dans un accident où la drogue était en cause est décédé l'adolescent de quelqu'un d'autre. Il laisse dans le deuil ses parents, qui ne sont pas vous, et ses frères et sœurs que vous ne connaissez pas. Les funérailles de cet enfant qui n'est pas le vôtre se tiendront quelque part dans un avenir rapproché. Il a perdu la vie trop jeune en raison d'une conduite sous influence de la drogue, et même si cela vous chagrine, vous êtes confiant que cela n'arrivera jamais à l'enfant que vous avez élevé.

C'est toujours l'enfant des autres, jusqu'à ce que ce soit le nôtre.

Pour en savoir plus, visitez CanadaSansDrogue.org

ABONNEZ-VOUS
leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

Pour en finir avec les mythes sur l'embauche de stagiaires en entreprise

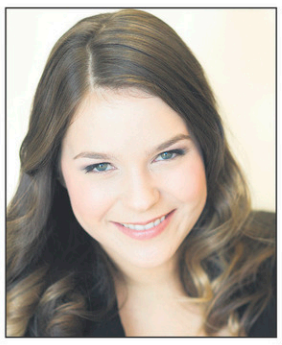
Certaines idées préconçues persistent concernant le recrutement de stagiaires : c'est compliqué, ça demande du temps, de l'argent et de l'organisation. Et puis, sont-ils prêts à intégrer le marché du travail ? Que sont-ils en mesure de faire exactement ? Sauront-ils faire preuve d'autonomie, d'initiative et de créativité ? Seront-ils à la remorque des autres employés ?

« Les stagiaires sont généralement des jeunes motivés, allumés, qui aiment travailler en équipe et qui sont capables de relever les défis qui leur sont proposés », explique Benoît Laganière, conseiller en emploi au Service de placement de l'Université Laval. « Leur faire confiance peut devenir un investissement payant pour une organisation parce qu'ils peuvent, entre autres, assurer une continuité dans les projets en période de vacances. En intégrant cette relève aux activités quotidiennes de l'entreprise, l'expérience devient enrichissante autant pour le stagiaire que pour l'employeur. D'ailleurs, plusieurs stagiaires intègrent l'entreprise où ils ont fait un stage à la fin de leurs études. »

Isabelle Mathieu

Conseillère au recrutement, Optel, société mère d'Optel Vision

« En tant qu'important employeur auprès des étudiants en ingénierie, nous pouvons affirmer que le plus grand bénéfice à l'embauche de stagiaires est sans aucun doute le coup de main que ceux-ci procurent à notre main-d'œuvre interne. De plus, il va sans dire que l'apport de nouvelles idées des étudiants est profitable à l'entreprise. Nous visons particulièrement les étudiants en fin d'études afin de leur offrir la possibilité d'un emploi à temps plein, ce qui contribue au recrutement de la relève. »



Amélie Normandin

Recruteure, iA Groupe financier

« iA Groupe financier, également connu sous le nom de Industrielle Alliance, est un partenaire de l'Université Laval et y recrute des étudiants et des stagiaires de divers domaines d'études. Ce recrutement s'avère efficace non seulement pour pourvoir à divers types de postes, mais aussi pour contribuer à la relève au sein de notre compagnie en croissance. Le Service de placement organise plusieurs activités qui permettent la rencontre entre étudiants et employeurs. Ces rencontres nous permettent de faire connaître les opportunités que nous offrons en tant qu'employeur recherché de la région. Puisque le développement des talents est au cœur de notre approche, les étudiants universitaires peuvent évoluer dans un environnement où chacun peut réaliser son potentiel. »

Benoît Schmitt

Directeur innovation produits, Maibec

« Je crois que le développement de la relève doit être une priorité pour une entreprise en région comme Maibec. Accueillir des étudiants en tant que stagiaires permet de sélectionner de jeunes professionnels dynamiques et créatifs dans le but d'évaluer leur potentiel et leurs aptitudes dans leur domaine d'études et même au-delà. À la fin du stage, nous sommes capables de cibler les étudiants à recruter pour l'une de nos unités de production. Maibec ne laissera donc pas passer la chance d'embaucher un diplômé ayant de bonnes compétences, un bon potentiel de développement et une personnalité se collant aux valeurs de l'entreprise. »

Marc Lessard

Directeur corporatif des ressources humaines, Comact

« Chez Bid Group, dont Équipements Comact fait partie, le recrutement de stagiaires est un incontournable dans notre planification de main-d'œuvre. Bien au-delà du simple objectif d'assurer une relève et de se faire connaître, l'intégration de stagiaires permet à l'entreprise de se dynamiser et d'être à l'affût de chaque nouvelle génération qui fera son entrée sur le marché du travail. Quoi de mieux qu'un regard neuf pour nous pousser à nous questionner sur nos façons de faire? Les étudiants se collent aux projets de l'entreprise, et ce, dès leur premier stage. Certains de nos stagiaires ont la chance de visiter les quatre coins de l'Amérique afin de contribuer au bon déroulement des projets chez nos clients. Parlez-en à plusieurs de nos gestionnaires, ils vous diront qu'ils ont débuté leur carrière à titre de stagiaire chez nous ! »

Photo : Marc Robitaille

Nouvelle conférence-midi

RECRUTER, INTÉGRER ET RETENIR DES CANDIDATS !

Le SPLA vous invite !

Vous aimeriez recruter autrement et efficament ?

Venez découvrir des solutions concrètes et des idées pratiques.

Coût et calendrier des conférences au *spla.ulaval.ca/employeurs/conferences*

Inscription en ligne obligatoire.
Un repas sera servi.

spla.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL
Le Service de placement

5121707

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Trudeau cause, Québec fulmine

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com

Le ministre de la Santé Gaétan Barrette dénonce Ottawa. Québec s'allie à la Ville de Lévis pour contester que le parachutisme fait partie intégrante et est indivisible de la compétence exclusive du fédéral en aéronautique. On est loin d'un climat festif entre Québec et Ottawa en ce début du 150e anniversaire de la Confédération. Justin Trudeau, qui discute ces jours-ci gentiment avec les citoyens, devrait logiquement laisser aux élus provinciaux et municipaux les moyens de répondre aux besoins de ces mêmes citoyens lorsqu'ils réclament des soins de santé, moins de bruit au-dessus de leur tête ou le respect des lois québécoises en environnement.

On est en 2017 après tout, et le partage des compétences entre Ottawa et les provinces devrait coller aux réalités d'aujourd'hui et non à celles de 1867. L'approche collaborative devrait primer au lieu des sempiternels affrontements.

Trudeau est loin de favoriser un fédéralisme coopératif

En prenant la direction du pays, Justin Trudeau a promis de changer bien des choses. On ne voit cependant pas de transformation sur le front du partage des compétences. Bien au contraire.

Le désaccord sur les transferts en santé est le plus éloquent. Trudeau suit le plan adopté par le gouvernement Harper et réduit de 6 à 3 % la croissance des transferts en santé, mais en plus, il s'ingère dans la compétence des provinces en déterminant des secteurs (soins à domicile et santé mentale) où elles devraient investir.

Et ce n'est pas le seul domaine où Ottawa s'impose ou s'éloigne d'un fédéralisme plus coopératif.

Le gouvernement Trudeau a par exemple proposé l'an dernier le projet de loi C-29 qui venait diluer la portée de la Loi québécoise sur la protection du consommateur dans le secteur bancaire. Le Québec et des sénateurs l'ont vivement contesté et Ottawa a reculé.

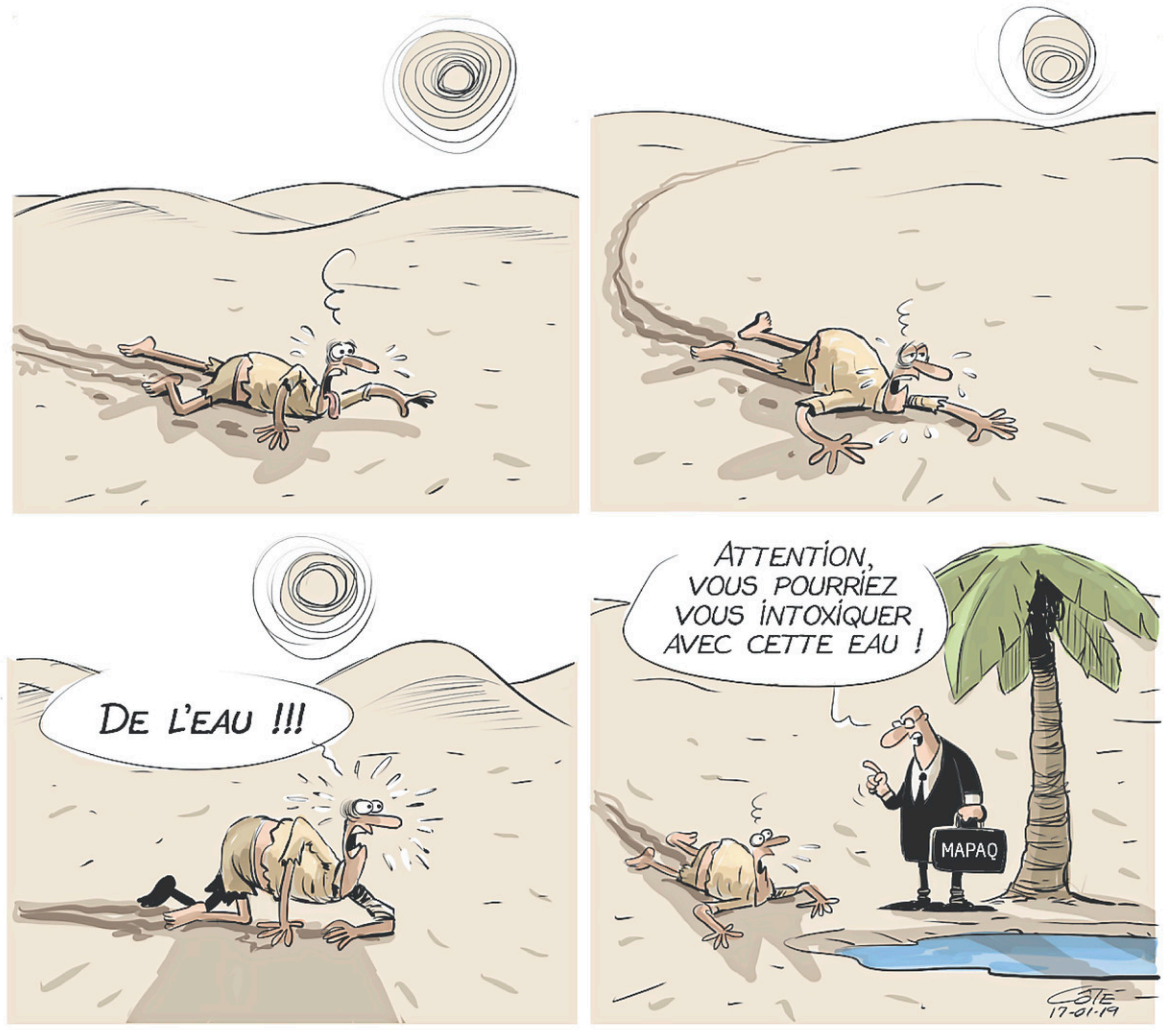
Dans d'autres dossiers, les tribunaux sont appelés à la rescousse. En septembre, le gouvernement Couillard a porté en appel la décision de la Cour supérieure voulant qu'il ne pouvait appliquer ses règles environnementales sur le terrain du Port de Québec. Le port est sur un territoire fédéral et la réglementation canadienne s'applique, a conclu la Cour.

De l'autre côté du fleuve, la Ville de Lévis a aussi échoué à faire reconnaître qu'elle pouvait s'opposer aux activités de parachutisme à l'aérodrome de Pintendre. Dans une décision rendue en décembre, la Cour supérieure estime que les règlements municipaux sont inapplicables et qu'ils constituent une entrave au pouvoir fédéral en matière d'aéronautique. Québec a demandé cette semaine la permission d'en appeler.

Ce type de cause rappelle la bataille menée par des citoyens de Neuville il y a quelques années. Un aérodrome privé a pu être construit sur une terre agricole malgré l'opposition d'élus municipaux et de ministres provinciaux parce que l'aéronautique est de compétence fédérale.

Les élus municipaux de Châteauguay ont aussi constaté l'été dernier les limites de leur pouvoir dans l'aménagement de leur territoire. La Ville voulait que Rogers installe son antenne de communication dans une zone industrielle plutôt que résidentielle. La Cour suprême a tranché que la radiocommunication est de compétence fédérale. Qu'importe les préférences de la ville.

Il est frustrant, inquiétant, mais aussi insensé que la volonté, les lois et les règlements des élus les plus près des citoyens puissent ainsi être gommés ou atténués. Les politiciens, à Ottawa, à Québec ou dans les villes, prétendent tous travailler pour le bien des citoyens. Le faire en collaboration servirait sûrement mieux ces derniers.



MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

À côté du français parlé par les candidats conservateurs, Elizabeth May a l'air de Bernard Pivot.

CARREFOUR DES LECTEURS

Obama c. Trump

Lors des rencontres du président Barack Obama (et sa femme Michèle) avec diverses personnalités, on remarquera souvent qu'ils touchent physiquement ces dernières par une accolade, une main sur l'épaule ou par la taille. Cela démontre un certain humanisme.

Par opposition, on ne voit pas Donald Trump poser ces gestes sauf s'il s'agit de sa conjointe ou ses enfants. Le premier est très instruit, cultivé et particulièrement expérimenté en politique, ce qui ne semble pas être le cas du deuxième.

Même constat en ce qui concerne la dextérité oratoire. M. Obama est aimé et apprécié dans la plupart des pays. Or, M. Trump n'est pas très apprécié, voire détesté, dans plusieurs pays (dont le sien) où il suscite une certaine crainte par ses discours mensongers, vulgaires et haineux. M. Obama a été en mesure de consacrer toute sa vie à plein temps et ses talents au service des États-Unis; est-ce que M. Trump, au sommet d'une fortune immense pourra remplir ses fonctions à plein temps comme président alors que sa fortune est étalée dans plusieurs pays de la planète? Il est tout de même âgé de 70 ans! M. Obama est un pacifiste alors que M. Trump est un guerrier.

Sans être prophète de malheur, ces réflexions donnent à s'interroger sur l'avenir de nos voisins du sud, du nôtre et du monde entier.

Maurice Bernard
Québec

Hommage aux candidats

Notre société est loin de faire l'effort pour reconnaître que des gens dans notre monde du Canada anglais tentent des rapprochements avec nous du Canada français. J'ai assisté au débat conservateur en français de 13 candidats à la chefferie qui, avec leur bonne volonté et courage, se sont présentés pour faire valoir leurs opinions individuellement.

Il est vrai que plusieurs avaient des difficultés pour s'exprimer en français, mais qui sommes-nous pour les décrier sur la place publique? Comment voulez-vous qu'ils aient une bonne opinion de nous devant tout ce qui a été dit ou écrit aujourd'hui?

Si je suis le seul à Québec pour reconnaître le courage de tous ceux qui étaient sur cette tribune hier, je veux leur dire bravo de la part des gens silencieux, et je les encourage dans leurs projets d'améliorer leur français afin de bâtir un parti et un Canada fort.

Gilles Déry
L'Ancienne-Lorette

POINT DE VUE

Amputer un cours de grande valeur

Pierre Beaudoin, Marjorie England, Maxime Pelchat, Daniel Rouillard
Enseignants au secondaire et 72 autres signataires, enseignants, universitaires, étudiants, parents, élèves et autres citoyens

La décision du ministre de l'Éducation Sébastien Proulx d'implanter un cours sur l'éducation aux finances personnelles a pour conséquence l'amputation d'un cours de grande valeur pour les élèves québécois. Le cours Monde contemporain perdra ainsi 50 de ses 100 heures actuelles obligeant ainsi les enseignants à retrancher aléatoirement trois de ses cinq thèmes. Voici six raisons pour lesquelles nous invitons le ministre à revenir rapidement sur cette décision.

1. C'est le seul cours qui traite des principaux enjeux mondiaux actuels dans l'ensemble du parcours de scolarisation des élèves québécois. Richesse et mondialisation, Tensions et conflits, Mouvements migratoires mondiaux, Environnement et Pouvoir des instances internationales en sont les cinq thèmes (ex. : Doit-on intervenir en Syrie? Quels sont les mécanismes de création et distribution de richesse? etc.).

2. Il contribue à développer des aptitudes intellectuelles nécessaires à la participation démocratique. Départager faits et opinions, intérêts en jeu, rapports de forces et valider la crédibilité de sources d'information ne sont que quelques-unes des opérations intellectuelles qui permettent aux élèves de mieux saisir la complexité du monde dans lequel ils vivent. Ambitieux, certes, mais, avec patience et temps, les élèves y arrivent. Nous sommes toutefois convaincus que le «retour sur investissement» est plus que profitable.

3. Il contribue à l'édification d'une solide culture générale. Si l'école contribue à la formation des travailleurs de demain, sa mission la plus noble est assurément de former des citoyens cultivés. Incidemment, l'État québécois fait partie de la vaste majorité des pays occidentaux à offrir un cours tel que Monde contemporain.

4. Il contribue à élargir les horizons des élèves et à les sortir de leur zone de confort. Monde contemporain est sans doute l'un des cours du cursus scolaire québécois qui contribue le mieux à motivation et à l'engagement des élèves. Ce qui les motive le plus? La prise de recul à différentes échelles géographiques (québécoise, continentales, Nord-Sud, etc.), et la perspective historique nécessaires à la compréhension des phénomènes mondiaux à l'étude. Cette démarche les amène ailleurs, là où ils trouvent réponses à des questions qu'ils se posent naturellement, mais face auxquelles ils sont le plus souvent démunis. Ils adorent.

5. Il contribue à leur éducation économique. À la différence du cours de finances proposé par le ministre, les notions au programme sont de nature macroéconomique : création et distribution de richesse, flux de capitaux, concentration, PIB/hab., protectionnisme, traités commerciaux internationaux, mondialisation, développement économique, perspectives droite-gauche, etc. Par un ironique effet boomerang, le choix du ministre fera en sorte qu'une frange importante des élèves québécois risque de se retrouver moins instruite en termes de «littératie économique»... Le prétexte de «laisser le choix» de deux des cinq enjeux du cours aux seuls enseignants explique ceci.

Par un ironique effet boomerang, le choix du ministre de l'Éducation fera en sorte qu'une frange importante des élèves québécois risque de se retrouver moins instruite en termes de «littératie économique», selon les auteurs de cette lettre.
— PHOTO 123RF/DEAN DROBOT

6. Il constitue un antidote aux explications simplistes et au populisme. En cette ère «post factuelle»/«post vérité», inutile d'expliquer ou de développer davantage.

Depuis son implantation en 2009, le programme Monde contemporain fait consensus et répond largement aux attentes sociales. Voilà pourquoi nous invitons le ministre Proulx à chercher une façon plus efficiente pour implanter des notions d'éducation aux finances personnelles dans le cursus scolaire québécois que d'en charcuter la moitié. Prendre le temps de consulter, de discuter et de valider avec les intervenants concernés au premier chef sera toujours un bien meilleur gage de réussite que la précipitation ou les décisions unilatérales.

Que l'ajout d'éducation aux finances personnelles n'équivaille pas à soustraire du Monde contemporain! Nous avons très bon espoir que le bon sens du ministre de l'Éducation prévaudra encore, comme ce fut le cas depuis qu'il est en poste.

POINT DE VUE

Le dogmatisme de Barrette crée l'incertitude et l'angoisse

Lettre ouverte au ministre de la Santé et des Services sociaux

Jean Thiffault, président de l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires;
Diane Francoeur, présidente de la Fédération des médecins spécialistes du Québec;
Louis Godin, président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec;
Steven Carrier, président de l'Association des optométristes du Québec.

L'improvisation dont a fait preuve le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, à la suite de la publication du règlement abolissant les frais accessoires, a plongé des centaines de milliers de patients dans l'incertitude à travers tout le Québec. Enchaînant les apparitions médiatiques sous prétexte de clarifier sa réglementation, le ministre a multiplié les déclarations qui n'ont fait qu'ajouter à la confusion au sujet des frais accessoires, tant chez les professionnels de la santé que chez leurs patients.

Cette confusion aurait été évitée si le ministre avait agi dans le véritable intérêt des Québécoises et Québécois qui, trop souvent encore, peinent à obtenir les services de santé dont ils ont besoin. Alors qu'il devrait agir en rassembleur, le ministre a plutôt choisi la voie de la confrontation. Il impose réforme après réforme, sans mener d'études d'impact et sans consultation véritable des acteurs du système de santé, comme si celui-ci lui appartenait. Il ne témoigne d'aucun égard pour les professionnels de la santé qui en sont pourtant l'âme et le cœur.

Mais le pire, c'est que malgré les prétentions du ministre, les patients ne voient toujours aucune amélioration de leur sort dans beaucoup de secteurs : attentes interminables dans les établissements de santé, délais inacceptables pour des examens cruciaux qui entraînent des retards de traitement, salles d'opération sous-utilisées par manque de personnel infirmier, etc. Et voilà que s'ajoute maintenant la menace de voir certains services offerts en cliniques, en pharmacies et chez l'optométriste ne plus être rémunérés, forçant ainsi les patients à subir des délais d'attente intolérables en les retournant dans des établissements de santé déjà surchargés.

Nous vous écrivons aujourd'hui au nom de milliers de nos membres pour vous demander de penser véritablement à ceux et celles qui comptent le plus sur le système de santé québécois, soit les patients. Ceux-ci sont en droit de s'attendre à un système efficace, ouvert, accessible à tous et axé sur leurs besoins. Le Québec se doit d'être à la hauteur de leurs attentes.

Monsieur le ministre, il est temps de mettre fin à l'attitude de confrontation qui a marqué les rapports que vous entretenez depuis les deux dernières années avec l'ensemble des professionnels de la santé. Vous devez garder à l'esprit que le véritable enjeu des réformes que vous avez entreprises demeure et demeurera toujours la santé des patients. Rien ne peut justifier qu'on leur fasse porter les conséquences de votre dogmatisme.

MA RÉSIDENCE, **MON CHEZ-MOI**

Château Bellevue
Tout inclus, plaisir aussi !

De plus en plus d'aînés choisissent de profiter de leur retraite dans l'une ou l'autre des six résidences Château Bellevue. Et ils ont bien raison ! Ces établissements de renom offrent en effet un milieu de vie à l'image des complexes hôteliers, tout en privilégiant la santé, la sécurité et le respect de chaque résident.

« Les résidences Château Bellevue accueillent des personnes autonomes et semi-autonomes qui recherchent une qualité de vie incomparable dans une formule tout inclus », explique Marcel Bouchard, porte-parole de Château Bellevue et sportif bien connu. « Après avoir visité les différents complexes résidentiels, j'ai décidé de m'associer à cette équipe de professionnels en hébergement pour aînés. Il faut dire que le personnel de chaque résidence met tout en œuvre afin d'ajouter de la valeur au quotidien des occupants. J'aurais voulu que mes parents habitent dans l'une ou l'autre des résidences Château Bellevue. »

Formule tout inclus

Regroupant de somptueux appartements locatifs de type 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2, les résidences Château Bellevue proposent une foule d'activités et de services dans une formule tout inclus. Outre un service alimentaire de qualité, un service d'entretien, de sécurité et de prévention santé, les résidents ont accès à différentes commodités, incluant pharmacie, piscine, stationnements intérieurs et extérieurs, dépanneur, service de vie religieuse et salle de réception pour les familles. « Sans surprise ni tracas, les résidents n'effectuent qu'un seul paiement mensuel pour avoir droit à tous les services. Cette formule tout inclus, en plus d'être abordable, est très appréciée », souligne Marcel Bouchard. Certaines résidences comprennent des unités de soins pour les personnes âgées en perte d'autonomie et les personnes en convalescence de courte durée.

Marcel Bouchard en compagnie de résidentes du Château Bellevue

Le Château Bellevue de Pont-Rouge

Au Château Bellevue, la sécurité des résidents est prioritaire : structure d'acier ignifuge, gicleurs, planchers de béton, détecteurs de fumée reliés au Service incendie, caméras de surveillance, personnel infirmier 24 heures sur 24, système d'appel d'urgence et d'interphone n'en sont que quelques exemples.

Des résidences aux valeurs humaines

Que ce soit par rapport aux services offerts ou à la qualité du bâtiment, l'objectif ultime des résidences Château Bellevue est d'offrir confort, quiétude, qualité de vie et, ultimement, bonheur à ses résidents. « Dans ce contexte, le bien-être et l'épanouissement de chaque résident sont au cœur des actions de toute l'équipe », précise Marcel Bouchard.

Pour plus d'information sur votre nouvelle vie de château, faites une visite virtuelle des complexes au www.chateaubellevue.ca. Et profitez-en bien !

MA RÉSIDENCE, **MON CHEZ-MOI**

Aux Jardins de la Noblesse

Accueil, simplicité et chaleur

Véritable communauté au sein de laquelle les résidents ont tissé des liens étroits, les Jardins de la Noblesse est synonyme d'ambiance chaleureuse, d'infrastructures bien entretenues et utilisées abondamment, de havre de paix en plein cœur de la ville.

Il n'est pas difficile pour Johanne de Blois, responsable de la location aux Jardins de la Noblesse, de vanter les mérites de la résidence pour aînés située dans le secteur Charlesbourg. Avec une capacité d'accueil de 412 appartements répartis dans trois bâtiments reliés par des corridors, les Jardins de la Noblesse est un complexe où il est facile de s'y adapter, témoigne celle qui a longtemps œuvré dans le secteur de l'hôtellerie de la région de Québec.

La dernière phase du projet est particulièrement distinctive avec ses 50 appartements spacieux et lumineux de style condos au décor contemporain. « Il s'y est créé une petite communauté où les anciens voisins de quartier se sont retrouvés. Dans l'ensemble de la Résidence, il n'est pas rare de retrouver plus d'un membre d'une même famille comme les sœurs Michaud, par exemple. Le bouche à oreilles est notre meilleure publicité et le taux d'occupation est très élevé », ajoute M[me] de Blois.

La confiance est également un élément important dans le rapport entre le personnel des Jardins de la Noblesse et les résidents. M[me] de Blois estime d'ailleurs que le service client doit primer avant toute chose auprès des résidents. De la première rencontre jusqu'à l'aménagement dans leur nouveau logis, elle accompagne personnellement les futurs résidents. On constate la même bienveillance dans l'ensemble des services de la Résidence, que ce soit entre les membres du personnel et les résidents ou entre les résidents eux-mêmes et les visiteurs.

Les infrastructures ont été pensées en fonction des goûts et des besoins des résidents. Tout en conservant l'intimité que leur procure leur appartement, les résidents peuvent également profiter de la bonne cuisine maison servie en salle à manger.

La localisation du complexe est également très importante pour les résidents qui désirent demeurer actifs et autonomes. Que ce soit en voiture ou grâce aux services de transport en commun, il est facile de se rendre au centre-ville de Québec ou encore au centre commercial les Galeries de la Capitale, et ce, en moins de 15 minutes.

Ce qui n'empêche pas les Jardins de la Noblesse d'offrir un environnement naturel d'une rare qualité en pleine ville grâce à ses jardins entretenus avec soin par un jardinier dévoué. De nombreux résidents s'y retrouvent avec bonheur en été pour y disputer une partie de pétanque, de minigolf ou de *shuffleboard* ou encore pour seulement s'y reposer.

Les Jardins de la Noblesse, une retraite sereine dans une ambiance unique !

Nouvelle phase avec terrase sur le toit et vue sur la ville de Québec

LES JARDINS DE LA NOBLESSE

425 boulevard de l'Atrium
Québec, Charlesbourg

418.624-3000

www.jardinsdelanoblesse.com

Résidence pour aînés autonomes et semi-autonomes

Votre domicile en harmonie avec votre confort

GROUPE Jacques IMMOBILIER ET SERVICES

le monde

Une mite nommée Trump pour sa coiffe singulière

LOS ANGELES — Un scientifique a nommé une mite en s'inspirant de Donald Trump à cause de la coiffure de ce papillon de nuit ressemblant à celle du futur président américain.

Le *Neopalpa donaldtrumpi* a été découvert par un chercheur canadien, Vazrick Nazari, qui s'est dit frappé par la ressemblance entre les écailles dorées sur la tête de la mite et la chevelure du magnat de l'immobilier. Il dit aussi avoir choisi le nom de ce petit papillon de nuit de neuf millimètres par souci écologique, afin d'attirer «davantage l'attention sur la protection de fragiles habitats aux États-Unis qui abritent encore beaucoup d'espèces inconnues», a écrit M. Nazari dans une étude publiée mardi dans la revue zoologique *ZooKeys*.

Cette mite, première espèce scientifiquement baptisée en référence à Trump, se trouve dans le sud de la Californie, mais son habitat s'étend à la Basse-Californie au Mexique.

L'an dernier, un papillon trouvé dans l'Amazonie au Pérou avait été surnommé de manière informelle «Trumpapillar» à cause du duvet jaune orangé qui le recouvrait. **AFP**

Neopalpa donaldtrumpi — PHOTO VAZRICK NAZARI

«Ça va aller», assure Obama

JÉRÔME CARTILLIER
Agence France-Presse

WASHINGTON — À deux jours de son départ, Barack Obama a affirmé mercredi qu'il se ferait discret pour laisser Donald Trump gouverner mais a souligné qu'il prendrait la parole si les «valeurs fondamentales» de l'Amérique — immigration, liberté de la presse, droit de vote — étaient en danger.

Les deux derniers mots du 44e président des États-Unis ont été réservés aux journalistes : «Bonne chance!» — PHOTO AFP, BRENDAN SMIALOWSKI

«Je suis profondément convaincu que ça va aller», a déclaré le président américain, 55 ans, lors de sa dernière conférence de presse à la Maison-Blanche, défendant, comme il le faisait déjà lors de sa première campagne en 2008, une forme d'optimisme sur l'avenir de la démocratie américaine.

«Ce n'est pas seulement Obama-le-calme. C'est ce que je crois vraiment», a-t-il ajouté, évoquant les interrogations récurrentes des journalistes qui veulent savoir quel est son véritable état d'esprit par rapport à la présidence Trump.

Très à l'aise dans la défense de son bilan, le ton calme, le président sortant a tracé une ligne entre le jeu politique normal, auquel il n'entend pas se mêler, et les questions qui touchent au fonctionnement même de la démocratie, lançant de fait un avertissement à son successeur.

«Je mets dans cette catégorie la discrimination systématique, les obstacles au droit de vote, les tentatives visant à faire taire les voix discordantes ou la presse ou encore l'idée d'expulser des enfants qui ont grandi ici et qui sont, à tous égards, des enfants américains.»

Abordant sa vie d'après la Maison-Blanche, Barack Obama a insisté sur son envie de prendre du recul après huit années dans la «bulle» de la Maison-Blanche.

«Je veux écrire, être un peu silencieux, je veux passer du temps avec mes filles», a énuméré le président démocrate qui partira en vacances en famille en Californie dès la cérémonie d'investiture terminée. «Je ne veux pas m'entendre parler autant», a-t-il ajouté dans un sourire.

BILAN DÉFENDU

Barack Obama a aussi défendu le bilan de ses deux mandats, et en particulier la décision annoncée mardi de commuer la peine de Chelsea Manning, condamnée à 35 ans de prison pour avoir transmis des documents confidentiels au site WikiLeaks.

«Je n'ai aucun problème à dire que justice a été rendue», a-t-il déclaré. Chelsea Manning a purgé «une dure peine de prison [...] elle a été jugée [...] elle a admis sa responsabilité pour son crime, la peine qu'elle a reçue était très disproportionnée», a-t-il ajouté, rappelant qu'il avait commué et non annulé cette peine.

Interrogé sur la volonté de Donald Trump de réchauffer les relations glaciales entre la Maison-Blanche et le Kremlin, M. Obama s'est gardé de critiquer directement son successeur républicain, mais a tenu à faire une mise au point.

«Je pense qu'il est dans l'intérêt de l'Amérique et du monde d'avoir une relation constructive avec la Russie», a-t-il insisté, tout en soulignant que cette vision s'était heurtée à une «escalade du discours anti-américain» lorsque Vladimir Poutine est revenu à la présidence russe en 2012, menant à une relation Washington-Moscou plus «antagoniste» et «difficile».

C'est sur le conflit israélo-palestinien, sur lequel il s'est dit «profondément inquiet», que le président démocrate a lancé la mise en garde la plus nette à l'homme d'affaires de New York qui a promis d'installer l'ambassade américaine à Jérusalem, un geste qui sonnerait le glas d'une possible «solution à deux États».

Mettant en garde contre le fait de procéder à des décisions unilatérales «soudaines» dans un environnement potentiellement «explosif», il a aussi appelé à la reprise du dialogue, soulignant combien le statu quo était «dangereux pour Israël, mauvais pour les Palestiniens, mauvais pour la région et mauvais pour la sécurité aux États-Unis».

Au moment où l'équipe de Donald Trump a promis de revoir la nature des relations de l'exécutif américain avec les médias, Barack Obama a défendu l'importance de la salle de presse, depuis laquelle il s'exprimait, au cœur de la prestigieuse «West Wing» de la Maison-Blanche.

«Vous avoir dans ce bâtiment a permis à ce lieu de mieux fonctionner», a-t-il déclaré, appelant les médias à faire preuve avec la nouvelle administration de «la même ténacité».

Les deux derniers mots du 44e président des États-Unis ont été réservés aux journalistes : «Bonne chance!»

EN BREF

ÉTATS-UNIS

Bush père hospitalisé

George H. W. Bush et sa femme Barbara sont tous les deux à l'hôpital de Houston au Texas, une nouvelle visite pour l'ancien président américain de 92 ans à la santé déclinante. Le républicain a été hospitalisé samedi pour une insuffisance respiratoire. Mercredi, il a été transféré en soins intensifs «pour un problème respiratoire aigu lié à une pneumonie», a indiqué son porte-parole Jim McGrath. Le président se trouvait dans un état stable. Barbara Bush, 91 ans, a elle aussi été admise à l'hôpital. Il s'agit d'une précaution, «à la suite de fatigue et de toux», selon Jim McGrath. **AFP**

HAÏTI

Le président élu soupçonné de blanchiment d'argent

Le président élu d'Haïti, Jovenel Moïse, est soupçonné de blanchiment d'argent selon un rapport administratif qui refait surface après que des parlementaires ont exigé la fin de l'enquête sur le dossier avant la prise de fonction présidentielle prévue le 7 février. Jovenel Moïse a toujours démenti les accusations de crimes financiers, qu'il a qualifiées d'attaques politiques. La véracité du rapport doit être établie par le juge, mais depuis août 2016, aucune démarche n'a été officiellement entreprise. **AFP**

RUSSIE

Snowden peut rester jusqu'en 2020

Les autorités russes ont prolongé jusqu'en 2020 le permis de séjour de l'ex-consultant du renseignement américain et lanceur d'alerte Edward Snowden, qui vit depuis 2013 en Russie, a annoncé mercredi la porte-parole du ministère russe des Affaires étrangères. Edward Snowden bénéficiait jusque-là d'un permis de séjour de trois ans, obtenu après un droit d'asile d'un an. Il avait au départ passé plus d'un mois — selon la version officielle — dans la zone de transit de l'aéroport international moscovite Cheremetievo. **AFP**

ORLANDO

La veuve du tueur plaide non coupable

La veuve d'Omar Mateen, qui a tué 49 personnes dans une boîte de nuit gaie d'Orlando en juin dernier, a plaidé non coupable mercredi d'accusations selon lesquelles elle aurait aidé son mari à préparer son attentat. Noor Salman, 30 ans, avait été formellement inculpée la veille de complicité avec une organisation terroriste et d'obstruction à la justice. Le juge a ordonné qu'elle reste en détention jusqu'à une audience fixée au 1er février où il sera question d'évaluer si elle peut être remise en liberté moyennant le versement d'une caution. **AFP**

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Plus de douceur au Nord

Agence France-Presse

PARIS — L'Europe du Nord, le Canada et la Russie connaîtront des hivers plus doux d'ici à la fin du siècle mais, d'une façon générale, les journées clémentes se feront plus rares dans le monde, selon une étude publiée mercredi.

Le temps était clément près du lac Ontario, à Toronto, cette semaine, à l'image d'hivers de plus en plus doux à venir. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, NATHAN DENETTE

Des chercheurs américains ont calculé qu'il y aurait, en moyenne, quatre jours doux en moins par an à l'échelle mondiale d'ici 2035, 10 d'ici 2100. Mais il y aura de grandes différences régionales, selon les chercheurs de l'Agence américaine d'observation océanique et atmosphérique (NOAA) et de l'Université de Princeton.

«Les plus fortes baisses concernent les régions tropicales et subtropicales alors que les latitudes moyennes devraient voir une légère augmentation», ont-ils écrit dans le journal *Climatic Change*.

Aujourd'hui, le monde jouit, en moyenne, de 74 jours de temps doux par an. Ces jours que les chercheurs définissent comme «agréables», ni trop chauds, ni trop froids, ni trop humides ou trop pluvieux.

Selon l'étude, les grands gagnants du réchauffement climatique seront le Canada, une grande partie des États-Unis, du nord de l'Europe, de certaines régions de la Chine et de la Russie. Mais aussi la région sud-américaine de la Patagonie, la Tasmanie et la Nouvelle-Zélande.

L'Afrique, l'Asie et l'Amérique latine seront privées de la plupart de ces jours «parfaits», certaines régions perdant de 15 à 50 jours par an, «ce qui pourrait affecter la santé publique de manière significative», souligne le communiqué.

LOTO QUÉBEC Résultats du : MARDI 17 JANVIER 2017

lotoquebec.com/loteries

TOUT OU RIEN 01 04 05 07 10 11 12 13 16 17 20 21

Lotto 6/D 1 1 2 4 2 1 2 1

Sprinto 04 07 09 26 30

Lotto Poker 2♡ 2♠ 3♠ 6♢ D♡

Astro Jour - Mois - Année - Signe : 15 FÉVRIER 18 BALANCE

Banco 02 03 11 14 15 20 26 27 30 36 37 39 40 47 50 53 54 55 57 61 Turbo x10

Quotidienne 2 34 3 816 4 7489

Triplex 02 08 23 33 39

Extra 3594760

Lotto MAX + MAXMILLIONS Ce vendredi, 50 MILLIONS $ + 2 LOTS DE 1 MILLION $ (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

5135046

IL PEUT NEIGER.
IL PEUT FAIRE TEMPÊTE.
IL PEUT FAIRE LE TEMPS QU'IL VEUT.

VOLVO

Penser aux autres est toujours mis de l'avant chez Volvo.
Intellisafe* vous aide à être prêt peu importe les conditions.

- Système d'information sur les angles morts (BLIS)
- Avertisseur de collision avec freinage automatique à pleine puissance
- Détection de piétons et de cyclistes
- Alerte de franchissement de ligne
- Feux de route actifs
- City Safety

VOLVO XC60 AWD ÉDITION SPÉCIALE 2017

EN LOCATION À PARTIR DE 659$ | TAUX SUR 39 MOIS À PARTIR DE 0.1%

VOLVO DE QUÉBEC | 2230, Cyrille-Duquet, Québec | 418 682-1112 | www.volvodequebec.com

*Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemple de location annuel sur le XC60 T5 AWD ÉDITION SPÉCIALE 2017. Taux de location annuel de 0.1% pour 39 mois incluant investissement remboursable de 6,400 $ ainsi que le rabais fidélité de -1% sur le taux de location. La mensualité est de 659 $ (incluant frais de transport et d'inspection préliwraison de 2 015 $, frais d'administration et consultation du RDPRM/PPSA de 88 $, les frais d'administration de 599 $, taxes sur l'air climatisé de 100 $ (le cas échéant), taxe de recyclage des pneus de 3 $/pneu), avec un acompte de 0 $; première mensualité, et 6,400 $ de dépôt de garantie payables à la signature du contrat de crédit-bail. Obligation de location totale de 29,498.82 $. Le PDSF est de 57,865 $ incluant un rabais de 2,000 $. Les autres taxes et les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement sont en sus. La location alloue un nombre total de 12 000 km par année (0,16 $ par km supplémentaire). Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Prix d'achat en fin de location 33,177.20 $ plus les taxes. La participation du concessionnaire est obligatoire. Offre valide jusqu'au 31 janvier 2017. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2016 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

5143277

affaires

TORONTO
15,397,85
- 43,51

TSX 60
910,85
- 1,67

NASDAQ
5555,65
+ 16,92

NEW YORK
19 804,72
- 22,05

LE DOLLAR
- 1,16
¢US 75,42

facebook/lesoleildequebec

@cyblesoleil

PHOTO AFP, JOE RAEDLE

FIAT CHRYSLER

Vers un recours de 150 M$

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Après l'affaire Volkswagen, de nouveaux recours collectifs se dessinent actuellement à travers la province dans le domaine de l'automobile. Cette fois-ci, c'est le constructeur Fiat Chrysler qui pourrait devoir répondre de ses actes.

L'entreprise Garage Poirier & Poirier, de Pointe-aux-Trembles, ainsi que le particulier A. Bouffard ont mandaté le cabinet d'avocats Groupe de Droit des Consommateurs de Montréal pour lancer l'une des actions collectives, qui s'adressent aux personnes ayant acheté ou loué un Dodge RAM 1500 ou un Jeep Grand Cherokee de l'année 2014, 2015 (photo) ou 2016 contenant un moteur diesel 3,0 litres.

Cette demande d'autorisation pour intenter un recours collectif contre le constructeur automobile, dont la somme reste encore à déterminer, a été déposée le 13 janvier dernier.

La même journée, une autre demande d'autorisation à la Cour supérieure pour un recours collectif national contre Fiat Chrysler a été déposée en Ontario par le cabinet d'avocats Siskinds LLP. Leur bureau basé à Québec, mandaté par Service de Sauveteurs Q.N., a quant à lui remis ses documents au palais de justice, lundi. Il réclame à la compagnie américaine pour les Québécois touchés la somme de 150 millions $, dont 100 millions $ en dommages et 50 millions $ en dommages exemplaires.

Dans les deux documents des différents bureaux d'avocats, les recours allèguent que Fiat Chrysler aurait équipé certains véhicules d'un logiciel qui leur permettait de manipuler les essais d'émissions.

VIOLATION DES LOIS

Rappelons que la semaine dernière, l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA) avait accusé Fiat Chrysler d'avoir violé les lois américaines sur la pollution de l'air en dissimulant l'existence d'un logiciel installé dans 104 000 de ses véhicules aux États-Unis. Le constructeur automobile s'était empressé de démentir ces accusations, refusant du même souffle tout lien avec son rival allemand.

Dans le document consulté par *Le Soleil* du Groupe de Droit des Consommateurs, on peut lire que «le recours collectif allègue que le constructeur automobile a vendu des véhicules équipés d'un système d'émissions qui, pendant les conditions normales de conduite, émet des polluants au-dessus du niveau autorisé, notamment des oxydes d'azote [NOx], malgré que ses véhicules sont commercialisés comme respectueux de l'environnement».

Également, on mentionne que «pour attirer les consommateurs soucieux de l'environnement, FCA [Fiat Chrysler Automobiles] commercialise ses véhicules EcoDiesel comme "diesel propre" avec des émissions ultra-faibles, une économie de carburant élevée, un couple puissant et une bonne capacité de remorquage. FCA appelle son EcoDiesel "ultra-propre", "conforme aux émissions", et affirme qu'aucun NOx ne sort du tuyau d'échappement. Il est allégué que ces informations sont trompeuses et fausses».

Le cabinet d'avocat rappelle aussi que Fiat Chrysler réclamait aux acheteurs un montant supplémentaire de plusieurs milliers de dollars sur le prix de base pour se procurer un véhicule EcoDiesel.

«TRISTE»

«Je trouve cela triste, j'ai acheté un véhicule qui est censé être écologique et il semble qu'il pollue beaucoup plus que mes anciennes voitures. C'est inquiétant comme situation», déplore Stéphane Poirier, propriétaire de Garage Poirier & Poirier et détenteur d'un Dodge Ram 1500 de l'année 2014. «Nous avons peut-être payé pour un produit que nous n'avons pas vraiment. Et, il y a aussi le fait que s'ils apportent des modifications au véhicule pour maintenant répondre aux normes, qu'est-ce qu'il va me rester comme performance?» poursuit-il.

Au mois de décembre, après plusieurs mois de pourparlers, Volkswagen avait conclu une entente de principe pour payer jusqu'à 2,1 milliards $ aux Canadiens touchés par le scandale des moteurs diesel truqués.

Les personnes désirant s'inscrire ou obtenir plus d'information sur l'un des deux recours collectifs peuvent le faire au **http://bit.ly/2iDmWr9** (Groupe de Droit des Consommateurs) ou chez Siskinds LLP au 418 694-2009.

Un avocat chez Siskinds, préférant taire son nom, précise qu'il n'est pas nécessaire de s'inscrire dans les deux recours collectifs. «Il n'y a pas d'inscription nécessaire. Si on veut de l'information, il faut contacter l'un ou l'autre des bureaux. [...] C'est lorsqu'il y a un jugement qui détermine les paramètres d'indemnisation que les membres [touchés] vont avoir un délai pour se manifester ou dans le cadre d'une transaction, d'un règlement à l'amiable.» **AVEC AFP**

INDUSTRIE DU NUMÉRIQUE

Des «emmerdeurs» en avant de la parade

GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Dans l'ordre, Pierre-Luc Lachance, directeur général de Québec Numérique, Joé Bussière, président du conseil d'administration de Québec Numérique et président de Libéo, et Bertrand Lirette, directeur du comité de programmation du Web à Québec — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Le numérique, c'est un peu des emmerdeurs!»

Silence dans l'auditoire.

«Je vais vous expliquer pourquoi», poursuit aussitôt le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, François Blais, qui participait, mercredi, au dévoilement de la programmation de l'événement le Web à Québec (WAQ) qui se tiendra, du 4 au 7 avril, au Terminal du Port de Québec à l'occasion de la Semaine numérique de Québec.

«Depuis à peu près deux siècles, l'économie s'est développée assez facilement. Il y a une chaîne de montage, et on fait travailler des gens. On les fait rentrer à une certaine heure. On les fait sortir à une certaine heure. Et bien sûr, on leur donnait une pause le midi», a expliqué le député-ministre de Charlesbourg qui avait revêtu, pour un instant, ses habits de professeur d'université.

«Le numérique défonce toutes ces portes-là. On ne sait pas au juste où tout ce monde travaille. À quelle heure les gens travaillent? À quelles conditions ils travaillent! Mais on sait que ça fonctionne. Et ça fonctionne très bien.»

François Blais a confié qu'il était difficile pour des individus d'autre époque, «comme moi», de suivre l'évolution de l'industrie du numérique. D'autant plus que comme ministre de l'Emploi et de la Solidarité, il doit veiller à ce que les programmes de formation de la main-d'œuvre développés par l'État soient pertinents aux besoins des entreprises.

«Ce n'est pas facile de vous suivre. Vous êtes toujours en avant de la parade! Alors, continuez de nous emmerder un peu. Vous êtes importants.»

Dans la région de Québec, le secteur numérique procure des emplois à plus de 2000 personnes. Selon Québec International, les 80 entreprises d'arts numériques et du monde du divertissement interactif affichent un chiffre d'affaires annuel de près de 140 millions $.

ODE À LA «COOPÉTITION»

Un événement comme le Web à Québec permet à l'industrie numérique de la région de continuer à prendre du galon.

«Le WAQ, c'est trois journées de formation intensive pour les travailleurs qui développent des sites Web, des applications mobiles et des logiciels et pour les spécialistes du marketing et des communications. Une façon d'élever la qualité et l'excellence du travail qui se fait déjà chez nous», explique Pierre-Luc Lachance, le directeur général de Québec Numérique et chef d'orchestre de la Semaine numérique et WAQ.

À l'occasion de la septième édition du WAQ — qui devait réunir 1200 personnes et pas moins de 83 conférenciers —, des sommités mondiales débarqueront dans la capitale pour enseigner leurs connaissances. Certains prononceront de grandes conférences — c'est le cas de Peter Merholz (Adaptive Path), Andy Bugg (Clearleft), Brian Solis (Briansolis.com) et de Mitch Joel (Mirum) —, d'autres communiqueront leur savoir lors de classes de maître.

Plus de 80 % des présentations seront faites par des champions du numérique de Québec.

Selon Pierre-Luc Lachance, les entreprises n'hésitent pas à partager leurs trouvailles avec leurs compétiteurs immédiats de la capitale. En d'autres mots, le WAQ est une sorte d'ode à la «coopétition» au cours de laquelle des compétiteurs pratiquent la coopération.

«Ce n'est pas facile de vous suivre. Vous êtes toujours en avant de la parade! Alors, continuez de nous emmerder un peu. Vous êtes importants»

— Le ministre François Blais à l'endroit des travailleurs du numérique

«Les gens du numérique de Québec ont a cœur le succès de leur industrie», affirme Pierre-Luc Lachance en rappelant que le WAQ est l'un des 17 événements inscrits à l'agenda de la Semaine numérique de Québec.

Pour en savoir davantage sur la programmation du WAQ et pour acheter des forfaits ou des billets pour assister aux classes de maître, il suffit de visiter le **webaquebec.org**.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

La Société des alcools abolit 190 postes

La Presse canadienne

MONTRÉAL — La Société des alcools du Québec (SAQ) a annoncé mercredi qu'elle supprimerait 190 postes dans les prochaines semaines, ce qui représente environ 10 % de ses effectifs.

Les postes touchés, certains syndiqués et d'autres pas, se trouvent dans tous les secteurs de l'organisation sauf son réseau de succursales, a précisé la SAQ dans un bref communiqué. Certains des postes éliminés sont actuellement vacants.

Une vingtaine de postes de cadres seront touchés par cette restructuration, a précisé Anne-Sophie Hamel-Longtin, directrice des affaires publiques à la SAQ.

L'employeur offrira à ses employés un programme de départ volontaire et déterminera par la suite quels postes seront abolis.

La société d'État a expliqué que cet «allégement de la structure administrative» s'inscrivait dans le cadre d'une stratégie de gestion entamée il y a quelques années et qui s'intensifie au niveau de la performance financière. Celle-ci lui a notamment permis de réinvestir dans les réductions de prix annoncées ces derniers mois, a-t-elle fait valoir.

UN NOUVEAU COUP DUR

Le Syndicat du personnel technique et professionnel de la SAQ (SPTP-CSN) a décrié cette nouvelle vague de licenciements, qui survient quelques mois à peine après l'abolition d'une soixantaine de postes survenue au printemps dernier.

Selon sa présidente Sandrine Thériault, 100 postes de professionnels seront touchés cette fois, dont sept qui sont actuellement vacants. «Jamais, on ne se serait attendu à autant de coupes en moins d'un an», déplore-t-elle.

«L'ambiance est morose depuis le printemps, mentionne Mme Thériault. Ça va faire presque un an que les équipes essayaient de se reconstruire, c'est un nouveau coup très très dur pour les équipes.»

Le syndicat estime que le nombre de professionnels à l'emploi de la SAQ — notamment des techniciens informatiques, des analystes et des ingénieurs — a chuté d'environ 30 % en l'espace de deux ans.

«Il y a énormément d'inquiétude et d'anxiété auprès de nos membres», souligne-t-elle, ajoutant que les employés ne sauront que dans quelques semaines s'ils perdront ou non leur emploi.

François Dupuis, du Mouvement des caisses Desjardins, Marc Lévesque, de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, et Stéfane Marion, de la Banque Nationale, lors d'un événement organisé par le Cercle finance du Québec à l'Hôtel Plaza Québec — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

POLITIQUES DE DONALD TRUMP

Une «menace pour l'économie mondiale»

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Vendredi, Donald Trump deviendra officiellement le nouveau patron de la Maison-Blanche. Le magnat de l'immobilier a répété à plusieurs reprises miser sur le protectionnisme. Une avenue qui pourrait s'avérer une véritable menace pour l'économie mondiale, prévient Marc Lévesque, vice-président Économie et stratégie de marché et économiste en chef pour l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public.

Au cours des derniers mois, le prochain président des États-Unis a remis en question certains accords commerciaux, comme l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et le Partenariat transpacifique (PTP). Il a aussi avancé la possibilité d'instaurer de nouvelles barrières tarifaires, entre autres une taxe de 35 % aux entreprises américaines installées à l'étranger et vendant leurs produits aux États-Unis. Ces nombreux propos ont d'ailleurs fait grincer des dents plusieurs dirigeants de compagnie.

Réunis à l'Hotel Plaza Québec, mercredi, dans le cadre d'un événement organisé par le Cercle finance du Québec, différents économistes de la région ont discuté des prévisions économiques pour 2017. Environ 450 personnes ont participé à l'activité. Et sans surprise, la question sur toutes les lèvres pour les 12 prochains mois est : Que fera M. Trump avec ses nombreuses promesses?

Selon M. Lévesque, il serait surprenant que le 45e président des États-Unis parvienne à réaliser toutes ses visées, en raison notamment «du test du Congrès américain». L'économiste s'inquiète toutefois de la «possibilité réelle» de voir une guerre commerciale entre les États-Unis et la Chine. Rappelons que M. Trump a notamment promis qu'à son premier jour en poste, il allait déclarer publiquement que la Chine est un manipulateur de devise.

«La politique commerciale de M. Trump est une véritable menace pour l'économie. N'oublions pas que la grande crise de 1929-1933 a été provoquée en grande partie par une montée du protectionnisme au niveau mondial. Le protectionnisme, si c'est généralisé et qu'il y a des guerres commerciales, cela peut être extrêmement dommageable», prévient-il, ajoutant que des tarifs douaniers ciblant les importations provenant de la Chine et du Mexique auraient de lourdes conséquences.

EFFETS EN CHINE

Si toutes les menaces de M. Trump vont de l'avant, l'économiste estime que la Chine pourrait voir en cinq ans son produit intérieur brut (PIB) passer de 6,5 % de 2 %. «Pour l'économie chinoise, c'est l'équivalent d'une récession», déplore-t-il, notant que cela aurait également «des effets de rebondissement» sur l'ensemble des marchés émergeant en Asie ainsi que les autres pays qui brassent des affaires avec la Chine, notamment en Amérique latine.

M. Lévesque ne partage pas non plus la vision plutôt «optimiste» des marchés boursiers sur les actions du futur président.

«La confiance des consommateurs ainsi que des marchés est à la hausse. Ce n'est pas juste la Bourse américaine qui s'est envolée, ce sont toutes les Bourses mondiales. La perception des marchés semble être que les côtés positifs des politiques de Donald Trump vont dominer et que les côtés négatifs n'auront pas vraiment d'impact», indique M. Lévesque. «Je pense que les marchés ont relativement tort. Les risques sont beaucoup plus élevés que ce que les marchés considèrent actuellement. C'est quelque chose qu'il faut garder à l'œil», poursuit-il.

Du côté du gouvernement du Québec, on promet de suivre attentivement les gestes de M. Trump, surtout que certains pourraient avoir d'importants impacts sur l'économie de la région.

«L'économie québécoise est très ouverte au commerce international et très dépendante du commerce international. Le maintien de notre niveau de vie et de notre prospérité dépendent de l'accès au marché étranger, notamment américain. Pour nous, le commerce, c'est vraiment l'enjeu principal», a commenté le ministre des Finances, Carlos Leitão.

EN BREF

Retraites : les syndicats pressent le gouvernement

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) ont pressé le gouvernement, mercredi, de se ranger derrière le consensus canadien concernant la bonification du régime de retraite public québécois. En juin, le ministre des Finances Carlos Leitão avait refusé d'entériner une entente avec Ottawa qui a pourtant été appuyée par toutes les autres provinces. Mercredi, le président de la FTQ, Daniel Boyer, a déclaré que les propositions québécoises étudiées actuellement pénaliseraient les prestataires québécois. Selon lui, les mesures adoptées en juin par les autres provinces seraient plus avantageuses pour la majorité des retraités. La présidente de la CSQ, Louise Chabot, s'est montrée du même avis. Les deux chefs syndicaux ont soupçonné M. Leitão de vouloir favoriser le secteur privé de l'investissement en faisant ainsi bande à part. **LA PRESSE CANADIENNE**

La Banque du Canada maintient son taux directeur

La Banque du Canada a maintenu mercredi son taux cible du financement à un jour inchangé à 0,5 %. L'incertitude entourant les perspectives mondiales n'a pas diminué, surtout en ce qui a trait aux politiques aux États-Unis, explique la banque centrale. Contrairement à l'économie américaine, l'économie canadienne continue d'afficher une marge notable de capacités excédentaires. Quoique la croissance de l'emploi soit demeurée ferme, des indicateurs continuent de témoigner d'une marge importante de ressources inutilisées sur le marché du travail. Parallèlement, le dollar canadien s'est renforcé, de même que le dollar américain, par rapport aux autres monnaies, ce qui exacerbe les défis qui subsistent sur le plan de la compétitivité et modère les perspectives de croissance des exportations, poursuit la Banque du Canada. L'investissement résidentiel sera modéré par les changements annoncés précédemment au chapitre des règles du financement du logement et par la hausse des taux hypothécaires. La banque s'attend à ce que le PIB réel du Canada progresse de 2,1 % en 2017 et en 2018. Cette évolution implique que l'économie retournera à son plein potentiel vers le milieu de 2018, comme il était projeté en octobre. **LA PRESSE CANADIENNE**

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2909,92 points

en baisse de

16,82 points ou

0,57 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.
Ferm : cours à l'arrêt de transactions.
Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.
Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.
●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
A à C			
5NPlusInc	VNP 81	1.74	+0.04
AberdeenAsia-P	FAP 46	4.57	-0.03
AbsoluteSoftwa	ABT 71	6.60	-0.23
Acerus Pharmac	ASP 1146	0.14	-0.01
● AdherexTechnol	AHX 24	0.82	0.00
AdvantageOil&	AAV 566	8.24	-0.28
Aecon Group	ARE 558	15.65	+0.27
AEternaZentari	AEZ 77	3.51	-0.32
Africa Oil Cor	AOI 356	2.77	+0.11
AGFManagementB	AGF.B 242	6.13	-0.05
AgGrowIntInc.	AFN 42	54.61	-0.25
AgJunctionInc.	AJX 20	0.48	0.00
Agnico-EagleMi	AEM 815	60.48	-0.23
AgriumInc	AGU 248	134.35	-2.07
Aimia Inc.	AIM 126	8.66	-0.13
AirCanadaCIA	AC 1611	13.52	-0.04
AirCanadaCIB	AC.B 2318	9.30	0.00
Alacer Gold Co	ASR 1575	2.48	-0.01
AlamosGoldInc	AGI 766	11.08	-0.03
AlarisRoyaltyC	AD 75	22.60	+0.26
Alderon Iron O	ADV 311	0.45	-0.03
AlexcoResource	AXR 99	2.35	-0.08
Algonquin Powe	AQN.IR2031	440.20	+0.20
AlgonquinPower	AQN 3492	11.34	+0.03
Alignvest Acqu	AQX.A 87	10.04	-0.06
AlimentationCB	ATD.B 618	61.68	-0.25
AllianceGrainT	AGT 40	36.28	+0.10
AlmadenMineral	AMM 54	1.31	-0.02
AltaGas Ltd.	ALA 381	32.17	-0.27
AltiusMinerals	ALS 33	11.61	-0.42
Altius Group Li	AIF 97	29.15	-0.75
Amaya Inc.	AYA 136	17.77	+0.07
Americas Silve	USA 241	4.41	-0.04
● AmerigoResourc	ARG 191	0.40	+0.01
AmicaMatureLfs	ACC 99	18.75	0.00
AmorfixLifeJ	PMN 202	0.19	-0.01
AnacondaMining	ANX 420	0.07	0.00
● AndersonEnergy	AXL 74	0.01	0.00
Andrew Peller	ADW.A 60	11.10	-0.31
AquilaResource	AQA 22	0.26	-0.01
ARCResourcesEx	ARX 1395	20.83	-0.57
ArgexSilver	RGX 736	0.07	+0.01
ArgonautGoldLt	AR 579	2.67	-0.16
Aritzia Inc. S	ATZ 138	16.74	-0.28
ArmisticeResou	AZ 191	2.73	-0.02
Artek Explorat	RTK 183	3.00	0.00
AsankoGoldInc.	AKG 899	4.83	-0.07
● Aston Hill Fin	AHF.R 301	1.29	0.00
AtcoLtdCllN	ACO.X 191	45.59	+0.21
AthloneEg	ATH 2056	1.71	-0.08
AtlanticPower	ATP 65	3.20	-0.01
ATS Automation	ATA 44	12.65	-0.15
● AuRico Gold In	AUQ 513	3.58	0.00
AuRico Metals	AMI 141	1.20	+0.04
Aurinia Pharma	AUP 59	3.15	+0.01
AutoCanadaInc	ACQ 103	25.16	-0.71
AvalonRareMeta	AVL 485	0.21	-0.01
AvcorpIndustri	AVP 53	0.08	-0.01
Avesoro Resour	ASO 39	0.03	-0.01
Avigilon Corpo	AVO 56	13.02	0.00
Avnel Gold Min	AVK 293	0.29	-0.02
B2GoldCorpJ	BTO 5140	3.67	-0.08
BadgerIncomeFn	BAD 156	31.96	+0.15
BallardPowerSy	BLDP 918	2.74	+0.26
BalmoralResLtd	BAR 150	0.75	+0.02
BankofMontreal	BMO 1063	97.46	-0.22
BankofNovaSco	BNS 1507	76.48	-0.22
BanroCorporati	BAA 211	0.25	0.00
BarrickGoldCor	ABX 4306	22.30	-0.22
Baytex Energy	BTE 5470	5.48	-0.27
BCE	BCE 1318	58.06	-0.44
Bellatrix Expl	BXE.R 717	1.14	0.00
BellatrixExplL	BXE 449	1.15	-0.06
BELLUSHealthIn	BLU 35	0.26	-0.03
Belo Sun Minin	BSX 219	0.88	+0.02
BengalEnergyLt	BNG 45	0.16	0.00
Birchclif	BIR 1960	8.22	-0.37
BirdConstrInc	BDT 140	8.61	-0.05
Black Iron Inc	BKI 122	0.05	-0.01
BlackBerry	BB 1141	9.54	+0.21
BlackDiamondGr	BDI 222	4.75	-0.21
BlackPearlResI	PXX 111	1.65	-0.07
BNKPetroleumIn	BKX 2314	0.31	+0.02
BombardierCIA	BBD.A 310	2.72	-0.10
BombardierCIB	BBD.B14494	2.65	-0.10
Bonavista Ener	BNP 305	4.41	-0.14
BonterraEnergy	BNE 59	25.82	-0.82
Boralex Inc. S	BLX.R 20	19.09	0.00
BoralexInCl	BLX 196	19.25	+0.14
Bri-ChemCor	BRY 35	0.45	-0.01
Brick Brewing	BRK 40	2.88	-0.09
Brookfield Ass	BAM.PF.I 159	25.80	-0.05
BrookfldAsSetA	BAM.A 848	45.02	+0.54
BRP Inc. Subor	DOO 132	27.42	+0.69
BSMTechs	GPS 92	1.55	-0.03
BurconNutraSci	BU 19	2.50	-0.02
CAE	CAE 592	18.55	+0.12
CaEnggSeTechCo	CEU 421	7.67	-0.12
Caledonia	CAL 25	1.82	-0.04
CalfracWellSer	CFW 733	4.58	-0.13
Callidus Capit	CBL 95	19.94	-0.56
CamecoCorporat	CCO 7175	14.39	-2.93
CanaccordFinan	CF 58	4.21	+0.03
CanacolEgy	CNE 263	4.16	-0.07
CanamGroupInc	CAM 110	8.89	-0.02
CanarcResource	CCM 90	0.08	0.00
CanBancCorp.	BK 22	12.24	+0.03
Candente Coppe	DNT 35	0.12	+0.01
Canexus Corpor	CUS 315	1.63	0.00
Canfor Pulp Pr	CFX 33	10.39	+0.30
CanforCorporat	CFP 189	14.84	-0.09
CanLithmCorp.	CLQ 2194	0.30	0.00
CanNatrResLtd	CNQ 2524	40.60	-0.54
CanniMed Thera	CMED 117	10.91	-0.09
CanPacRawayLtd	CP 403	192.48	+2.08
CanTireCorLtd	CTC.A 252	142.02	-1.32
CanUtilityLtd	CU 214	37.00	-0.13
CanWelHoldings	CWX 106	5.75	-0.03
CanWestBnk	CWB 370	30.15	-0.26
CanyonServices	FRC 706	6.32	-0.21
CanZincCorp	CZN 202	0.26	+0.01
CapitalPowerCo	CPX 398	24.69	-0.22
CapstoneMining	CS 655	1.27	0.00
Cara Operation	CARA 31	26.00	-0.19
Cardinal Energ	CJ 284	9.30	-0.47
Carlisle Goldf	CGJ 35	0.54	0.00
Cascades	CAS 120	12.29	-0.05
● CathedralEngyS	CET 310	1.07	+0.16
CCLIndustriesB	CCL.B 25	257.21	-0.90
CelesticaInc SV	CLS 336	16.19	+0.30
CenovusEnergyI	CVE 1506	19.27	-0.32
CentaminEgyptO	CEE 28	2.42	0.00
CenterraGoldIn	CG 614	6.85	-0.04
CentralFundCl	CEF.A 78	16.31	+0.14
CentricHealthJ	CHH 233	0.66	0.00
CequenceEnergy	CQE 217	0.33	-0.01
CGIGroupCIAS	GIB.A 546	63.87	-0.74
Champion Iron	CIA 651	0.75	-0.02
China Gold Int	CGG 325	2.51	-0.04
Chinook Energy	CKE 375	0.44	-0.01
Chorus Aviatio	CHR 160	7.30	-0.03
Chorus Aviatio	CHR.A 109	6.32	0.00
Chorus Aviatio	CHR.B 371	6.33	0.00
CIBC	CM 813	110.79	+0.41
● CIBTEducati	MBA 134	0.66	0.00
CIFinCorp.	CIX 663	27.48	-0.15
CineplexGalaxy	CGX 125	52.04	-1.07
Clearwater Sea	CLR 53	10.35	+0.13
CLiffCmSplitCo	LFE 51	5.67	+0.02
CNationRwayCo	CNR 1107	92.48	+0.67
CogecoCableInc	CCA 113	70.14	+0.47
ColaborGroupIn	GCL 167	1.42	+0.02
Colliers Inter	CIGI 34	47.15	-1.15
ColumbusGld	CGT 2050	0.71	-0.12
Com Dev	CDV 238	5.86	0.00
ComputerModell	CMG 38	9.19	-0.13
Concordia Inte	CXR 310	2.76	-0.09
ConnacherOil&	CLL 17308	0.01	0.00
ConstellationS	CSU 46	599.69	-3.41
Continental Go	CNL 545	4.26	-0.09
CopperMountain	CMMC 485	1.09	-0.02
CoroMiningCorp	COP 190	0.17	+0.01
CorusEntrtmntB	CJR.B 658	13.21	-0.22
CottCorp	BCB 301	14.38	-0.15
CounselCorpora	SCB 27	1.88	+0.01
CrescentPointC	CPG 2281	16.00	-0.40
CrewEnerg	CR 521	6.18	-0.22
CRH Medical Co	CRH 120	7.89	-0.05
CriticalContro	CCZ 20	0.13	0.00
CrocodileGldCo	KL 608	8.36	-0.25
CtiSunMin	CSM 20	0.28	+0.01
CVTechGro	NPC 213	0.88	0.00
D à G			
D-Box Technolo	DBO 40	0.52	0.00
Dalradian Reso	DNA 136	1.14	-0.05
Data Group Ltd	DGI 31	0.02	0.00
DeeThreeEx	GXO 99	5.70	-0.13
DejourEntDEJ	DXI 298	0.11	+0.01
DelphiEnergyCo	DEE 128	1.65	-0.02
DenisonMinesCo	DML 2576	0.89	-0.12
Descartes	DSG 113	28.46	+0.21
DetourGoldCorp	DGC 1306	17.67	-0.06
DH Corporation	DH 315	23.16	0.00
DHX Media Ltd.	DHX.B 97	6.93	+0.03
DHXMedia	DHX 352	8.75	0.00
DIRTT Environm	DRT 52	6.76	-0.09
Diversified Ro	DIV 178	2.60	+0.04
DivGrowthSplt	DGS 28	8.03	+0.03
Dividend15Spli	DF 25	7.56	+0.05
Dividend15Splt	DFN 29	11.00	+0.04
DollaramaInc	DOL 285	98.52	-0.15
Dominion Diamo	DDC 169	13.45	-0.03
DomtarCorporat	UFS 24	52.73	+1.42
DorelIndIncB	DII.B 58	35.53	-1.00
DREAM Unlimite	DRM 65	6.78	-0.01
● Dundee Acquisi	DAQ.A 21	10.02	0.00
DundeeCorpCl	DC.A 79	5.57	-0.10
DundeePrecious	DPM 212	3.00	-0.02
DynacorGoldMin	DNG 37	2.62	-0.07
Eagle Energy I	EGL 45	0.74	-0.02
EasternPlatinu	ELR 24	0.44	0.00
EastmainResour	ER 534	0.52	-0.03
easyhomeLtd	GSY 41	26.01	+0.22
ECN Capital Co	ECN 4049	3.15	+0.04
EcoSynthetix I	ECO 81	2.49	+0.06
EldoradoG	ELD 2515	4.42	-0.07
Electrovaya Inc	EFL 75	2.10	0.00
Element Fleet	EFN 1316	12.15	-0.11
EmcMetalsCorp	SCY 548	0.37	-0.03
EmeraInCorpora	EMA 714	45.76	-0.03
EmpireCoCIAN	EMP.A 434	16.54	-0.02
Enbridge	ENB 1367	57.22	-0.07
Enbridge Inc.	ENB.PF.V 22	21.60	+0.10
● EnbridgeIncm0r	ENF 234	35.86	-0.14
EnCanaCorporat	ECA 5108	17.38	-0.07
EndeavourFin	EDV 461	23.29	-0.12
EndeavourSilve	EDR 495	5.36	-0.10
EnerCareInc.	ECI 442	18.43	-0.03
● Enerflex Ltd.	EFX 230	18.49	+0.22
Energizer Reso	EGZ 128	0.07	0.00
EnergyFuelsInc	EFR 724	2.82	-0.18
Enerplus Corpo	ERF 976	12.03	-0.17
EnghouseSystem	ENGH 27	52.85	-0.75
EnsignEnergySrv	ESI 203	9.02	-0.23
Enterpris	E 161	0.34	+0.02
EntreeGoldInc	ETG 256	0.56	+0.01
ErdeneRes	ERD 221	0.82	+0.05
EspialGro	ESP 224	2.00	-0.06
Essential Ener	ESN 73	0.79	-0.04
Euro Sun Minin	ESM 21	0.83	-0.05
exactEarth Ltd	XCT 30	2.15	-0.05
ExcellonResour	EXN 102	1.82	-0.04
ExchangeIncome	EIF 91	41.63	-0.62
ExcoTechnologi	XTC 42	10.59	-0.16
ExeterResource	XRC 74	1.07	-0.01
● EXFOElect	EXF 47	6.72	+0.05
ExtendicareREI	EXE 160	10.09	+0.07
FairfaxFinanci	FFH 57	605.23	-2.31
Fiera Capital	FSZ 60	13.16	-0.02
Fin15Splitll	FFN 30	9.18	+0.04
Financial15Spl	FTN 52	10.19	+0.04
FinningInt'lIn	FTT 548	26.96	+1.03
● FiranTechGrpC	FTG 124	4.32	+0.10
FirmCapMortgag	FC 21	13.99	+0.10
FirstAssetREIT	RIT 28	15.06	-0.06
FirstCapitalRe	FCR 284	20.95	-0.14
FirstMajesticJ	FR 1719	11.93	-0.46
FirstNat'lFin	FN 47	28.50	-0.20
FirstQuantumMn	FM 3937	16.67	-0.09
FirstServiceCo	FSV 39	65.03	+0.60
FissionUraniu	FCU 1472	0.74	-0.06
FormationMetal	FCS 103	0.70	0.00
ForsysMetalsCo	FSY 455	0.16	-0.02
Fortis Inc.	FTS.R 25	32.87	0.00
FortisInc	FTS 783	41.53	+0.05
FortunaSwrFVI	FVI 614	8.60	-0.31
FortuneMineral	FT 421	0.14	-0.01
Franco-NevadaC	FNV 678	82.83	-1.25
Freegold Ventu	FVL 306	0.12	-0.01
Freehold Royal	FRU 442	13.57	-0.14
GabrielResourc	GBU 50	0.53	0.00
Gear Energy Lt	GXE 352	1.06	-0.03
GeneNewsL	GEN 701	0.35	+0.03
GeneralMoly,In	GMO 24	0.42	+0.02
GenworthMICana	MIC 278	32.25	-0.50
Georgetown	AUG 138	3.39	+0.01
GeorgeWestLtd	WN 101	113.04	+1.04
Gibson Energy	GEI 210	19.28	0.00
GildanAct	GIL 682	33.50	+0.72
Global Real Es	GRL 22	7.66	-0.04
GlobexMiningEn	GMX 67	0.50	+0.05
GluskinSheffSV	GS 98	17.89	-0.13
GoGold Resourc	GGD 277	0.69	-0.01
Goldcorp	G 5082	20.24	+0.47
GoldenMinerals	AUM 33	0.92	0.00
GoldenQueenMng	GQM 121	1.00	0.00
GoldenStarReso	GSC 658	1.11	+0.01
Goldgroup Mini	GGA 128	0.14	-0.01
GoldMoney Inc.	XAU 230	3.10	-0.28
Gran Colombia	GCM 632	0.11	0.00
GranTierraEner	GTE 743	3.45	-0.15
Great-WestLife	GWO 437	35.72	-0.32
GreatCdnGaming	GC 163	24.79	0.00
GrtPateSilvLtd	GPR 404	2.38	+0.01
GuestLogix	GXI 57	0.10	0.00
GuestLogix Inc	GXI.R 25	0.94	0.00
GuyanaGold	GUY 575	6.18	-0.23
H à M			
Halogen Softwa	HGN 238	10.05	+0.05
HammondPowerA	HPS.A 57	6.35	+0.14
Hardwoods Dist	HWD 20	17.12	-0.15
HarteGold	HRT 870	0.31	-0.01
Healthcare Lea	HHL 122	8.08	+0.04
Helius Medical	HSM 47	2.35	-0.05
Heroux Devtek	HRX 61	14.50	+0.05
● HighArcticEngy	HWO 265	5.59	+0.26
HighLinerFoods	HLF 28	18.71	+0.28
HomeCapitalGro	HCG 101	29.74	-0.06
HorizonNthLogs	HNL 263	2.02	-0.06
Horizonte Mine	HZM 85	0.05	0.00
HudBayMinerals	HBM 1619	8.85	-0.18
Hudson's Bay C	HBC 1152	9.68	-0.09
HuskyEnergyInc	HSE 1476	15.97	-0.27
Hydro One Limi	H 604	24.32	+0.15
MandalayRes	MND 241	0.88	-0.01
ManitobaTeleco	MBT 184	37.94	-0.01
Manulife	MFC 3875	24.32	+0.25
Maple Leaf Fd	MFI 166	27.90	+0.12
Marathon Gold	MOZ 272	0.72	-0.07
Marret Resourc	MAR 91	0.45	-0.01
MarretInvestBn	FIG 68	11.12	-0.03
Martinrealnt'l	MRE 229	8.17	-0.21
McCoyCorporati	MCB 61	1.87	+0.03
McEwen Mining	MUX 513	5.09	-0.08
MeadowBay	MAY 28	0.05	0.00
Medical Facili	DR 169	18.97	-0.66
MEG Energy Cor	MEG 1621	7.44	-0.14
MegaUraniumLtd	MGA 3515	0.22	-0.02
Merus Labs Int	MSL 603	1.08	-0.02
MethanexCorpor	MX 270	58.99	-0.48
Metro Inc.	MRU 1052	42.22	+0.95
MicrobixBiosyn	MBX 50	0.28	+0.01
Midas Gold Cor	MAX 73	0.88	0.00
MincoSilverCor	MSV 66	1.28	+0.05
Mitel Networks	MNW 57	9.43	+0.04
Mogo Finance T	MOGO 43	2.42	+0.02
MonetaPorcupin	ME 104	0.25	0.00
MoodMediacorp	MM 78	0.07	0.00
Morneau Shepel	MSI 228	18.41	-0.27
MountainProvin	MPVD 80	6.31	-0.14
MTYFoodGr	MTY 20	48.48	-0.65
MullenGroupLtd	MTL 126	19.44	-0.17
N à Q			
Namibia Rare E	NRE 72	0.06	0.00
● NAPEC Inc. Sub	NPC.R 32	0.91	0.00
Nat'lBank	NA 1011	54.90	+0.13
NautilusMinera	NUS 37	0.16	+0.01
NemaskaExpl	NMX 1064	1.39	-0.05
Neovasc Inc.	NVC 200	2.34	-0.07
NeptuneTech	NEPT 32	1.47	+0.05
NeuLion,IncJ	NLN 460	1.23	+0.04
NevadaCopperCo	NCU 40	0.78	+0.01
NewsunResource	NSU 949	4.23	-0.04
New Flyer Indu	NFI 123	40.93	+0.07
NewaltaCorpora	NAL 143	2.26	-0.05
NewCastle Gold	NCA 134	0.70	-0.04
NewGoldInc.J	NGD 1239	5.42	0.00
NewMillenni	NML 240	0.19	-0.03
NexGen Energy	NXE 3151	3.05	-0.15
NGExResourcesI	NGQ 40	1.28	-0.12
NikoResources	NKO 242	0.11	+0.01
NioCorp Develo	NB 112	0.71	+0.02
PureTechs	PUR 36	4.79	-0.03
PWCapitalInc.	PWC 64	0.10	0.00
PwrtechUranium	AZZ 39	0.42	-0.05
QuebecorIncCIB	QBR.B 598	38.90	+0.21
Quest Rare Min	QRM 413	0.24	-0.01
QuesterreCorp	QEC 51	0.80	-0.02
R et S			
Raging River E	RRX 970	9.62	-0.29
RamPower,Corp	PIF 107	14.99	+0.38
RDM Corp.	RC 32	4.80	+0.04
Red Eagle Mini	R 181	0.83	+0.01
RedkneeSolutio	RKN 44	1.72	0.00
Reitman'sCdaA	RET.A 41	6.07	-0.10
Restaurant Bra	QSR 304	65.01	+0.72
RichelieuHardw	RCH 41	25.55	-0.09
RichmontM	RIC 202	10.02	-0.36
Rio Novo Gold	RN 283	0.12	-0.01
RitchieBrosAuc	RBA 148	42.73	+0.56
RMP Energy Inc	RMP 289	0.69	-0.02
RockwellDiamon	RDI 21	0.06	0.00
● RockyMtnDealer	RME 46	10.50	+0.08
RogersCommCIB	RCI.B 1022	51.98	+1.08
RogersSugarInc	RSI 133	6.79	+0.03
Royal Canadian	MNT 24	17.08	+0.13
Royal Nickel C	RNX 634	0.28	-0.01
RoyalBankofCa	RY 2028	93.29	-0.29
RubiconMineral	RMX 60	1.78	-0.11
RusselMet	RUS 135	25.75	+0.28
SabinaG&S	SBB 505	1.26	-0.06
Sandstorm	SSL 283	5.75	-0.13
Sandvine	SVC 534	2.66	0.00
Saputo	SAP 590	47.09	-0.34
SavannaEnergyC	SVY 140	2.12	-0.06
SavariaCorpJ	SIS 37	10.99	+0.17
ScorpioMiningJ	SPM 972	0.08	0.00
SeabridgeSEA	SEA 101	12.72	+0.11
SEMAFOINCJ	SMF 1264	4.83	-0.08
SentryPrimeMet	PME 23	3.35	-0.05
Seven Generati	VII 1183	26.23	-0.23
ShawCommCIBN	SJR.B 551	27.70	-0.11
ShawCor Ltd.	SCL 637	33.24	-0.73
Sherritt	S 1021	1.44	-0.06
● Shopify Inc. C	SHOP 155	66.17	+1.56
ShoreGoldInc	SGF 179	0.18	0.00
SierraMetalInc	SMT 58	2.10	+0.05
SierraWireless	SW 21	21.42	-0.13
SilvCresMinInc	SVL 514	1.40	0.00
Timbercreek Fi	TF 64	8.75	0.00
TimminsGld	TMM 1232	0.49	-0.01
TitanMedica	TMD 274	0.54	0.00
TMXGroupInc	X 66	70.97	-0.50
TORC Oil & Gas	TOG 1615	7.33	-0.52
ToromontIndust	TIH 53	41.66	-0.06
Toronto-Domini	TD.PF.C38	19.99	-0.13
Toronto-Domini	TD.PF.B22	20.07	-0.05
Toronto-Domini	TD.PF.H211	25.77	+0.02
Torstar	TS.B 41	1.87	-0.08
TorxGoldResInc	TXG 508	27.32	-0.21
TosEngyInccorp	TEI 34	2.02	-0.18
TotalEnergySer	TOT 25	15.20	+0.20
Tourmaline Oil	TOU 763	31.11	-0.42
TransAlta Rene	RNW 160	14.95	+0.04
TransAlta Rene	RNW.N234	10.04	0.00
TransAltaCorp	TA 670	7.99	-0.08
TransCanCorpor	TRP 1005	61.98	+0.18
TranscontinntA	TCL.A 194	22.24	-0.23
TransForceInc	TFI 190	35.00	0.00
TransGlobeEner	TGL 30	2.28	-0.09
TreasuryMetals	TML 88	0.58	-0.03
Trevali Mining	TV 1781	1.18	-0.03
Trez Capital S	TZS 21	6.40	+0.05
TricanWellServ	TCW 1055	5.03	-0.05
Tricon Capital	TCN 388	9.65	-0.08
TrilogyEnergyC	TET 215	7.09	+0.06
TriMetals Mini	TMI.B 22	0.23	0.00
TrinidadDrilli	TDG 366	3.19	-0.01
TrMetalsMinInc	TMI 78	0.24	+0.02
TSO3IncJ	TOS 71	2.79	-0.01
Tuckamore Capi	TX 27	0.11	0.00
● Tuckamore Capi	TX.RT 21	0.01	0.00
TurquoisHillRes	TRQ 588	4.45	-0.01
TweedMarijInc	CGC 938	9.78	-0.20
Twin Butte Ene	TBE.R 82	2.23	0.00
● UJ308 Corp.	UWE 3280	0.04	-0.01
UEX	UEX 1621	0.25	-0.03
Uni-SelectInc	UNS 67	30.01	+0.02
Ur-EnergyInc J	URE 304	0.97	-0.07
UraniumPa	U 187	4.06	-0.15
UrbanaCorpCl	URB.A 28	3.04	+0.05
UrtheCast Corp	UR 1022	1.10	-0.05
Valener Inc.	VNR 39	20.87	-0.16
Valeura Energy	VLE 48	0.90	-0.02
Vanguard Canad	VSB 25	24.37	-0.01
Vanguard Canad	VAB 82	25.39	-0.06
Vanguard FTSE	VCN 47	31.18	-0.08
Verde Agritech	NPK 21	0.27	0.00
VeresenInc.	VSN 1987	13.31	+0.08
Veris Gold Cor	VG 131	0.15	0.00
Vermilion Ener	VET 271	54.91	-0.48
VictoryNickelI	NI 81	0.03	0.00
VistaGoldCorp	VGZ 35	1.25	-0.04
VIPharmIntInc	VRX 1398	20.06	+0.13
Wajax Corporat	WJX 30	23.04	+0.29
WallbridgeMngC	WM 165	0.06	-0.01
Waste Connecti	WCN 154	105.56	+1.14
WelgrnPlatiLtd	WG 108	0.42	-0.01
WEngyServCorp.	WRG 31	3.29	-0.03
WesdomeGoldMin	WDO 201	2.37	-0.10
WesternForestP	WEF 1366	1.80	-0.02
WestFraserTimb	WFT 160	46.57	-0.13
WestJet	WJA 192	23.20	-0.08
WestJetAirlinA	WJA.A 709	15.20	0.00
WestportInnova	WPRT 77	1.59	+0.04
WestrnCopperCo	WRN 93	1.67	+0.01
WestshoreTermn	WTE 77	25.46	-0.53
Whitecap Resou	WCP 1858	11.08	-0.21
Wi-LanInc	WIN 290	2.16	-0.03
WildcatSwr	WS 61	0.45	0.00
WinpakLimited	WPK 30	45.87	-0.40
WLtHiuUSACorp	LAC 1004	0.94	-0.02
● WPotashCorp.	WPX 3974	0.20	+0.03
WSPGlobalInc.	WSP 175	43.82	-0.83
XtremeCoilDril	XDC 1770	2.84	0.00
YamanaGoldInc	YRI 3586	4.18	-0.08
Yangarra Resou	YGR 126	2.13	+0.03
Yellow Pages L	Y 22	17.59	-0.04
Yellowhead Min	YMI 105	0.05	-0.01
YorbeauResCIA	YRB.A 648	0.09	-0.01
ZargonEnergyTr	ZAR 52	0.72	-0.01
ZCLCompos	ZCL 22	12.72	-0.03

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

51,08 $US

-1,40

OR

1212,10 $US

-0,80

ARGENT

23,562 $CAN

+0,345

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte

1,3259$

UN euro coûte

1,4103$

DEVISES

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,09754
Australie (dollar)	0,9952
Brésil (real)	0,4087
Chine (renminbi)	0,1927
Hong Kong (dollar)	0,169883
Inde (roupie)	0,01934
Israël (shekel)	0,3459
Japon (yen)	0,01162
Mexique (peso)	0,06029
Norvège (couronne)	0,1558
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,9458
Royaume-Uni (livre)	1,6219
Russie (rouble)	0,02225
Suède (couronne)	0,1478
Suisse (franc)	1,3140
Venezuela (bolivar)	0,1318

PARTS DE FIDUCIES

Agellan Commer	ACR.UN	114	11.30	-0.04
Alignvest Acqu	AQX.UN	32	9.90	0.00
AlliedPropREI	AP.UN	131	34.97	-0.19
American Hotel	HOT.UN	92	10.43	0.00
ArtisREITUn	AX.UN	437	12.60	-0.01
Automotive Pro	APR.UN	983	10.92	-0.30
BoardwalkREITU	BEI.UN	87	47.93	-0.50
BostonPizzaFnd	BPF.UN	21	22.88	-0.04
BoydGroupFndT	BYD.UN	33	82.94	-0.98
Brookfield Bus	BBU.UN	69	33.11	-0.04
Brookfield Glo	BGI.UN	27	6.64	-0.06
Brookfield Pro

arts & spectacles

PROGRAMMATION HIVERNALE DE LA MAISON DE LA LITTÉRATURE

FABIEN CLOUTIER porte ses régionalismes sur scène

Fabien Cloutier, comédien, auteur et humoriste sera le premier à se produire sur la scène.

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

facebook/lesoleildequebec
@cyblesoleil

DAPHNÉ BÉDARD
dbedard@lesoleil.com

Pour la saison hivernale, la Maison de la littérature lance une série baptisée *Du livre à la scène*. Quatre auteurs porteront leurs mots sur les planches dans des performances multimédias. Le premier à se prêter au jeu sera nul autre que Fabien Cloutier, comédien, auteur et humoriste originaire de la Beauce.

Il livrera ses chroniques d'humeur créées pour l'émission de radio d'ICI Radio-Canada Première *Plus on est de fous, plus on lit!* Les bédéistes Djief, Paul Bordeleau et Richard Vallerand de La shop à bulles dessineront en direct dans ce spectacle dont la mise en scène a été confiée à Marie-Hélène Gendreau. Une proposition originale qui attirera certainement un large public les 1er et 2 mars.

Les 16 et 17 mars, ce sera l'occasion de découvrir sous un nouveau jour *La vie littéraire de Mathieu Arsenault*, alors que son texte servira de base à une performance de l'homme de théâtre Christian Lapointe. Auteure, comédienne et metteure en scène, Véronique Côté présentera son récit *La vie habitable* avec le comédien Frédéric Blanchet les 11 et 12 mai. La soirée du 20 mai nous fera voyager alors que l'auteure Juliana Léveillé-Trudel racontera son livre *Nirliit* au son des chants inuits.

Deux soirées de poésie sont également au programme. Les 16 et 17 février, le poète performeur lyonnais Fred Griot occupera la Maison de la littérature. Le 22 avril, ce sera au tour de Jérémie Francœur et d'une équipe de comédiens de donner vie au collage de textes de poètes contemporains baptisé Gargariser.

CONTES À L'HONNEUR

Les contes seront également à l'honneur à quatre reprises. La série C'est ben pour dire! prendra son envol le soir de la Saint-Valentin, alors que l'artiste Yolaine présentera des *Contes à faire rougir les fraises*. Olivier Turcotte (14 mars), Patrick Courtois (11 avril) et Patrick Dubois (9 mai) prendront aussi part à la série.

Quel plaisir de se faire raconter des histoires! C'est ce que feront Lise Gauvin et Pascale Montpetit le 29 avril à l'occasion d'une croisière littéraire sur le fleuve Saint-Laurent. Des textes de Dany Laferrière et de Nicole Brossard notamment agrémenteront cette traversée se déroulant dans notre imaginaire.

Les amateurs de bandes dessinées sont quant à eux conviés aux 24 heures de la BD d'Angoulême à Québec où ils pourront rencontrer des bédéistes en action le 24 janvier, de 10h à 23h.

Plus de 50 activités auront lieu jusqu'au mois de juin dans l'édifice de la rue Saint-Stanislas. Pour connaître les détails : **maisondelalittérature.qc.ca**

L'auteur Mathieu Arsenault, qui participera à la série Du livre à la scène, Bernard Gilbert, directeur général de la Maison de la littérature, l'artiste Yolaine Forest qui proposera une soirée de contes, et Isabelle Forest, la coordonnatrice des activités littéraires.
— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

ComediHa! à la conquête de l'hiver

Les Denis Drolet seront en spectacle au Musée de la Place-Royale à l'occasion du premier volet hivernal du Festival ComediHa! — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Soucieux de mousser la marque de Québec capitale de la nordicité, le Festival ComediHa! inaugure un volet hivernal à sa programmation. Du 26 janvier au 19 février, un «parcours humoristique» regroupant plus de 150 spectacles sera en évidence à travers sept lieux «inusités» du quartier Petit-Champlain et de la place Royale.

En conférence de presse, mercredi, le président fondateur du Festival ComediHa!, Sylvain Parent-Bédard, ne cachait pas son enthousiasme devant cette proposition «drôle, festive et chaleureuse», qui offrira des activités intérieures et extérieures. «On veut participer à la synergie de Québec capitale de l'hiver et de la nordicité», a-t-il expliqué, soulignant la présence du fleuve, à proximité, «qu'il est important de mettre en évidence».

Plusieurs humoristes, dont les Denis Drolet et Mike Paterson, présents à la conférence de presse, égayeront les lieux. Histoire de permettre aux festivaliers d'assister au maximum de performances, jusqu'à cinq par jour croit-on, les spectacles auront une durée de 15 à 45 minutes. «C'est ce qui est *l'fun* avec ce festival d'hiver, tout le monde va être gelé…» lance Sébastien Dubé, le barbu du duo comique.

VILLAGES HIVERNAUX

À partir de la place Royale, où sera érigé un village hivernal avec foyer géant, les festivaliers pourront aller se dilater la rate à la Maison historique Chevalier, à la Maison Fornel, au Musée de la Place-Royale et dans un… bureau d'avocats, La Firme, rue Saint-Paul. À cet endroit, explique Sylvain Parent-Bédard, le public sera proche des humoristes «au point de recevoir leurs postillons à chaque *punch line*». Un second village hivernal sera également érigé au parc de la Cetière.

> **«C'est ce qui est *l'fun* avec ce festival d'hiver, tout le monde va être gelé»**
>
> — Sébastien Dubé, des Denis Drolet

Le public anglophone ne sera pas en reste avec la prestation d'humoristes déclinant leurs blagues dans la langue de Shakespeare, avec spectacle de musique traditionnelle en première partie. Pour leur part, les enfants pourront savourer des contes loufoques chaque samedi et dimanche après-midi. Sylvain Parent-Bédard avoue avoir puisé son inspiration au Festival d'Édimbourg, en Écosse, «une ville de la grosseur de Québec», où plusieurs événements artistiques se regroupent pendant 30 jours «pour créer une masse critique qui attire les touristes».

Qualifiant l'événement de «pilote», il avance avoir bon espoir de voir l'expérience de retour à l'hiver 2018. «On va voir ce que ça va donner, mais on pense que ça va pogner.» Cette première édition bénéficie d'un budget d'environ 650 000 $.

L'accès aux villages hivernaux sera gratuit, mais des laissez-passer (sous forme de gobelets) donnant accès à l'ensemble des spectacles sont offerts en ligne (**festivalcomediha.com**). Les membres de ComediaHa!, ainsi que les détenteurs de l'effigie du Carnaval et le public du Tournoi international de hockey pee-wee, peuvent s'en procurer au tarif préférentiel de 25 $ jusqu'au 20 janvier. Pour les autres, il en coûtera 10 $ de plus.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

Betty White adore toujours travailler à 95 ans

L'actrice américaine Betty White affirme que ce qu'elle préfère dans le fait d'avoir 95 ans est qu'elle travaille toujours. L'actrice a célébré son anniversaire, mardi. Elle a raconté à qu'elle était très reconnaissante de continuer à recevoir des offres d'emploi. Elle a ajouté qu'elle appréciait «le fait que les gens sont si gentils avec [elle] depuis toutes ces années». À la suite des nombreux décès de personnalités très connues en 2016, un de ses admirateurs avait lancé à la blague une campagne de financement visant à l'aider à demeurer saine et sauve jusqu'en 2017. Betty White se dit «gâtée pourrie» par ses admirateurs et ajoute qu'elle en profite pleinement. **AP**

Record de nouveaux abonnés pour Netflix

Netflix a annoncé mercredi le plus important gain trimestriel d'abonnés jamais enregistré depuis le lancement de son service de vidéo en ligne en *streaming* il y a 10 ans, propulsant son action vers de nouveaux records historiques. La société américaine revendiquait 93,80 millions d'utilisateurs fin décembre, ce qui représente une augmentation de 7,05 millions en trois mois. Au quatrième trimestre, Netflix a gagné 1,93 million d'abonnés aux États-Unis et 5,12 millions à l'étranger, où il met actuellement les bouchées doubles et où se trouvent désormais 47 % de ses utilisateurs. Sur le plan financier, l'entreprise a vu son chiffre d'affaires progresser de 30 % à 8,83 milliards $ sur l'ensemble de l'année 2016. **AFP**

Roman Polanski présidera la cérémonie des Césars

L'Académie des arts et techniques du cinéma a annoncé, mercredi, que Roman Polanski livrera les discours d'ouverture et de clôture de la cérémonie des Césars, qui se déroulera le 24 février à Paris. Le réalisateur de 83 ans qui vit en France, a remporté huit Césars au fil de sa carrière. Il a mis la main quatre fois sur le César du meilleur réalisateur pour ses films *Tess*, *Le pianiste*, *L'écrivain fantôme* et *La Vénus à la fourrure*. Le président de l'Académie, Alain Terzian, a déclaré que le cinéaste est un «esthète insatiable» qui «réinvente son art et ses œuvres au fil des époques». Roman Polanski fait l'objet d'accusations aux États-Unis pour avoir eu une relation sexuelle avec une mineure, il y a près de 40 ans. **AP**

Album de finissants : belle jeunesse

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

CRITIQUE

Période faste pour les uns, âge ingrat (voire véritable calvaire…) pour d'autres, l'adolescence sert ces jours-ci au Périscope de moteur à une fascinante rencontre théâtrale. Assise sur un texte lucide et incisif de Mathieu Arsenault, la pièce *Album de finissants* prend corps par la présence active de ceux qui l'ont justement inspirée. À la fois drôle et percutant, le résultat est probant.

Album de finissants propose une rencontre entre des adolescents et des artistes professionnels. Ci-dessus : des élèves de l'école Joseph-François-Perrault et la comédienne Annie Valin. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Créée en 2012, la pièce portée par Anne Sophie Rouleau (qui a adapté le texte et signe la mise en scène) et Michelle Parent (qui joue aussi dans le spectacle) mise dans chaque lieu où elle est montée sur l'apport de jeunes d'environ 16 ans recrutés dans des écoles locales.

Cette semaine, des étudiants de l'école Joseph-François-Perrault et du Collège de Champigny incarnent en alternance ce chœur singulier aux côtés de comédiens professionnels. Ces derniers portent le texte, qui tient moins du dialogue que d'une succession d'observations affûtées sur la vie scolaire et les préoccupations, petites ou grandes, de l'adolescence. Une prise de parole vive résonnant d'autant plus fort par la présence active de ce chœur de jeunes, qui lui insuffle une énergie juvénile, certes, mais aussi une certaine urgence et beaucoup d'humour.

Pour l'occasion, le théâtre Périscope prend des airs de salle de classe. Ce lieu généralement statique prend vie de dynamique manière, dans une proposition artistique à mi-chemin entre le théâtre et la danse, mettant ici et là la vidéo et la musique à profit.

On a affaire à une sorte de ballet à la fois poétique et musclé élaboré autour des codes scolaires : les mains qui se lèvent, les corps qui s'affalent sur les bureaux quand la leçon s'étire, l'examen d'histoire, le poème appris par cœur, la cloche qui sonne enfin l'heure du répit… Une chorégraphie qui braque les projecteurs sur des réalités adolescentes bien concrètes, allant de la routine qui pèse aux premiers émois amoureux, d'une impatience à devenir indépendant aux maladresses de l'inexpérience, d'un goût pour la légèreté (voire d'une insolence!) aux angoisses devant l'avenir. On ne tait pas non plus une certaine détresse, parce que ce n'est pas facile tous les jours, être adolescent.

Si le chœur de jeunes agit davantage comme une présence physique dans *Album de finissants*, il offre l'un des moments forts du spectacle lorsqu'on lui donne enfin la parole. Tour à tour, les étudiants sont invités à se nommer et à exprimer un souhait. Certains en profitent pour blaguer, pour prendre position sur un enjeu de société ou pour interpeller leur famille. D'autres nous scient les jambes en confiant des malaises plus troublants. Comme cette jeune femme qui a profité de la tribune offerte pour lancer : «Je voudrais qu'on m'efface.» Ou cette autre qui fait taire ceux qui taxent les ados de fainéantise en avouant le désir d'avoir plus de temps.

Sans filtre et sans condescendance, avec une dose de candeur, beaucoup d'humour et un regard bienveillant, *Album de finissants* a le mérite de donner voix à un âge qu'on n'entend pas si souvent. Et c'est plutôt rafraîchissant.

Album de finissants est présentée au Périscope jusqu'à samedi.

L'acteur Matt Damon est à Davos pour soutenir son ONG appelée Water.org, qui a pour but d'améliorer l'accès à l'eau potable et aux installations sanitaires dans le monde. — PHOTO AFP, FABRICE COFFRINI

FORUM ÉCONOMIQUE MONDIAL À DAVOS

Anti-Trump, Matt Damon lui souhaite tout de même de réussir

Agence France-Presse

DAVOS — L'acteur américain Matt Damon a souhaité mercredi au président élu Donald Trump qu'il réussisse, tout en rappelant n'avoir pas voté pour le milliardaire républicain.

«J'aimerais qu'il réussisse, j'aimerais vraiment», a déclaré Matt Damon à la télévision CNBC, en marge du Forum économique mondial à Davos, une station de ski dans les Alpes suisses, où les décideurs politiques et économiques du monde entier se rencontrent cette semaine.

«Apparemment, ce n'est un secret pour personne que je n'ai pas voté pour lui», a déclaré l'acteur de 46 ans, vedette des films d'espionnage *Jason Bourne*.

Il a cependant ajouté : «Je lui souhaite de réussir et nous devons tous le faire, un président américain qui réussit est bon pour nous tous.»

Matt Damon a ajouté qu'il n'était toujours pas rassuré quant aux quatre prochaines années, alors que Donald Trump deviendra «la personne la plus importante de la planète».

Matt Damon a pris la défense de Meryl Streep que Trump considère surestimée

M. Damon a aussi pris la défense de sa consœur Meryl Streep, qui a fait l'objet d'attaques verbales de la part de Donald Trump. Le président désigné l'a qualifiée d'une des «actrices les plus surestimées à Hollywood», après qu'elle l'eut attaqué dans un discours.

«Il a raison, elle est complètement surestimée en tant qu'artiste», a-t-il dit en plaisantant, avant d'ajouter : «Je pense que ce qu'elle a dit à propos de l'intimidation des gens était très important [...], intimider les gens qui ont moins de pouvoirs n'est pas sain, et c'est un comportement que les enfants vont reproduire.»

L'acteur est à Davos pour soutenir son ONG appelée Water.org, qui a pour but d'améliorer l'accès à l'eau potable et aux installations sanitaires dans le monde.

«Ce problème peut être complètement résolu, nous l'avons fait pour nous, en Occident, il y a 100 ans», et pour les 663 millions de personnes concernées, c'est vraiment quelque chose qui va changer leur vie, a-t-il déclaré. «Si nous faisons ce grand effort, nous pourrons vraiment régler ce problème en l'espace d'une vie humaine.»

CHOIX TÉLÉ

L'AMOUR EST DANS LE PRÉ
V À 20H
Les cinq candidats agriculteurs, quatre hommes et une femme, désignent les prétendants et prétendantes qui les accompagneront sur la ferme.

LE LOT DU DIABLE
HISTORIA À 21H
Huit candidats sont envoyés en forêt pour vivre à la manière des colons de l'Abitibi, dans les années 30.

ENQUÊTE
ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 21H
Alors que le Canada est dans la mire de Daech, comment les autorités se préparent-elles contre d'éventuelles attaques terroristes?

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**

5132004

sur le radar

CONTE

UN *VŒU* À LA CHAPELLE

Entre le folklore et l'urbanité, Arleen Thibault poursuit son périple avec son spectacle *Le vœu*, qu'elle a eu l'occasion de faire voyager aux quatre coins de la province, mais aussi en France. La conteuse originaire de Québec a vu l'an dernier sa création sacrée œuvre de l'année en Chaudière-Appalaches par le Conseil des arts et des lettres. En attendant la parution d'un livre-disque consacré à son *Vœu* et attendu sous peu, elle fera revivre ses personnages sur la scène du Centre d'art La Chapelle vendredi.

GENEVIÈVE BOUCHARD

MUSIQUE

WAX TAILOR À L'IMPÉRIAL

Le DJ et réalisateur français Wax Tailor s'apprête à débarquer à Québec. Celui qui est né Jean-Christophe Le Saoût se produira dimanche à l'Impérial avec les titres de son récent *By Any Beats Necessary*. Il proposera une sorte de voyage musical dans les grands espaces états-uniens, où son mariage de hip-hop, de soul, de blues et même de funk prend une teneur cinématographique. L'Orange assurera la première partie. Ouverture des portes à 19h. Entrée : 30 $

NICOLAS HOULE

Wax Tailor — PHOTO GERALDINE PETROVIC

MUSIQUE

USS LANCE SON DEUXIÈME ALBUM

Le duo Ubiquitous Synergy Seeker, mieux connu sous l'acronyme USS, s'arrête en ville avec un tout nouvel album, *New World Alphabet*, en poche. La formation canadienne continue d'exploiter une électropop accrocheuse, intégrant notamment les guitares au drum'n'bass ou au 2-step. Les gars ont notamment fait appel à Tim Myers de One Republic pour l'écriture d'un titre de ce nouvel enregistrement. Ils se produiront avec Repartee au Cercle, le 20 janvier. La soirée débute à 20h. Entrée : 20 $ **NICOLAS HOULE**

CINÉMA

DES FILMS SURPRENANTS

La cinquième édition du Panorama des cinémas du présent débute ce jeudi, à 19h, à la salle Multi de Méduse, avec la présentation des *Arts de la parole*, film iconoclaste d'Olivier Godin — le réalisateur québécois sera sur place pour échanger avec le public. L'événement programmé par Antitube présente cette année cinq longs métrages et deux cours, dont *Vole, vole tristesse* de Miryam Charles, avant la projection du film de Godin. Outre ceux-ci, on note la présence du très bon *Fuocoammare, par-delà Lampedusa* (photo) de Gianfranco Rosi. L'ours d'or de la Berlinale de 2016, touchant et méditatif documentaire sur les migrants, sera à l'affiche vendredi à 15h, au Musée de la civilisation. Signalons aussi la première québécoise de *La loi de la jungle* d'Antonin Peretjatko, un des 10 meilleurs films de 2016 selon *Les cahiers du cinéma*. Le réalisateur français sera présent samedi, 19h, à la salle Multi. Programmation : **www.antitube.ca/fr/programme/623/**. Entrée : 6 $ à 8 $ **ÉRIC MOREAULT**

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission **2017-01-19**

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	District 31 (N)	Infoman (N)	L'auberge du chien noir (N)		Enquête (N)		Le Téléjournal		Marina Orsini
4 TVA	7	Piment fort (N)	Les Gags (N)	Juste rire / Jean-François Baril (N)		L'appât / L'arnaque (N)		TVA nouvelles	(22h35) Denis Lévesque (N)	
2 V	13	L'arbitre		L'amour est dans le pré		Chicago Police / L'enfant maudit (N)		En mode Salvail	(22h50) Espace Découvertes	
15 TQc	8	(18h30) Génial! (N)	Conseils famille	Microphone / Marjo (N)		SOS sages-femmes (N)		De garde 24/7	**REBELLE** (2012) **Rachel Mwanza.**	
5 CBC	12	Extraordinary	Corrie Street (N)	The Nature of Things (N)		Firsthand / Reefer Riches		CBC News: The National		CBC News: Mont.
12 CTV	14	Grey's Anatomy		The Big Bang (N)	The Goldbergs	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Big Bang Theory	CTV National
20 Global	3	E.T. Canada	Great Indoors (N)	GoodPlace (N)	GoodPlace (N)	Chicago Med / Deron J. Powell (N)		The Blacklist / Jill Hennessy (N)		Global News
22 ABC	22	Local 22 News	Inside Edition	Grey's Anatomy		Scandal / That's My Girl		20/20 Special Edition (N)		Local News at 11
3 CBS	21	Evening News	Ent. Tonight	The Big Bang (N)	Great Indoors (N)	Mom (N)	Life in Pieces (N)	Pure Genius / I Got This (N)		Channel 3 News
FOX	34	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Hell's Kitchen (N)		My Kitchen Rules (N)		Local 44 News at 10 p.m.		Mike & Molly
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	GoodPlace (N)	GoodPlace (N)	Chicago Med / Deron J. Powell (N)		The Blacklist / Jill Hennessy (N)		11pm News
57 PBS	2	PBS NewsHour		Masterpiece Mystery! / Sherlock: The Final Problem				Masterpiece Classic / Victoria: Doll 123		
RDI	19	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National
ARTV	31	Bienvenue au paradis (N)		Visite libre	boîteMusique (N)	Esprit critique		**LA CHANSON DE L'ÉLÉPHANT** (2014) **Bruce Greenwood.**		
Canal D	20	Rencontres E.T.	Rencontres E.T.	Chroniques paranormales		Les dossiers de la NASA		Amour fatal / Harrod		24CH
Canal Vie	35	Mini-maisons / Michelle et Vance		Vendre ou rénover? (N)		Encan et flip au Texas (N)		Les McGillivray / Grippe-sous		Amour aveugle
Évasion	23	Bikinis et mer	Bikinis et mer	Soleil tout inclus / Punta Cana		Croisières de rêve		Hôtels de luxe (N)		Lydiane autour
Historia	25	Route 66 (N)	Les dieux du ciel	Fous bolides (N)	Voitures de (N)	Le lot du diable (N)		Beautés d'acier	Beautés d'acier	Racines
MusiMax	32	Mémoire sous enquête		Chicago Med (N)		Younger (N)	Amour (N)	Personne / Camryn Manheim		Un souper parfait
Musique Plus	30	Buzz	Buzz	Catfish		Barmaids	Barmaids	Célibataires et nus		Coup de foudre
Séries +	24	La Reine / La vengeance d'une reine		Une femme exemplaire (N)		Le lot du diable (N)		Perception / Le prix du sang		Scandale (N)
TV5	15	Débats: Primaire de la gauche				Palais de l'Élysée		Chasseurs d'aventures		Journal/ J.Afrique
ZTélé	26	Seuls et tout nu		BattleBots: Combats de robots (N)		Rois du drag (N)	Smashs (N)	Couples en déroute (N)		On va s'coucher
RDS	33	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Blue Jackets de Columbus (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30	Blitz
Sportsnet	38	Misplays Month	NHL's Best	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Blues de St. Louis (En direct)					LNH Hockey / T.B./S.J. (En direct)	
TSN	28	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Blue Jackets de Columbus (En direct)					SportsCentre			SportsCentre
9 T-MAG	10	Plaisir de skier	Auto Rétro	Virage Plus	Voyages mag	Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Leurre juste	Plaisir de skier
MATV	9	À vos vélos! (N)	Ensemble (N)	Santé! La vie	Passe vite	Caucus	LeZarts (N)	Des chemins	Mise à jour	1000 vagues (N)
Télétoon	36	Supernoobs (N)	Johnny Test	Têtes à Claques	Dans l'canyon	Les Simpson (N)	Faut pas rêver!	Archer	Archer	Les Simpson
Vrak-TV	16	La famille royale (N)		La vie malgré tout (N)		Lourd	Lourd / En couple	Charmed Partie 1 de 2		Med

L'orchestre de femmes afghanes Zohra en pleine répétition. Il se produira jeudi et vendredi à Davos. — PHOTO AFP

Un orchestre d'Afghanes devant les plus puissants

ANNE CHAON
Agence France-Presse

KABOUL — Leurs mères ne sont pas allées à l'école mais elles connaissent leur solfège sur le bout des doigts : le premier orchestre 100 % féminin d'Afghanistan s'apprête à jouer devant le gratin de la planète au Forum de Davos.

Les 35 filles de l'orchestre Zohra, âgées de 13 à 20 ans et pour certaines issues de milieux extrêmement modestes, dans un pays en guerre depuis près de 40 ans, se produiront jeudi et vendredi en clôture du Forum économique mondial qui réunit chaque hiver en Suisse quelque 3000 dirigeants économiques et politiques mondiaux.

Ce concert, composé uniquement de classiques afghans, sera le premier à l'étranger de cette formation née il y a quelques mois.

Pour l'heure, la couette nouée à la hâte, le visage froncé, concentré sur les instruments, les musiciennes répètent encore sous la baguette de Negina Khpalwak. Cette jeune fille toute menue, qui fêtera ses 20 ans dans l'avion du retour, est déjà un symbole : «La première chef d'orchestre du pays», relève avec fierté le Dr Ahmad Sarmast.

Musicologue et trompettiste, fondateur de l'Institut national de musique (Anim) et père de l'orchestre Zohra («Vénus» en arabe et en persan), le Dr Sarmast, déjà victime d'un attentat, brave un double interdit.

Sa formation, soutenue par la Banque mondiale et des bailleurs étrangers, est «probablement le premier orchestre féminin du monde musulman», en classique au moins, dit-il. Un véritable défi aux forces obscurantistes qui, 15 ans après la fin du régime taliban, continuent de reléguer les femmes à l'arrière-plan et de considérer la musique comme une déviance déshonorante, malgré le riche patrimoine afghan.

MENACES DE MORT

Zohra ne s'est d'ailleurs jamais produit hors de Kaboul. «C'est tellement difficile pour les Afghanes, certains pères continuent d'interdire à leurs filles d'aller à l'école, alors la musique...!» s'agace Negina. «Pour eux, les filles doivent rester à la maison faire le ménage.»

Chez elle, à l'exception de ses parents, toute la famille était vent debout : «Ma grand-mère a prévenu mon père : "Si tu laisses partir Negina à l'école de musique, tu n'es plus mon fils!"»

Depuis, les liens sont coupés et la famille de Negina a quitté la province de Kunar, dans l'est, pour rejoindre la jeune femme à Kaboul, où la vie est difficile. «Mieux vaut ça qu'être mort», assure l'intéressée, qu'un oncle menace de tuer s'il la voit. «Tu nous fais honte», lui a-t-il lancé.

Que Negina puisse aujourd'hui espérer une bourse à l'étranger «pour étudier, étudier, étudier et revenir comme chef de l'orchestre national d'Afghanistan» relève de l'exploit.

En 2016, selon le Bureau national des statistiques, 36 % des filles afghanes de moins de 25 ans avaient fréquenté l'école et seulement 19 % des femmes, toutes générations confondues.

«Ici, si on ne se dresse pas contre la société, on n'a pas d'avenir. Moi, je veux ouvrir la voie à d'autres», tempête Negina du haut de son mètre et demi.

Les filles de l'orchestre Zohra mesurent la chance offerte de changer de statut et de perspectives. Certaines, qui s'échinent aujourd'hui sur leur violon, au piano ou sur les instruments traditionnels d'Afghanistan, ont été des enfants de la rue. L'Anim recrute chaque année la moitié de ses membres parmi les plus déshérités, sur auditions.

CHANGER LES CHOSES

À 18 ans, Zarifa Adiba, violoniste, s'est déjà produite avec l'Anim au Carnegie Hall, à New York. À Davos, elle doit conduire aussi quatre morceaux. «Vivre en Afghanistan aujourd'hui, c'est craindre chaque minute pour sa vie : où et quand la prochaine explosion? En tant que musicienne, le danger est pire encore.» Mais pour Zarifa, dont la mère n'est jamais allée à l'école, il revient à «sa génération de changer les mentalités».

«C'est à nous de faire quelque chose pour ce pays; ça prendra une génération pour changer les choses», pense la jeune fille. «Je veux maintenant partir étudier à Yale, Harvard ou Stanford et devenir une belle personne. Mais je me suis promis de rentrer ici après.»

La tournée, qui se prolongera à Zurich et Genève, puis à Berlin et Weimar en Allemagne, avant les États-Unis à l'automne, vise aussi à susciter de nouveaux parrainages et soutiens.

DANS LES CINÉMAS

DU 13 AU 19 JANVIER

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

› ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

Moana (3 1/2) Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h Mar, Mer 19h (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** Ven 19h30 Sam 13h30 19h30 Dim 13h30 19h Mar, Mer 19h (G)

› BEAUPORT (418 661-9494)

Les animaux fantastiques (3) Ven, Sam 13h30 16h25 19h20 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer 13h30 16h25 19h10 21h55 Jeu 13h30 16h25 (G) **Assassin's Creed (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 Sam, Dim 15h40 (G) **Assassin's Creed 3D (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 19h10 21h50 Sam, Dim 13h 19h10 21h50 (G) **The Bye Bye Man (v.o.a.)** Jeu 19h (13+) **Chantez (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h50 Sam, Dim 15h05 (G) **Chantez 3D (3)** Ven 13h25 19h45 22h05 Sam 12h45 17h25 19h45 22h05 Dim 12h45 18h40 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 18h40 21h10 (G) **Divisé** Jeu 19h 21h30 (—) **Les figures de l'ombre (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h25 16h15 19h05 21h55 Jeu 13h30 16h15 19h05 21h55 (G) **Le fondateur** Jeu 19h15 21h45 (—) **Ils vivent la nuit (2)** Ven, Sam 13h20 16h10 19h20 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h10 18h50 21h30 Jeu 13h20 16h10 21h30 (13+) **Le jour des patriotes (3 1/2)** Ven, Sam 13h35 16h20 19h15 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer 13h35 16h20 19h15 22h Jeu 13h 16h20 19h15 22h (13+) **Live by Night (2) (v.o.a.)** Jeu 19h (13+) **Moana (3 1/2)** 13h10 15h45 18h30 21h05 (G) **Monde infernal — La guerre du sang** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h20 Sam, Dim 14h45 (13+) **Monde infernal — La guerre du sang 3D** Ven, Lun, Mar, Mer 14h 19h05 21h15 Sam, Dim 12h35 16h55 19h05 21h15 Jeu 14h (13+) **Monstres sur roues (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h10 Sam, Dim 14h55 (G) **Monstres sur roues 3D (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 19h30 21h55 Sam, Dim 12h30 17h15 19h30 21h55 (G) **Ne dis rien** Ven 13h55 16h05 19h40 22h Sam 12h50 15h10 17h20 19h40 22h Dim 12h50 15h10 17h20 19h30 21h40 Lun, Mar, Mer 13h55 16h05 19h30 21h40 Jeu 13h55 16h05 21h40 (13+) **Passagers (2 1/2)** 15h55 (G) **Passagers 3D (2 1/2)** Ven, Sam 13h15 19h15 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer 13h15 19h 21h35 Jeu 13h15 21h35 (G) **Pour l'amour d'Hollywood (4)** 19h 21h50 (G) **Pourquoi lui? (3)** Ven, Lun, Mar, Mer 13h45 16h15 18h45 21h15 Sam, Dim 12h55 15h25 18h45 21h15 Jeu 13h45 16h15 (13+) **Quelques minutes après minuit (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h30 Sam, Dim 13h05 15h35 (G) **Rogue One — A Star Wars Story (3) (v.o.a.)** Ven, Sam 19h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h35 Sam, Dim 16h25 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars 3D (3)** Ven 13h20 13h50 16h05 18h50 21h45 22h15 Sam 13h 13h30 15h55 18h50 21h45 22h15 Dim 13h 13h30 15h55 18h45 21h30 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 13h50 16h05 18h45 21h30 22h (G) **Sherlock Season 4 Finale (v.o.a.)** Jeu 19h (—) **Votez Bougon (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 15h45 19h30 21h45 Sam, Dim 12h40 15h 17h15 19h30 21h45 (G) **xXx — Le retour de Xander Cage 3D** Jeu 19h 21h30 (—)

› CARTIER (418 522-1011)

L'arrivée (4) 10h40 14h50 17h10 (G) **Chantez (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h30 12h40 14h50 19h10 Mer 10h30 12h40 14h50 (G) **L'érotisme et le vieil âge** Mer 19h (—) **Fukushima mon amour (v.o.s.-t.f.)** Mer 19h (—) **Mes nuits feront écho (3 1/2)** 16h50 19h10 (—) **Monde infernal — La guerre du sang** 13h (13+) **Monde infernal — La guerre du sang 3D** 21h20 (13+) **Passagers (2 1/2)** 12h40 21h30 (G) **Quelques minutes après minuit (3 1/2)** 10h40 17h (G) **Rogue One — A Star Wars Story (3) (v.o.a.)** 15h30 (G) **Rogue One — A Star Wars Story 3D (3) (v.o.a.)** 21h30 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** 10h30 13h (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars 3D (3)** 18h50 (G) **Silence (3) (v.o.a.)** 12h30 (13+) **Silence (3)** 15h40 19h50 (13+) **Sing (3) (v.o.a.)** 21h20 (G) **Underworld — Blood Wars (v.o.a.)** 15h (13+) **Underworld — Blood Wars 3D (v.o.a.)** 19h30 (13+) **La vache (3)** 10h40 18h (G)

› CLAP (418 653-2470)

La danseuse (3 1/2) 10h30 15h05 19h25 (G) **Elle (3 1/2)** 16h (16+) **Elle — Séances VIP (3 1/2)** 21h45 (16+) **Fantastic Beasts and Where to Find Them — Séances VIP (3) (v.o.a.)** 21h35 (G) **Les figures de l'ombre (3 1/2)** 11h 13h35 16h10 18h55 (G) **Le fils de Jean (3)** 10h45 12h55 17h20 (G) **Le goût d'un pays (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h50 (G) **Hidden Figures (3 1/2) (v.o.a.)** 21h30 (G) **Lion (3) (v.o.a.)** 16h15 21h20 (G) **Lion (3)** 11h15 13h45 18h50 (G) **Manchester by the Sea (3 1/2)** 10h25 13h10 18h40 (13+) **Médecin de campagne (3)** 12h20 (G) **Moonlight (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 15h 19h30 (13+) **Moonlight — Séances VIP (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 21h50 (13+) **Père fils thérapie! (3 1/2)** 10h20 21h55 (G) **Pour l'amour d'Hollywood (4) (v.o.s.-t.f.)** 10h50 13h30 19h05 21h40 (G) **Pour l'amour d'Hollywood (4)** 16h25 (G) **Sieranevada (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 18h35 (G) **La taularde (3)** 14h30 (13+) **Les Trolls** Sam, Dim 12h50 (G) **Votez Bougon (2)** 17h25 (G) **Le voyage de Fanny** 16h35 (G)

› DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

Les aventuriers voyageurs — L'île de la Réunion Mar 13h Mer 19h (—) **Chantez (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Le jour des patriotes (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+) **Monde infernal — La guerre du sang** Ven, Lun, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 19h 21h30 Mer 13h 21h30 (13+) **Monstres sur roues (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Ne dis rien** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **Passagers (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 (G) **Quelques minutes après minuit (3 1/2)** 21h30 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h45 21h30 (G) **Votez Bougon (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

› IMAX — GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Rogue One — A Star Wars Story 3D IMAX (3) (v.o.a.) Lun 19h Mer 22h (—) **Rogue One — Une histoire de Star Wars 3D IMAX (3)** Ven, Sam, Dim, Mar 12h 15h30 19h 22h Lun 12h 15h30 22h Mer 12h 15h30 19h Jeu 12h 15h30 (—) **xXx — Le retour de Xander Cage 3D IMAX** Jeu 19h (—) **xXx — The Return of Xander Cage 3D IMAX (v.o.a.)** Jeu 21h40 (—)

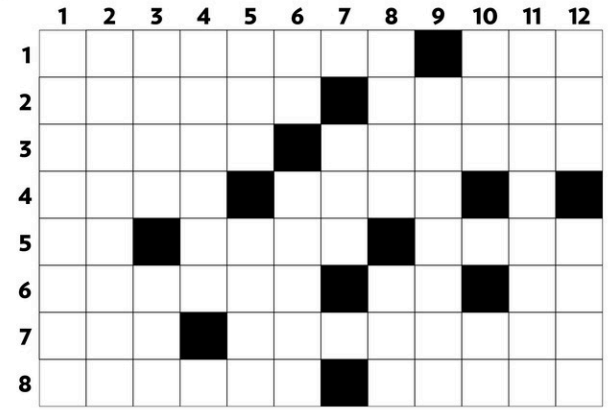
› LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

Chantez (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Les figures de l'ombre (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (G) **Ils vivent la nuit (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+) **Lion (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Monde infernal — La guerre du sang** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+) **Monstres sur roues (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h45 21h30 (G) **Votez Bougon (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

Les animaux fantastiques (3) Ven, Sam 13h15 16h20 19h20 22h25 Dim 12h35 15h40 19h 21h55 Lun, Mar 13h05 16h 19h 21h55 Mer 13h05 16h 21h55 Jeu 13h05 16h (G) **Assassin's Creed (2)** Ven 14h10 16h50 19h40 22h20 Sam 11h20 14h10 16h50 19h40 22h20 Dim 13h30 16h15 19h20 22h Lun, Mar, Mer 13h20 16h15 19h10 21h55 Jeu 16h20 19h15 21h55 (G) **Botticelli Inferno (v.o.a.)** Mer 19h30 (—) **Chantez (3)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 16h30 Sam 13h45 Jeu 16h30 19h10 21h40 (G) **Chantez 3D (3)** Ven 13h45 19h15 21h50 Sam 11h10 16h30 19h15 21h50 Dim, Lun, Mar, Mer 13h45 19h10 21h40 Jeu 13h45 (G) **Divisé** Jeu 19h 21h45 (—) **Les figures de l'ombre (3 1/2)** Ven, Sam 13h15 16h15 19h10 22h05 Dim 12h25 15h25 18h55 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 (G) **Ils vivent la nuit (2)** Ven, Sam 13h10 16h10 19h10 22h10 Dim 12h40 15h45 18h50 21h45 Lun, Mar, Mer 12h55 15h50 18h50 21h45 Jeu 13h30 16h20 18h50 21h45 (13+) **Le jour des patriotes (3 1/2)** Ven 12h55 16h10 19h20 22h25 Sam 12h50 16h10 19h20 22h25 Dim 12h35 15h40 18h45 21h45 Lun, Mar, Mer 13h 16h 19h 22h Jeu 13h 16h 22h (13+) **Moana (3 1/2)** Ven, Dim 13h20 16h10 Sam 11h 13h25 16h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h10 (G) **Monde infernal — La guerre du sang** Ven, Sam 15h25 Dim 14h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 (13+) **Monde infernal — La guerre du sang 3D** Ven, Sam 13h05 17h35 19h55 22h15 Dim 12h30 17h10 19h30 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 19h25 21h45 (13+) **Monstres sur roues (2)** Ven 17h10 Sam 14h35 Dim 14h25 Lun, Mar, Mer 16h35 Jeu 16h15 (G) **Monstres sur roues 3D (2)** Ven 14h35 19h45 22h20 Sam 12h 17h10 19h45 22h20 Dim 11h55 16h55 19h25 21h55 Lun, Mar, Mer 14h 19h15 21h40 Jeu 13h40 19h15 21h40 (G) **Passagers (2 1/2)** Ven, Sam 16h40 Dim, Lun, Mar, Mer 16h20 (G) **Passagers 3D (2 1/2)** Ven 13h50 19h40 22h25 Sam 11h15 13h50 19h40 22h25 Dim 13h40 19h10 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 19h15 22h (G) **Patriots Day (3 1/2) (v.o.a.)** Jeu 19h (13+) **Pour l'amour d'Hollywood (4)** Ven, Sam 19h 22h Dim 19h 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h50 (G) **Pourquoi lui? (3)** Ven 14h 16h45 19h30 22h10 Sam 11h20 14h 16h45 19h30 22h10 Dim 13h30 16h15 19h05 21h40 Lun, Mar 13h20 16h15 19h05 21h45 Mer 13h 15h45 21h45 Jeu 13h20 16h15 (13+) **Rogue One — A Star Wars Story (3) (v.o.a.)** Ven, Sam 15h50 Dim 15h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 15h55 (G) **Rogue One — A Star Wars Story 3D (3) (v.o.a.)** Ven 13h 19h15 22h20 Sam 12h45 19h 22h05 Dim 12h30 18h50 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 18h55 21h50 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars (3)** Ven, Sam 16h15 19h25 Dim 15h50 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 19h05 (G) **Rogue One — Une histoire de Star Wars 3D (3)** Ven, Sam 13h10 22h30 Dim 12h40 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 22h (G) **Tout en haut du monde** Sam 11h (G) **Votez Bougon (2)** Ven 13h 15h20 17h40 20h05 22h30 Sam 12h20 14h50 17h20 19h50 22h15 Dim 12h 14h30 17h 19h30 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h40 19h10 21h50 (G) **xXx — Le retour de Xander Cage 3D** Jeu 19h10 21h40 (—) **COMPILATION MEDIAFILM.CA**

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Instrument à vent ou petite agrafe de fil de fer servant à retenir plusieurs feuilles – Pas cuit.
2 Tourbillon d'eau – Traînés.
3 Qui a une saveur aigre, piquante – Partie souterraine d'une plante.
4 Quantité de médicament – Comblé de cadeaux.
5 Premier dans une numérotation – Il fait partie de la même famille que le chien – Imite le bruit d'une explosion.
6 Introduit une chose dans une autre – Symbole chimique du néon – Cette chose-là.
7 On y roule et on y marche – Amener un objet avec soi.
8 Temps d'arrêt dans un voyage en bateau ou en avion – Qui a perdu sa route.

VERTICALEMENT

1 Transposer un texte dans une langue différente.
2 Admis pour vrais, comme incontestables.
3 Passé sous silence – Privé d'humidité.
4 Exemple à suivre.
5 Ingurgitée – Transmis par la voix.
6 Au milieu d'un gigot – Insecte qui pique.
7 Style musical au rythme martelé.
8 Le Vermont en est un – Il a construit une arche pour fuir le Déluge.
9 Bloc de glace de très grande taille flottant à la surface de la mer.
10 Éclat de voix – La tienne.
11 Abandonner.
12 Râpé – On y attend le train.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	A	N	T	O	M	E	■	P	A	P	A
2	A	M	E	R	■	I	N	V	I	T	E	R
3	R	E	V	I	S	E	■	A	C	H	A	T
4	F	■	E	■	C	L	E	S	■	L	U	I
5	E	C	U	M	E	■	S	E	V	E	■	S
6	L	A	■	A	N	E	S	■	E	T	A	T
7	U	N	I	T	E	■	A	L	L	E	G	E
8	S	E	L	■	S	K	I	E	U	S	E	S

MOT MYSTÈRE

ABATTAGE
ACAJOU
ARTISAN
AUBIER

BARDEAU
BATEAU
BOITE

CADRE
CAMPECHE
CHENE
COIN
CRIC

DIABLE
DOSSE
DUR

EBENE
ERABLE
ESSARTER

FEU
FILANDREUX
FIN
FLACHE
FLOTTAGE
FRENE

GRIS

HETRE

INDUSTRIE

LIBER
LOUPE
LUNURE

MOELLE

NERE
NOEUD
NOYER

OEUVRE
OUVRE

PANNE
PIN
POUTRE

RABOT
RACINE
RECONSTITUE
RONDIN
ROULURE

SCIER
SCIEUR
SEC

TARET
TECK
TEK
TOISE
TRAINAGE
TRONC

VER
VOIE

BOIS - Un mot de 8 lettres

D	E	E	R	O	N	D	I	N	E	T	E	C	K	L
U	N	M	S	E	B	E	N	E	P	A	N	N	E	I
R	E	I	C	S	Y	E	R	V	U	O	E	O	S	B
E	R	V	U	E	O	O	M	B	O	E	U	R	S	E
C	F	X	U	E	R	D	N	A	L	I	F	T	A	R
O	R	R	A	C	I	N	E	U	U	U	L	O	R	T
N	I	O	C	A	N	O	C	B	N	O	O	I	T	E
S	M	U	B	M	D	E	V	I	U	J	T	S	E	H
T	O	L	N	P	U	U	T	E	R	A	T	E	R	C
I	E	U	A	E	S	D	P	R	E	C	A	C	E	A
T	L	R	S	C	T	R	A	I	N	A	G	E	N	L
U	L	E	I	H	R	I	F	I	N	D	E	V	U	F
E	E	E	T	E	I	T	O	B	A	R	D	E	A	U
R	U	E	R	N	E	R	A	B	L	E	G	R	I	S
R	K	U	A	E	T	A	B	A	T	T	A	G	E	E

Solution du dernier problème : SOUVERAINE 19-01-2017

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

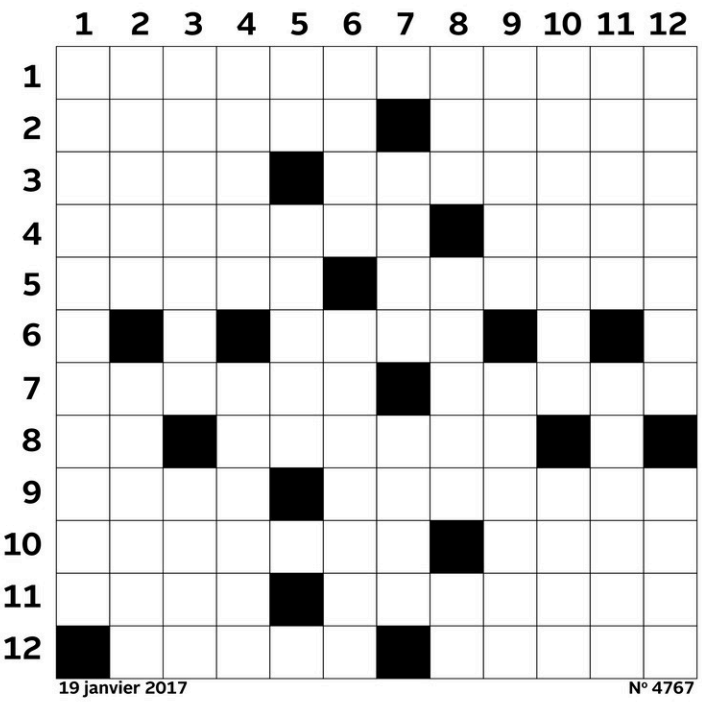
1. Maintenir chez un adulte une mentalité d'enfant.
2. Provoque – Enveloppe.
3. Calibré – Relatives aux marines de guerre.
4. On y fixe les avirons – Au bord de l'eau.
5. Plante grimpante – Éduquer.
6. Peu courant.
7. Elles commencent par un réveillon – Fendillé.
8. Qui est à toi – Sièges.
9. Empire disparu – Vêtement féminin.
10. Fait mal – Frotté d'huile.
11. Arbre d'Afrique – Inquiéter par l'annonce d'une menace.
12. Agave du Mexique – Rivière de France.

VERTICALEMENT

1. Incorporation.
2. Conte – Française.
3. Tremblement passager et involontaire – Épice.
4. Plus très jeunes – Déroulés.
5. A poil – Exposer à l'air.
6. Gardé – Marginal.
7. Diriger – Est attendu par les enfants.
8. Il est divisé en stotinki – Facile à digérer – Du verbe avoir.
9. Fils de Dédale – Progrès.
10. Avoir très envie – Adoré.
11. Augmente – Frapper quelqu'un.
12. Destiné – Ce qui possède la vie.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	L	I	B	E	R	E	M	E	N	T
2	E	T	A	G	E	R	E	■	A	V	E	U
3	V	A	I	N	S	■	P	R	I	E	R	E
4	E	L	■	E	T	A	L	O	N	N	E	R
5	R	E	G	■	I	■	I	N	■	T	■	I
6	O	R	I	G	A	N	■	G	R	E	S	E
7	U	■	R	E	L	E	V	E	E	■	A	■
8	I	B	A	N	■	G	E	R	F	A	U	T
9	L	I	V	A	R	O	T	■	L	I	M	E
10	L	O	I	N	■	C	O	M	E	D	O	N
11	E	M	O	T	T	E	■	E	T	E	N	D
12	R	E	N	E	■	S	A	G	E	S	S	E



19 janvier 2017 Nº 4767

SUDOKU

		3						
	8					3		1
2		5	4	6				
9		6	2			1		
	7		1	5		9		
3					9			
8					7			
5							6	2
	6	2		8				

4043

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

7	4	3	5	8	1	6	2	9
8	6	2	9	3	4	7	5	1
1	5	9	2	7	6	4	8	3
4	2	6	3	5	9	8	1	7
5	1	7	4	2	8	3	9	6
9	3	8	1	6	7	2	4	5
6	7	1	8	9	2	5	3	4
3	8	4	6	1	5	9	7	2
2	9	5	7	4	3	1	6	8

4042

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

C	E	L	R	E	L	E	S	D	L	L	E	S	S	E
S	H	C	S	■	T	E	N	F	E	I	V	S	A	D
U	A	E	R	S	H	S	■	T	A	N	T	A	R	■
S	L	N	E	S	■	■	■	■	■	S	■	■	■	■
D	■	T	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Thème : Citation de Réjean Ducharme

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Voltaire : N'ayant jamais pu réussir dans le monde, il se vengeait par en médire.

HOROSCOPE

Jeudi 19 janvier 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)

Vous ne devez pas forcément vous contraindre à opter pour l'alternative la plus réservée. De passage dans votre Signe, Uranus devrait vous donner un coup de pouce inattendu qui rendra l'impossible absolument réalisable! Pourquoi ne pas viser haut en essayant d'obtenir le maximum? Il pourrait même y avoir possibilité de recevoir quelque chose avant même d'avoir à le demander.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Étant donné que le cycle de la Lune arrivera ce soir en Scorpion, face au Taureau, il pourrait être salutaire de ne pas en faire qu'à votre tête. S'ils proviennent d'une seule source, vous pouvez écarter des conseils qui ne vous conviennent pas. Cependant, si plusieurs personnes formulent les mêmes recommandations, il faudrait peut-être leur accorder le bénéfice du doute...

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Il serait temps de passer de la théorie à la pratique. Vous pourriez obtenir ce que vous désirez par voie d'autodiscipline, et sans doute en autodidacte. Les résultats ne seront peut-être pas instantanés, mais ils seront garantis si vous persistez et que vous fournissez des efforts avec assiduité. Malgré l'opposition de Saturne, ne laissez pas passer cette étape sans faire progresser votre rêve.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

La présence de Mercure en face de votre Signe, en Capricorne, accentuera votre force de persuasion. Il sera sans doute plus facile de convaincre quelqu'un de poser certains gestes ou de l'amener à partager vos opinions. Il ne faudra toutefois pas abuser de cet avantage! Gardez-vous d'exercer une influence excessive sur autrui, sinon on pourrait vous le reprocher par la suite...

Lion (23 juillet au 22 août)

Concentrez-vous sur vos idéaux plutôt que sur ceux des autres. Le bonheur n'a pas d'unité de mesure et il ne sert à rien de vous comparer à autrui. Les valeurs selon lesquelles les autres orientent leurs vies ne sont pas forcément compatibles avec vos aspirations. Et puisque la Lune arrivera ce soir en Scorpion, au carré du Lion, sachez surtout garder le contrôle de la situation...

Vierge (23 août au 22 sept.)

Il serait préférable de traiter les autres comme vous souhaiteriez qu'ils se comportent à votre endroit plutôt que de leur rendre la monnaie de leur pièce. En choisissant de vous rabaisser à leur niveau, vous ne leur donneriez pas un exemple susceptible de les amener à se remettre en question et à changer de conduite. Abordez une nouvelle situation en vous concentrant sur le positif.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

L'arrivée du Soleil en Verseau favorisera la collaboration et l'entraide. Une personne altruiste pourrait vous rendre un service précieux absolument gratuitement, sans rien attendre en retour. Par ailleurs, si vous souhaitez que les autres vous incluent dans leurs activités, il faudra vous arranger pour qu'on ne vous oublie pas. Manifestez de l'intérêt envers ce que vous convoitez!

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Le tact et la diplomatie seront de mise avec l'arrivée ce soir de la Lune en Scorpion. Assurez-vous de bien comprendre la place qu'occupe une personne dans une dynamique de groupe ou le rôle qu'elle joue dans un contexte social avant d'émettre un commentaire. Il serait dommage de faire un faux pas, surtout s'il s'agit de quelqu'un en mesure de faire avancer votre cause.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Avec l'arrivée du Soleil en Verseau, une affaire embarrassante ou conflictuelle pourrait enfin être oubliée par tous les partis impliqués. Par ailleurs, Saturne toujours en Sagittaire, 3e décan, est bien placé pour vous aider à tenir les rênes... d'une certaine sagesse. C'est par ailleurs le temps de créer un contexte ou une opportunité propice au rapprochement et à l'intimité.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Tandis que Mercure et Pluton se trouvent en Capricorne, la discipline vous place sur le chemin... des prises de conscience. Qu'il soit question d'apprentissage de type intellectuel ou de projet d'affaire, vous gagnerez à vous consacrez pleinement à la poursuite d'un objectif sans éparpiller vos forces. Terminez une chose déjà amorcée avant d'entreprendre un nouveau projet.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

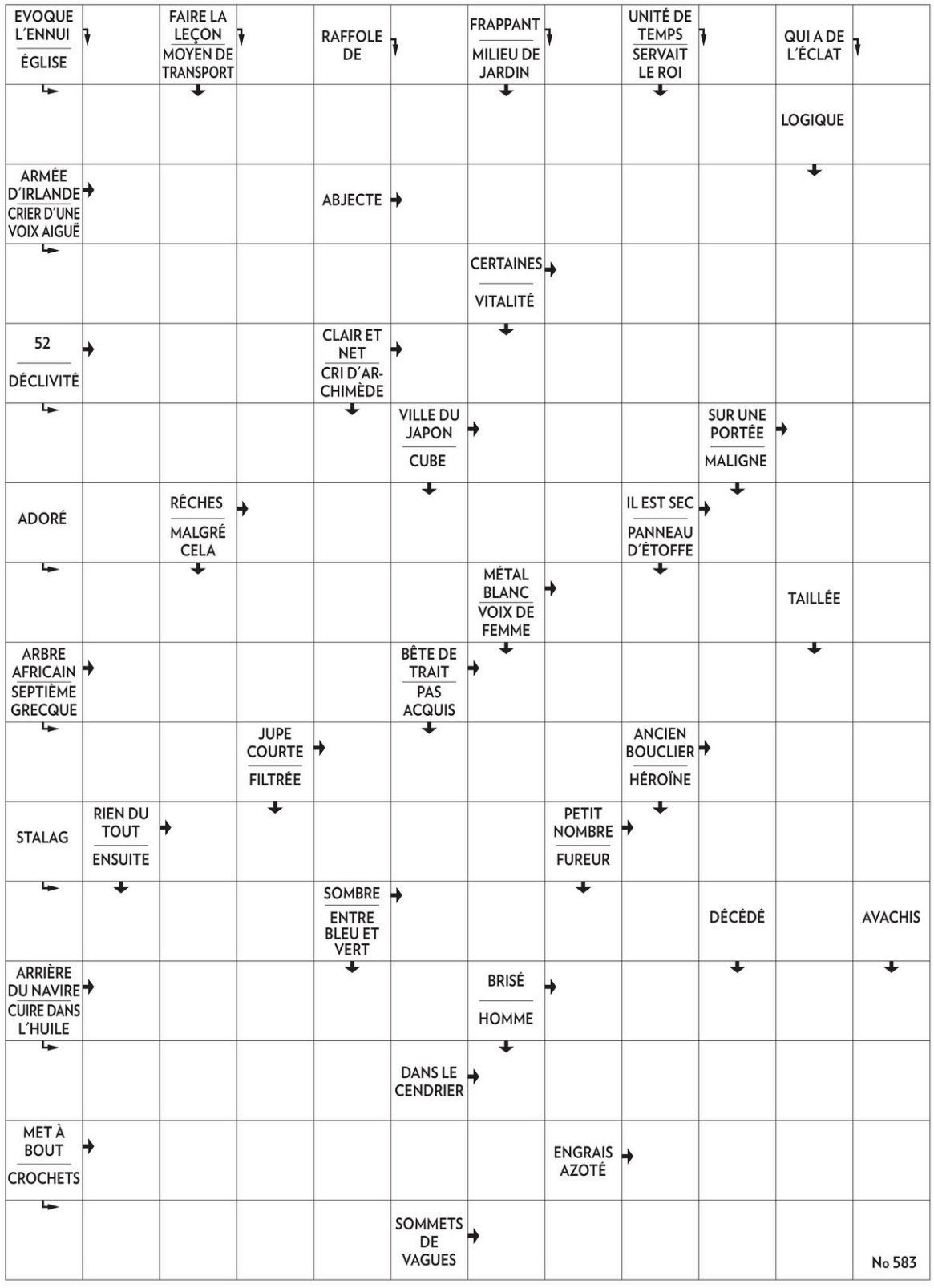
Maintenant que le Soleil fait son entrée sur le 1er décan du Verseau, vous pourrez trouver assez facilement ce que vous recherchez. Un élément essentiel à la réalisation de votre objectif deviendra accessible. Il ne sera pas nécessaire de faire des pieds et des mains pour obtenir ce que vous désirez. Les démarches les plus simples seront capables de vous rapporter ce que vous espérez.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Pensant bien faire, des personnes bien intentionnées risquent de poser des gestes qui auront plutôt l'effet de vous importuner. Toutefois, si vous ne leur faites jamais part de vos sentiments, ils continueront à agir de la sorte et la situation perdurera. Le défi proposé par les astres de passage en Poissons consistera à oser vous affirmer avec davantage de transparence.

Pour information : *marylene@marylene.com*

MOTS FLÉCHÉS



DU NOUVEAU!

La grille de mots fléchés, maintenant disponible tous les jours dans notre édition papier.

leSoleil

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

petites annonces

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

DE 8H À 17H30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**
TÉLÉCOPIEUR **418 686-3322**

Sur place

DU LUNDI AU JEUDI ..... **DE 8H30 À 17H**
VENDREDI ..... **DE 8H30 À 16H30**

IMMOBILIER

Visites libres **98**
Marché maison **99**
Maisons à vendre ..... **100 à 140**
Condominiums ..... **145 à 147**
Immeubles à revenus ..... **150 à 189**
Autres propriétés ..... **200 à 214**
Propriétés commerciales et industrielles ..... **230 à 246**
Logements à louer ..... **250 à 288**
Maisons à louer **282**
Chambres à louer ..... **300 à 338**
Amélioration et entretien des propriétés ..... **370 à 386**

BAZAR

Marchandises diverses .. **397 à 459**
Loisirs ..... **461 à 468**

SERVICES

Emplois ..... **471 à 489**
Finance ..... **491 à 496**
Divers ..... **501 à 544**
Avis ..... **603 à 627**

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules ..... **948 à 967**
Véhicules récréatifs et autres ..... **969 à 989**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

MAISONS SEULES À VENDRE

117 Sillery

2104 de Marillac, 4 cc, 3 sdb, garage double, comptoir granit, 779 900$ txs incl., ROBKO 418-520-2220

145 Condominiums à vendre

À SILLERY PENTHOUSE de coin, neuf 2324 pc, très fenestré, terrasse 600 pc., électros Miele inclus, finition améliorée et design bien pensé 418-780-7222

146 Condominiums à louer

MÉRICI
BLOC 10, 4½, 1 c. à c. vue Laurentides, cuisine rénovée, balcon 8X10, garage, piscine ext. chauffée.
418-683-4403

4½ NEUFS, stat. int. 2 mois gratuits déménagement payé, 418-808-3976

146 Condominiums à louer

À BEAUPORT
5½, 1 mois gratuit pour 2 ans à 1050$ et + par mois. Libres imm. 418 809-8150, 418 622-9494

AUTRES PROPRIÉTÉS

208 Terrains

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE 17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière Des Roches 418-802-1273

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

230 Bureaux

31 BOUL. CHAREST OUEST
Superbe condo commercial, rénové, 2150 pi ca, occ. rapide. 418 561-7676

230 Bureaux

418 688-1635
MÉRIBEC
Bureaux. Commercial.
Québec, Lévis

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

A aut.Duplessis Ste-Foy 2000 pc
A Charlesbourg 2300 pc
A Colbert 2 à 4000 pc
418-930-5692 / 930-3842

ARBOIS près route de l'Église 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

QUARTIER MONTCALM - Bureau pour professionnels, 2300 pc au RDC
Plusieurs stationnements
Immeuble historique 418-683-8102
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE ARBOIS INC.

232 Bureaux à frais partagés

105 pc et plus, LOCALISATION STRATÉGIQUE. Court ou long terme.
418-948-1224
www.ImmeublesSimard.com

BOUL. LAURIER - IBERVILLE
Service inclus. Poss. aux mois Gratuité. **418-653-7458**

BOUL. LEBOURGNEUF
418-626-5500

236 Entrepôts

À LOUER / ST-NICOLAS
3 000 à 25 000 pi.car., 24' haut l'autoroute 20
418-831-3990, 418-571-1450
sboies@beland.com

INDUSTRIEL A LOUER
Rue Watt 3000 pi.ca.
St-Nicolas 2 à 45000 pi.ca.
St-Augustin 5000 pi.ca. et +
418-930-5692 / 930-3842

238 Locaux

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi².

238 Locaux

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 p.c.
BUREAUX - COMMERCIAL
LABORATOIRES - FRAIS PARTAGÉS
ImmeublesSimard.com

653-7458
DUPONT
BUREAUX - COMMERCIAL
INDUSTRIEL - ENTREPÔT
AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS
ET À VENDRE
LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES, 4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC
leucan

LOGEMENTS MAISONS À LOUER

250 Ancienne-Lorette

4½ asc., stat., 2 mois gratuits, déménagement payé, 418-808-3976

251 Beauport

2½, chauffé, rénové, plancher bois franc, réfrig. et poêle fournis, 2660 rue Gaspard, 495$, 418-563-5665.

3½ 4½ à Giffard
Moderne, spacieux, intercom, métrobus, juil ou avant, **906-8377**

AU MANOIR BEAUPORT
3½, 4½, libre, sans tapis,ascenseur 418-650-2121 www.roussin.qc.ca

254 Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT. Coopérative de l'ARC, 60 ans et +, avec services, 4½, 3½, libres, 418 522-8919.

3½ 4½ TERRASSE BELLEVUE
Béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, piste cyclable, métrobus, juil. ou avant, **952-8378**

4½, entrée indép., 2 stat., déménagement payé, 2 mois gratuits 808-3976

50e RUE EST, 4½ ch., frais peint, céramique/bois, non-fum., pas d'animaux, 657$, 418 626-1201.

627-2052
Seigneurie Henri-Bourassa
1½ 3½, 4½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, stationnement intérieur, caméras.

Action-Habitation de Québec
4 ½-5 ½ NEUFS
Disponibles maintenant
- Charlesbourg
- Limoilou
- St-Sauveur

418.648.1278 (262)

259 Limoilou

3½ 4½ 5½ ST-PASCAL
Près cegep, hôpital, rénovés, intercom, bois franc, métrobus, stat., juil. ou avant **418 627-2011**

355, 26E RUE, beau 4½ rénové, pl. bois, stat., 645$ 418-622-1832

3½ grand, demi sous-sol, tout incl. prise lav./séch. 418 523-7506.

À VOIR! VILLAGE DE L'ANSE 2½-4½-5½, libres, 418 522-8919

St-Odile, 3½ 645$, 4½ 695$ chauffé, eau chaude rénové, tout béton, juil. ou avant. **418 623-3125**

260 Loretteville Neufchatel

4½, CH./ÉCL. 750$
pas d'animaux, 12 Maurice de Celles, 581 983-8549

261 Montcalm

4½, 3½, 785$, 1159 St-Foy, bois franc, ch. , stat., 418 522-4707.

261 Montcalm

5½, 1418 Frontenac, plancher bois franc, ch. et eau chaude incl., 895$, 418-563-5665.

12 JARDINS MÉRICI, 9e étage, vue fleuve, 1,200pi² ,2 c.à c., 2 s/bains, bois franc, libre juillet, 1,850$. 418-561-3729

6½, À LOUER, 1442 Frontenac, plancher bois franc, non ch. non écl., 995$, 418 563-5665.

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ et 4½, de 930$ à 1,285$ tout incl., balcon, asc., piscine, 418 682-5246

DANS un immeuble directement sur les Plaines d'Abraham, grand 7 pièces sur 2 étages avec façade sur les Plaines, libre, 2000$/mois non ch./ non écl + 1 stat. 3½ libre dans les combles, semi-meublé 550$/ mois non ch./non écl. 418 822-1768.

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
STUDIO - 3½
www.bilodeauimmobilier.com

262 Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 4½ tout inclus, porte-patio

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille, 418-839-6670 418-832-9612

264 Saint-Jean-Baptiste

1½ 845 Richelieu, ch./écl., meublé, câble/internet 575$, 418 524-2873

266 Sainte-Foy

1½ 3½ tout inclus, 418-651-1386 ou 418-284-1515

LE ST-PHILIPPE
3½ – 4½ NEUFS
3250, ch. Ste-Foy

Ascenseur, garage
Près de tout!
Pour une qualité de vie sans souci
418 563-1665

2 PAS UL, 3½ 4½
À MACKAY - MYRAND
SPÉCIAL ÉTUDIANT
LIBRES, + ÉLECTRICITÉ
JOUR: **418-652-8229**

CONCIERGERIE, STE-FOY
4½ Loyer très réduit pour couple, homme à tout faire, travaux additionnels.
418-952-1353

265-4842 STUDIO 3½ 4½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

266 Sainte-Foy

3½ et 4½, ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

418 563-1665
2½ 3½ 4½ 5½ rénovés, calme

4½, 2 mois gratuits, intercom, stat. int. déménagement payé, 418-808-3976

4½, près des ponts, immeuble 8 logis, 765$, chauffé, non écl., Carl 418-654-8717

AV. DES COMPAGNONS
1 mois gratuit, 4½, rénové, libre, tout incl.,stat. int. 418-650-2121 www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS 3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

267 Sillery

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ et 4½, de 930$ à 1,285$ tout incl., balcon, asc., piscine, 418 682-5246

WOODFIELD-SILLERY
1450 av. MAIRE-BEAULIEU
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
3½ 4½ 5½
www.bilodeauimmobilier.com

VUE SUR LE FLEUVE
PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN
3½ - 4½ - 6½
Chauffé - eau chaude - piscine ascenceur - plancher de béton stationnement intérieur
PROMOTIONS SPÉCIALES Informez-vous !
418 951-0387
418 659-4980
www.arbois.ca

269 Val-Bélair

3½ 4½ 5½, 850$, 2 mois gratuits, déménagement payé, 808-3976

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 2½, 3½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS, 418-527-0867, 956-9888

43 ST-LOUIS, 3½, plafond 9 pi, plancher bois, très éclairé, libre imm., 418-561-6537.

282 Maisons à louer

ST-ÉTIENNE, jumelée haut de gamme, 6½, 4 ch., s/sol fini, grand terrain, non ch./ non écl. près services, libre, 1350$ 418 836-7398

CHAMBRES À LOUER

311 Montcalm

ST-Sacrement non-fum., câble, 418 572-6551 dorislavoie@videotron.ca

LIGNE POUMON-9
1 888 POUMON-9
1 888 768-6669 POSTE 232

BANDES DESSINÉES

BEN

BLONDINETTE

HAGAR L'HORRIBLE

AMÉLIORATION ENTRETIEN

376 Déneigement

DÉNEIGEMENT de toitures et patios S.A.M. 418-805-6816.

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

20 ANS d'exp.,expert en rénovation RBQ: 55897474, 418 931-1451

MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec

La sclérose en plaques frappe surtout entre 15 et 40 ans.

EMPLOI

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO
Pour livraison de journaux dans le secteur STE-FOY
250$ SEMAINE
Contactez MATHIEU FARAGO
418-932-1903

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO
Secteurs:
ST-AUGUSTIN 900$ / 2 sem.
L'ANCIENNE-LORETTE 1000$ / 2 sem.
CAP-ROUGE 650$ / 2 sem.
Contactez RÉJEAN FOURNIER
418-264-9305

NOUVEAU SALON L'EDEN
581-741-7007
MASSEUSES DEMANDÉES

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS AVEC AUTO
*** SECTEUR * LEBOURGNEUF rue St-Charles / Chauveau / Bastien 300$ SEMAINE**
*** SECTEUR * LEBOURGNEUF boul. St-Jacques / boul. Lebourgneuf / boul. Robert-Bourassa 225$ SEMAINE**
*** SECTEUR * LES SAULES Chauveau / boul. L'Ormière / Masson 250$ SEMAINE**
*** SECTEUR * CHARLESBOURG 1re Av. à 5e Av. / 45e à 66e 200$ SEMAINE**
Contactez LOUISE ALARIE
418-261-9321

481 Offres d'emplois autres

CONCIERGERIE, STE-FOY 4½ Loyer très réduit pour couple, homme à tout faire, travaux additionnels. 418-563-1665

Déneigement de toiture résidentiel à partir de 50$. Travail de qualité garanti 581-999-6934

MASSEUSE DEMANDÉE 418-682-7777 WWW.LEBELLAROSA.COM

RÉCEPTIONNISTE ET MASSEUSE recherchées 418 903-3031. DAMESDEPIQUE.COM

FINANCES

491 Argent à prêter

Aucune enquête de crédit
Prêt de 500$
1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

493 Occasions d'affaires

RECHERCHE des gens qui voudraient faire **20%** de plus en remise sur leurs achats. Possibilité de revenus supplémentaires $$$ **Infos: 418-454-3656.**

ARMÉE DU SALUT Un don d'espoir pour la vie
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

496 Services financiers

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE? Depuis 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêts.
1-877-994-2433
Jean Fortin et Associés
Syndics autorisés en insolvabilité
JeanFortin.com

DIVERS

518 Masssage thérapeute

100% Massage californien, relaxant 418-837-7569, 934-7544 André

418-622-6122
www.lacoquine.net

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A-1 suédois - loomi
promo 39$ 1er massage,
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m. 418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ DÈS 10h - 522-4890

518 Masssage thérapeute

GILLES, suédois, excel. (40$), soirs fin de sem., tél./texto : **418-455-1502**

H., diminuer stress et douleur, 418-842-4632, 581-985-5842

HOMME offre massage de détente en Beauce, 418 933-9812.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 418 628-1741

LE BELLA ROSA
418 682-7777

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées 418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, lun. à jeu., 418-262-0729

STE-FOY, Massage suédois/californien, Homme, 581-741-6037.

520 Massage non-sexuel

418 803-5653, MASSAGE détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

627-2704, DOUCE DÉTENTE, Nathalie de 12h à 18h, 7 jours.

SUPER massage, rasage, Louis 418-648-0063 nubira@oricom.ca

AVIS

607 Agences de rencontre

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

623 Messages personnels

1 accès YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 407-0797
AU CENTRE L

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
AIR CLIMATISÉ
418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
$$$
TRÈS BONNES CONDITIONS

AH! BEAUTÉ ET DISCRÉTION, MASSAGE+, DÈS 8H, 418 914-5290

AH! MASSAGE EN DOUCEUR Denise : 418 881-4043

ASIATIQUE, 180 lb, 42 ans, 7/7, 418 682-8277.

623 Messages personnels

BELLE FEMME MATURE, privé, discret, service ++, dispo 8 à 20h, 418-951-0296

FOXY reçoit en privé 418 661-2215

MARIO massage, détente, films, je reçois, 418 780-0722 poste 105

Célébrez !

Pour annoncer :
418 686-3326
poste 2261
leSoleil

SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

987 Équipement ferme/machinerie

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt, vente poteaux électriques, André 418 359-3284 ou 418 356-6263.

FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
DONNEZ
AU NOM DES USAGERS, MERCI!
FHDL.CA 418-835-7188

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 1
Minimum -5
Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées
Précipitations : 40 %
Vents de l'ouest 15 km/h

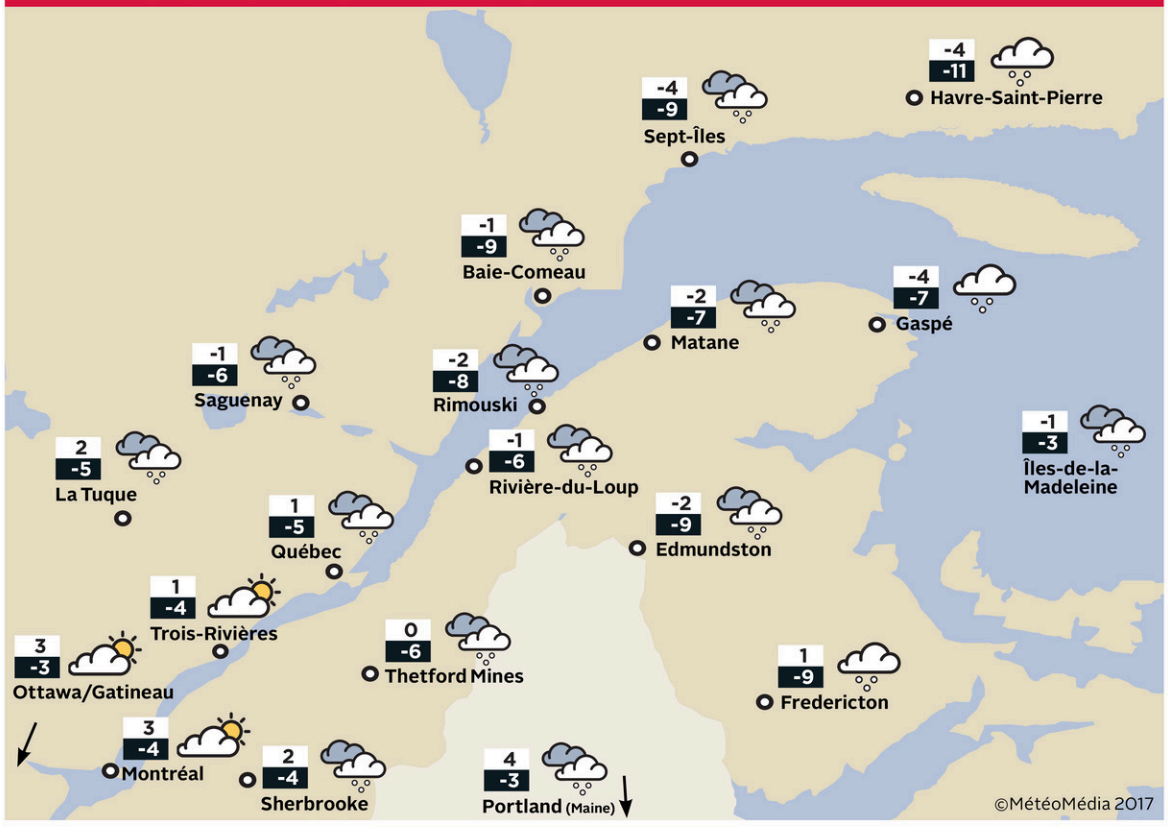
Demain
Maximum 0
Minimum -6
Généralement ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Samedi
Maximum 0
Minimum -5
Généralement ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Dimanche
Maximum -2
Minimum -8
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents de l'est 20 km/h

Lundi
Maximum -3
Minimum -4
Généralement ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents de l'est 15 km/h

PRÉVISIONS RÉGIONALES



Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

LES MARÉES Aujourd'hui

Québec			Rimouski		
AUJOURD'HUI			AUJOURD'HUI		
B	6h27	0,5 m	B	0h49	1 m
H	11h24	4,3 m	H	7h04	3,3 m
B	18h48	0,6 m	B	13h16	1,3 m
H	23h48	4,1 m	H	19h20	3,1 m
DEMAIN			DEMAIN		
B	7h09	0,6 m	B	1h37	1,2 m
H	12h24	4,2 m	H	7h59	3,2 m
B	19h48	0,7 m	B	14h26	1,5 m
			H	20h19	2,9 m

Grondines			Sept-Îles		
AUJOURD'HUI			AUJOURD'HUI		
H	1h15	2,9 m	B	0h17	0,6 m
B	9h15	1,2 m	H	6h33	2,3 m
H	13h51	2,8 m	B	12h44	0,9 m
B	21h42	1,2 m	H	18h42	2,1 m
DEMAIN			DEMAIN		
H	2h12	2,7 m	B	1h02	0,8 m
B	10h00	1,1 m	H	7h28	2,2 m
H	14h45	2,7 m	B	13h51	1 m
B	22h45	1,1 m	H	19h39	1,9 m

ALMANACH

Maximum hier	**-5,0°**
Minimum hier	**-9,0°**
Normale le jour	**-7,9°**
Normale la nuit	**-17,3°**
Record max	**8,9°/1949**
Record min	**-32,2°/1967**

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	**63,2 mm**
Ce mois-ci l'an dernier	**54,0 mm**
Cette saison	**63,2 mm**
La saison dernière	**54,0 mm**

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	**Beau**	**30**	**23**
Amsterdam	**Variable**	**3**	**-1**
Athènes	**Averses**	**11**	**5**
Berlin	**Nuageux**	**-1**	**-4**
Boston	**Beau**	**7**	**-1**
Buenos Aires	**Beau**	**31**	**23**
Cancun	**Averses**	**26**	**24**
Chicago	**Averses**	**8**	**5**
Fort Lauderdale	**Soleil**	**27**	**18**
La Havane	**Soleil**	**28**	**19**
Londres	**Variable**	**7**	**2**
Los Angeles	**Averses**	**17**	**11**
Madrid	**Beau**	**8**	**2**
Mexico	**Ensoleillé**	**24**	**8**
Moscou	**Ave neige**	**-5**	**-7**
New York	**Ensoleillé**	**9**	**0**
Orlando	**Beau**	**27**	**15**
Paris	**Soleil**	**2**	**-5**
Pékin	**Soleil**	**-1**	**-10**
Puerto Plata	**Soleil**	**25**	**20**
Rio	**Orages**	**32**	**25**
Rome	**Variable**	**11**	**0**
Tokyo	**Variable**	**10**	**0**
Toronto	**Variable**	**4**	**1**
Vancouver	**Pluie**	**7**	**5**
Washington	**Variable**	**13**	**4**

LE SOLEIL

7h23 **16h30** **Durée du jour : 9h07**

LA LUNE

Lever pas **Coucher : 11h06**

19 janv. **27 janv.** **3 fév.** **10 fév.**

Index
des avis de décès

BÉDARD, François
Québec, arr. Sainte-Foy

BÉLANGER, Gaston
Québec

BERGERON, René
Ste-Brigitte-de-Laval

BERNARD, Germaine
Québec

BERNARD, Yolande
Québec

BLANCHET DUVAL, Rita
Saint-Pamphile, comté de L'Islet

BOURASSA, Eugène
Québec

BOURQUE, Abbé Arsène
St-Victor

BROUSSEAU, Michèle
Québec

BRUNET, Luc
Montréal

CARMICHAEL, Nancy
Québec (Notre-Dame-des-Laurentides)

CASTONGUAY, Yves
St-Laurent, Île d'Orléans

CHOUINARD, Teresa (née Morin)
Québec

CLOUTIER, Alice Dion
Lévis

CÔTÉ, Léopold
Montmagny

DESBIENS, Émilienne Lefrançois
Pohénégamook, Témiscouata

DESCOTEAUX TALBOT, Louise

DROLET, Robert
St-Augustin-de-Desmaures

DUBUC (RIVARD), Jeannette
Cap-Santé, autrefois de Grondines

DUCHARME, Isabelle (née Létourneau)
St-Augustin-de-Desmaures

DUPONT, Aurore Laverdière
Québec

FORTIN, Fleurette Guay

GAGNON, Paul
Québec

GIROUX, Claude
Québec

GIROUX, Françoise St-Hilaire
L'Ange-Gardien

GOURDEAU, Colette Létourneau
Lévis, secteur Sr-Romuald

GOYETTE (THISDEL), Lucie
Québec

HAMEL PARÉ, Thérèse
Lévis

LACHANCE, Jeanne née Bertrand
Québec

LACOMBE, Rita Chamberland
Shawinigan

LAFLAMME, Roger
St-Charles, Bellechasse

LAJOIE, Céline
Québec

LANGLOIS, Rachel
Lévis

LECLERC, Judith
Pont-Rouge

LEFEBVRE (LANGLOIS), Pierrette
Charlesbourg

LESSARD, Clément
Québec

L'HEUREUX, Cécile Gagnon
Lac-Etchemin

MARTIN, Jacques
St-Augustin-de-Desmaures

NADEAU, Diane
Shipshaw, autrefois de Québec

PARADIS, Lucien
Québec

POULIN, Marie-Marthe
Beaupré autrefois de St-Ferréol-les-Neiges

PRÉMONT, Paul-Émile
Québec

PROULX, Dr Pierre
Québec

RÉMILLARD, Albert
Saint-Raphaël, Bellechasse

RENAUD, Georgette Martel

ROUTHIER, Gertrude
Richelieu, autrefois de Loretteville

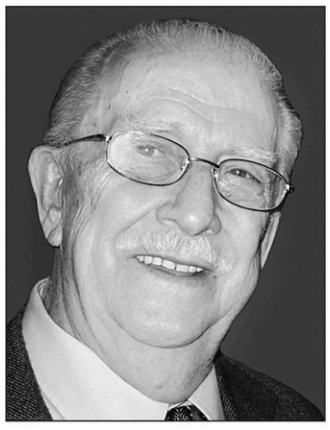
SAMSON, Jean-Jacques, CPA (CMA)
Québec

SPAHR, Adrien
Québec (arr. Beauport)

ST-LAURENT, Anne-Marie
Laurier-Station

VALLIÈRES, Gilles
Val-Bélair

WOINOWSKY-KRIEGER, Alexandre



François Bédard
1928 - 2017

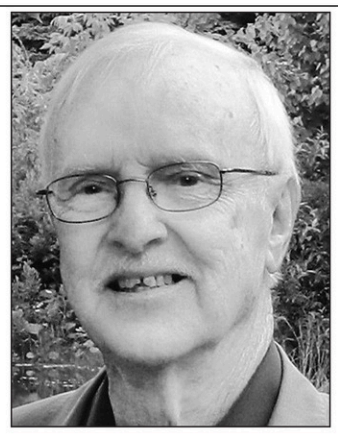
À l'hôpital Laval, entouré de sa famille, le 3 janvier 2017, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur François Bédard, époux de dame Jeannine Bergeron, fils de feu monsieur Martin Bédard et de feu dame Marguerite Méthot. Il demeurait à Québec arrondissement Sainte-Foy.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5
le samedi 21 janvier 2017 de 19h à 21h, le dimanche 22 janvier 2017 de 9 à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeannine; ses 5 enfants: Roger (Suzanne Racette), France (Richard Lavertu), Jean Claude (Louise Roy), Christiane, Yvan (Christine Morissette), ses 10 petits-enfants: Karine Bédard (Éric Ottawa), Jean François Bédard (Mélissa Vallières), Geneviève Bédard (Dominic Bonneau), Mélanie Lavertu (Jean Pierre Hétu), Cindy Lavertu (Stéphane Murphy), Caroline Lavertu (Yves Lefebvre), Jean Philippe Bedard (Anne-Audrey Forest), Stéphanie Bédard (Sébastien Gravel), Marie Eve Bédard, Virginie Bédard, ses frères et soeurs feu Jean Paul (feu Rita Boucher), feu Gisèle (feu Armand Coté), Monique (feu Florian Bergeron), Lucille (feu Robert Ferland), Pauline (Maurice Nadeau), feu Léon (Dolorès Marchand), Angèle (André Guillot), André (Pierrette L'italien), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bergeron: Evelyne (Albert Simoneau), feu Donat (Madelaine Demers), Yvette (feu Fernand Baron) et ses 18 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La famille tient à exprimer sa profonde gratitude au personnel des soins gériatriques de l'hôpital Laval pour leur chaleureuse présence, pour les bons soins prodigués et leur accompagnement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'IUCPQ, 2700, des Quatre-Bourgeois, Québec, QC G1V 0B8, ou en ligne: http://www.fondation-iucpq.org/dons/types-de-dons.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée
www.athos.ca



Gaston Bélanger
1929 - 2017

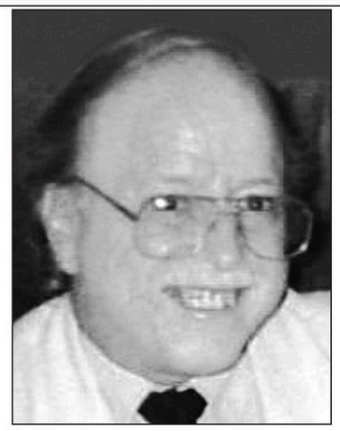
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 10 janvier 2017, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Gaston Bélanger, époux de madame Dorothy Gagnon, fils de feu madame Alvine Lévesque et de feu monsieur Cyrille Bélanger. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
le vendredi 20 janvier 2017 de 18h à 21h et le samedi 21 janvier 2017 de 10h à 12h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 12h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles au printemps. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Claudette Beaupré), Jean, Anne (Jacques Lemoine) et Valérie; ses petits-enfants: Pierre-Olivier, Étienne, Vincent et Laurence; ses belles-soeurs et son beau-frère: Louisette Lessard (feu James Gagnon), Edith-Ann (André Lecavalier) et Cécile (feu Gilles Goulet). ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(es). Il est allé rejoindre ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Will (Cécile Aubut), Roland (Gabrielle Lavoie), Annette (Jean-Jacques Sénéchal), Cyrille (Ange-Aimée Cloutier), Jeanne D'Arc (Gérard Bouchard) et Gemma (Gaston Painchaud); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon: Russell, Kathleen (Marcel Poulin), Mark (Lorette Mousseau) et Gabriel (Cécile Prévost). La famille tient à remercier l'équipe du département de cardiologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec. Des formulaires seront disponibles sur place. http://www.fondationduchuq.org/

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
418 686-3344
1 866 686-3344



René Bergeron
1942 - 2017

À Québec, le 11 janvier 2017, à l'âge de 74 ans et 11 mois, est décédé monsieur René Bergeron, conjoint de madame Gaétane Lalonde, fils de feu madame Yvette Hubert et de feu monsieur Albert Bergeron. Il demeurait à Sainte-Brigitte-de-Laval. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DUBERGER - LES SAULES
2620, rue Darveau, Québec G1P 3V5
le samedi 21 janvier 2017 de 12h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Martin (Isabelle Dallaire) et Vincent (Isabelle Desgagné); le fils de sa conjointe: Jean Tanguay (Catherine Larivière); ses petits-enfants: Camille, David, Charles, Amélie, David, Kasandra, Carolann et Britany; son arrière-petit-fils Tyler; ses frères et soeurs: feu Yvon (Manon Delangis), Lisette (Gérard Lemelin), Annie (Jean-Luc Forget), Alain (Marie-Claude Bouchard), feu Jacques (Mireille Dussault), Léna (Richard Champagne), Jocelyn, la mère de ses deux fils: feu Suzanne Duchesne et son beau-frère Marc Lalonde (Claude Gilbert) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(es). La famille tient à remercier tout le personnel de l'urgence et du 5e étage de l'hôpital de L'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Germaine Bernard
1911 - 2017

À l'Hôpital général de Québec, le 9 janvier 2017, à l'âge de 105 ans, est décédée madame Germaine Bernard, native de Carleton, fille de feu madame Angélie Ouellet et de feu monsieur Honoré Bernard. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
Un service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière de Carleton à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil, plusieurs neveux et nièces.
Un grand merci à tout le personnel de l'Hôpital général de Québec (unité 300) pour les excellents soins, leur humanité et leur dévouement ainsi qu'aux membres de la pastorale pour leur soutien.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Vous êtes proche aidant
Vous avez des questions ?
CARREFOUR DES PROCHES AIDANTS DE QUÉBEC
Vous n'êtes pas seul(e), nous sommes là pour vous
7260, boulevard Cloutier, Québec (Québec) G1H 3E8
418 623-9579
www.carrefourprochesaidants.org

LE CANCER DU POUMON EST LE PLUS MEURTRIER DES CANCERS.

Cette année au Canada, 22 200 individus en seront atteints...
Seulement, 3200 d'entre eux y survivront !
VOTRE DON POURRAIT SAUVER UNE VIE !
L'ASSOCIATION PULMONAIRE MD Québec
1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

Yolande Bernard
1921 - 2017

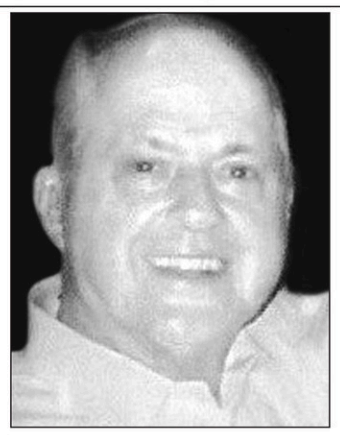
Au CHU, Pavillon hôpital Saint-Sacrement, le 6 janvier 2017, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Yolande Bernard, épouse de feu Cyrille Paradis, fille de feu madame Clémentine Poirier et de feu monsieur Joseph Bernard. Elle demeurait à Québec. Un service religieux sera célébré, le **21 janvier 2017 à 13h30 en l'église St-Charles-Garnier (angle boul. Laurier et Chanoine-Morel, Sillery, Québec (QC)), dans la chapelle St-Alphonse, où la famille recevra les condoléances à compter de 13h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marc et Michel (Francine Gagné); ses frères: Maurice (Camilla Léger), Jean-Marie (Judy Hurd); ses soeurs: soeur Jacqueline, o.s.u, Georgette (Douglas Mockler); ses nombreux neveux, nièces et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, www.fondationduchudequebec.ca.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Rita Blanchet Duval
1927 - 2017

Au Centre d'hébergement de Sainte-Perpétue de L'Islet, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Rita Blanchet, épouse de feu monsieur Léo Duval. Elle était la fille de feu dame Célina Bourgault et de feu monsieur Jos-H. Blanchet. Elle demeurait à Saint-Pamphile, comté de L'Islet. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claire (Pierre Bernier), Louise (Robert Albert), Sylvie (Jacques Bourgault); ses petits-enfants: Marie-Claude et Jean Bernier, Guillaume Anctil et Catherine Albert. Elle était la soeur de: feu Gabrielle (feu Alphonse Dumas), feu Raymond (Huguette Berger), feu Gemma (feu Raoul Nadeau), Roger (Andrée Bernier), feu Hervé (Annette Bourgault), Jeannine (feu Anatole Robichaud), Jeanne-Mance (Jean Dubé); de la famille Duval: feu Lucille (feu René Watters), André (Rachel Couture), Gilles (Lina Fecteau), feu Louise et feu Yves. Sont aussi affectés par son départ, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier spécialement le personnel soignant du CHSLD de Sainte-Perpétue de L'Islet pour tous les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de l'arthrite, 380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 3280, Montréal (Québec) H2Y 3X7. Les formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

C. LAVOIE & FILS
(DE LA DURANTAYE & FILS)
18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
samedi à compter de 10h30. Une cérémonie commémorative aura lieu ce samedi 21 janvier 2017 à 14h au même endroit. L'inhumation sera faite ultérieurement au cimetière paroissial « Bellevue ».
Pour renseignements ou messages de condoléances: 418 356-3822
Sans frais: 1 888 430-3822
Télécopieur: 418 356-5230
Courriel: clavoie@deladurantaye.qc.ca
Site Web: www.deladurantaye.qc.ca.
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

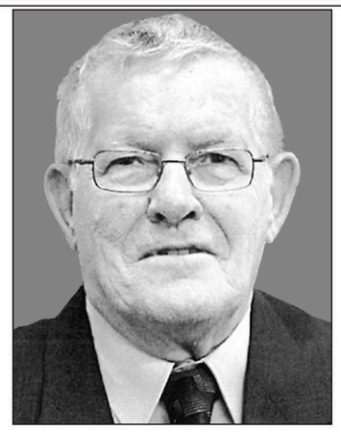


Eugène Bourassa
1927 - 2016

À la Maison Paul-Triquet, le 17 décembre 2016, à l'âge de 89 ans, est décédé Sgt. (ret.) Eugène Bourassa CD, époux de dame Irma A. Pagnini, fils de feu monsieur Charles-Auguste Bourassa et de feu dame Maria Bourassa. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier.
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5
Une cérémonie a eu lieu dans la plus stricte intimité. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au Cimetière militaire national Beechwood d'Ottawa.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Irma A. Pagnini, son fils Lcdr Michael Bourassa CD (Deborah Fowler), sa fille Roberta Bourassa (John Sioui), ses petits-enfants, Elizabeth et Alexander ainsi que son frère Jean-Jacques Bourassa (Irène Joccodie) de Guelph (Ontario).
Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée
www.athos.ca



L'abbé Arsène Bourque
1927 - 2017

À l'Aube Nouvelle St-Victor, le lundi 9 janvier 2017, à l'âge de 89 ans et 3 mois, est décédé l'abbé Arsène Bourque, fils de feu Philippe Bourque et de feu Alexandrine Rodrigue. Natif de Notre-Dame-des-Pins, il demeurait à Saint-Victor.
La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

ROY & GIGUÈRE INC
2550, 1re Avenue
Saint-Georges (secteur ouest)
le vendredi 20 janvier en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier à 10h30 en l'église de Notre-Dame-des-Pins** et de là au cimetière paroissial.
Il était le frère de feu Simone (feu Paul-Henri Bourque), feu Elodia (feu Lionel Nadeau), feu Hector (feu Marguerite Rancourt), Lucien (feu Madeleine Bélanger), feu Annette (feu St-Jean Doyon), feu Marie-Reine (feu Grégoire Doyon), Jeanne (feu Aimé Bédard), feu Jean-Noël, feu Jean-Guy (Fernande Pomerleau), feu Raymond (Marie-Lourdes Thibodeau), Janine (Claude Bédard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux amis.
L'abbé Arsène Bourque est né le 17 septembre 1927 à Notre-Dame-des-Pins. Après ses études primaires, il a fait son cours classique au collège Ste-Anne de la Pocatière et ses études théologiques au grand séminaire de Québec. Ordonné prêtre le 30 mai 1953, il exerça son ministère d'abord comme enseignant au séminaire Saint-Georges. Après avoir été vicaire à Giffard et Orsainville, il est nommé curé successivement à St-Louis de Ravignan, à St-Benoit et enfin à St-Odilon. Après quelques temps aumônier à St-Joseph, il prit sa retraite et vivait depuis 23 ans à l'Aube Nouvelle de St-Victor, qu'il appelait son havre de paix et de sérénité.
La famille tient à remercier très sincèrement la direction et le personnel de la résidence Aube Nouvelle, pour toutes les attentions et les bons soins apportés à notre cher Arsène, spécialement pendant sa brève maladie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Aube Nouvelle de Saint-Victor, 179, rue du Séminaire, Saint-Victor de Beauce, Québec G0M 2B0.
Pour renseignements:
LA MAISON ROY & GIGUÈRE INC
Tél.: 418 228-2263
Site Web: www.royetgiguere.com
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Bâtir un monde de justice

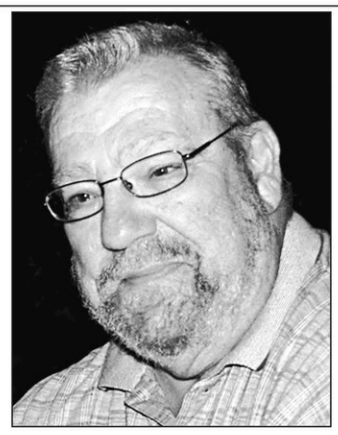
Développement et Paix
1 888 234-8533 www.devp.org

Michèle Brousseau
1943 - 2017

Au CHUL, le 6 janvier 2017, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Michèle Brousseau, fille de feu Louis-Philippe Brousseau et de feu Germaine Pelletier. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8
le dimanche 22 janvier 2016 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1V 2K8. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Stéphane Giroux (Nathalie Couture), Chantale Giroux (Jean-Bernard Paquet) et leur père Camille Giroux; ses petits-enfants: Olivier, Christophe et Victor et ses arrière-petits-enfants Lily et Alex. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Louise Brousseau, son frère Jean Brousseau (Diane Gauthier), sa nièce Annie Brousseau et ses enfants Max-Antoine et Justine, ainsi que plusieurs cousin(e)s et ami(e)s. Que toutes offrandes de fleurs soient remplacées par des dons.
Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813
Courriel: infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Luc Brunet

Nous avons l'immense tristesse de vous annoncer le décès de Luc Brunet, à l'âge de 67 ans, suite à une courte maladie. Il nous a quittés le 12 janvier 2017, à Montréal.
Homme de conviction, il a consacré sa vie professionnelle à l'éducation et aux travailleurs de l'éducation. Outre son épouse, Diane Boulet, il laisse dans le deuil son fils Jean-Frédéric (Geneviève Hamelin), sa fille Marie-Hélène (Vincent Boutonnet), ses petits-enfants, Félix-Olivier, Sébastien, Louis-Raphaël, Sophie, Élie et Philippe, ses frères Serges (Andrée Marquis), Daniel (Madeleine Dubois), sa soeur Denise, sa cousine Luce (Robert Poissant), son beau-frère Michel Boulet (Line Blouin), sa belle-mère Rita Larose-Boulet, ses nièces: Isabelle, Chantal, Francelyne, Anne-Marie et leur famille, ainsi que ses nombreux cousins, cousines et fidèles amis.
La famille recevra les condoléances au

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires
14370, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds H9R 4R7
le vendredi 20 janvier 2017 de 14h à 17h et de 19h à 21h. Le samedi 21 janvier de 9h30 à 10h30 suivi d'une célébration en l'honneur de Luc en chapelle du complexe. Selon ses volontés, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Léo-Cormier ou à La Fondation Laure-Gaudreault.

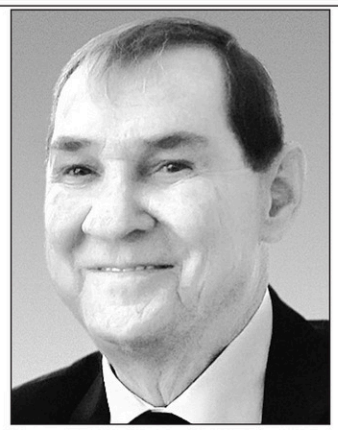
Nancy Carmichael
1970 - 2017

« Une étoile s'éteint et le ciel s'embrase. »

Au Centre d'hébergement de Charlesbourg, le 10 janvier 2017, à l'âge de 46 ans, est décédée dame Nancy Carmichael, fille de dame Murielle Walsh et de monsieur Jacques Carmichael. Elle demeurait à Québec (Notre-Dame-des-Laurentides). La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
RÉJEAN HAMEL INC
6161, rue du Pomerol
Saint-Émile (Québec) G3E 1X3
le vendredi 20 janvier 2017 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le samedi 21 janvier 2017 de 9h à 10h15. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 10h30 en l'église St-Émile (1620, avenue Lapierre, Québec G3E 1C1)**. Les cendres seront déposées au Columbarium Réjean Hamel. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses enfants: Jason Fortin et Brandon Fortin; le père de ses enfants: Denis Fortin; ses frères et soeurs: Dave, Vicky (Eric Robert), James (Audrey Moreau); sa filleule Maïka; et sa nièce Léa; sa grande amie Dany Boisvert (Sébastien Lefebvre); ses oncles et tantes; ses cousins et cousines; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es).
Un merci tout spécial à sa grande amie Dany Boisvert pour sa présence tout au long de sa maladie ainsi qu'un sincère remerciement à Nadine et Chantale du département d'oncologie de l'hôpital Enfant-Jésus et au personnel du Centre d'hébergement de Charlesbourg pour leur dévouement, la qualité des soins prodigués et le support apporté. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'hébergement de Charlesbourg (soins palliatifs), 7150, boul. Cloutier, Québec G1H 5V5, tél.: 418 628-0456, poste 1300. Des formulaires seront disponibles au salon lors des condoléances.
Pour renseignements
téléphone: 418 845-6161
télécopieur: 418 845-8920
Courriel: salonfuneraire@videotron.ca
Site Internet: www.rejeanhamel.com

Centraide
Nous tous, ici
centraide-quebec.com



Yves Castonguay
1947 - 2017

Paisiblement à sa résidence, le 18 janvier 2017, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Yves Castonguay, époux de dame Ginette Plante. Il demeurait à St-Laurent, Île d'Orléans. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
1186, chemin Royal
St-Pierre I.O. G0A 4E0

samedi, jour des funérailles, de 10h à 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 21 janvier 2017 à 13h30 en l'église de St-Laurent, Île d'Orléans. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse; sa fille Mélanie (Denis R. Plante); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Denise, feu René (Yvette Auger), Claudette (Jean-Claude Guérard), Micheline (Gérard Moisan), André (Diane Matte), Pierre (Claudette Coutu); ses amis proches: Monik et Gaétan, Pierre et Denise, Steeve, Jacques ainsi que tous ses amis de chasse et de golf ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040 av. Belvédère, bureau 305, Québec (Qc) G1S 3G3, tél.: 418 527-4294, www.societealzheimerdequebec.com

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Teresa Chouinard (née Morin)
1927 - 2017

À l'hôpital St-François d'Assise, Québec, le 13 janvier 2017, à l'âge de 89 ans 1 mois, est décédée madame Teresa Morin, épouse de feu monsieur André Chouinard (1925-2010). Née à Québec le 6 décembre 1927, madame était la fille de feu dame Stella Giblin et de feu monsieur Louis-Edouard Morin. Madame demeurait à Québec. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le jeudi 19 janvier 2017 à compter de 14h. À sa mémoire suivra à 17h une célébration de la Parole en la chapelle de la coopérative. Les cendres seront par la suite déposées auprès de son époux au columbarium La Seigneurie. Madame Chouinard laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Diane (André Paquette), Guy (Danielle Quirion), Jean (Elaine Verret), Jacques (Gisèle Delisle); ses petits-enfants: Mélanie Chouinard (Christian Boucher), Marc Chouinard (Marie-Christine Bisson), Mélissa Chouinard (Yannick Richard), Éric Chouinard (Amanda Chouinard), Sarah Chouinard (Dominic Savard), Stéphane Chouinard (Vanessa Pommerleau), Valérie Chouinard (Guillaume Parent); ses arrière-petits-enfants: Alyssa, Jérôme, Alexandra, Laurence, Amély, Audrey, Olivia et Léa; sa belle-soeur Jacqueline (feu Lawrence Morin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille remercie l'équipe soignante à la résidence « Les Jardins Lebourgneuf » pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec tél. : 418 682-6387 www.fmcoeur.qc.ca. Les funérailles sont sous la direction de:

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel
info@cooperative-fuineraire.com

Alice Dion Cloutier
1923 - 2017

À la résidence Demeure au Coeur de Marie, le 12 janvier 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Alice Dion, épouse de feu monsieur Arthur Cloutier, fille de feu monsieur Joseph Dion et de feu madame Maria Turcotte. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Jacques St-Pierre), Réjean (Mariel-le Brochu), Ghislain (Pierrette Lemieux), Raynald (Nicole Dunn); ses petits-enfants: Christiane (Steeve Arbour), Patrick (Véronique Fortin), Vincent (Céline Tétreault), Isabelle (Alexandre Filiatrault), Audray (Daniel Beaulieu), Mireille (Steeve Duchaine), Maude, Simon (Katy Gendron), Jacques (Julie Bourdeau), feu Alice et Anne-Christine; ses arrière-petits-enfants: Juljanne, Robin, Daniel, Philippe, Leslie, Émile (Lucie Desquin), Antoine, Gabriel, Justin, Louis et Benjamin; ses frères et soeurs: feu Marie-Ange (feu Josaphat Couture), Camille (Juliette Blanchette), Alphonse (Monique Bourgault), Thérèse (feu Rosaire Vigneault), Émilien (Noëlla Huot), Gérard (feu Marie-Blanche Pinard), feu Rosa, Simone (Joseph Bourgeois), Claude (Mariette Marcoux), Léandre (Estelle Huot), Céline, Laurence et Raynald (Carmelle Chrétien); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis et à la résidence Demeure au Coeur de Marie pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur (www.coeuretavc.ca). La famille vous accueillera au

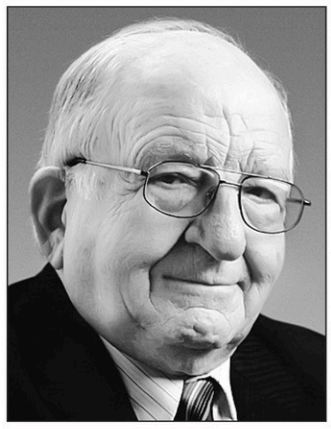
COMPLEXE CLAUDE MARCOUX
1845, boulevard Guillaume-Couture
Lévis, secteur Saint-Romuald

le vendredi 27 janvier de 19h à 22h et le samedi 28 janvier à compter de 9h. La cérémonie sera célébrée le samedi 28 janvier à 11h, à la chapelle du complexe.

Pour renseignements:

Groupe Garneau
THANATOLOGUE

418 839-8823
www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec



Léopold Côté
1920 - 2017

Au Centre d'hébergement de Montmagny, le 13 janvier 2017, à l'âge de 96 ans, est décédé monsieur Léopold Côté, époux de feu madame Irène Laberge et fils de feu monsieur Eugène Côté et de feu dame Alphonsine Blais. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE
LAURENT NORMAND INC
180, rue St-Ignace
Montmagny (Québec) G5V 1R9

le vendredi 20 janvier 2017 de 14h à 16h et de 19h à 21h et samedi, jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église St-Mathieu de Montmagny.** L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Yvon (Noëlla Ouellet), France (Donald Barclay), Serge, Marie (Pierre Beaulieu); ses petits-enfants: Annie Côté (David Murray), Manon Côté (Karl Rousseau), Alexandre et Olivier Côté-Barclay, Maxime Lavoie-Côté (Karine Biron), Pierre-Luc Beaulieu (Valérie Beaudin), Nicolas Beaulieu (Edith Beaulieu); ses arrière-petits-enfants: Kelly-Ann Beaulieu, Lucas Beaulieu, à naître bientôt bébé Emma Murray, Marianne, Camille et Elianne. Il était le frère de: feu Georges-Henri Côté (feu Marie-Ange Chabot), Lucienne Côté (feu Charles-Omer Côté), feu Robert Côté (feu Lucienne Garant), feu Jeanne-Aimée Côté (feu Paul-Émile Thibault), feu Thérèse Côté, Marguerite Côté (feu Paul-Émile Gagné), feu Rita Côté (Clément Thibault). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Laberge, de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Centre d'hébergement de Montmagny, le personnel de la Résidence des Aînés, du CLSC et de la Coopérative de services à domicile de Montmagny pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à

La Maison Funéraire
Laurent Normand

115, rue St-Louis
Montmagny (Qc) G5V 1N2
Pour renseignements: 418 248-0545
Sans frais: 1 888 248-0545
messages de sympathie par télécopieur: 418 248-2621
par courriel: lnormand@globetrotter.net
ou via le site Web:
www.laurentnormand.ca
Entreprise familiale reconnue
Distinction par la Corporation des thanatologues du Québec

Émilienne Lefrançois Desbiens
1919 - 2017

À son domicile, le 10 janvier 2017, est décédée à l'âge de 97 ans et 4 mois, Mme Émilienne Lefrançois, épouse de feu M. Roland Desbiens; fille de feu Mme Grena Alain et de feu M. Donat Lefrançois. Elle demeurait à Pohénégamook, Témiscouata. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la

MAISON FUNÉRAIRE JP MORIN
491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère

le vendredi 20 janvier de 19h à 21h30 et le samedi 21 janvier de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017, à 11h, en l'église de Saint-Éleuthère** et de là au crématorium. Les cendres de Mme Lefrançois seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la mère de: Micheline (feu Jacques Bataille), Ginette (Marcel Faille), Andrée (Claude Dumont), feu Camille (Normande Levasseur), feu Jean-Yves (Nicole Grégoire), Laval, Claude (Suzanne Dubé), René. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Jacques, Réginé, Nathalie, Christian, Caroline, Pascale, Éric, Hugo, Marie-Claude, Daniel, Sophie, Clémence, Marie-France; ses arrière-petits-enfants: Sean, Madeleine, Cierra, Kyra, Marie-Anne, Justine, Raphaël, Laurent, Vianne, Hubert, Arthur, Flavie, Léo, Mathilda, Jules. Elle était la soeur de: feu Laval (feu Germaine Ouellet), feu Arthur (feu Anita Turgeon), Rita (feu Philippe Bérubé). Sont aussi attristés par son départ ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel soignant de l'hôpital de Notre-Dame-du-Lac, à l'équipe de soins à domicile du CLSC des Frontières et au Dr Stéphane Raymond pour les bons soins prodigués.
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de la santé du Témiscouata, 58, rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE J. P. MORIN
1924, Principale, Pohénégamook
Renseignements: 418 859-2951
Sans frais: 1 800 300-2951
Salon: 418 859-2631
Télécopieur: 418 859-2666
rf.jpmorin@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com

CARON
GROUPE FUNÉRAIRE

Dysphasie QUÉBEC
Parce que la dysphasie est un trouble du langage pour la vie, votre don est important pour soutenir la cause.
dysphasie-quebec.com

Louise Descoteaux Talbot
1944 - 2016

Au lever du soleil, le 27 décembre 2016, Louise s'est séparée de son corps devenu trop souffrant pour lui permettre de continuer de profiter de la vie. Tel un ange, son esprit s'est alors envolé pour retrouver tous ceux et celles, parents et amis, qu'elle aimait tant. Nous n'avons qu'à penser à elle pour la garder avec nous. Elle continuera sans doute de nous aimer, nous aider, nous guider, avec toute la gentillesse que nous lui connaissons.
Louise était la fille de Fernande Poitras et de Jean-Laurier Descoteaux.

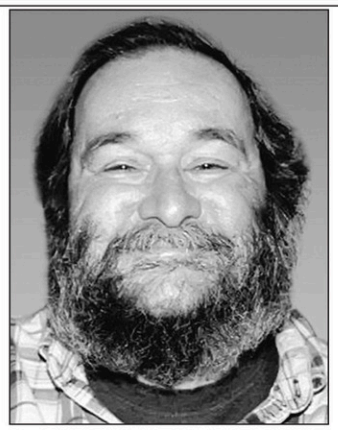
LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec QC G1N 3Y6

le samedi 21 janvier 2017 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec. Ses cendres seront inhumées plus tard au cimetière Mount Hermon. Elle laisse derrière elle Paul Talbot, son compagnon depuis plus de 50 ans, ses enfants: Marc, Sophie et Marie-Christine (Jacques Boisvert); ses petits-enfants: Mikaël, Laurie-Anne, Antoine, Mathilde, Marie-Lou, Raphaelle et Maxime; ses frères et soeurs: Marie-Andrée, Pierre (Claire Verreault), Lucie, Francine, (feu Pierre Gaudreau), Marie-Sylvie (Jean-François Duchaine) et René (Monique Desjardins); ses belles-soeurs: Renée, Madeleine et Danielle Talbot; et un beau-frère Jacques Talbot; ses neveux et nièces: Jean Lortie (Julie Lalongé), Manon Lortie (Hervé Bouchard), Ève-Marie Lortie (Clarens Lavoie), Chantal Descoteaux (Richard Giguère), Francis Descoteaux (Dominique Fréchette), Carl Homer (Ouana Nasturas), Simon Homer, Charles Gaudreau (Julie Beaulieu), Philippe Gaudreau (Isabelle Labrie), Marie-Michèle Gaudreau (George Ewins), Julie Duchaine (Frédéric Poitras), Isabelle Duchaine, Sébastien Roussel, Frédéric Roussel (Marie-Line Michaud), Julie Lachance (Charles Turcotte), Guillaume Talbot-Lachance, plus de 24 petits-neveux et petites-nièces et ses précieuses amies. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Centraide Québec, 3100, avenue du Bourg-Royal, bur. 101, Québec (Qc) G1C 5S7, tél.: 418 660-2100 ou à La Fondation du Centre hospitalier St-Joseph de La Malbaie, 303, rue Saint-Étienne, La Malbaie (Québec) G5A 1T1, tél.: 418 665-1717.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 682-5225
Télécopieur: 418 682-6249
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

• Anniversaire de décès
• Remerciements
418 686-3326
poste 2261



Robert Drolet
1950 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 7 janvier 2017, à l'âge de 66 ans et 4 mois, est décédé monsieur Robert Drolet, époux de dame Claire Emond. Il était le fils de feu Pierre Drolet et de feu Madeleine Brousseau. Il demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. La famille recevra vos condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE ALBERT ROCHETTE & FILS
350, route 138
St-Augustin-de-Desmaures
le dimanche 22 janvier 2017 de 9h à 11h30. Une liturgie de la Parole suivra à 11h30 en la chapelle du complexe funéraire. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial de L'Ancienne-Lorette. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Pierre (Mélissa Laprise); ses petits-enfants: Josianne et Vincent; ses beaux-parents: Jean-Charles Emond (Thérèse Villeneuve); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Lise Emond, Rénald Emond, Yvon Emond (Jeannette Lavoie), Sylvie Emond (Gilbert Alarie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier très sincèrement, le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués et tout particulièrement le personnel de la greffe rénale pour ces vingt années de bons services ainsi que le personnel des soins respiratoires spécialisés à domicile, pour leurs bons soins. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5, à la Fondation canadienne du rein (section de Québec), 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Québec (Qc) G1S 2P7 ou à l'organisme de votre choix. Des enveloppes seront disponibles au complexe funéraire.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE ALBERT ROCHETTE & FILS
Téléphone: 418 878-2980
Télécopieur: 418 878-5752
Courriel: rochfils@globetrotter.net
Maison funéraire membre de la CTQ

Jeannette Dubuc (Rivard)
1924 - 2016

Au CHUL, le 8 janvier 2017, à l'âge de 92 ans et 11 mois, est décédée dame Jeannette Dubuc, épouse de feu monsieur Fernand Rivard. Elle était la fille de feu dame Antoinette Gauvin et de feu monsieur Louis Dubuc. Elle demeurait à Cap-Santé autrefois de Grondines, native de Neuville. La famille recevra les condoléances, le **samedi 21 janvier 2017 à compter de 10h en l'église de Grondines, suivi du service religieux qui sera célébré à 11h en présence des cendres**. L'inhumation se fera ultérieurement. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD
Madame Dubuc laisse dans le deuil ses enfants: André (Lise Darveau), Hélène, Louise et Gilles (Lise Germain); ses petits-enfants: Catherine (Maxime Côté), René (Sindy Tessier), Dave (Lydia Brassard), Lysiane (Keven Paradis-Giguère) et Étienne; ses arrière-petits-enfants: Mélianne et Lucas; ses frères et soeurs: feu Monique (feu Wilbrod Trottier), Madeleine, Jacqueline (Cyrille D'allaire), soeur Françoise, cnd, Cécile (feu Alexandre Noreau), Jacques (Bernadette Careau), Pierre, feu Yves (Colombe Perron), Jean (Lucie Crête), Julien (Sylvie Genest) et Antoine (Madeleine Bussières). Elle va rejoindre ses beaux-frères et belles-soeurs décédés de la famille Rivard. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s La famille tient à remercier le personnel du Manoir Cap-Santé et du CHUL pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3). Des formulaires seront disponibles à l'église.

Pour renseignements :
Téléphone: 418 268-3575
Télécopieur: 418 268-3852
Courriel: info@cooprivenord.com
Site Internet: www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344

Isabelle (née Létourneau) Ducharme
1930 - 2017

Au Centre d'hébergement du Haut-St-Laurent, le 7 janvier 2017, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Isabelle Létourneau, épouse de feu monsieur Raymond Ducharme, fille de feu monsieur Pierre Létourneau et de feu dame Zelpha Voyer. Elle demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5
le samedi 21 janvier de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 14h en l'église Saint-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Québec (Cap-Rouge).** Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Louis (Adis), Michèle (John), François (Martine), Marie-Claude (Gérard), Caron Boyington (Brent); son frère Robert (Madeleine); ses petits-enfants: Frédérique, Thierry, Guillaume, Dario, Nicholas (Meghan), Natalie, Jolan, Éloïse, Yan, Nicole et James; ses beaux-frères et belles-soeurs: Fleurette (feu Paul-Émile), Anne-Marie Champoux (feu André Ducharme), Gilles Ducharme (Marie-Paul), Thérèse Ducharme (feu Daniel David), Pierre Ducharme (France), Louise Ducharme (Marcel Rioux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier de tout coeur le personnel de la Résidence des Jardins du Haut Saint-Laurent particulièrement l'équipe du 2e quartier pour les bons soins, l'accompagnement, l'attention et l'amour qu'ils ont su prodiguer à leur mère tout le long de son séjour. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (Qc) G2J 1B8 tél.: 418 682-6387, 1 888 473-4636; site: www.coeuretacv.ca.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée
www.athos.ca

Aurore Laverdière Dupont
1923 - 2017

À l'Hôpital général de Québec, le 6 janvier 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Aurore Laverdière, épouse de feu monsieur Lorne Dupont, fille de feu madame Marie Dumas et de feu monsieur Sauveur Laverdière. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré, le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église St-Fidèle (angle 4e Avenue et 12e Rue à Québec où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Joan Drolet), Gilles, Guy, Pierre (Danielle Parent), feu Yves Dupont (Céline Drouin), feu Lise Dupont (Denis Bertrand); ses petits-enfants: Annie, Philippe, Maxime, Mario, Martin, Steeve, Maude, Alexis et dix arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Hélène, Monique, Carmen, Carole (Conrad Aubin), Lise, André (Marthe Guillemette), feu Antonin (Simone Aubin) et toute sa famille ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Merci à Pauline Boutin et aux bénévoles de l'Hôpital général de Québec. La famille tient à remercier tout le personnel du 300 pour leur grand dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'hébergement de l'Hôpital général de Québec, tél.: 418 691-0766, site Web: www.fondationdelavieillecapitale.org

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

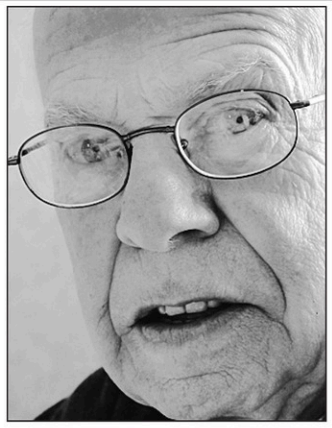
Fleurette Guay Fortin
1927 - 2017

Au CHSLD Desjardins, le 6 janvier 2017, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Fleurette Guay, épouse du docteur Gérard Fortin. La famille recevra les condoléances en présence des cendres à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue Mont-Marie, Lévis G6V 8X1
le vendredi 20 janvier 2017 de 18h30 à 21h30. Un service religieux sera célébré le 21 janvier 2017 à 14h en l'église Notre-Dame de Lévis, 18, rue Notre-Dame, Lévis G6V 4A4 (façade à la rue Guenette). L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Marie à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil, outre son époux; ses frères et soeurs: feu Ange Albert (Alice Turmel), Thérèse (feu Roméo Noreau), Charlotte (feu Clermont Carrier), Jeanne D'Arc (André Blouin), feu Paul-Eugène (Lise Landry), Anita, Murielle, Jean-Noël (feu Colette Tremblay), Roland, Jean-Marie (Colette Cunningham) et Léo ainsi que plusieurs neveux, nièces, et ami(e)s. **Son époux et la famille** remercient le personnel du CHSLD Desjardins de Lévis pour son dévouement et ses bons services.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Paul Gagnon
1932 - 2017

Au CHSLD Côté Jardins, le 14 janvier 2017, à l'âge de 84 ans et 9 mois, est décédé monsieur Paul Gagnon, époux de Réjeanne Robitaille, fils de feu madame Géraldine Gosselin et de feu monsieur Pierre Gagnon. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa, Québec G1H 3E5
le samedi 21 janvier 2017 de 14h30 à 16h30. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h30. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au Mausolée cimetière St-Charles, Marie-de-l'Incarnation (ancien). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Guy (Line Hains), Claire (Denis Rousseau); ses petits-enfants: Audrey Gagnon, Stéphanie Gagnon (Damien Van Der Windt); ses frères et soeurs: feu Lucien Gagnon (feu Anne-Marie Daigle), feu Carmelle Gagnon (Paul-Henri Gagnon), feu Yvonne Gagnon (feu Lionel Poulin), feu Marcel Gagnon, feu Jeanne Gagnon (René Tremblay), feu Pierrette Gagnon (feu Jean-Louis Talbot), André Gagnon (Claudette Jobin), Jean-Marc Gagnon (feu Huguette Lachance); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marc-André Robitaille (Thérèse Boissinot), feu Roland Robitaille (feu Jeannette Bolduc), feu Jean-Paul Robitaille (Louisette Baril), feu Raymond Robitaille (feu Louisette Lamontagne), feu Roger Robitaille (Marie-Catherine Morin), Colette Robitaille (Raymond Beaumont), Lucille Robitaille (Jean-Claude Fortier), Liliane Robitaille (Camile Ricard), Monique Robitaille (Léo Roy), Pauline Robitaille (Raoul Poulin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier sincèrement le personnel de la résidence Côté Jardins pour leurs bons soins et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, Québec, Québec tél.: 418 527-4294, courriel: info@societealzheimerdequebec.com, site Web: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Claude Giroux

1954 - 2017

À son domicile, le 6 janvier 2017, à l'âge de 62 ans, est décédé paisiblement monsieur Claude Giroux, conjoint de madame Diane Rocheleau, fils de feu madame Thérèse Moreau et de monsieur René Giroux. Il demeurait à Québec. Un service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en présence des cendres à l'église Saint-Benoît Abbé (3420, rue Rochambeau, face au Château Bonne Entente, à Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses fils: Maxime Giroux et Alexandre Giroux (Johanny Trudeau-Gastonguay); son père René Giroux (feu Thérèse Moreau); son frère Michel Giroux (Suzanne Cloutier); sa belle-mère Françoise Blouin (feu Gilles Rocheleau); ses belles-soeurs: France Rocheleau et Martine Rocheleau (Marc Depocas); sa nièce Mylène Giroux (Antoine Rémillard) et son neveu Thomas Depocas. Il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux amis et sa deuxième «famille» d'amis musiciens.

Imagine...

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec et de l'AVC, au 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, téléphone: 418 682-6387, site Web: fmcoeur.qc.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Françoise St-Hilaire Giroux

1926 - 2017

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 janvier 2017, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Françoise St-Hilaire, épouse de feu M. Anatole Giroux. Elle demeurait à L'Ange-Gardien. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av Larue
Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
le samedi le 21 janvier 2017 de 14h à 14h50. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 15h. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière St-Louis de Courville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Armand Tremblay), Mario (Liliane Paquet); ses petits-enfants: Guillaume, Maxime, Kim, Alex, Sandra et Jonathan Giroux, Julie Verreault; ses arrière-petits-enfants: Félix, Loïc, Maëva, Logan, Daphnée, Jacob, Raphaël; sa soeur, ses beaux-frères et sa belle-soeur: feu Bibiane (Jean-Paul Lelièvre), Gilberte (Jacques Cantin), feu Enoch (Jeannette Bureau); de la famille Giroux: Clovis (feu Rolande Cardinal), feu Lionel (Nicole St-Cyr), feu Jean-Claude (Jocelyne Gagné); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Auberge des aînés de Boischatel pour leur présence et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, 101-3100, avenue du Bourg-Royal, Québec (QC) G1C 5S7, tél. 418 660-2100 www.centraide-quebec,com.

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Colette Létourneau Gourdeau

1929 - 2017

Au CHSLD Chanoine-Audet, le 11 janvier 2017, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Colette Létourneau, épouse de monsieur Jean-Gabriel Gourdeau, fille de feu Joseph Létourneau et de feu Maria Turcotte. Elle demeurait à Lévis, secteur Saint-Romuald. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils: Benoit, Simon (Johanne Marcoux) et Antoine; ses petits-enfants: Louis et Clara Gourdeau; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements à tout le personnel du CLSC de Saint-Romuald, à celui du CHSLD Chanoine-Audet et au docteur Denis Boucher pour leurs bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur.
Une cérémonie aura lieu privément.

La direction a été confiée au

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

418 839-8823
info@groupegarneau.com
www.groupegarneau.com

Lucie Goyette (Thisdel)

1953 - 2017

À la Maison Michel-Sarrazin, le 15 janvier 2017, à l'âge de 63 ans, est décédée Lucie Goyette, fille de feu Suzanne Dussault et de feu Jean-Charles Goyette. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8
le samedi 21 janvier 2017 de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole suivra à 16h en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1V 2K8. Elle laisse dans le deuil son conjoint Pierre Thisdel, sa fille Geneviève, son fils Jean-Philippe (Marie-Laurence Chatigny), son frère Michel Goyette; sa belle-famille: sa tante Gemma Chevalier, ses beaux-frères et belles-soeurs: Nicole Thisdel (Gilles Laganière), Jean Thisdel (Gitane Lebel), Louise Thisdel (André Verrier). Elle laisse également dans le deuil sa mère biologique, Murielle Gamache (feu Gaston Gamache), sa soeur biologique, Marielle Gamache (Claude Perrault) et son frère biologique, Gaëtan Gamache (Jocelyne Groulx), ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines. Outre sa famille, elle quitte de nombreux ami(e)s dont: Louise Malouin (feu Richard Hébert), Louise Leblanc, André Leblanc et Claudette Gagnon. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec G1T 1P5, tél.: 418 688-0878.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813
Courriel: infomaison@athos.ca
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

Thérèse Hamel Paré

1927 - 2017

Au CHUL, le 12 janvier 2017, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Thérèse Hamel, épouse de feu monsieur Rosaire Paré, fille de feu Antonin Hamel et de feu Lydia Hamel. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses trois fils: Alain Paré (Louise Quimper), Armand Paré (Carole Lespérance) et Alex Paré (Marlaine Poirier); ses petits-enfants: Anne-Marie et Amélie Paré, Marie-Catherine et William Paré, Guillaume Paré; sa belle-soeur Claire Tanguay (feu Raymond Hamel); ses nièces: Lucie et Renée Hamel; son neveu Jean Pierre Hamel; la grande famille Paré ainsi que tous ses cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec.
Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820, rue du Chanoine-Martin, Québec, où la famille sera présente pour vous accueillir une heure avant la cérémonie.** La direction a été confiée au

GROUPE Garneau THANATOLOGUE

418 839-8823
info@groupegarneau.com
www.groupegarneau.com

Don in memoriam

Fondation
Institut universitaire en santé mentale de Québec

Recherche, enseignement, soins en santé mentale

www.institutsmq.qc.ca/fondation
418 **663-5155**

Jeanne née Bertrand Lachance

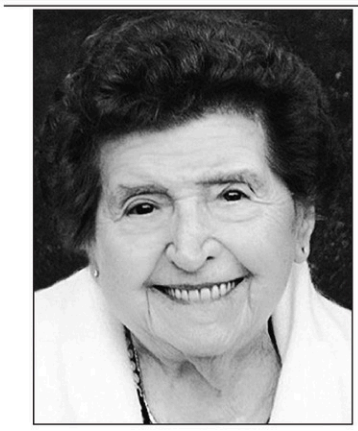
1927 - 2017

Merci maman de nous avoir montré le bon chemin, va rejoindre papa et continuez à veiller sur nous là-haut.

Au Centre d'hébergement St-Jean-Eudes, Québec, le 15 janvier 2017, à l'âge de 89 ans 11 mois, est décédée dame Jeanne Bertrand, épouse de feu monsieur Jean-Louis Lachance (1925-2003). Née à Saint-Camille-de-Bellechasse, le 20 février 1927, elle était la fille de feu dame Justine Nolet et de feu monsieur Philippe Bertrand. Madame demeurait à Québec, mais a vécu plusieurs années à Beauport (Giffard). Les funérailles seront célébrées le **samedi 21 janvier 2017 à 14h en l'église de St-Ignace-de-Loyola, 3325, rue Loyola, Québec, (Qc) G1E 2S1 où les membres de la famille recevront les condoléances à compter de 13h.** Madame Bertrand laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Eddie Fournier), Alain (Gladys Légaré), Manon (Jean-François Lefebvre); ses petits-enfants: Patrick (Émilie Couture), Dominic (Rebecca Moisan), Francis (Catherine Lemieux), Mathieu (Amélie Giguère), Kim, Félix; ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: Lucienne, Lorraine (feu Raymond Masse), Rénald Picard (feu Marie-Laure), Gemma Bégin (feu Paul); de la famille Lachance: Olivier (feu Thérèse Latulippe), Denise (Claude Émond) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Jeanne était également la soeur de: Irène (Alfred Cinq Mars), Simone (Laurent Rhéaume), Rollande (Marc Plante), Raymond (Marguerite Paquet), tous décédés. La famille tient à remercier sincèrement toute l'équipe du Centre d'hébergement St-Jean-Eudes pour leur grand dévouement, tout spécialement le personnel du 3e étage lors des derniers moments. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'hébergement St-Jean Eudes, site Web: www.chsje.qc.ca, tél.: 418 627-1124 poste 1228. Les funérailles sont sous la direction de:

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de
sympathie personnalisé
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Site Web: www.cooperative-funeraire.com
Courriel: info@cooperative-funeraire.com



Rita Chamberland Lacombe

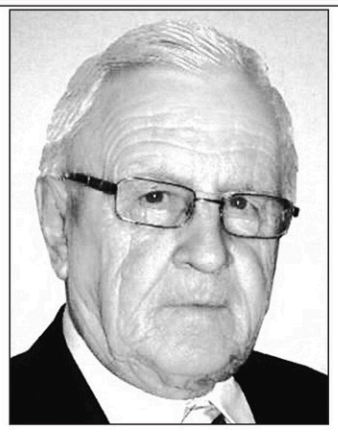
Entourée de ses proches à l'hôpital du Centre-de-la-Mauricie du CIUSSS MCQ, le 10 janvier 2017, est décédée à l'âge de 96 ans, Mme Rita Chamberland, épouse de Fernand Lacombe, fille de feu Emma Landry et de feu Charles-Eugène Chamberland, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s au

SALON OSCAR ST-OURS
2203, av. Champlain
Shawinigan G9N 2L5.

Heure d'accueil: samedi, jour des funérailles, à partir de 11h. Les funérailles auront lieu le **samedi 21 janvier 2017 à 15h en l'église Saint-Marc paroisse Ste-Marguerite d'Youville de Shawinigan**.
L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan à une date ultérieure. La défunte laisse dans le deuil outre son époux Fernand Lacombe; ses enfants: Louise, Michèle (Jacques Drolet), Jacques (Marie Huard), Guy (Denise Audet), Andrée (Jean-Claude Taillandier), Yves (Luce Lafontaine), Marie (Paul Ricard) et Paul-Emile Larocque, prêtre, qu'elle considérait comme son fils; ses petits-enfants: Diya, Rehka, Vincent, Catherine, Pascale, Philippe, François, Laurence et Antoine; ses soeurs et son frère: Marguerite (feu René Lavoie), Colette (Jacques Morin) et Oscar (Krystina Kopiczki); ses belles-soeurs: Jacqueline Auclair (feu Pierre Chamberland) et Alice Massé (feu Gaétan Chamberland) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance à tout le personnel soignant de l'hôpital du Centre-de-la-Mauricie du CIUSSS MCQ, du CLSC et à toutes les personnes dévouées qui ont pris soin d'elle à son domicile.
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au Comité Soutien Raynaud, 463, 7e Rue de la Pointe, Shawinigan, Québec G9N 1C6, 819 536-4611 (pour les oeuvres à Haiti du père Larocque), lequel serait apprécié par la famille.

SALON OSCAR ST-OURS
2203, av. Champlain, Shawinigan
Tél.: 819 536-3717
Télécopieur: 819 536-4259
Courriel: salonoscarst-ours@bellnet.ca
Internet: www.oscarstours.ca
Entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

L'ASSOCIATION PULMONAIRE MD Québec



Roger Laflamme
1934 - 2017

Entouré de l'amour des siens

À la résidence d'accueil St-Joseph de Lévis, le 13 janvier 2017, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Roger Laflamme, président de Georges Laflamme inc de St-Charles et Ste-Claire, fils de feu monsieur Georges Laflamme et feu dame Blanche Lecompte et l'époux de dame Lauréanne Brouard. Il demeurait à Saint-Charles-de-Bellechasse. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ÉDOUARD TRAHAN ET FILS INC
2700, av. Royale
St-Charles-de-Bellechasse

le vendredi 20 janvier 2017 de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et le samedi 21 janvier 2017 de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église St-Charles-de-Bellechasse** et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Lauréanne Brouard; ses enfants: Solange (France Blouin), Pierre (feu Lucie Moisan, Sylvie Leclair) et Lucie; ses petits-enfants: Sarah (Travis Taylor) et Caroline Laflamme, Louis-Charles et David Lafrance; ses filleuls: Christian Langlois et David Lafrance; il était le frère de: feu René Laflamme (Thérèse Prévost), feu Jacques (Louise Fortin), Jean-Marc (Micheline Lavoie), Aline (feu Raymond Langlois) et Louis (feu François Couture); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s ainsi que tous les employé(e)s de Georges Laflamme inc (Centre Rénovation Home Hardware) et du Centre Production Laflamme inc. Un merci reconnaissant au Dr Suzanne Paquet et tout le personnel du Centre d'accueil St-Joseph de Lévis pour les bons soins prodigués ainsi que le personnel du Manoir de la Montagne St-Malachie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'accueil St-Joseph de Lévis, 5445, rue St-Louis, Lévis G6V 4G9 où à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, casier postal 1, Sainte-Marie (Québec) G6E 3B4. Des enveloppes seront disponibles à la résidence funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ÉDOUARD TRAHAN & FILS INC
Pour tout renseignements
418 887-3000, 418 835-5329
Télécopieur: 418 887-5030
Pour l'envoi de messages de sympathie par Internet
www.residencetrahanetfils.com

Rêves d'enfants

Nous créons des souvenirs.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca

Céline Lajoie
1942 - 2017

Paisiblement, entourée de l'amour des siens, à la Maison Michel-Sarrazin, le 11 janvier 2017, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Céline Lajoie, conjointe de monsieur Luc Samson. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille recevra les condoléances au

DOMAINE CATARAQUI
2141, chemin Saint-Louis, Québec

le samedi 21 janvier 2017, de 13h à 14h, suivi d'une cérémonie dans la plus stricte intimité. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint Luc Samson; sa fille Sarah Godbout (Marco Fontaine et son fils Yannick Roy-Fontaine); sa petite-fille Séléna Godbout; son beau-fils Pierre Samson (Marie-Claude Monier) leurs enfants Juliette et Louis-Paul Samson; son beau-fils Louis Samson (Catherine Demers) leurs enfants Charles, Justin et Félix Samson; ses frères: Yvon Lajoie (Louise Petit) et Jacques Lajoie (Lorraine Fleury) ainsi que ses nièces: Daphné, Ève-Annie, Corine et Marianne Lajoie; sa belle-soeur Catherine Samson (Claude Leroux) leurs enfants Patrick et André Leroux ainsi que plusieurs tantes, oncles, cousins et cousines, ses amis et les bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin, où elle a oeuvré pendant 13 ans et qui l'ont accompagnée vers son dernier repos. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec G1T 1P5, tél.: 418 688-0878. La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier.

Pour renseignements
ATHOS
Téléphone: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

Par la création de fonds philanthropiques...

nous vous **aidons** à **soutenir** les **causes** qui vous tiennent à coeur!

quebecphilanthrope.org

FONDATION Québec Philanthrope

INVESTIR POUR DONNER ET PERPÉTUER

Rachel Langlois
1937 - 2017

À la Maison de soins palliatifs du Littoral, le 8 janvier 2017, à l'aube de ses 80 ans, est décédée madame Rachel Langlois, fille de feu Paul Langlois et de feu Blanche Guillemette. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil sa soeur Monique (Jean-Paul Blouin); sa belle-soeur Louise Kirouac; son neveu et sa nièce: Christian et Carole Langlois; ainsi que ses autres parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel du 8ème étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis et à celui de la Maison de soins palliatifs du Littoral. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis ou à la Maison de soins palliatifs du Littoral.
La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON
58 avenue Bégin, Lévis

le samedi 21 janvier à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h, en l'église Notre-Dame (Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 18 rue Notre-Dame, Lévis.

Pour renseignements:

GROUPE Garneau
THANATOLOGUE
418 839-8823
info@groupegarneau.com
www.groupegarneau.com

Judith Leclerc
1948 - 2017

Nous avons le regret de vous informer du décès de notre soeur Judith, décédée le 13 janvier 2017, à l'âge de 68 ans. Elle était la fille de feu madame Émérentienne Lamothe et de feu monsieur Alvarez Leclerc. Elle demeurait à Pont-Rouge. Judith laisse dans le deuil, ses frères et soeurs de la famille Leclerc: Claude (Lily Gagnon), Donaldo (Yvonne Delisle), Claudette (Philippe Faucher), Réjean (Claire Genois) et Carole (Jacquelin Paré) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à souligner et remercier tout le personnel du CHSLD de Saint-Marc-des-Carrières pour leurs bons soins, leur compréhension, leur dévouement et leur esprit de famille; un sincère MERCI!. Judith ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 21 janvier 2017 à 10h en l'église de Saint-Basile. La famille recevra les condoléances, à l'église, à partir de 9h** sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE CHAREST & FILLE LTÉE
Thanatologues diplômé(e)s
16, Place de l'Église
Saint-Basile (Québec) G0A 3G0
Pour renseignements:
Téléphone: 418 329-2222
Télécopieur: 418 873-2818
Courriel:
info@residencefuneraireclaudecharest.com
Site Internet:
www.residencefuneraireclaudecharest.com

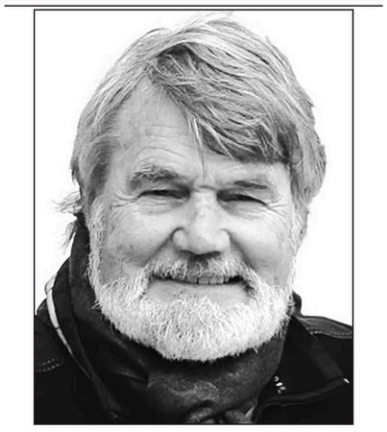
Les cendres seront inhumées au cimetière paroissial à une date ultérieure. Vous pouvez exprimer votre sympathie en offrant un don à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf (pour le CHSLD de Saint-Marc-des- Carrières), 700, rue Saint-Cyrille, Saint-Raymond (Québec) G3L 1W1 http://www.fsssp.ca/pages/dons_memoria. Les formulaires seront disponibles à l'église.
Claude Charest et Roxanne Charest diplômé(e)s du Collège de Rosemont en thanatologie.

Pierrette Lefebvre (Langlois)
1920 - 2017

Au Centre d'hébergement Charlesbourg, le 7 janvier 2017, à l'âge de 96 ans et 11 mois, est décédée madame Pierrette Lefebvre, épouse de feu monsieur Sarto Langlois, fille de feu madame Angélina Cloutier et de feu monsieur Joseph-Pierre Lefebvre. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré, le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV, Québec (QC)) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles-Borromée à une date ultérieure.
Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Thérèse Dubé (feu Horace Lefebvre), sa belle-famille Langlois ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du deuxième étage du Centre d'hébergement de Charlesbourg pour les bons soins prodigués et leur grande gentillesse envers Pierrette. Un remerciement tout spécial à Madeleine Labbé, qui a été intervenante bénévole auprès de tante Pierrette et oncle Sarto durant plusieurs années.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Clément Lessard
1951 - 2017

Le 5 janvier dernier, à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Laval (IUCPQ), est décédé, à l'âge de 65 ans et entouré d'amour, monsieur Clément Lessard, époux de Danielle Picard. Il était le fils de feu Scholastique Lepage et de feu Léo Lessard. Il habitait à Québec.
Sa famille recevra les condoléances le dimanche, 22 janvier 2017 entre 11h et 14h au

DOMAINE CATARAQUI
2141, chemin Saint-Louis
Québec, Qc G1T 1P9

Un hommage suivra à 14h15.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Marie-Ève (fille de feu Francine Ruel-Lessard) et son gendre Georges-Émile Bourgault, son beau-fils Étienne Cantin; ses frères et soeurs: Marcelle (Gérard DuPlain), Monique (André Thibault), Claudette (Denis Plante), Nicole (Jacques Beaulieu), Jean (Nicole Paquet) et feu Grégoire (Jocelyne Parent); les frères et soeurs de sa conjointe: Marc (Louise Roussel), Pierre (Marie Vaugeois) et Claude (Stéphanie Rivest); sa belle-soeur Lilly Ruel ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et des amis très chers: Robin et Julie Galipeau.
Il reste de toi l'amour et la tendresse que tu nous as donnés. Nos bonheurs ont été intimement liés grâce à la complicité entre nos enfants, nos familles, nos amis. Tu nous as fait cadeau de ta résilience face à la maladie, ta contagieuse joie de vivre, ton accueil chaleureux de l'autre et ta générosité sans borne. Il reste de toi, pour chacun de nous, une petite parcelle de cet homme qui a marqué la vie de nombreuses personnes.
La famille désire exprimer toute sa gratitude à l'équipe de soins en oncologie ainsi qu'à la merveilleuse équipe de soins palliatifs qui nous ont accompagnés tout au long de la maladie de Clément. Nous tenons à remercier l'équipe de notre petite pharmacie de quartier, la pharmacie Villeneuve, dont le personnel a déployé une énergie et un dévouement inégalés pour soulager Clément.
Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à l'UQROP (Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie) via le site Internet www.uqrop.qc.ca.

HARMONIA
www.harmonia.ca
418 681-9797

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344

MERCI ! GRÂCE À VOS DONS

depuis 30 ans, du soutien psychosocial est offert aux proches des personnes malades, jusque dans la période du deuil.

DONNEZ michel-sarrazin.ca

Maison Michel Sarrazin
Depuis 30 ans

Cécile Gagnon L'Heureux

1932 - 2017

Au Centre intégré de santé et de services sociaux Chaudière-Appalaches, secteur Etchemins de Lac-Etchemin, le vendredi 13 janvier 2017, est décédée à l'âge de 84 ans et 4 mois, madame Cécile Gagnon, épouse de monsieur Fernand L'Heureux. Elle demeurait à Lac-Etchemin. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire:

ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

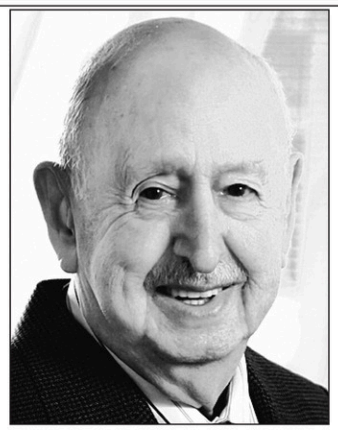
samedi de 9h30 à 13h15. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 13h30 en l'église de Sainte-Germaine-de-Lac-Etchemin.** Elle laisse dans le deuil son époux Fernand. Elle était la mère de: Paule, Diane (Réjean Bouchard), Brigitte (Paul Rodrigue) et feu André et la grand-mère de: Sabrina (Christian Desmeules), Marie-Christine (Eric Guay) et Myriam Bouchard, Vincent L'Heureux (Véronique Bilodeau) ainsi que l'arrière-grand-mère de Alex Guay. Elle était la soeur de: feu Léonie (feu Laurent Jacques, feu Mathias Leclerc), feu Rosaire (feu Georgette Roy), feu Albertine (feu Alfredo Boulet), feu Léonard (feu Monique Bouchard), feu Gérard (Gisèle Chamberland), feu Lucienne (feu Ovila Roberge), feu Jean-Claude (Rachel Turmel), feu Françoise (feu Darius Roberge), Laurette (feu Roland Leclerc) et Rachel (Rosaire Fortin). De la famille L'Heureux, elle était la belle-soeur de: feu Simone, feu Eudore (feu Fabiola Beaudoin), feu Gérard (Geneviève Plante), feu Irène (feu Lucien Bouchard, feu Zoël Soucy), feu Gervaise, Yvette (feu René Martin, feu Gilles Deblois), Marcel (feu Odile Vachon) et Louise (Hervé Gagnon). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es).

Un remerciement spécial au Dr Sylvain Dion ainsi qu'au personnel du CISSS-CA, secteur Etchemins de Lac-Etchemin pour les bons soins prodigués à notre mère.

Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Qc) G0R 1S0 ou à la Fabrique de Sainte-Germaine, 195, 2e Avenue, Lac-Etchemin (Qc) G0R 1S0. Formulaires disponibles au salon

Pour renseignements
Tél.: 418 625-3762
Télécopieur: 418 625-3702
Courriel: couturetfils@sogetel.net
Site Internet: couturetfils.com
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Pour un ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS à souligner ou des REMERCIEMENTS à adresser, communiquez avec nous au 418 686-3326, poste 2261



Jacques Martin

1919 - 2017

Aux Jardins du Haut St-Laurent, le 5 janvier 2017, à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Jacques Martin, époux de feu dame Françoise Carrier. Il demeurait à St-Augustin-de-Desmaures.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le dimanche 22 janvier 2017 de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole suivra à 16h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Denyse Bélisle), Jacques, Monique, Raymond (Christiane Godard), Bernard (Marie-Claude Ledoux) et Louis (Josée Lefebvre); ses petits-enfants: Philippe (Nadia), François (Aude), Laurence, Vincent (Marie-Pier) et Sarah; ses arrière-petits-enfants: Killian, Léony, Léo et Charles; ses belles-soeurs: Esther (feu Louis-Joseph Carrier), Ruth (feu Gaston Boulé) et Louise (feu Jacques Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel des Jardins du Haut St-Laurent et en particulier la Dre Nicole Thibault pour leur grand dévouement, leur délicatesse et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec, QC G1T 1P5, tél : 418 688-0878.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

Diane Nadeau

1948 - 2016

À l'hôpital Jeffery Hale, entourée de l'amour des siens, est décédée le 31 décembre 2016, à l'âge de 68 ans, Mme Diane Nadeau, épouse de feu Pierre Richard et fille de feu Josaphat Nadeau et feu Simone Brisson. Elle était la soeur de feu Lise Nadeau et de Paul Nadeau (Marie-Andrée Renaud). Elle demeurait à Shipshaw depuis son mariage après avoir vécu de nombreuses années à Québec. Outre son frère, elle laisse dans le deuil ses beaux-fils et belles-filles: Michel (Jennifer Zhao), Jacqueline (Marc Gagnon), Jean-François (Brenda Lord) et Caroline Richard (Erik van der Merwe), ainsi que leurs enfants. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Chantal, Claude (Nathalie Roberge), Louis (Sarah Lippé), François (Élisa Compagnon) et Michel Bherer (Martin Payette), Christian (Virginia Gonzalez), Marie-France (Arthur House) et Jean Philippe Nadeau ainsi que leurs enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Richard; cousins et cousines; de très grands amis très présents lors de sa maladie; ainsi que de nombreux amis et collègues de travail du CSSS Cléophas-Claveau de Ville de La Baie.

La famille accueillera parents et amis en présence des cendres à la:

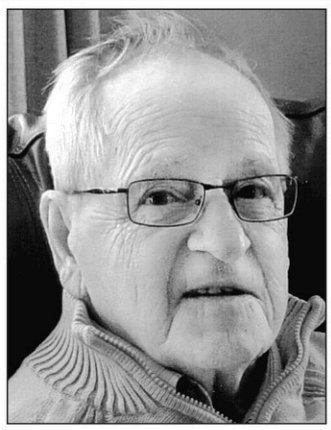
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES
1420, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le samedi 21 janvier 2017 de 8h30 à 10h45. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 10h45. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont après la cérémonie. La famille tient à remercier le personnel du CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, particulièrement l'équipe des soins palliatifs du CSSS de Jonquière, volet CLSC, l'équipe des soins palliatifs et le personnel de l'Hôpital de Chicoutimi ainsi que toute l'équipe des soins palliatifs de l'hôpital Jeffery Hale pour la qualité des soins prodigués et leur précieux soutien.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de la Baie des Ha! Ha!, où Diane travaillait, en visitant le site: http://fondationhopitaldelabaie.ca ou encore à la Fondation des amis du Jeffery Hale téléphone: 418 684-2260. Site Web: www.jhsb.ca.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Lucien Paradis

1924 - 2016

Au Centre d'hébergement Yvonne Sylvain, le 24 décembre 2016, à l'âge de 92 ans et 3 mois, est décédé monsieur Lucien Paradis, époux de feu madame Rose-Alma Drapeau, fils de feu madame Alice Bilodeau et de feu monsieur Lucien Paradis. Il demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

le vendredi 20 janvier 2017 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 21 janvier 2017 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 janvier 2017 à 11h en l'église St-Sauveur (215, av. des Oblats, Québec (QC) G1K 9A4)**. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles immédiatement après la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Guy Angers), Lucien (France Bouffard), Roger (Lucette Caux), Pauline (Elie Légaré), Laurent (Luce Poulin), Richard (Constance Brassard), Michel (Marie Fortin), Francine (André Dussault), Line, Guy (France Brassard) et Sylvie ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères Gilles et Maurice; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Paradis et Drapeau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(es). La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence Yvonne-Sylvain pour leur accompagnement en fin de vie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer de Québec. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

Marie-Marthe Poulin

1940 - 2017

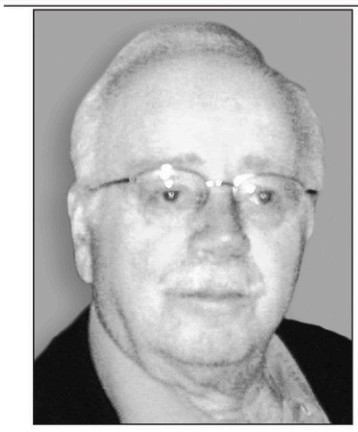
À l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, le 15 janvier 2017, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Marie-Marthe Poulin, fille de feu monsieur Joseph Poulin et de feu dame Rose Lachance. Elle demeurait à Beaupré, autrefois de Saint-Ferréol-les-Neiges. **Une liturgie de la Parole sera célébrée, le samedi, 21 janvier 2017 à 14h en l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire de Beaupré, 10, rue Fatima est, Beaupré, (Qc) G0A 1E0. La famille vous y accueillera pour une rencontre de solidarité une heure avant la liturgie, soit de 13 à 14h.** Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière Sainte-Anne-de-Beaupré sous la direction des

SERVICES COMMÉMORATIFS PIERRE DUPONT
51, rue Sainte-Marguerite, Beaupré

Elle laisse dans le deuil ses fils et ses belles-filles: Stéphane Dynes (Andrée Lelièvre), Patrick Dynes (Lina Beaulieu); ses petits-enfants: Ariane et Jonathan; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Clémence (Aimé St-Hilaire), Rémi (Olivette Paré), Guimond (Émilienne Huot), feu Jean-Guy (Denise Bouchard), Monique Dynes (Clément Morissette), Clément Dynes (Thérèse Welsch), feu Raymond Dynes (Lise Bédard), feu Danielle Dynes (Raynald Lajeunesse). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille tient à remercier sincèrement le docteur Alain Lavoie, le personnel du CLSC ainsi que tout le personnel des Jardins de la Côte pour la qualité de soins prodigués.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur à 418 827-1162
Pour renseignements: 418 827-2212
Courriel: pdupont@scpdupont.ca
Site Internet: www.scpdupont.ca

dupont Services Commémoratifs Pierre Dupont inc.



Paul-Émile Prémont

1932 - 2017

Au Centre d'hébergement Le Faubourg, le 17 janvier 2017, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé monsieur Paul-Émile Prémont, époux de Pierrette Proulx, fils de feu madame Blanche Chabot et de feu monsieur Bruno Prémont. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le vendredi 20 janvier 2017 de 18h à 21h et le samedi 21 janvier 2017 de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 11h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles à une date ultérieure en toute intimité. Il laisse dans le deuil outre son épouse Pierrette Proulx, ses enfants: Bruno (Claire Coulombe) Christine (Benoît Villeneuve); ses petits-enfants: Camille, Gabriel et Simon; sa soeur Pauline (feu Gilles Turcotte); sa belle-soeur (Nicole Nadeau (feu Gérard Prémont); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Proulx: Jeannine (feu Florian Corriveau), Marguerite, o.s.u., André (feu Claire Hunter), Jacques (Ginette Boily), Marcel, Narcisse (Thérèse Vézina), Louise (Léopold Turcotte), Michel (Louise Gosselin), Gisèle (Jacques Pettigrew), Jules (Lise Clavet), Céline et Yvan (Carolle Samson) ses neveux et ses nièces; ses cousins et ses cousines ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec 2700, ch. des Quatre-Bourgeois, Québec, Québec tél.: 418 656-4999, courriel: info@fondation-iucpq.org, site Web: www.fondation-iucpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

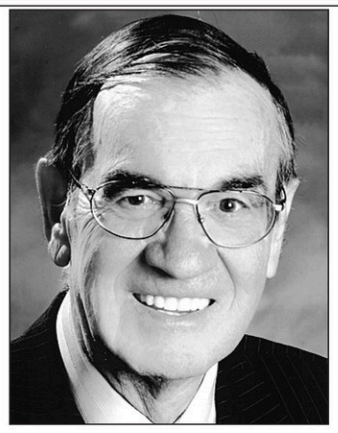
Célébrez !

Pour annoncer : 418 686-3326 poste 2261 leSoleil

Dites non au suicide!

Donnez maintenant
1.418.683.0933
Dons en ligne
www.cpsquebec.ca

Centre de prévention du suicide de Québec



Dr Pierre Proulx

1928 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 13 janvier 2017, à l'âge de 88 ans, est décédé le docteur Pierre Proulx, époux de Rachel Aubin, fils de feu J. Eugène Proulx et de feu Anne-Marie Paré. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8

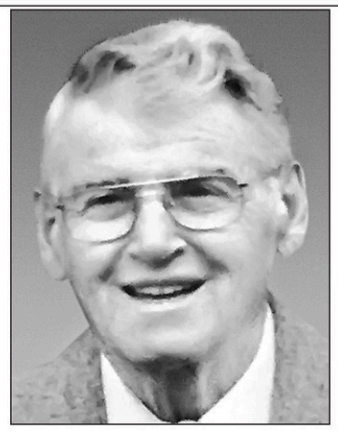
le samedi 21 janvier de 10h à 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 21 janvier 2017 à 13h en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest, Québec G1R 2H1. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Rachel Aubin avec laquelle il a partagé plus de 62 ans; ses enfants: François (Arlette Simonneau), Claude (Jacinthe Poliquin), Jean (Maxime Dupont-Demers) et Catherine (Gaétan Gagnon); ses petits-enfants: Gabrielle, Nicolas, Antoine et Frédéric; ses frères, belles-soeurs et beaux-frères: Jean Proulx (Camille Gagné) et Charles Proulx (Thérèse Girard), soeur Françoise Aubin, s.f.b, soeur Mariette Aubin, f.m.m et Raymond-Marie Aubin (feu Claire Levac) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le docteur Proulx était également le frère de feu Claire (feu Gaston Poitras), feu Marguerite, feu Marie-Paule (feu Léo Paquet), feu Cécile (feu André Lévesque) et feu Jacques (Luce Dallaire) ainsi que le beau-frère de feu Hervé Aubin (feu Louisette Pouliot), feu Maurice Aubin (feu Jeanne Drouin) et feu Jean-Guy Aubin, f.e.c..

Gradué en médecine de l'Université Laval (1954), le docteur Proulx s'est dévoué sans relâche pour ses patients pendant plus de 40 ans que ce soit à son bureau dans Limoilou, à l'hôpital Saint-François-d'Assise, à la clinique Roy-Rousseau et à l'usine de Rothmans, Benson & Hedges. Le docteur Proulx a été entre autres président de l'Amicale des anciens du Collège Ste-Anne de la Pocatière, où il fit son cours classique. À sa retraite, il s'est passionné pour la généalogie, notamment celle des Proulx et des Aubin.

La famille tient à remercier sincèrement le père Jean-Claude Drolet, M. Afr, pour son soutien et le personnel de l'Hôtel-Dieu pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Missionnaires d'Afrique «Pères Blancs», 180, ch. Ste-Foy, Québec QC G1R 1T3 tél.: 418 529-0051 ou en ligne au http://www.mafr.net/index.php/fr/

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813
Courriel: infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

ARMÉE DU SALUT
Un don d'espoir pour la vie



Albert Rémillard

1924 - 2017

Au CHSLD de Saint-Gervais, le 15 janvier 2017 à l'âge de 92 ans et 9 mois, est décédé monsieur Albert Rémillard, époux de feu Suzanne Veilleux. Il demeurait à Saint-Raphaël, Bellechasse. La famille vous recevra au

SALON FUNÉRAIRE
ROY ET ROULEAU INC
122, rue Principale
Saint-Raphaël G0R 4C0

le samedi 21 janvier 2017 à compter de 10h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 13h en l'église de Saint-Raphaël et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants: André (Réjeanne Roy) et Sylvain (Josée Garneau); ses petits-enfants: Guillaume (Julie Gagnon), Fannie, Rébecca, Adrien et Camille; ses deux arrière-petits-enfants: Josiane et Jacob. Il était le frère de: feu Léopold (feu Thérèse Morasse), feu Armand (feu Jeanne Richard), feu Roland (Germaine Gagnon), feu Eudore (feu Bertha Gilbert), Annette (feu Philippe Breton), Lauréat (Cécile Duchesneau), Thérèse (feu Louis Goulet), feu René (feu Noëlla Bernard), feu Eva (feu Robert Morin), Aline (Jacques Duchesneau) et Eugène (feu Liliane Lagacé). De la famille Veilleux, il était le beau-frère de: feu Véronique (feu Ernest Ménard), feu Thérèse, feu Jean-Marie (feu Jeannette Lapierre), Marcelle (Raymond Mayotte), Marc-André (Nicole Marenger), Céline (feu Gilles Caron), Paul (Jacinthe Roy), Brigitte (Georges Verdon), Bernard (feu Irène Turcotte), Benoît (Johanne Lemelin) et Denis (Johanne Allaire). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout spécialement Marie et Robert ainsi que tout le personnel de la résidence Vivre en Harmonie pour les bons soins prodigués. Merci également au personnel du CHSLD de Saint-Gervais.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, Casier Postal 1, Sainte-Marie (Québec) G6E 3B4. Des formulaires seront disponibles au salon.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC
6, rue de la Fabrique, Armagh
Pour renseignements
Téléphone : 418 466-2073
Sans frais: 888-789-2143
Télécopieur: 418 789-2576
Vous pouvez expédier vos témoignages de sympathie par courriel: royroul@globetrotter.net ou par notre site Internet: www.royrouleau.ca
Maison Funéraire membre de la CTQ

Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.
Faites un don! Merci!
Fondation de l'autisme de Québec
Pour information : www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org

Georgette Martel Renaud

À l'unité de soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 16 janvier 2017, est décédée madame Georgette Martel, épouse de feu Léandre Renaud. Elle était la fille de feu Edmond Martel et de feu Clairette Bédard. Les membres de la famille recevront les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
RÉJEAN HAMEL
11 384, boulevard Valcartier
Loretteville G2A 2M6

le vendredi 20 janvier de 19h à 22h, ainsi que le samedi 21 janvier de 9h30 à 12h45. **Le service religieux sera célébré le samedi 21 janvier 2017, à 13h à l'église Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (277, rue Racine, Loretteville)** et de là au cimetière paroissial de Loretteville. Elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Céline (Roger Bédard), Christiane (Pierre Langlais), Hélène (Richard Labadie), Micheline (Alain Drouin); ses petits-enfants: Dominic Bédard (Lynda Thibeault), Myriam Bédard (Stéphane Plamondon), Claudia Bédard (Luc Goulet), François Langlais (Anne-Pier Bernier), Martine Langlais (Claude Villeneuve), Josiane Langlais, Vincent Labadie (Thalia Lapointe), Jean-François Labadie, Michel Labadie, Catherine Labadie, Jean-Sébastien Drouin (Sophie Ouellet), Guillaume Drouin (Isabelle Tremblay Tanguay) et Jérôme Drouin; ses arrière-petits-enfants: Maude et Justin Bédard, Maxime et Antoine Villeneuve, Justine et Florence Plamondon et bébé Goulet à naître en avril; ses soeurs: Louisette (feu Henri Pagé) et Françoise; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louise Dussault (feu Georges-Henri Martel), Irène Renaud (feu Jean-Charles Légaré), Clovis Renaud (feu Colette Blouin), Lorrain Renaud (Bibiane Lafrance), Céline Renaud (Paul Goulet), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Elle est allée rejoindre les autres membres de sa famille. Merci au personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec et des Jardins Katerina, pour leur gentillesse et les bons soins prodigués. Un merci spécial à sa nièce Nicole pour ses visites régulières et ses délicates attentions. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec pour les soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec. Des formulaires seront disponibles au salon lors des condoléances.

Pour renseignements
tél.: 418 845-6161
Télécopieur: 418 845-8920
Courriel: salonfuneraire@videotron.ca
Site Internet: www.rejeanhamel.com

Tous ensemble contre la neurofibromatose!
Faites un don pour la recherche.
FONDATION CHU de Québec
www.fondationduchudequebec.ca
418 525-4385

Gertrude Routhier

1938 - 2017

À la Maison Richelieu, le 17 janvier 2017, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Gertrude Routhier, épouse de feu monsieur Jean-Marc Savard, fille de feu monsieur Georges-Arthur Routhier et de feu dame Délina Mainguy. Elle demeurait à Richelieu, autrefois de Loretteville.

LÉPINE CLOUTIER

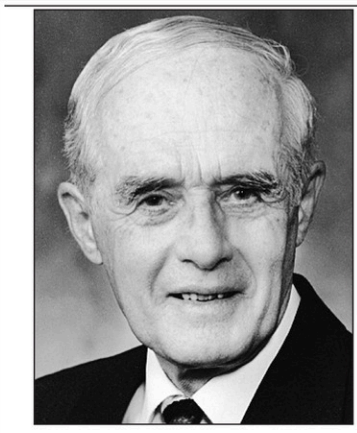
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le mardi 24 janvier de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques (Carole Beaudoin), Johanne (Ken Tait), Jocelyn (Katherine Bleekers), Richard (Marcel Villeneuve) et Nathalie (Michel Parent); ses petits-enfants: David (Claudia Lévesque), Myriam (Gabriel Velu), Geneviève (Charles Duchesne), Étienne (Amélie Bourgeault), Kélianne et Roxanne; son arrière-petit-fils Jacob; ses soeurs et frères: Georgette (Robert Toupin), René, Colette, Rita (Byron Roberts), Lucien, Arthur (Gilberte Bergeron) et Monique; sa belle-soeur Nicole et son beau-frère Gaétan (Claire Linteau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 201, Québec (Qc) G1S 3G, tél.: 418 527-4294; en ligne: info@societealzheimerdequebec.com; site: www.societealzheimerdequebec.com.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

leucan



Jean-Jacques Samson CPA (CMA)

1923 - 2016

À Québec, le 27 décembre 2016, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Jean-Jacques Samson, époux de dame Lorraine Robitaille, fils de feu monsieur Albert P. Samson et de feu dame Jeanne Gaumond. Il demeurait à Québec et était retraité du ministère des Finances du Québec.

LÉPINE CLOUTIER

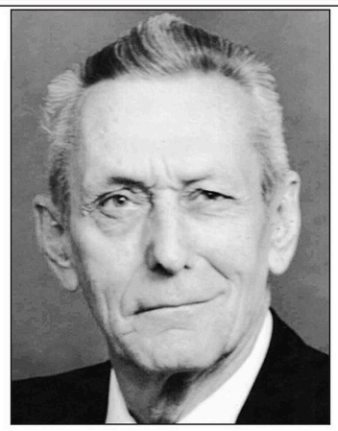
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5

le samedi 21 janvier 2017 de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Lorraine, ses enfants: Claire (Christian Giguère) et Pierre (Kelly Murphy); ses petits-enfants: Sophie, Dominique, Irène, Liliane et Lucie. Il était le frère de: feu Rita, feu Françoise (feu Marcellin Masson), feu Yvette (feu Lorenzo Lacouline), feu Roger (prêtre) et Laval (Gaétane Dufour); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Robitaille: feu Marcel (feu Jeannine Jacques), Rollande (André Lafrance), René (feu Nicole Pigeon), Henriette et Cécile ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Belmont. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Université Laval (département de l'administration), Pavillon Alphonse-Desjardins, 2325, rue de l'Université, local 3402, Québec (Qc) G1V 0A6 tél.: 418 656-3292; en ligne: ful@ful.ulaval.ca ou à une autre oeuvre de votre choix.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

MISE EN TERRE SÉPULTURE SERVICES FUNÉRAIRES
12 mois / année
Appelez-nous !
(418) 688-0566
Cimetière Notre Dame-de-Belmont
701 Nérée-Tremblay, Québec, G1N 4R8
cimetierebelmont.ca
Cimetière Saint-Charles
1460 boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, G1N 3Y6
cimetierestcharles.ca



Adrien Spahr
1926 - 2017

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 14 janvier 2017, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Adrien Spahr, époux de madame Yvette Laliberté. Il demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera le **dimanche 22 janvier à compter de 12h** au centre commémoratif
WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
738, av. Royale
Québec (Beauport) G1E 1Z4
Une célébration de la Parole suivra à 14h au salon-chapelle du centre commémoratif. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière St-Charles. Monsieur Spahr laisse dans le deuil son épouse madame Yvette Laliberté, ses enfants: Liliane (Damien Fortin), feu Alain (Mona Lebel (Daniel Bédard)), Hélène (Guy Bergeron), Heidi (François Boivin), Rudy (Nathalie Létourneau), Ginette (Claude Gagnon), Evelyne (Jocelyn Bélanger), Estelle (Pierre-Alain Salomon), Paul (Sylvie Paradis) et Frédéric; ses petits-enfants: Valérie (Jason D'Hondt) et Guillaume Fortin (Marie-Lyne Caisse), Annie (Christian Fournier), Karine (Tho Quan) et Kevin Spahr (Jacinthe Dion-Côté), Stevens (Anne-Marie Demers) et Cynthia Bergeron (Billy Gourgues), Ingrid (Olivier Simard) et Aymerick Spahr-Boivin, Sandrine Spahr (Kevin Lynch), Virginie et Jérôme Gagnon (Joanie Proteau), Rémy (Geneviève Lamontagne) et Roxanne Bélanger (Samuel Deslauriers), Sabrina Spahr-Salomon, Marianne (Rémi Pouliot) et Loïc Spahr et Diego Ocampo; ses arrière-petits-enfants: James-Edward, Victoria, Delya, Mégane, William, Thai-Son, Laura-Lee, Jacinthe, Rachel, Mathis, Samuelle, Benjamin, Jordan et Louis; sa soeur Marie-Anne (feu Roger Jacot), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Laliberté: Louise (feu Jacques Talbot), Colette (feu Jean-Guy Tremblay), Roger (Murielle Roberge) et Robert (Hélène Rousseau) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciement spécial au personnel de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (unités des soins palliatifs), 10, rue de l'Espinay, Québec, Qc G1L 3L5 www.fondationduchudequebec.ca.

Wilbrod Robert

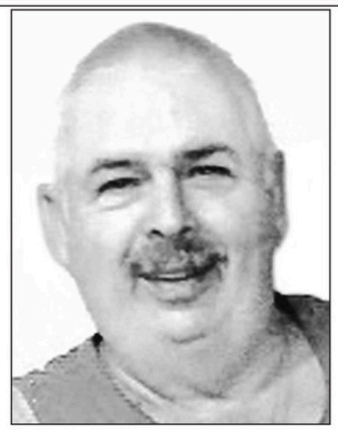
Une maison familiale
Pour renseignements: 418 661-9223
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Anne-Marie St-Laurent
1940 - 2016

À la Résidence Lotbinière, le 12 janvier 2017, à l'âge de 76 ans et 8 mois est décédée Mme Anne-Marie St-Laurent, fille de feu M. Léon St-Laurent et feu Mme Aurélie Tremblay, épouse de M. Paul-René Blanchet. Elle demeurait à Laurier-Station. Elle laisse dans le deuil son époux, ses enfants: Fabienne (André Pelletier), Renaud (Caroline Hamel), Jean-François (Johanne Nadeau) et Pierre (Julie La Haye); ses sept petits-enfants et ses quatre arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Aurore (feu Gilles Latreille), Laurette (Patrice Marcoux), Georgette (feu Ovila Caza), Frère Pierre, Frère Maurice, Fernande (Robert Forget), Geoges-André, (Louisette Schmitt), Francine (Marcel Bergeron), Normand (Margot Côté), Marie-Marthe (Richard Gosselin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Blanchet: feu Auréa (feu Paul-Émile Lemay), feu Yolande (feu Éloi St-Onge), feu Gemma (feu Maurice Blanchet), feu Georges-Aimé (feu Noëlla Castonguay), Hilaire (Alberte Lemay), Azèle (Jean-Claude Giguère), Cléo (Pierrette Bergeron), Cécile (Robert Cloutier), Yvonne (Léonce Gagnon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, tante et ami(e)s. Un remerciement spécial à Mme Manon Jacques de la Résidence Lotbinière pour ses qualités humaines et les bons soins prodigués. La famille vous accueillera à la maison funéraire

BFD

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
111, rue Coulombe
St-Édouard-de-Lotbinière
le vendredi 20 janvier 2017 de 19h à 21h30 ainsi que le samedi 21 janvier dès 9h. Le service religieux sera célébré à 11h en l'église de St-Édouard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don pour la recherche sur la Dystrophie musculaire oculopharyngée (DMOP) en ligne à : muscle.ca, par chèque: Dystrophie musculaire Canada, 2345, rue Yonge, bureau 900, Toronto, ON M4P 2E5.
Pour renseignements: 418 728-2202
Télécopieur: 418 728-3747
Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: info@salonsdupuis.com



Gilles Vallières
1955 - 2017

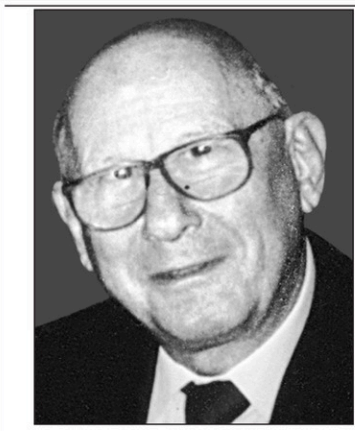
À l'IUCPQ (Hôpital Laval), le 8 janvier 2017, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Gilles Vallières, fils de feu monsieur Robert Vallières et de dame Germaine Bertrand. Il était l'époux de dame Yvonna David. Il demeurait à Val-Bélair.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec QC G1N 3Y6
le dimanche 22 janvier 2017 de 12h30 à 14h30. Une liturgie de la Parole suivra à 14h30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Yvonna et sa mère Germaine; ses enfants: Sonya (Jonathan Mc Donald), Jerry (Sylvain Daigle), Katya (Carl Normandin), Yvonna; ses petits-enfants: Keven, Frédérick, Bryanna, Maéyia; son arrière-petit-fils Heaven; ses soeurs et son frère: Carole, Francine, Johanne, Lisette, Chantal, Alain et leurs conjoints ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, avenue des Replats, bur. 261, Québec (Qc), G2J 1B8, tél.: 418 682-6387.
Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 682-5225
Télécopieur: 418 682-6249
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
DONNEZ
fhdl.ca
418-835-7188



Alexandre Woinowsky-Krieger

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, le 17 janvier 2017, dans sa quatre-vingt-quatorzième année, entouré de l'amour des siens, est décédé pieusement et paisiblement Alexandre Woinowsky-Krieger, époux bien-aimé de Tania W. Krieger, avec qui il fut marié pendant cinquante-neuf ans.
Durant quarante ans, il a enseigné à l'Université Laval, département de génie civil. Il a été membre fondateur, actif et passionné du Club de Vol à Voile de Québec durant plus de cinquante ans. Il a été membre dévoué de notre Église russe orthodoxe. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses trois fils: Alexis (Lilia Sotskaïa), Serge (Heidi Behrendt), et Michel (Ludmila Krieger, Alexis et Dmitri), ainsi que ses petites-filles Sasha et Nadia.
Ses funérailles seront célébrées à la cathédrale russe orthodoxe de Saint Nicolas à Montréal le vendredi 20 janvier 2017, 19h, et il sera inhumé, le lendemain, au cimetière russe orthodoxe de Rawdon, selon ses volontés.
Direction

Bleuciel
ESPACE HOMMAGE
4250, Ontario Est
Montréal Qc H1V 1K3

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Remerciements

Jeannine (Robitaille) Papillon

Les membres des familles Papillon et Robitaille remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Jeannine Robitaille Papillon, survenu le 20 décembre 2016, soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, fleurs, visites au salon et assistance aux funérailles.

Son époux Louis G. et ses 7 enfants: Jacques (Sylvie), Diane (Robert), Denis (Carole), Lise, Lucien (Diane), Gilles et Linda (Denis)

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au
418 686-3326, poste 2261

DON IN MEMORIAM

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 837-1930, poste 2445
www.cj12.qc.ca

Rêves d'enfants

Contribuez à la réalisation d'un rêve, faites un don dès maintenant.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca

Sincères remerciements

France Servais
1962 - 2016

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui, de quelque façon que ce soit, nous ont témoigné leur soutien lors du décès de France Servais, survenu le 31 décembre 2016. Cette attention à notre égard nous a grandement émus, aidés et réconfortés.

Que chacun de vous considère ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Gilles, Monique,
Claude Servais (Line Lavigne, conjointe)

Anniversaires de décès

Fabiola Bernier

Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présente dans nos coeurs et nos pensées. Tous ceux et celles qui t'ont connue auront une pensée pour toi en ce jour du premier anniversaire de ton décès.

Parents et ami(e)s sont invités à s'unir par la pensée pour partager ce moment de recueillement.

Irma Bolduc

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Bien sûr, nous avons de merveilleux souvenirs du temps passé à tes côtés, mais rien ne remplacera ta présence. Tu continues de vivre en nous.

Une messe anniversaire en ta mémoire sera célébrée le dimanche 22 janvier 2017, à 9 h, au Centre multifonctionnel de La Durantaye. Nous remercions parents et ami(e)s qui se joindront à nous par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

André, Marie et Richard, Yvonne

Ghislaine Morin Lachance

Le dimanche 22 janvier 2017 à 10h en l'église St-Jérôme, 6350, 3e Avenue Est, Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire pour Mme Ghislaine Morin Lachance. Merci aux parents et ami(e)s qui ont assisté aux funérailles le 23 janvier 2016 ainsi qu'à tous ceux et celles qui s'uniront à la famille pour cette célébration anniversaire.

Ses enfants Jérôme et Catherine, sa soeur Mariette

Le centre Luc Brodeur-Jourdain a obtenu la garantie qu'il pourra lutter pour un poste de partant au camp d'entraînement des Alouettes. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Papa Luc rêve à un défilé...

Brodeur-Jourdain signe un contrat de deux ans avec les Alouettes

MIGUEL BUJOLD
La Presse

MONTRÉAL — Les Alouettes et Luc Brodeur-Jourdain ont annoncé la signature d'un nouveau pacte de deux saisons, mercredi, et le club devrait procéder à plusieurs autres embauches au cours des prochains jours et semaines.

Après une saison difficile marquée par sa blessure à un genou et un temps de jeu limité, Brodeur-Jourdain était un homme comblé. «Je suis très, très heureux de pouvoir dire que je fais partie des Alouettes en 2017», a affirmé le centre, qui a obtenu la certitude qu'il pourrait lutter pour un poste de partant au camp d'entraînement.

«Ce que je voulais, c'était savoir que j'aurais la chance de faire compétition pour un poste. Que les choses ne seraient pas prédéterminées. Et les choses ont été très claires à ce sujet dans les discussions que j'ai eues avec l'organisation.»

La conjointe de Brodeur-Jourdain, qui est également mère d'un garçon de 10 ans, a donné naissance au deuxième enfant du couple, il y a environ un mois. Le joueur de 33 ans s'est fixé un objectif bien précis quant à ses enfants.

«La vision que j'ai de ma carrière actuellement, c'est de réussir à jouer à un haut niveau jusqu'à ce que mes enfants puissent s'en souvenir. Que mes enfants aient un souvenir de leur papa qui joue au football. Et j'aimerais bien finir ma carrière de la même façon que je l'ai commencée, avec un défilé sur Sainte-Catherine.»

Pour le dg Kavis Reed, le choix a été assez simple lorsque le moment est venu de décider du sort de l'ancien du Rouge et Or de l'Université Laval. «Ce fut une décision très facile. Il est un jeune homme qui a donné beaucoup à cette organisation et cette communauté. Il a encore plusieurs bonnes saisons devant lui, alors c'était une décision évidente pour nous.»

Le dg a insisté sur l'importance de Brodeur-Jourdain à l'extérieur du terrain. «Il y a des facteurs tangibles et intangibles dont on doit tenir compte. Dans son cas, on sait qu'il sera une personne extraordinaire dans le vestiaire du club. Ses qualités de leader sont incommensurables et on sait qu'il représentera parfaitement ce que c'est d'être un Alouettes.»

GROS SOUS POUR DURANT

Par ailleurs, un peu moins d'une semaine après avoir obtenu Darian Durant des Roughriders de la Saskatchewan en retour de deux choix au repêchage, Reed ne doute pas qu'il pourra conclure sous peu une nouvelle entente avec le quart-arrière, qui pourrait devenir joueur autonome le 14 février.

«On se parle quotidiennement, et son agent et moi discutons pratiquement toutes les heures. Les choses progressent bien et nous avons bon espoir de pouvoir régler le dossier assez rapidement. On en est au stade où il n'y a plus beaucoup de détails à régler avant que nous puissions faire une annonce.»

Reed a rappelé qu'une partie substantielle de son enveloppe salariale serait consacrée à Durant. «L'acquisition de Darian nous place dans la même situation que les huit autres équipes de la ligue : on a maintenant un quart-arrière qui méritera un salaire élevé. Mais il faut un quart de ce calibre pour pouvoir gagner, alors c'est de l'argent bien investi.»

Il a confié que Durant se verrait accorder un contrat de longue durée. «Ce sera pour un minimum de trois saisons. Je crois que c'est important pour la stabilité de l'organisation, mais aussi afin que Darian comprenne jusqu'à quel point on tient à ses services. Il est âgé de 34 ans, ce qui n'est vraiment pas si vieux pour un quart-arrière de nos jours.»

La venue de Durant est une bonne nouvelle pour l'équipe et ses partisans, mais peut-être un peu moins pour les jeunes Vernon Adams et Rakeem Cato, qui devront se montrer patients s'ils veulent rester avec les Als. Reed croit cependant que les deux jeunes quarts profiteront grandement de la présence d'un vétéran de son calibre.

«C'est un facteur qui a été très important dans notre décision d'obtenir Darian. Un joueur comme Dak Prescott [Cowboys de Dallas] n'est pas la norme. Les jeunes quarts ont besoin de temps pour se développer au niveau professionnel et on pense que les nôtres pourront se développer plus rapidement avec un joueur comme Darian à leurs côtés, notamment dans la salle d'études.»

Foucault courtisé

Premier choix des Alouettes en 2014, David Foucault est toujours sans emploi depuis qu'il a été remercié par les Panthers de la Caroline, l'été dernier. Le bloqueur pourrait toutefois se joindre aux Alouettes au cours des prochaines semaines. «Ce que je peux vous dire à ce sujet, c'est que je discute avec son agent», a confirmé le dg Kavis Reed. Les discussions sont aussi amorcées avec Marc-Olivier Brouillette. Le maraudeur espère pouvoir poursuivre sa carrière à Montréal et Reed estime qu'il est un joueur important de son équipe. «Il a été un membre très important des Alouettes au cours des dernières années et c'est un bon joueur. Son agent et moi discutons beaucoup.»

Par ailleurs, le receveur et centre-arrière Félix Faubert-Lussier s'est entendu avec les Tiger-Cats de Hamilton. Repêché en cinquième ronde (39e au total) en 2016, il a passé les trois premiers mois de la dernière campagne avec l'équipe avant d'être libéré le 17 août pour retourner à l'Université Laval, où il a aidé le Rouge et Or à gagner la Coupe Vanier. **LA PRESSE ET LA PRESSE CANADIENNE**

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	**46**	**27**	**13**	**5**	**1**	**26**	**139**	**117**	**60**	**16-5-2-0**	**11-8-3-1**	**5-4-1-0**	**P-2**
Boston	48	23	19	4	2	21	122	123	52	10-11-0-0	13-8-4-2	4-4-1-1	P-2
Toronto	42	21	13	3	5	20	132	123	50	11-7-0-2	10-6-3-3	8-1-1-0	G-3

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Columbus	43	30	9	3	1	28	145	96	64	17-4-1-0	13-5-2-1	6-4-0-0	G-1
Washington	44	29	9	2	4	28	138	94	64	18-5-0-1	11-4-2-3	9-0-1-0	P-1
Pittsburgh	44	28	11	4	1	26	157	132	61	19-2-2-0	9-9-2-1	7-3-0-0	G-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	45	28	16	0	1	26	158	123	57	13-9-0-1	15-7-0-0	5-5-0-0	P-3
Ottawa	**42**	**23**	**15**	**3**	**1**	**20**	**111**	**111**	**50**	**13-7-3-1**	**10-8-0-0**	**5-4-1-0**	**G-1**
Philadelphie	46	22	18	2	4	17	132	148	50	14-6-0-3	8-12-2-1	2-6-1-1	P-2
Caroline	44	21	16	3	4	19	122	121	49	15-4-0-1	6-12-3-3	6-4-0-0	P-1
Floride	46	20	18	3	5	17	108	127	48	11-9-1-2	9-9-2-3	5-4-1-0	P-1
Tampa Bay	46	21	20	3	2	19	126	135	47	12-8-1-1	9-12-2-1	3-5-2-0	P-1
New Jersey	46	19	18	7	2	16	105	132	47	10-6-3-0	9-12-4-2	5-3-2-0	G-3
Detroit	45	20	19	6	0	14	118	132	46	10-10-3-0	10-9-3-0	5-3-2-0	G-3
Buffalo	44	17	18	4	5	16	104	124	43	10-8-1-2	7-10-3-3	4-5-1-0	P-1
N.Y. Islanders	42	17	17	5	3	16	120	128	42	11-8-2-2	6-9-3-1	5-3-1-1	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Minnesota	43	28	10	3	2	27	141	96	61	14-5-0-0	14-5-3-2	7-2-1-0	P-1
Chicago	47	28	14	4	1	26	132	120	61	17-5-3-1	11-9-1-0	6-4-0-0	G-1
St. Louis	45	23	17	4	1	22	128	135	51	16-6-3-1	7-11-1-0	5-5-0-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Anaheim	47	25	13	8	1	23	125	117	59	15-5-2-1	10-8-6-0	7-1-2-0	G-1
Edmonton	46	24	15	4	3	21	131	122	55	12-8-1-1	12-7-3-2	6-3-0-1	G-3
San Jose	44	26	16	2	0	24	117	102	54	15-6-1-0	11-10-1-0	5-4-1-0	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	47	24	20	1	2	22	124	127	51	13-11-0-0	11-9-1-2	5-4-0-1	G-1
Los Angeles	44	22	18	1	3	21	111	110	48	14-7-0-1	8-11-1-2	5-5-0-0	P-1
Vancouver	46	21	19	4	2	17	112	130	48	16-6-3-0	5-13-1-2	6-1-2-1	G-1
Nashville	44	20	17	4	3	19	119	115	47	12-5-3-2	8-12-1-1	5-4-1-0	P-1
Dallas	46	19	19	8	0	19	126	144	46	12-7-4-0	7-12-4-0	4-5-1-0	G-1
Winnipeg	48	21	23	3	1	19	135	148	46	12-9-0-1	9-14-3-0	4-5-1-0	G-1
Arizona	44	13	25	5	1	9	94	143	32	8-11-1-1	5-14-4-0	2-7-1-0	P-3
Colorado	42	13	28	0	1	13	86	143	27	5-16-0-1	8-12-0-0	2-8-0-0	P-3

LNH

Mardi 17 janvier
Dallas 7 N.Y. Rangers 6
Caroline 1 Columbus 4
Buffalo 3 Toronto 4
New Jersey 4 Minnesota 3
Ottawa 6 St. Louis 4
Floride 2 Calgary 5
Chicago 6 Colorado 4
Tampa Bay 1 Anaheim 2 (P)
Nashville 0 Vancouver 1
Mercredi 18 janvier
Pittsburgh 4 **Montréal** 1
Arizona 3 Winnipeg 6
Boston 5 Detroit 6 (F)
Floride à Edmonton, 21h30.
San Jose à Los Angeles, 22h30.
Jeudi 19 janvier
Dallas à N.Y. Islanders, 19h.
Ottawa à Columbus, 19h.
N.Y. Rangers à Toronto, 19h30.
Washington à St. Louis, 20h.
Arizona au Minnesota, 20h.
Nashville à Calgary, 21h.
Colorado à Anaheim, 22h.
Tampa Bay à San Jose, 22h30.
Vendredi 20 janvier
Chicago à Boston, 19h.
Detroit à Buffalo, 19h.
Pittsburgh en Caroline, 19h.
Montréal au New Jersey, 19h30.
Nashville à Edmonton, 21h.
Floride à Vancouver, 22h.
Samedi 21 janvier
St. Louis à Winnipeg, 15h.
Caroline à Columbus, 17h.
Los Angeles à N.Y. Islanders, 19h.
Buffalo **à Montréal**, 19h.
Ottawa à Toronto, 19h.
New Jersey à Philadelphie, 19h.
Washington à Dallas, 20h.
Tampa Bay en Arizona, 20h.
Anaheim au Minnesota, 21h.
Edmonton à Calgary, 22h.
Colorado à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 18 janvier.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	14	37	51
Crosby, Pit	27	23	50
Malkin, Pit	21	28	49
Kane, Chi	14	33	47
Tarasenko, STL	20	25	45
Burns, SJ	18	27	45
Seguin, Dal	16	28	44
Atkinson, Clb	21	22	43
Panarin, Chi	17	26	43
Marchand, Bos	17	26	43
Backstrom, Was	13	30	43
Scheifele, Win	20	22	42
Kessel, Pit	13	29	42
Kucherov, TB	17	24	41
Voracek, Phi	13	28	41
Carter, LA	23	17	40
Pavelski, SJ	15	25	40
Ovechkin, Was	21	18	39
Draisaitl, Edm	17	22	39
E. Staal, Minn	15	24	39
Ehlers, Win	14	25	39
Matthews, Tor	22	16	38
Kesler, Ana	18	20	38
Benn, Dal	11	27	38
Giroux, Phi	10	28	38
Hedman, TB	7	31	38

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 17 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Pacioretty	45	20	17	37
Radulov	43	10	22	32
Weber	45	10	18	28
Byron	44	13	14	27
Galchenyuk	27	10	14	24
Danault	45	9	15	24
Petry	44	8	14	22
Markov	31	2	19	21
Plekanec	45	6	14	20
Gallagher	39	6	12	18
Beaulieu	39	2	14	16
Shaw	31	6	9	15
Lehkonen	36	10	4	14
Mitchell	45	7	7	14
Flynn	34	6	4	10
Desharnais	25	3	6	9
Carr	28	1	6	7
Emelin	43	2	4	6
Pateryn	19	1	4	5
Andrighetto	14	1	4	5
Redmond	11	0	5	5
Terry	14	2	2	4
McCarron	15	1	3	4
Barberio	21	0	4	4
Montoya	13	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	33	0	0	0
Johnston	7	0	0	0
Hanley	7	0	0	0
Farnham	3	0	0	0
Sergachev	3	0	0	0
De La Rose	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	21	8	4	75	2	2,29	,922
Montoya	6	4	2	36	1	2,86	,907

COLL. MASCULIN

SECTION CENTRE DU QUÉBEC

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	27	19	6	2	0	102	77	40
Sorel-Tracy	25	14	8	1	2	95	78	32
St-Hyacinthe	27	14	12	1	0	106	99	29
C. Laflèche	26	6	16	3	1	67	108	16

SECTION NORD-EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sainte-Foy	28	19	8	1	0	110	75	39
St-Lawrence	25	16	6	1	2	95	79	37
Alma	26	12	12	1	1	92	115	26
Thetford	27	8	18	1	0	101	115	19

SECTION SUD-OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
A.-Laurendeau	28	20	6	2	2	94	60	42
St-Laurent	25	13	10	2	0	91	77	28
Lionel-Groulx	24	11	10	3	0	71	81	27
Dawson	26	5	19	2	0	70	130	12

Mercredi 18 janvier
Lionel.-Groulx 2 A.-Laurendeau 3
Jeudi 19 janvier
A.-Laurendeau Thetford, 19h30.
Vendredi 20 janvier
Ch.-St-Laurence Sorel-Tracy, 19h30.
Laflèche Lennoxville, 20h.
St.-Laurent Dawson, 20h.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 18 janvier.

	MJ	B	A	PTS
Karlsson	42	7	29	36
Stone	41	15	19	34
Turris	42	15	16	31
Hoffman	38	14	17	31
Dzingel	42	8	14	22
Brassard	42	8	13	21
Smith	40	9	10	19
Phaneuf	42	6	12	18
Ryan	36	9	8	17
Pageau	42	5	11	16
Pyatt	42	6	7	13
Wideman	37	1	8	9
Kelly	42	2	5	7
Ceci	42	1	4	5
Methot	38	0	5	5
Neil	41	1	1	2
Borowiecki	40	1	1	2
Condon	23	0	0	0
Lazar	22	0	0	0
Anderson	19	0	0	0
Claesson	8	0	0	0
McCormick	5	0	0	0
Bailey	4	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Varone	4	0	0	0
Robinson	4	0	0	0
Hammond	4	0	0	0
Harpur	1	0	0	0
Driedger	1	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Chabot	1	0	0	0
Blunden	1	0	0	0
Macarthur	0	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	12	6	1	47	3	2,46	,924
Condon	11	7	3	50	2	2,42	,915
Driedger	0	1	0	4	0	6,00	,733

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	26	20	4	1	1	123	77	42
Sorel-Tracy	27	19	8	0	0	111	84	38
St-Georges	28	15	8	5	0	110	111	35
Thet. Mines	27	13	11	1	2	109	109	29
Riv.-du-Loup	28	11	12	4	1	107	123	27
Laval	27	10	15	2	0	102	140	22
T.-Rivières	27	7	15	3	2	105	123	19

Jeudi 19 janvier
Jonquière à Sorel-Tracy, 20h.
Vendredi 20 janvier
St-G. à Jonquière, 20h.
T.-Rivières à Laval, 20h.
Sorel-Tracy à Thet. Mines, 20h30.
Samedi 21 janvier
Thet. Mines à R.-du-Loup, 19h30.
Laval à St-Georges, 20h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 16 janvier

	MJ	B	A	Pts
Charpentier, Sor	25	21	30	51
Bellemare, TR	27	14	34	48
Corbeil, TR	25	25	16	41
Carpentier, Jon	24	15	24	39
Deschatelets, RDL	26	10	29	39
Charette, StG	21	7	31	38
Archambault, RDL	27	23	15	38
Kéven Cloutier	28	18	19	37

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Shawinigan	43	28	12	2	1	175	110	59
Victoriaville	45	22	17	4	2	150	160	50
Québec	45	22	19	3	1	129	159	48
Chicoutimi	43	21	19	2	1	117	138	45
Rimouski	45	20	22	3	0	166	173	43
B.-Comeau	42	15	21	3	3	122	154	36

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
R.-Noranda	43	27	10	1	5	175	117	60
B.-Boisbriand	44	27	11	4	2	145	113	60
Drum.	43	20	18	0	5	154	155	45
Val-d'Or	44	19	22	1	2	151	171	41
Sherbrooke	44	19	22	1	2	157	182	41
Gatineau	45	19	23	3	0	153	180	41

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean	43	27	12	3	1	178	124	58
Charl.	42	26	14	2	0	166	147	54
Cap-Breton	46	25	17	2	2	180	156	54
A.-Bathurst	44	23	17	2	2	178	170	50
Halifax	44	21	20	1	2	164	165	45
Moncton	43	13	28	2	0	114	200	28

Mardi 17 janvier
Halifax 5 Cap-Breton 4 (F)
Moncton 2 Saint-Jean 7
Gatineau 3 R.-Noranda 7
Québec 1 B.-Comeau 2
Chicoutimi 3 Rimouski 4
Mercredi 18 janvier
Shawinigan 8 Drummondville 1
Victoriaville 1 B.-Boisbriand 2 (P)
Gatineau 2 Val-d'Or 4
Jeudi 19 janvier
Chicoutimi à Halifax, 18h.
Vendredi 20 janvier
B.-Comeau à Halifax, 18h.
Chicoutimi à Saint-Jean, 18h.
Drummondville à Victoriaville, 19h.
R.-Noranda à Sherbrooke, 19h.
Charlottetown à Gatineau, 19h30.
Val-d'Or à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à B.-Boisbriand, 19h30.
Samedi 21 janvier
Cap-Breton à Moncton, 15h.
R.-Noranda à Drummondville, 15h.
Charlottetown à Sherbrooke, 16h.
B.-Boisbriand à Gatineau, 16h.
Chicoutimi à A.-Bathurst, 18h.
B.-Comeau à Saint-Jean, 18h.
Val-d'Or à Québec, 19h.

MARQUEURS

NOTE:en date du 18 janvier.

	MJ	B	A	Pts
Boland, Rimouski	45	34	35	69
Fortier, Halifax	44	24	45	69
Highmore, St-Jean	43	26	41	67
Abramov, Gatineau	43	32	32	64
Hischier, Halifax	37	31	32	63
Beauchemin, Charl.	44	29	32	61
Goulet, Victoriaville	45	25	34	59
Beaudin, R.-N.	40	23	36	59
Fiore, C.-B.	39	36	22	58
Boivin, A.-Bathurst	44	28	29	57
Waked, R.-N.	43	24	31	55
Montcalm, Rimouski	44	12	43	55
Yan, Shaw.	40	29	24	53
Barré-Boulet, B.-B.	43	19	34	53
Joseph, St-Jean	32	26	26	52
Chlapik, Charl.	31	23	28	51
Girard, Shaw.	35	5	45	50
Ratelle, Chicoutimi	42	29	19	48
Kosorenkov, Victo.	45	29	19	48
Neill, Charl.	41	10	38	48
Grégoire, Sherbrooke	42	7	41	48

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-François	32	24	7	1	0	139	87	69
N.-Dame	32	22	7	3	0	106	76	62
T.-Rivières	32	17	8	6	1	89	72	51
Lévis	32	17	12	1	2	111	112	46
Jonquière	32	10	16	2	4	78	110	33

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	33	19	13	0	1	101	90	56
C.C.-LeMoy.	32	20	11	1	0	120	94	54
Lac-St-Louis	32	19	12	1	0	126	98	53
C.A.-Gir.	32	14	17	0	1	96	103	40
Châteauguay	32	10	20	1	1	69	123	30

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Eustache	32	21	6	4	1	130	96	59
L.-Montréal	32	17	14	0	1	89	89	51
C.E.-Blondin	32	16	12	3	1	118	102	47
Gatineau	33	11	20	2	0	98	123	33
Amos	32	4	27	0	1	61	156	13

Mercredi 18 janvier
Châteauguay 3 Saint-Eustache 8
Vendredi 20 janvier
Magog au C.E.-Blondin, 19h.
Lévis à Jonquière, 19h.
Chât. au C.A.-Gir., 19h.
T.-Rivières à N.-Dame, 19h30.
L.-St-Louis au C.C.-LeMoy., 19h30.
Samedi 21 janvier
L.-Montréal à N.-Dame, 15h.
Gatineau à St-François, 19h.
Amos à Saint-Eustache, 19h15.

LHJAAAQ

SECTION MARTIN ST-LOUIS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	33	29	4	0	0	203	107	58
St-Léonard	36	27	7	1	1	191	121	56
Sainte-Agathe	37	17	19	1	0	188	201	35
Saint-Jérome	36	15	18	1	2	163	196	33
Montréal-Est	36	12	19	3	1	137	192	28
Gatineau	35	9	22	3	1	136	197	22

SECTION ALEX BURROWS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	36	32	3	0	1	215	108	65
Granby	36	25	9	1	1	187	134	52
Valleyfield	33	16	16	1	0	146	149	33
Chambly	37	14	20	3	0	154	198	31
Princeville	34	9	20	3	2	138	192	23
V.-Dorion	35	7	21	5	2	109	174	21

Mercredi 18 janvier
Longueuil 10 Ste-Agathe 5
Montréal-Est 3 St-Jérôme 2
Jeudi 19 janvier
Terrebonne à Gatineau, 19h30.
Granby à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 20 janvier
St-Jérôme à Montréal-Est, 19h30.
Ste-Agathe à Terrebonne, 19h30.
Longueuil à Granby, 19h45.
St-Léonard à Gatineau, 20h.
Princeville à V.-Dorion, 20h.

LHSAM

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	Pts
Louiseville	19	13	5	1	92	71	27
St-Léonard	19	12	4	3	93	69	27
Cap-Madeleine	21	13	8	0	98	102	26
Waterloo	20	11	9	0	108	98	22
Windsor	19	9	7	3	81	94	21
St-Cyrille	19	9	7	3	86	100	21
Joliette	20	8	8	4	93	91	20
Donnacona	18	9	8	1	75	69	19
La Tuque	19	8	9	2	86	90	18
Lac-Mégantic	20	5	14	1	86	114	11

Samedi 14 janvier
Windsor 5 Waterloo 3
La Tuque 2 St-Léonard 4
Cap-Madeleine 6 Joliette 2
Vendredi 20 janvier
Windsor à St-Cyrille, 20h30.
Waterloo à St-Léonard, 20h30.
Louiseville à Donnacona, 21h.
La Tuque à Lac-Mégantic, 21h.

TENNIS

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE

À MELBOURNE, AUSTRALIE

DAMES

Simple - Deuxième tour
Garbine Muguruza (7), Espagne, bat Samantha Crawford, États-Unis, 7-5, 6-4.
Ashleigh Barty, Australie, bat Shelby Rogers, États-Unis, 7-5, 6-1.
Eugenie Bouchard, Canada, bat Shuai Peng, Chine, 7-6 (7-5), 6-2.
Sorana Cirstea, Roumanie, bat Carla Suarez Navarro (10), Espagne, 7-6 (7-1), 6-3.
Mona Barthel, Allemagne, bat Monica Puig (29), Porto Rico, 6-4, 6-4.
Coco Vandeweghe, États-Unis, bat Pauline Parmentier, France, 6-4, 7-6 (7-5).
Anastasija Sevastova (32), Lettonie, bat Kristina Kucova, Slovaquie, 6-3, 6-4.

MESSIEURS

Simple - Deuxième tour
Roger Federer (17), Suisse, bat Noah Rubin, États-Unis, 7-5, 6-3, 7-6 (7-3).
Andy Murray (1), Écosse, bat Andrey Rublev, Russie, 6-3, 6-0, 6-2.
Bernard Tomic (27), Australie, bat Victor Estrella Burgos, République dominicaine, 7-5, 7-6 (7-4), 4-6, 7-6 (7-6).
Andreas Seppi, Italie, bat Nick Kyrgios (14), Australie, 1-6, 6-7 (1-7), 6-4, 6-2, 10-8.
Sam Querrey (31), États-Unis, bat Alex De Minaur, 7-6 (7-5), 6-0, 6-1.
Daniel Evans, Angleterre, bat Marin Cilic (7), Croatie, 3-6, 7-5, 6-3, 6-3.
Viktor Troicki (29), Serbie, bat Paolo Lorenzi, Italie, 6-3, 1-6, 7-6 (7-3), 3-6, 6-3.
Mischa Zverev, Allemagne, bat John Isner (19), États-Unis, 6-7 (4-7), 6-7 (4-7), 6-4, 7-6 (9-6), 9-7.
Jack Sock (23), États-Unis, bat Karen Khachanov, Russie, 6-3, 6-4, 6-4.
Steve Darcis, Belgique, bat Diego Schwartzman, Argentine, 6-3, 6-3, 2-6, 6-4.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Scranton	40	29	8	3	0	137	93	61
Lehigh Valley	37	25	10	2	0	136	98	52
Providence	39	22	10	4	3	115	101	51
Hershey	39	19	11	7	2	134	118	47
Bridgeport	36	19	15	1	1	108	110	40
Springfield	37	15	15	5	2	93	106	37
Hartford	39	14	21	3	1	99	135	32

SECTION NORD

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Syracuse	38	20	10	3	5	118	109	48
Albany	40	23	15	1	1	112	104	48
St. John's	40	19	16	4	1	112	122	43
Utica	39	17	16	5	1	97	113	40
Binghamton	38	16	19	2	1	94	118	35
Rochester	39	17	21	0	1	109	131	35
Toronto	37	15	19	2	1	103	103	33

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
G. Rapids	38	25	10	1	2	129	91	53
Chicago	41	23	13	3	2	141	115	51
Milwaukee	38	22	12	2	2	107	103	48
Iowa	41	18	19	3	1	103	117	40
Cleveland	36	17	15	1	3	94	101	38
Manitoba	37	15	17	3	2	95	116	35
Charlotte	40	16	21	3	0	97	118	35
Rockford	40	14	20	3	3	98	135	34

SECTION PACIFIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Ontario	33	19	8	6	0	105	96	44
San Jose	32	19	9	1	3	111	79	42
Tucson	32	19	9	4	0	103	104	42
Stockton	34	18	12	3	1	109	95	40
Texas	36	18	15	1	2	120	124	39
San Diego	32	17	12	2	1	96	97	37
San Antonio	39	16	19	4	0	96	115	36
Bakersfield	33	14	14	4	1	92	96	33

Lundi 16 janvier
W./B. Scranton 1 Syracuse 4
Lehigh Valley 4 Springfield 3
G. Rapids 1 Rockford 3
Texas 4 San Antonio 3 (P)
San Diego 3 Iowa 1
Bakersfield 1 San Jose 7
Ontario 2 Tucson 3
Mardi 17 janvier
Utica 5 St. John's 2
Milwaukee 3 Charlotte 0
Mercredi 18 janvier
Utica 3 St. John's 1
W./B. Scranton 5 Hershey 3
Syracuse 2 Albany 3 (P)
Rockford 1 Cleveland 0
Milwaukee 4 Charlotte 3 (P)
G. Rapids 3 Iowa 2 (P)
Manitoba au Texas, 20h30.
Ontario à Tucson, 21h05.
Vendredi 20 janvier
Binghamton à Syracuse, 19h.
Chicago à G. Rapids, 19h.
Rockford à Cleveland, 19h.
Rochester à Providence, 19h05.
W./B. Scranton à Lehigh Valley, 19h05.
Bridgeport à Springfield, 19h05.
Toronto à Hartford, 19h15.
Texas à Iowa, 20h.
Manitoba à San Antonio, 20h30.
San Jose à San Diego, 22h.
Bakersfield à Stockton, 22h30.

LHO

CALENDRIER

Mardi 17 janvier
Niagara 1 Guelph 5
Windsor 3 Kitchener 4 (F)
Mercredi 18 janvier
Sarnia 3 London 2 (F)
Flint 5 S.S. Marie 4
Jeudi 19 janvier
Guelph à Niagara, 19h.
Sudbury à North Bay, 19h.
Ottawa à Windsor, 19h05.
Mississauga à Peterb., 19h05.
Saginaw à Barrie, 19h30.
Vendredi 20 janvier
Saginaw à Sudbury, 19h.
Oshawa à Kingston, 19h.
S.S. Marie Flint, 19h.
Erie à Sarnia, 19h05.
Ottawa à London, 19h30.
Barrie Hamilton, 19h30.
Guelph à Kitchener, 19h30.

FOOTBALL

NFL

ÉLIMINATOIRES

SÉRIES DE DIVISION

Samedi 14 janvier
Seattle 20 Atlanta 36
Houston 16 N.-Angleterre 34
Dimanche 15 janvier
Pittsburgh 18 Kansas City 16
Green Bay 34 Dallas 31

FINALES D'ASSOCIATION

**Dimanche

La Formule 1 devient américaine

WASHINGTON — Liberty Media a pris mercredi le contrôle définitif de la Formule 1 en obtenant l'accord de la Fédération internationale de l'automobile (FIA), après celui de ses actionnaires la veille, faisant passer la catégorie reine du sport automobile sous contrôle américain.

La FIA empoche au passage une confortable plus-value, car elle possédait elle-même une participation de 1% dans Delta Topco et que Liberty Media rachète la F1 pour quelque 8 milliards $, dette comprise. La F1 va maintenant prendre une nouvelle direction, son dirigeant tutélaire, Bernie Ecclestone (photo), âgé de 86 ans, devant passer progressivement la main à l'homme de Liberty Media, le sexagénaire Chase Carey, ancien bras droit d'un autre magnat des médias, Rupert Murdoch, pour qui il avait développé la chaine Fox Sports.

La F1 «concernait en 2016 cinq continents, 21 pays, 21 courses, 400 millions de fans et une population très intéressante pour les commanditaires et les annonceurs», se félicitait récemment Gregory Maffei, le directeur général de Liberty Media. «C'est assez rare, et pratiquement impossible, de pouvoir acheter une franchise sportive de la taille de la Formule 1. Vous ne pouvez pas acheter les Jeux olympiques, ou la FIFA.» Liberty Media, dont le propriétaire est le très discret milliardaire John Malone, veut finaliser le rachat d'ici la fin du trimestre, juste à temps pour le premier Grand Prix de la saison en Australie le 26 mars.

La F1 traverse toutefois actuellement une passe difficile, face à la désaffection du public de moins en moins nombreux à regarder les courses, que cela soit sur les circuits du monde entier ou à la télévision. Les gérants des circuits ont de plus en plus de peine à réunir les sommes coquettes réclamées pour obtenir le droit d'accueillir le «plateau», composé d'environ 20 voitures. **AFP**

Le Circuit Ste-Croix à vendre

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Le Circuit Sainte-Croix est à vendre. Et surtout son immense terrain situé en bordure du fleuve, où l'autodrome pourrait bientôt être remplacé par un parc de maisons mobiles ou des chalets de luxe.

Richard Foley, que l'on voit ci-dessus en 2007, désire se départir du Circuit Sainte-Croix. Il en est copropriétaire depuis 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les nouveaux propriétaires pourraient aussi décider de continuer à y organiser des courses de *chars*, comme c'est le cas de façon intermittente depuis 45 ans. Chose sûre, le groupe d'associés formé de Richard Foley, des frères Jean et Guillaume Bergeron, ainsi que de Guy Guérard est décidé à se départir de la piste de course qu'ils ont appelée Riverside Speedway lors de son acquisition, en 2008.

«On a souvent eu des plaintes pour le bruit par le passé. J'ai 85 ans et je ne veux plus avoir ça», a résumé Foley, mercredi, quand *Le Soleil* l'a joint à sa résidence de Floride.

Associé à la course automobile depuis plus de 65 ans — il était le seul pilote canadien à courir le Daytona 500 à la fin des années 50 —, Foley avoue qu'une accumulation de choses le pousse à jeter l'éponge.

Outre les problèmes de couvre-feu récurrents, les frais judiciaires engagés pour régler de longs procès les opposant à l'ancien propriétaire, Denis Lachance, ont pesé lourd.

TERRAIN PRISÉ

Et il y a la valeur de ce fabuleux terrain riverain situé à 45 km de Québec, sur la Rive-Sud. Quatre millions de pieds carrés dans un secteur recherché, dont trois millions au nord de la route Marie-Victorin (132) et donc avec accès direct au Saint-Laurent.

«Si quelqu'un a une idée, quelque chose, je suis prêt à écouter n'importe quoi», assure le natif de Montréal. Il espère un projet rassembleur pour les résidents de Sainte-Croix et les touristes, peut-être un parc ou un lieu de loisirs.

On lui a déjà montré les plans d'un projet de 30 millions $ comprenant motel, parc de maisons mobiles, promenade publique en bordure du fleuve et marina, mais l'idée serait morte dans l'œuf. Même si «ça mérite mieux que des maisons de campagne», selon Foley, «des contracteurs de maisons» ont l'œil sur l'endroit.

Et la course automobile? «Si de nouveaux propriétaires parvenaient à s'entendre pour un règlement [sur le bruit] avec la Ville, ça mérite ça», dit-il.

SÉRIE ACT MENACÉE

Le Riverside Speedway est-il voué au même destin qu'un autre autodrome du même nom? À son arrivée, Foley a renommé la piste de Sainte-Croix en l'honneur du Riverside Speedway de Laval, bâti par son père.

Après plusieurs années de lutte contre des citoyens se plaignant du bruit des stock-cars, l'endroit a été fermé en 1985, avant d'être racheté par la Ville et converti en ensemble résidentiel.

«On a souvent eu des plaintes pour le bruit par le passé. J'ai 85 ans et je ne veux plus avoir ça»

— Richard Foley, copropriétaire du Circuit Sainte-Croix

L'avenir du Circuit Sainte-Croix est en quelque sorte lié à celui du volet québécois de la série ACT. La plus grosse série de stock-cars sur asphalte au Québec bat de l'aile et aura besoin d'un minimum d'autodromes où se produire pour poursuivre ses activités.

Les promoteurs d'ACT Québec Sylvain Brouillette et Jean-François Fredette ont abandonné la partie, début janvier. Après ce sérieux drapeau jaune avec arrêt aux puits obligatoire, les vétérans pilotes Donald Theetge et Patrick Laperle, grands rivaux en piste, font tout pour redémarrer la série en vue de l'été prochain.

Jean Anderson (à droite, à l'avant) et Éric Desroches, de l'équipe championne élite masculine, font équipe le temps d'une photo avec l'équipe championne élite féminine menée par Corinne Brunelle.
— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le fleuve après l'océan

Mylène Paquette s'attaque au Saint-Laurent... en canot à glace

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Après avoir franchi l'océan Atlantique à la rame en solitaire, Mylène Paquette s'attaque au fleuve Saint-Laurent en plein hiver... en canot à glace!

L'aventurière montréalaise de 38 ans, auteure de cette grande traversée qui a ému tout le Québec en 2013, fait partie de la soixantaine de nouveaux canotiers formés cette année pour participer à la 12e saison du circuit provincial de la Coupe des glaces.

Comme porte-parole de l'événement et capitaine de l'équipe Vive Montréal 375, créée pour le 375e anniversaire de la métropole, Paquette fera ses débuts lors de l'épreuve de Montréal, le 12 février. Elle pourrait ensuite participer aux trois dernières épreuves du calendrier.

«M'adapter à ramer en équipe est tout un défi pour moi! [Mais avec le canot à glace], j'ai l'impression d'avoir enfin trouvé un défi à la mesure de ma folie!» s'est-elle exprimée par communiqué, étant absente de la conférence du lancement de saison, mercredi à Québec.

Paquette indique aussi continuer de craindre de tomber sous la glace malgré plusieurs séances d'entraînement sur le fleuve. Ce qui rend extrême et moderne ce sport plus que centenaire et dont la plus vieille course, celle du Carnaval de Québec, en sera à sa 63e présentation le 5 février.

ABITIBI, CALGARY ET FRANCE

«On pensait qu'avec les années, les jeunes d'aujourd'hui ne seraient pas intéressés parce que ce n'est pas un sport facile à pratiquer. Mais non, ça gagne en popularité! La progression est immense», se réjouit Jean Anderson, légende vivante du canot à glace.

Anderson est barreur du Château Frontenac-*Le Soleil*-The North Face depuis 34 ans. Son embarcation domine le classement de la catégorie élite masculine depuis 2005, mais il assure que chaque victoire s'avère de plus en plus difficile à conquérir.

«En 1994, il y avait 14 équipes en tout, alors que là, on va être pas loin de 60», a indiqué Anderson, pendant qu'un équipage s'entraînait sur les glaces du Saint-Laurent, du côté de Lévis.

Plus d'équipes a amené plus de courses, comme le prouve la présence d'une première formation toute soreloise en cette troisième année d'une épreuve à Sorel-Tracy. Le peloton inclura à un moment ou à un autre des canotiers de l'Abitibi, de Calgary et de la France, cet hiver.

«Avec sept courses au calendrier, tu n'es plus obligé de toutes les gagner pour gagner le classement», explique la barreuse et capitaine des championnes féminines de Groupe Voyages Québec, Corinne Brunelle, ajoutant que la venue de Paquette constitue une inspiration pour les canotières.

Le secret d'une bonne saison? Une équipe nombreuse, de la profondeur pour jaser en termes sportifs. Les filles de Voyages Québec se sont adjoint une neuvième membre cette année, même si seulement cinq embarquent dans le canot en même temps. Brunelle, par exemple, prendra trois des sept départs.

L'an passé, 16 des 59 équipages ont pris part aux sept épreuves, dont 7 sur 25 dans des catégories élite hommes (4) ou femmes (3).

Coupe des glaces 2017

Portneuf	21 janvier
Rimouski	28 janvier
Québec	5 février
Montréal	12 février
Sorel-Tracy	18 février
L'Isle-aux-Coudres	25 février
Québec	4 mars

EN BREF

Contre la puissante Coco

Eugenie Bouchard affrontera vendredi au troisième tour l'Américaine Coco Vandeweghe (35e), une joueuse puissante de 6'1". Bouchard a remporté leur seul duel en carrière, en 2015 à Indian Wells, 6-3, 6-2. Déjà assurée d'une bourse de 130 000 $, la joueuse de 22 ans présente une fiche de 12-3 en carrière aux Internationaux d'Australie. Une autre victoire lui permettrait d'accéder au quatrième tour pour la troisième fois à Melbourne, la septième fois en grand chelem. Elle y affronterait probablement l'Allemande Angelique Kerber, numéro un mondiale. La favorite du tournoi n'a toutefois guère été impressionnante jusqu'ici : elle a été obligée d'aller en trois manches lors de ses deux premiers matchs. **LA PRESSE**

Eugenie retrouve l'attention des médias

Le retour en forme d'Eugenie Bouchard lui permet de retrouver l'attention des médias. Plusieurs journalistes étrangers s'étaient entassés avec leurs collègues canadiens dans la salle secondaire du centre de presse où elle a tenu sa conférence, mercredi. Et Bouchard a aussi été invitée sur le plateau de Tennis Channel, avec Chris Evert et Chris McKendry, affichant ses ambitions pour les prochains mois. «Je ne veux plus être simplement aussi bonne qu'en 2014, je dois être bien meilleure que cela!» **LA PRESSE**

Petite frayeur pour Murray

Entre un champion du monde junior (en 2014) et un champion du monde tout court, il y a un gouffre. C'est ce qu'a montré Andy Murray en balayant le Russe de 19 ans Andrey Rublev (6-3, 6-0, 6-2) en 1h37. L'Écossais s'est quand même fait une petite frayeur en se tordant la cheville dans le troisième set. Favori et cinq fois finaliste à Melbourne, il menait confortablement quand son soulier droit a accroché la surface lors du troisième jeu de la troisième manche et est maladroitement tombé. «Je ne sais pas si c'est grave, mais normalement, quand on a quelque chose de grave à la cheville, on ne peut pas s'appuyer dessus, ça s'aggrave au bout de 20 ou 30 minutes. Ça fait un peu mal, mais je ne crois pas qu'il y ait trop de dégâts, je verrai au réveil. Parfois ça peut enfler pendant la nuit.» **AFP**

«Expatriez-vous en Europe ou aux États-Unis.»

— Kei Nishikori. C'est le conseil qu'a donné aux jeunes joueurs asiatiques le Japonais (5e mondial), lui-même formé en Floride chez Nick Bollettieri. AFP

L'enfant terrible déçoit

Nick Kyrgios

En Australie, certains l'adulent et d'autres l'estiment indigne de son immense talent. Nick Kyrgios, 14e mondial, a apporté de l'eau au moulin du deuxième groupe en s'inclinant contre le 89e mondial, le vétéran italien Andreas Seppi, 10-8 au cinquième set, après avoir mené 2 sets à 0 et avoir eu une balle de match dans le dernier. Jet de raquette, jurons, coup inutile entre les jambes, toute la panoplie de l'enfant terrible y est passée. Et le pays attend toujours un successeur à Mark Edmondson, dernier vainqueur australien à Melbourne en 1976. **AFP**

Eugenie Bouchard a ravi ses partisans en Australie en l'emportant 7-5 (4) et 6-2 contre la Chinoise Shuai Peng, mercredi.
— PHOTO AFP, PETER PARKS

Sur la bonne voie

Bouchard : «Je pense que je peux revenir là-haut»

MICHEL MAROIS
La Presse

MONTRÉAL — Ce ne sont pas deux victoires qui font une championne, mais les performances d'Eugenie Bouchard depuis le début des Internationaux d'Australie laissent penser qu'elle est sur la bonne voie.

«Oui, c'est sûr qu'avec mon jeu et mon attitude actuelle sur le court, je pense que je peux revenir là-haut [au classement]», a reconnu Bouchard, encore impressionnante mercredi au deuxième tour face à la Chinoise Shuai Peng en l'emportant 7-5 (4) et 6-2.

«Je trouve toutefois plus difficile de fixer des buts et des moments précis», a ajouté la Québécoise en point de presse. «J'aimerais évidemment revenir dans le *top* 20 dès que je le pourrai, mais je me suis dit que je n'aurais pas d'objectifs précis pour les deux premiers mois de la saison. Dans le passé, quand j'ai trop pensé au classement et aux objectifs, cela m'a amenée à me mettre beaucoup de pression sur moi-même, au point où je n'aimais plus jouer.

«Je me sens mieux avec mon jeu et mon attitude présentement, mais cela me rend un peu nerveuse. Je sens que je joue bien et que je peux avoir la chance de bien faire dans n'importe quel match. Je me mets plus de pression sur les épaules et cela m'amène à jouer de nouveau mal… C'est un cercle vicieux, mais je dois cesser de penser à cela, revenir aux bases et me concentrer sur le tennis.»

Bouchard a justement montré une belle capacité de concentration lors de son match contre Shuai Peng. La Chinoise, actuellement 83e mondiale, a déjà été 14e et elle avait atteint les demi-finales aux Internationaux des États-Unis en 2015.

Vite en avance en première manche, Bouchard a vu sa rivale revenir à égalité pour forcer un bris d'égalité. «J'étais nerveuse en début de match, je ne bougeais pas bien et je sentais que mes jambes étaient comme du bois! Mais la chose la plus importante est de se battre, même si vous ne jouez pas comme vous le voudriez, et c'est ce que j'ai fait. J'ai vraiment essayé de me concentrer parfaitement [au bris d'égalité] et j'ai réussi les points importants, même si ce n'était pas toujours joli…»

DOSE D'AMOUR SUPPLÉMENTAIRE

Dans la deuxième manche, Bouchard a rapidement pris le contrôle, avec des bris dans le quatrième et le sixième jeu pour une avance de 5-1. Après avoir gâché trois balles de match dans le septième jeu, elle a scellé sa victoire avec un superbe retour gagnant sur la ligne.

Le match a été disputé dans l'Aréna Hisense, le deuxième en importance à Melbourne avec une capacité de 10 500 spectateurs. Les gradins étaient bien remplis, et les membres de la «Genie Army» étaient encore là pour assurer l'ambiance.

«C'était la première fois que je jouais dans ce stade, c'était presque plein et je sentais le support de la foule. C'est comme cela chaque fois que je viens en Australie, je sens une dose d'amour supplémentaire et je l'apprécie beaucoup!»

BASEBALL

Plouffe s'entend avec les A's

Trevor Plouffe a signé un contrat d'une saison, d'une valeur de 5,25 millions $US avec les Athletics d'Oakland, qui devraient en faire leur troisième-but, s'il peut demeurer en santé. Le joueur de 30 ans pourrait toucher 750 000 $ supplémentaires en primes selon son nombre de présences au bâton. La saison dernière, son nom avait été inscrit sur la liste des blessés en trois occasions par les Twins du Minnesota pour diverses blessures. Plouffe, qui avait amorcé la saison à titre de troisième-but partant, a tout de même établi des sommets personnels avec une moyenne de ,260, 12 circuits et 47 points produits en 84 rencontres. Son arrivée procure de la polyvalence aux A's, lui qui peut également évoluer au premier coussin. **AP**

NFL

Brown s'excuse pour sa vidéo

Le receveur des Steelers de Pittsburgh Antonio Brown (photo) s'est excusé pour la diffusion d'une vidéo en direct du vestiaire de l'équipe à la suite de sa victoire face aux Chiefs de Kansas City, dimanche. Il a publié un message sur Facebook et Twitter tard mardi dans lequel il soutient avoir laissé «ses émotions prendre le dessus». Pendant la diffusion de 17 minutes, les spectateurs ont pu entendre le discours de l'entraîneur Mike Tomlin ponctué de termes orduriers et de propos vulgaires envers les Patriots de la Nouvelle-Angleterre, le prochain adversaire des Steelers. Tomlin a qualifié son choix de mots de regrettable, mais il a ajouté que Brown avait été «égoïste» en diffusant ce qui est habituellement un moment privé. La vidéo a été visionnée plus de 900 000 fois avant qu'elle soit retirée. Brown a écrit que son geste était fautif. Il a aussi présenté ses excuses à ses coéquipiers pour avoir créé cette distraction alors que l'équipe vise une participation au Super Bowl. Tomlin a mentionné que Brown allait subir des sanctions à l'interne, mais qu'il serait à son poste, dimanche. **D'APRÈS AP**

Dubreuil cherche... et trouve

Le patineur longue piste s'est déniché un pied-à-terre en Norvège pour participer à la dernière Coupe du monde de la saison à ses frais

JEAN-NICOLAS PATOINE
jnpatoine@lesoleil.com

Laurent Dubreuil a vécu mercredi une expérience qui en dit long sur la solidarité dans le milieu du patinage de vitesse, la portée des réseaux sociaux... et les problèmes financiers des fédérations canadiennes de sport.

Le patineur sur longue piste le sait depuis le début de la saison : faute d'argent, sa fédération a fait une croix sur la dernière épreuve de la Coupe du monde de la saison, en Norvège. Mais l'athlète de Lévis compte s'y rendre à ses frais pour participer au 500 mètres. Mercredi matin, avant son entraînement, il a lancé un appel à l'aide sur Facebook, interpellant ses collègues et amis Norvégiens pour trouver un pied-à-terre pendant son passage d'une dizaine de jours à Stavanger, en mars.

«Je fournirai des billets pour les épreuves auxquelles je participerai et j'amènerai du vrai sirop d'érable du Québec pour le déjeuner», a promis Dubreuil dans son message. Trois heures plus tard, un certain Torbjorn Ladstein Fjeld lui répondait. «Je pourrais sans doute t'aider, Laurent. J'ai une chambre disponible, pas très loin de la piste.»

«Il va même me prêter son vélo pour aller à l'anneau! Je suis vraiment chanceux», a raconté Dubreuil, qui ne connaissait pas Fjeld avant mercredi. «Je ne m'attendais pas à un retour aussi fort et aussi rapide. J'ai pris le premier, mais il y en a d'autres qui me l'ont offert depuis. Il a fallu que j'écrive un autre message pour dire que j'avais trouvé», a-t-il ajouté lors d'un entretien avec *Le Soleil*, six heures après avoir publié sa requête.

«J'ai dit à ma mère : "T'aurais pas pu faire ça il y a 20 ans!"» a blagué le fils d'Ariane Loignon et Robert Dubreuil, deux anciens patineurs.

Maintenant, Laurent Dubreuil doit se qualifier. Seuls les 12 meilleurs patineurs par distance participeront à cette dernière épreuve de la saison, prévue après les Mondiaux. Ceux-ci ne compteront pas pour le classement de la Coupe du monde, mais Dubreuil devra éviter les erreurs lors de l'avant-dernière étape, disputée à Berlin du 27 au 29 janvier. Il est présentement 10e au classement général du 500 mètres.

LES FÉDÉRATIONS EN MANQUE D'ARGENT

Le charme de cette histoire cache une réalité plus sombre. Patinage de vitesse Canada s'absente d'un rendez-vous de la Coupe du monde pour la première fois depuis que Dubreuil participe à ce type d'épreuves, soit 2012. La présence canadienne sera aussi limitée à Berlin, où se rendront seulement les quatre meilleurs patineurs au pays. Bien loin de la vingtaine d'athlètes habituellement en action lors de pareilles compétitions.

«On n'est pas la seule fédé à passer à travers ça. Dans le temps des Jeux de Vancouver [en 2010], et les deux, trois années après, l'argent rentrait, les compagnies investissaient beaucoup dans le sport canadien à cause de la fébrilité des Jeux olympiques. Mais après, les fédérations ont perdu beaucoup de commanditaires», a expliqué Dubreuil.

En plus de ce dernier, ex-vice-champion de la Coupe du monde sur 500 mètres, Patinage de vitesse Canada compte sur plusieurs athlètes de renom dont le succès est indéniable, dont Charles Hamelin et Marianne St-Gelais, multiples médaillés en courte piste. Imaginez l'état des fédérations s'occupant de sports moins riches en réussites...

Laurent Dubreuil avait promis des billets pour les épreuves auxquelles il participera et «du vrai sirop d'érable du Québec pour le déjeuner» pour trouver à se loger en Norvège. Grâce aux réseaux sociaux, il a reçu une offre six heures après avoir publié sa requête. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH)
19h RDS TSN5 Ottawa à Columbus
19h30 TSN4 N.Y. Rangers à Toronto
20h Sportsnet TVA Sports Washington à St. Louis
22h30 Sportsnet Tampa Bay à San Jose

BASKETBALL (NBA)
19h TSN2 Phoenix à Cleveland
20h Sportsnet1 Washington à New York
22h30 TSN2 Minnesota à L.A. Clippers

GOLF
15h Golf Channel Challenge CareerBuilder (PGA)
19h Golf Channel Championnat Mitsubishi Electric (Champions)

TENNIS (ATP/WTA)
19h TSN **21h** RDS2 Internationaux d'Australie

LNH EN BREF

Laine de retour sur ses patins

L'attaquant recrue Patrik Laine a patiné pour une première fois depuis qu'il a subi une commotion cérébrale, plus tôt en janvier. Les Jets de Winnipeg ont toutefois précisé qu'il n'y avait toujours pas d'échéancier pour son retour au jeu. Laine est sur la touche depuis qu'il a subi une commotion cérébrale le 7 janvier, quand il a encaissé une sévère mise en échec du défenseur des Sabres de Buffalo Jake McCabe. Âgé de 18 ans, Laine a inscrit 21 buts et 16 aides en 42 matchs cette saison. Les Jets ont sélectionné le Finlandais au deuxième rang du repêchage de juin dernier. **LA PRESSE CANADIENNE**

Brodin absent un mois

Jonas Brodin ratera au moins un mois d'activités en raison d'une fracture à un doigt. Le défenseur du Wild du Minnesota s'est blessé mardi dans un revers de 4-3 face aux Devils du New Jersey. Le Wild avait évité les blessures majeures depuis le début de la saison. Le joueur de 23 ans totalise trois buts et 13 aides en 43 matchs. Il occupe le deuxième rang de l'équipe au chapitre des tirs bloqués avec 68. **AP**

Nolan Patrick premier de classe du repêchage

L'attaquant des Wheat Kings de Brandon Nolan Patrick a été nommé meilleur patineur en Amérique du Nord en prévision du prochain repêchage par la centrale de recrutement de la LNH, mercredi. Il a inscrit 13 points (six buts, sept aides) en huit matchs cette saison. Patrick a raté la majorité de la campagne en raison d'une blessure au haut du corps. Il a été nommé joueur par excellence des séries de la Ligue de l'Ouest la saison dernière, quand il a guidé les Wheat Kings vers un premier championnat en 20 ans. Natif de Winnipeg, il pourrait être le premier produit de la WHL a être sélectionné au premier rang du repêchage depuis que les Oilers d'Edmonton ont choisi Ryan Nugent-Hopkins en 2011. L'attaquant suisse Nico Hischier, (Mooseheads de Halifax) occupe le deuxième rang, alors que l'attaquant russe Klim Kostin (Dynamo de Moscou) et l'attaquant suédois Elias Pettersson (Timra) occupent les deux premiers échelons du classement des patineurs évoluant en Europe. Le Québécois le mieux classé est l'attaquant des Tigres de Victoriaville Maxime Comtois, au 15e rang chez les Nord-Américains. **LA PRESSE CANADIENNE**

Le capitaine Jacob Mathieu et les autres petits Nordiques étaient bien heureux de s'entraîner mercredi au Centre Vidéotron sous les bons conseils de quatre anciens Fleurdelysés. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Des petits Nordiques comblés

JEAN-NICOLAS PATOINE
jnpatoine@lesoleil.com

Ils ne sont même pas venus près de voir jouer les «vrais», mais les petits Nordiques avaient les yeux ronds et les sourires faciles en entrant dans «leur» vestiaire, mercredi soir, au Centre Vidéotron.

Avant leur arrivée, les responsables de l'équipe — de son vrai nom les Élites de Beauce-Appalaches — avaient accroché les chandails bleus, déjà imprimés du nom de chaque joueur. Après quelques «wow» bien sentis, les jeunes athlètes ont amorcé leurs préparatifs dans un silence inhabituel, comme s'ils venaient d'entrer dans une église.

«Vous pouvez parler, les gars», a lancé un entraîneur en rigolant. «C'est dur de faire comme d'habitude», a rétorqué l'un des joueurs.

Se faisant le porte-parole de ses coéquipiers, le capitaine Jacob Mathieu n'a pas caché son enthousiasme. «C'était trop beau. Ça ne pouvait pas être mieux que ça. […] Les gilets sont magnifiques», a affirmé le hockeyeur né en 2004, neuf ans après le départ des Nordiques.

Le groupe avait appris le soir même qu'il allait s'entraîner au Centre Vidéotron, où il disputera son premier match du 58e Tournoi international de hockey pee-wee le 12 février (13h), lors de la cinquième journée de compétition. Pour l'entraîneur-chef Pierrot Boily, il était important de donner la chance à ses joueurs de patiner dans le grand amphithéâtre avant cette rencontre, où des milliers de spectateurs applaudiront leurs exploits.

«Pour essayer de faire baisser un peu la pression, a-t-il expliqué. On voulait les habituer. Ça fait plusieurs semaines qu'on leur en parle : il va y avoir du monde dans les estrades. On va être un attrait. On essaie de les faire progresser dans tout ça.»

QUATRE ANCIENS

L'entraînement était dirigé par quatre ex-Nordiques : Alain Côté, Marc Fortier, Pierre Lacroix et Dave Pichette. Dans leur discours d'avant-pratique, ils ont mis l'accent sur l'importance de travailler fort et d'avoir du plaisir.

> **«C'était trop beau. Ça ne pouvait pas être mieux que ça. […] Les gilets sont magnifiques»**
>
> — Jacob Mathieu

Les jeunes ont ensuite patiné avec entrain, écouté les conseils des anciens avec attention. Même si l'histoire du «but» d'Alain Côté ne leur dit peut-être pas grand-chose.

Quoique… «J'ai eu un livre à Noël qui raconte l'histoire des Nordiques : les frères Stastny, comment ils sont arrivés ici, toute leur histoire, a dit Jacob Mathieu. Pour moi, ils représentent une équipe qui a joué avec beaucoup de fierté dans la LNH et dans l'AMH.»

«Ils ont entendu parler des Nordiques de leurs parents», a analysé Pichette, constatant en riant que même ces derniers n'étaient pas vieux lorsqu'il évoluait dans la LNH. «Mais je pense que les gens savent qui sont les Nordiques de Québec. Les jeunes ne nous connaissent pas nous, mais c'est l'*fun* pour eux, car ils ont la chance de vivre ça dans l'amphithéâtre», a ajouté celui qui a participé deux fois au tournoi au début des années 70.

Les Élites de Beauce-Appalaches ont obtenu le privilège de représenter les Nordiques (classe AA-Élites) lors d'un tournoi à la ronde où ils ont pris la deuxième position. La formation gagnante, les Corsaires de Pointe-Lévy, portera les couleurs des Remparts dans la classe AAA.

L'attaquant des Penguins Nick Bonino a neutralisé Torrey Mitchell et Brian Flynn sur cette séquence en première période. Pour un deuxième match de suite, l'offensive du Canadien n'a rien généré mercredi lançant seulement 20 fois sur le filet défendu par Matthew Murray. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Markov : ça s'améliore tranquillement

Si David Desharnais et Greg Pateryn continuent de patiner en solitaire, Andrei Markov est toujours incapable de chausser les patins. Le défenseur de 38 ans a raté un 15e match d'affilée, mercredi. Pendant son absence, qui remonte au 20 décembre, le Tricolore est parvenu à afficher un dossier légèrement supérieur à ,500 (7-5-2), mais a concédé 44 buts. Dans 7 de ces 14 matchs, le Canadien a concédé au moins quatre buts aux adversaires. «Ça s'améliore, mais tranquillement», a résumé Michel Therrien lorsque questionné sur l'état de santé du défenseur de 38 ans.

«Il n'y a pas de doute qu'il est un joueur très important pour notre équipe. Il joue d'importantes minutes, il est capable d'évoluer en avantage numérique, en désavantage numérique. Même s'il est avancé dans son âge, son intelligence au jeu compense beaucoup. Est-ce qu'il nous manque? C'est sûr qu'il nous manque. Il faut composer avec les blessures. Ça donne des opportunités à d'autres joueurs d'avoir de nouveaux rôles et aller chercher le plus d'expérience possible. C'est comme ça qu'on voit ça.» **LA PRESSE CANADIENNE**

«Quand tu ne compétitionnes pas, tu n'as pas de chance»

— Michel Therrien

PITTSBURGH 4/MONTRÉAL 1

L'attaque en arrache encore

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'attaque du Canadien a connu un deuxième match laborieux d'affilée et les Penguins de Pittsburgh n'ont eu aucune difficulté à signer une victoire de 4-1, mercredi au Centre Bell.

Privés du défenseur Kristopher Letang, les Penguins l'ont emporté sans même que Sidney Crosby et Evgeni Malkin ne fassent des flammèches. Le défenseur Ian Cole (3e) et les attaquants Eric Fehr (6e) et Jake Guentzel (4e) ont déjoué Carey Price pendant les 40 premières minutes. Malkin, qui s'était présenté au Centre Bell fort d'une récolte de sept buts et cinq mentions d'aide à ses 10 sorties précédentes, a tout de même récolté une passe sur le premier but du match.

«Notre niveau de compétition n'était pas assez élevé pour se donner une chance de l'emporter», a tranché Michel Therrien lors d'un point de presse qui a tout juste franchi le seuil des deux minutes. «Quand tu ne compétitionnes pas, tu n'as pas de chance.»

Limités à 18 tirs lundi après-midi contre les médiocres Red Wings de Detroit, les hommes de Michel Therrien ont fait preuve d'imprécision dans leurs tirs et de manque de cohésion, au point où ils n'ont testé Matthew Murray que 20 fois pendant que Price réalisait 22 arrêts. Ce dernier ne peut être blâmé même s'il n'a pas tellement bien paru sur le but du défenseur Olli Maatta, qui a contribué à vider les gradins à 15:36 de la troisième période. Et les spectateurs qui sont restés jusqu'à la fin ne se sont pas gênés pour chahuter leurs favoris.

Le seul but du Tricolore a été réussi tard en deuxième période quand Sven Andrighetto a marqué son deuxième but de la saison grâce à un tir dirigé de derrière le filet, qui a touché Murray avant de glisser derrière la ligne rouge.

TRIOS REMANIÉS

Devant l'inertie de son attaque, l'entraîneur-chef du Canadien a remanié ses trios, en deuxième période, plaçant Phillip Danault entre Max Pacioretty et Andrew Shaw, tandis qu'Alexander Radulov a été muté aux côtés de Paul Byron et d'Alex Galchenyuk.

Shaw a d'ailleurs tenté de relancer ses coéquipiers et rétrécir l'écart au début du troisième vingt, prenant deux bons tirs successifs vers Murray, sans succès. Pour le reste de cette période, et même s'il se trouvait dans une position où il devait forcer le jeu, le Canadien n'a presque rien généré.

«Nous avons bloqué des tirs, et les gars se sont sacrifiés. Nous n'avons pas écopé de beaucoup de pénalités, ce qui est excellent. Ce fut un bel effort d'équipe ce soir», a mentionné Murray.

«Nous avons bénéficié d'une solide contribution de tout le monde au sein de l'équipe», a noté l'entraîneur-chef Mike Sullivan. Notre quatrième trio [Fehr, Chris Kunitz et Scott Wilson] a connu un excellent match. Il nous a donné de l'énergie au début de la rencontre et a marqué un but important.»

Le Canadien reprendra le collier vendredi pour le premier de deux matchs en deux soirs, à Newark, face aux Devils du New Jersey. Le lendemain, le Tricolore sera de retour au Centre Bell pour se mesurer aux Sabres de Buffalo.

Un congé qui ne fait pas l'unanimité

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

BROSSARD — Il est permis de se demander si l'initiative de la LNH de permettre à ses 30 équipes, pendant les deux premiers mois de 2017, de bénéficier de cinq journées consécutives de congé procure plus de désavantages que de bénéfices.

Le sujet du calendrier condensé est revenu sur le tapis en plusieurs occasions pendant le point de presse de Michel Therrien précédant le match contre les Penguins, mercredi. L'entraîneur-chef du Canadien a admis qu'il partageait l'opinion de Mike Babcock, son homologue des Maple Leafs de Toronto, qui a récemment manifesté son désaccord au sujet de cette pause dont viennent de profiter ses joueurs. Celle du Canadien s'échelonnera du 13 au 17 février.

Dans le but évident de permettre à sa troupe de refaire le plein d'énergie le plus possible, Therrien a plusieurs fois annulé des séances d'entraînement pourtant planifiées à l'horaire. Ce fut le cas mardi, au lendemain de la défaite de 1-0 à Detroit. Et il lui est aussi arrivé de décréter des séances optionnelles auxquelles n'ont pris part que quelques joueurs.

Au cœur d'une deuxième semaine d'affilée où il doit disputer quatre matchs en six jours après l'avoir vécu à la fin d'octobre et à la mi-novembre, le Tricolore devra se payer huit rencontres en 13 jours entre le 31 janvier et le 12 février, incluant des visites au Colorado et en Arizona. Dans un tel contexte, il peut parfois être difficile pour un entraîneur-chef de tenir des séances d'entraînement pour apporter les correctifs.

«Chaque petit temps qu'on a pour s'entraîner est important. On prend souvent le temps, le matin d'un match, par exemple, pour travailler l'avantage numérique. C'est sûr que c'est une situation qui n'est pas idéale pour personne. On se concentre beaucoup sur notre préparation d'un match à la fois. On ne pense pas à ce qui s'en vient.»

EFFUSION DE BUTS

Sans faire de lien direct avec le calendrier condensé et les entraînements moins fréquents, Therrien a constaté qu'il y a eu effusion de buts récemment. Ce fut le cas lundi lorsque les Penguins ont défait les Capitals de Washington 8-7 et de nouveau mardi, dans un gain de 7-6 des Stars de Dallas contre les Rangers de New York. Le Canadien a vécu un match de ce genre à Winnipeg, où il a gagné 7-4 le 11 janvier.

Michel Therrien

«C'est assez exceptionnel. Dans le passé, on ne voyait pas ça, surtout à ce temps-ci de l'année, où ça commence à être serré. Il y a beaucoup d'erreurs mentales et quand les gars font des erreurs mentales, ils sont moins là.»

Therrien a insisté sur l'importance de bien doser ses énergies, tout en s'entraînant et en apprenant. «Ce n'est pas seulement au hockey, c'est comme ça dans tous les sports confondus. Si un athlète veut performer à son maximum, il a besoin d'être efficace mentalement, physiquement aussi. Il y a des temps dans notre calendrier où on n'est pas capable d'aller chercher tous ces éléments-là. Ça donne que souvent, tu vas gagner des matchs uniquement avec l'énergie du désespoir. Ça donne des matchs intéressants pour les partisans, mais peut-être pas pour les *coachs*.»

› LES BRUINS TRÉBUCHENT UNE AUTRE FOIS

Petr Mrazek et les Red Wings ont finalement eu le dernier mot contre Patrice Bergeron et les Bruins, mercredi à Detroit, alors que Boston a laissé filer des avances de 3-0 et 4-1 en première période pour s'incliner 6-5 en fusillade. Gustav Nyquist avait touché la cible pour créer l'égalité avec 3:40 à faire à la troisième période. Battus 4-0 lundi par les Islanders de New York, les Bruins ont raté une chance de garder les Red Wings à distance au classement. **AP** — PHOTO AP, PAUL SANCYA

Weight et les Islanders iront un match à la fois

Associated Press

EAST MEADOW — Doug Weight sait qu'il ne sera pas facile pour les Islanders de se joindre à la course aux séries, mais l'entraîneur-chef par intérim met de l'avant une approche toute simple : allons-y un match à la fois.

Le club de Brooklyn se trouve dernier dans l'Est avec une fiche de 17-17-8. Mardi, ce manque de constance a coûté son poste à l'entraîneur Jack Capuano.

«Il nous reste 39 matchs», a dit Weight mercredi, au terme du premier entraînement sous sa gouverne. «Nous croyons en nos moyens. Ce n'est pas comme s'il ne restait que 20 matchs et que nous devions en gagner 19.»

Les Islanders sont à huit points de la deuxième place additionnelle en séries dans l'Est. Ils ont disputé entre deux et quatre matchs de moins que les équipes qu'ils pourchassent. De retour d'un séjour de trois matchs à l'étranger, les Islanders vont disputer leurs six prochains matchs au Barclays Center. Le Canadien y sera de passage le 26 janvier.

Le capitaine John Tavares a dit que le club reste déterminé à s'améliorer à chaque jour. «Quand l'entraîneur est remplacé, ça envoie un message clair que vous n'avez pas été à la hauteur. Nous devons juste en arriver à être constants et bâtir avec ce que Dougie préconise, un match à la fois.»

Tavares domine les pointeurs de l'équipe. Il a brillé avec cinq buts en deux matchs la semaine dernière, amenant sa contribution à 16 filets et autant de passes.

Weight a conclu sa carrière avec trois saisons dans l'uniforme des Islanders. Il s'est retiré en 2011 et s'est joint à l'état-major. Il ne prévoit pas tout chambouler.

«Je ne vais pas réinventer la roue», a dit Weight, auteur de 278 buts et 1033 points dans la LNH, avec six clubs. «Nous allons jouer de la bonne façon. Nous allons être un peu plus disciplinés dans notre gestion de la rondelle à certains endroits, dans nos décisions. Quant à moi, je vais tout donner, que je sois en poste pour 5 matchs, 40 matchs ou 10 ans.»

Une partie de son boulot sera d'en soutirer plus d'Andrew Ladd, qui n'a récolté que 8 buts et 12 points après avoir reçu un contrat de 38,5 millions $ pour sept ans, en juillet dernier.

Tim Raines pose avec sa femme Shannon et leurs filles Ava et Amelie, mercredi à leur domicile de Goodyear, en Arizona. L'ancien Expos a été élu au Temple de la renommée à sa 10e et dernière année d'éligibilité. — PHOTO AP, MATT YORK

Guerrero reste sur le seuil

Outre Tim Raines, la cohorte 2017 du Temple de la renommée du baseball honorera l'ex-premier-but des Astros de Houston Jeff Bagwell (86,2 %), élu à sa septième année d'éligibilité, et Ivan Rodriguez (76 %). Celui qui devrait faire son entrée à Cooperstown, le 30 juillet, avec une casquette des Rangers du Texas est devenu seulement le deuxième receveur élu à sa première année d'admissibilité, après Johnny Bench. À sa première année d'éligibilité, l'ex-voltigeur des Expos Vladimir Guerrero (71,7 %) est déjà aux portes de Cooperstown.

Edgar Martinez a reçu 58,6 % des voix, suivi de Roger Clemens (54,1 %), Barry Bonds (53,8 %), Mike Mussina (51,8 %) et Curt Schilling (45 %). À sa dernière année d'éligibilité, Lee Smith est resté bien à court avec 34,2 % des voix. Manny Ramirez, suspendu deux fois pour dopage, a quant à lui vu son nom inscrit sur 23,8 % des bulletins. C'est la deuxième fois seulement depuis 1969 que le Temple accueillera plus d'un nouveau membre pour une quatrième année d'affilée. Le record est de cinq, lors de la toute première année d'intronisation, en 1936.

LA PRESSE CANADIENNE

Raines enfin élu au Temple

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Contrairement à ce qu'il aura fait tout au long de sa carrière, Tim Raines n'aura pas pu accélérer sa progression vers le but suivant grâce à sa vitesse pure. Ce n'est qu'après un stressant processus de 10 longues années qu'il a été admis au Temple de la renommée du baseball, mercredi.

Raines a été élu avec 86 % des voix à sa dernière année d'éligibilité au scrutin mené auprès de 442 membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. L'ancien des Expos de Montréal a reçu 380 votes. Il devait obtenir un minimum de 332 voix, soit 75 % pour être admis. L'an dernier, Raines avait été épinglé à court de 23 voix (69,8 %).

«J'étais avec ma famille et mon agent à mon domicile et nous espérions que le téléphone sonnerait», a dit Raines sur les ondes du MLB Network. «Quand il a sonné... Wow! Ça a été une effusion de joie. [...] Je sais qu'il y aura beaucoup de personnes très fières de cette élection au Canada.»

Raines n'a pas volé cette intronisation. Il a complété sa carrière avec une moyenne de ,294 grâce à 2605 coups sûrs (430 doubles, 113 triples et 170 circuits), 1330 buts sur balles, 1571 points marqués et 808 buts volés, le cinquième plus haut total de l'histoire.

«Je sentais que j'étais en position d'être admis, surtout après être passé de 55 à près de 70 % l'an dernier», a indiqué Raines. «Je n'étais pas certain, c'est pourquoi la nuit dernière a probablement été ma pire des 10 dernières années.»

MONTRÉAL : BÉNÉDICTION ET MALÉDICTION

S'il a dû patienter 10 ans, Raines croit que c'est un peu en raison de ses 13 saisons passées à Montréal, loin des feux de la rampe. «Ça a été à la fois une bénédiction et une malédiction que de jouer à Montréal. Une bénédiction dans le sens où j'ai eu la chance de jouer devant des partisans complètement différents de ceux aux États-Unis. Ils m'ont appuyé dès le premier jour, avant même qu'ils ne me connaissent et qu'ils réalisent de quelle façon et avec quelle passion je jouais. Ils m'ont aidé à offrir ce genre de performances jour après jour. Je voulais jouer pour ces partisans. Je dois beaucoup aux partisans de Montréal. J'ai adoré jouer à Montréal.

«Mais c'était aussi une malédiction, car nous ne bénéficiions pas de la même visibilité que les autres clubs des majeures, surtout celle des gros marchés. Les gens n'ont alors pas pu apprécier à leur juste valeur les choses que je pouvais faire sur le terrain.»

Il croit que les médias sociaux et la façon dont sont perçues les statistiques avancées de nos jours sont responsables de son élection. «Ça a joué un très grand rôle.»

Il n'y a pas que Raines qui a poussé un soupir de soulagement quand il a reçu l'appel du Temple. Plusieurs de ses ex-coéquipiers attendaient aussi ce moment avec impatience.

«Il le mérite amplement. C'est dommage qu'il ait fallu 10 ans aux chroniqueurs pour le réaliser», a noté Andre Dawson, son grand ami. «Il était un catalyseur dans son rôle et il a été l'un des meilleurs premiers frappeurs de tous les temps.»

Mais autant Dawson que Warren Cromartie, un autre ex-coéquipier de l'époque glorieuse des Expos à la fin des années 70 et au début des années 80, ont toujours cru que ce n'était qu'une question de temps. «Je lui ai dit d'être patient, que le processus suivrait son cours, qu'il allait être admis», rappelle Dawson. Surtout après l'énorme progression qu'il a faite sur les bulletins de vote l'an dernier, je savais qu'il serait élu.»

«C'est plutôt amusant qu'il y a bientôt sept ans, "Rock" et moi étions assis à Cooperstown pour écouter le discours d'intronisation de Dawson», raconte Cromartie. «Je lui ai alors dit : "Tu sais, encore quelques années et je serai assis ici en train de t'écouter." Je le lui ai rappelé lors d'un long entretien téléphonique que nous avons eu la semaine dernière.»

Gary Carter, Andre Dawson, Steve Rogers, Tim Raines et Al Oliver lors du Match des étoiles présenté à Montréal le 13 juillet 1982. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Boute-en-train du vestiaire

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Ce n'est pas que sur le terrain que Tim Raines était apprécié de ses coéquipiers. Le nouveau membre du Temple de la renommée savait également détendre l'atmosphère dans le vestiaire.

«C'est un gars très drôle. Lui et moi, nous nous assurions que le vestiaire reste détendu», raconte Warren Cromartie, coéquipier de Raines chez les Expos de Montréal, de 1979 à 1983.

«Nous avions un groupe très coloré : Bill "Spaceman" Lee, Rodney Scott, Gary Carter, Woodie Fryman, Ray Burris, Elias Sosa, Raines et moi. Nous étions tous très différents à notre façon, mais quand venait le temps de jouer au baseball, nous jouions en équipe. "Rock" s'est avéré toute une addition à notre groupe.»

«Raines aimait ça jouer», se rappelle quant à lui Michel Lajeunesse, qui a couvert les activités des Expos pour La Presse canadienne de 1976 à 2004. «Les journalistes arrivaient très tôt, vers 15h, à tous les jours et souvent, nous cherchions Raines. Mais nous savions où il était : sur le terrain, en train de jouer avec une auto téléguidée. Même si l'équipe avait perdu 8-1 la veille, ce n'était pas grave. Il allait jouer au baseball plus tard, là il jouait avec sa voiture.

«Dans le vestiaire, c'était pareil. Ce n'était pas un gars qui montait sur les tables pour faire de grands discours, mais il détendait les gars en faisant quelque chose de comique. Il faisait comprendre aux gars à sa manière que ce n'était pas si grave : c'est un jeu. Nous avons perdu hier, mais nous jouons encore aujourd'hui.»

BELLE AMITIÉ AVEC DAWSON

C'est d'ailleurs dans ce vestiaire qu'il s'est lié d'amitié avec Andre Dawson, qui ne pouvait être plus aux antipodes de Raines dans sa personnalité. «Raines était beau à voir jouer et l'amitié qu'il a forgée avec Andre était également belle à voir», note Steve Rogers, qui a côtoyé les deux hommes lors des belles années du club, à la fin des années 70 et au début des années 80. «Mais ils étaient tout le contraire l'un de l'autre : "Hawk" ne disait pas grand-chose, tandis qu'on ne pouvait pas fermer le clapet de Raines une fois qu'il était lancé!

«Parfois, les deux se chamaillaient. Invariablement, ça se terminait avec Raines cloué au sol sous le poids de Dawson. Mais Raines pleurait toujours tellement il riait d'avoir exaspéré l'autre à ce point. C'était ça, Tim Raines : il s'amusait purement et simplement dans tout ce qu'il faisait et avec les gens qui l'entouraient. C'est ce que nous retiendrons tous de "Rock" : son amour du baseball et de ses coéquipiers.»

PROBLÈMES DE DROGUE

«Je ne connais personne qui n'aimait pas Tim Raines», ajoute Lajeunesse. «C'était un jeune homme gentil. Il aimait être sur cette planète-là et ça paraissait. Je ne l'ai jamais entendu dire rien contre personne. C'est un gars qui riait et souriait tout le temps, même quand il a eu des problèmes. C'est un gars qui était facile à aimer.»

«C'est un peu surprenant que cela ait pris 10 ans [pour son élection au Temple], mais il faut tenir compte du fait qu'il a eu des problèmes personnels», nuance Lajeunesse, en référence aux problèmes de consommation de cocaïne de Raines du début des années 80. «Ça n'a sûrement pas aidé. Il y avait tout un courant qui disait que ces gens-là devaient être laissés de côté. [...] Mais il a été exceptionnel avant et exceptionnel après. Ces histoires de drogue, ce n'était pas du dopage pour améliorer ses statistiques.

«Bien sûr qu'il mérite d'être intronisé. Le baseball est un sport de statistiques et quand tu regardes ses chiffres, il le mérite beaucoup. Il y a une statistique au baseball qui est négligée un peu et ça me dérange, car dans le cas de Raines, de Marquis Grissom, ou de tout autre gars qui était premier frappeur et qui était rapide, ce sont des gars qui ont marqué beaucoup de points. Raines en a marqué 1571, c'est pas mal, surtout qu'il ne jouait pas pour la meilleure équipe au monde.»

CANADIEN
L'ATTAQUE EN ARRACHE ENCORE
56 et 57

CANOT À GLACE
LE FLEUVE APRÈS L'OCÉAN POUR MYLÈNE PAQUETTE
52

PATINAGE DE VITESSE
DUBREUIL CHERCHE... ET TROUVE
54

Laurent Dubreuil

VENTE TROTTOIR CUISINA se poursuit

75% DE RABAIS

90% DE RABAIS

55% DE RABAIS

60% DE RABAIS

85% DE RABAIS

SEULEMENT 39,97$

RICARDO
COUPE SPIRALE #063128-002-0000

GRATUIT
PLAT ROND EN CÉRAMIQUE 520 ML

VALEUR DE 19,99$

SEULEMENT 59,97$

NOUVEAUTÉ

RICARDO
CUISEUR À RIZ #062260-002-0000

GRATUIT
POIGNÉE DE FOUR #063611

VALEUR DE 22,99$

80$ DE RABAIS — 69,97$ — sugg. : 149,99$

GARANTIE 1 AN

Trudeau
RACLETTE RÉVERSIBLE POUR 8 PERSONNES 1300 WATTS #0823033

80$ DE RABAIS — 69,97$ — sugg. : 149,99$

LE STOCK POT
MARMITE 32 CM 20 L #LSP-32-20L

30$ DE RABAIS — 19,97$ — sugg. : 49,99$

OU 7 CM

COLE & MASON
MOULIN À POIVRE OU À SEL #H59301GSS #H59302GSS

17$ DE RABAIS — 17,97$ — sugg. : 34,99$

Green Bamboo
PLANCHE À DÉCOUPER DE 60 CM X 40 CM #GB-CB60

15$ DE RABAIS — 14,97$ — sugg. : 29,99$

7 PIÈCES

RICARDO
BOÎTE À LUNCH À CLIP 3 CONTENANTS #063621ASS

12$ DE RABAIS — 12,97$ — sugg. : 24,99$

Bormioli Rocco — FAIT EN ITALIE depuis 1825
CARAFE DÉCANTEUR DE 2 L #450110

12$ DE RABAIS — 17,97$ — sugg. : 29,99$

GARANTIE 2 ANS

salton
GAUFRIER SALTON #WM1075

73% DE RABAIS — 7,97$ — sugg. : 29,99$

3 PIÈCES

Trudeau
ACCESSOIRES POUR LE FROMAGE #0971052

72% DE RABAIS — 9,97$ — sugg. : 34,99$

Starfrit
BALANCE DE CUISINE NOIR AVEC BOL EN ACIER INOXYDABLE #093004-004-0000

67% DE RABAIS — 9,97$ — sugg. : 29,99$

Starfrit
POÊLE À FRIRE EN FONTE D'ALUMINIUM 20 CM #030470-003-0000

60% DE RABAIS — 7,97$ — sugg. : 19,99$

Trudeau
COUTEAU SANTOKU EN CÉRAMIQUE AVEC ÉTUI VERT #09605195

53% DE RABAIS — 7,97$ — sugg. : 16,99$

CoolTouch
MITAINE EN SILICONE ET COTON 38 CM ASS. #CT-SF

50% DE RABAIS — 7,97$ — sugg. : 15,99$

Danesco
ROULEAU À PÂTISSERIE EN HÊTRE DE 25,5 CM #10008BBBW

50% DE RABAIS — 7,97$ — sugg. : 15,99$

Trudeau
COUPE BAGEL AJUSTABLE #09612005

SEULEMENT 9,97$ — sugg. : 12,99$

RICARDO
CASSE NOIX #063125-012-0CDU

CUISINA
TOUT POUR LA CUISINE

PRIX SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS
Prix sujets à changement sans préavis.
Quantités limitées.
Photos à titre indicatif seulement.

Québec : 1100, rue Bouvier
418 634-1991 • quebec@cuisina.ca

Lévis : 50, Kennedy, Place Lévis
418 603-3624 • levis@cuisina.ca

WWW.CUISINA.CA

/CUISINA.CA